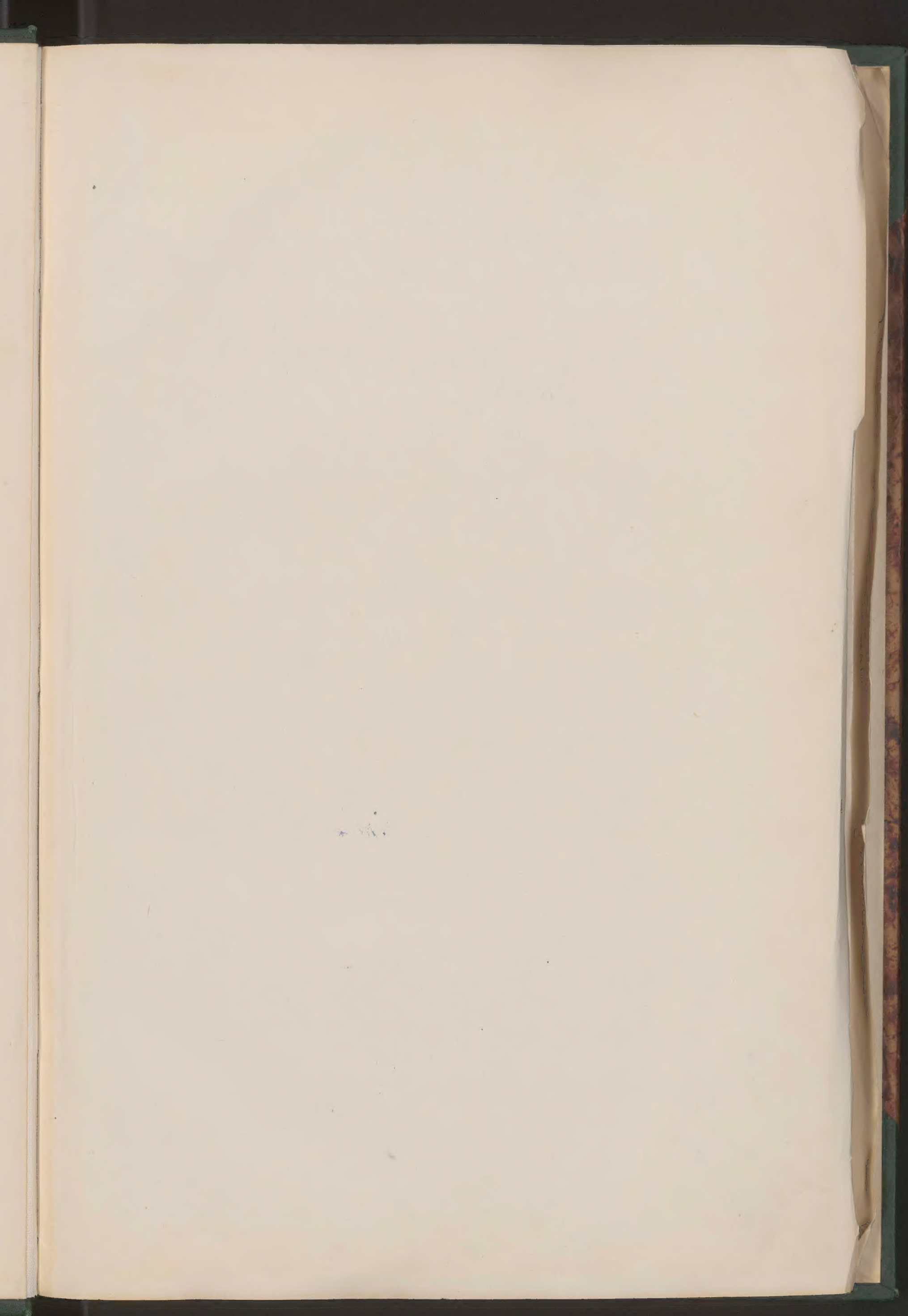
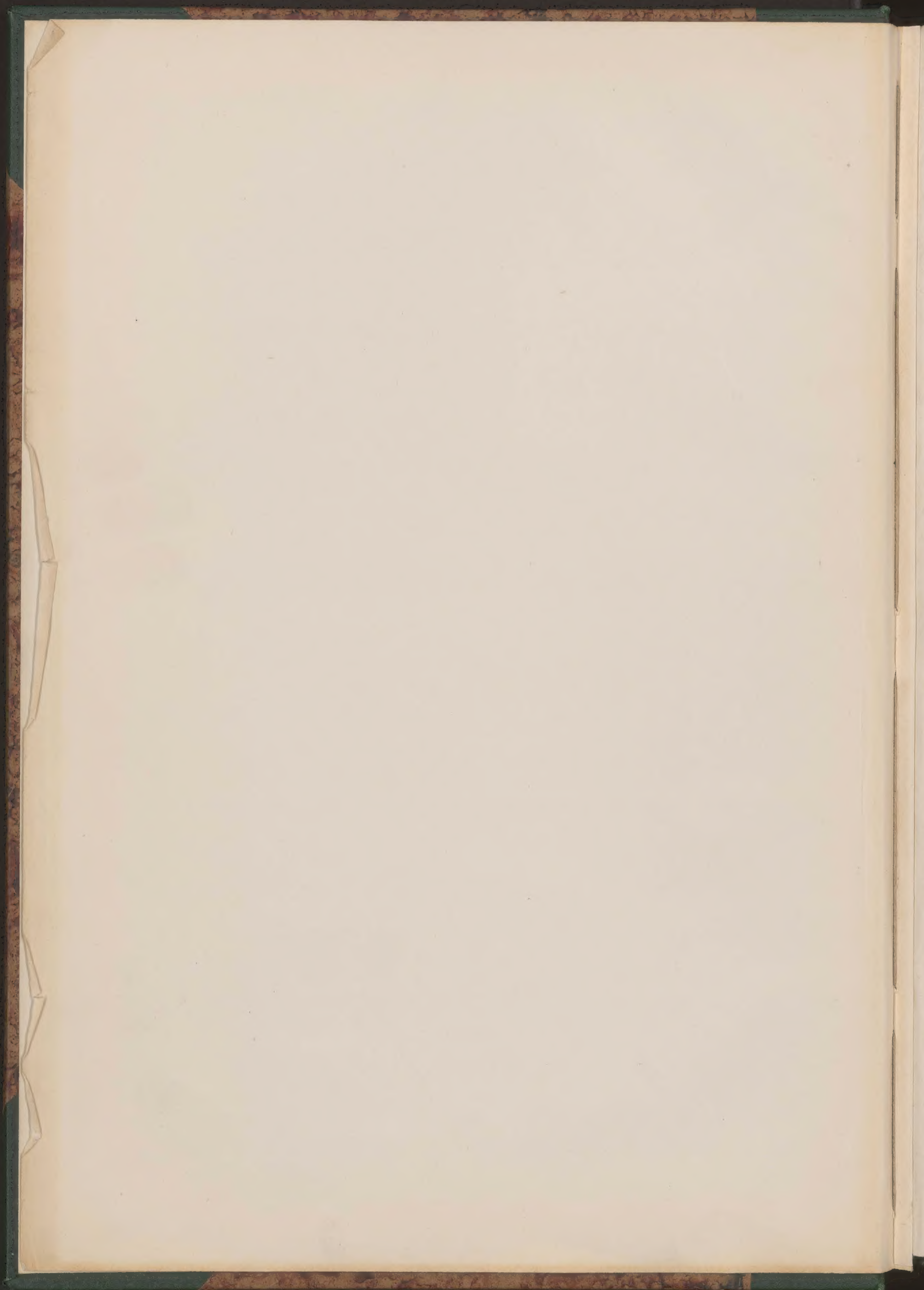




Опр. "Starodruk" 1967г.



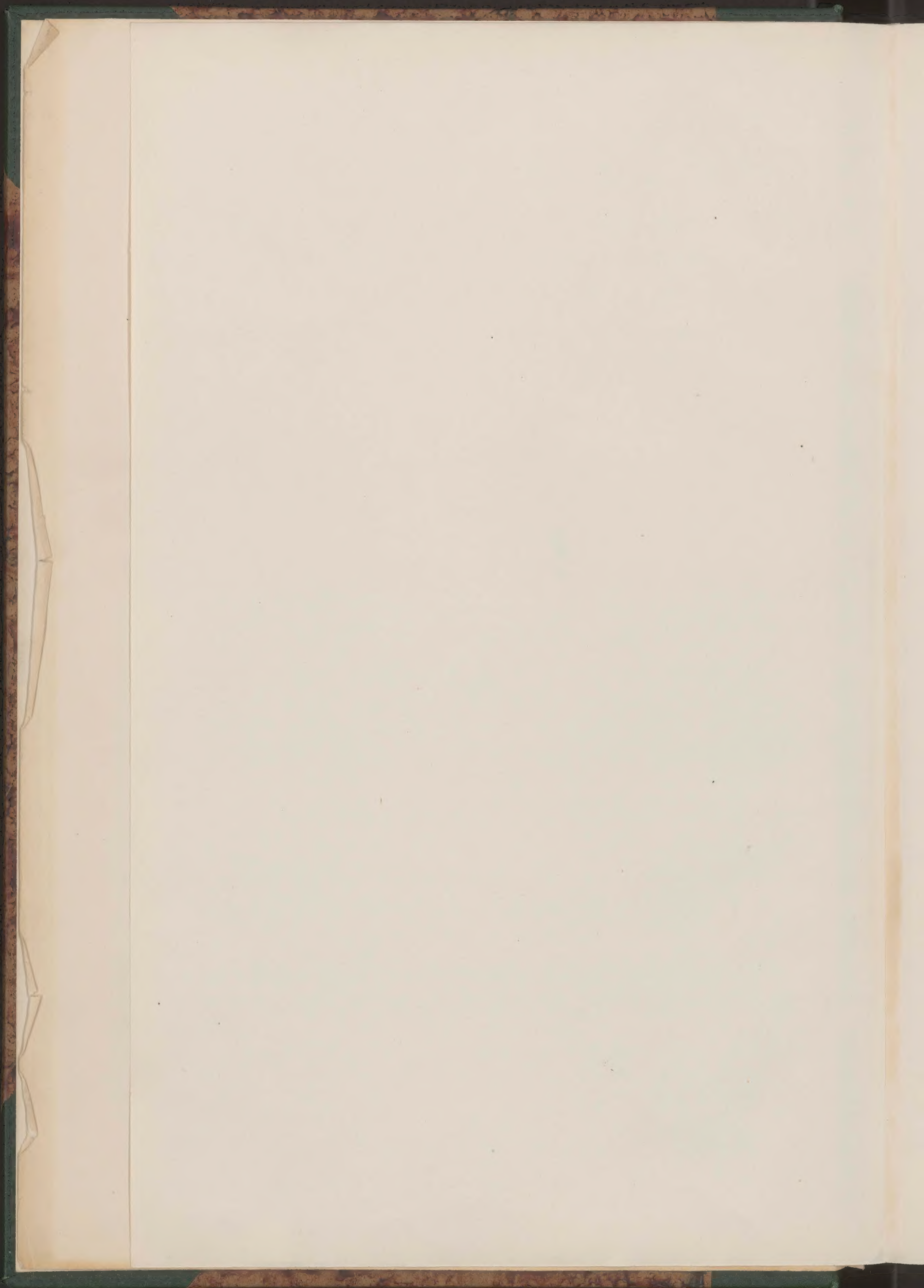




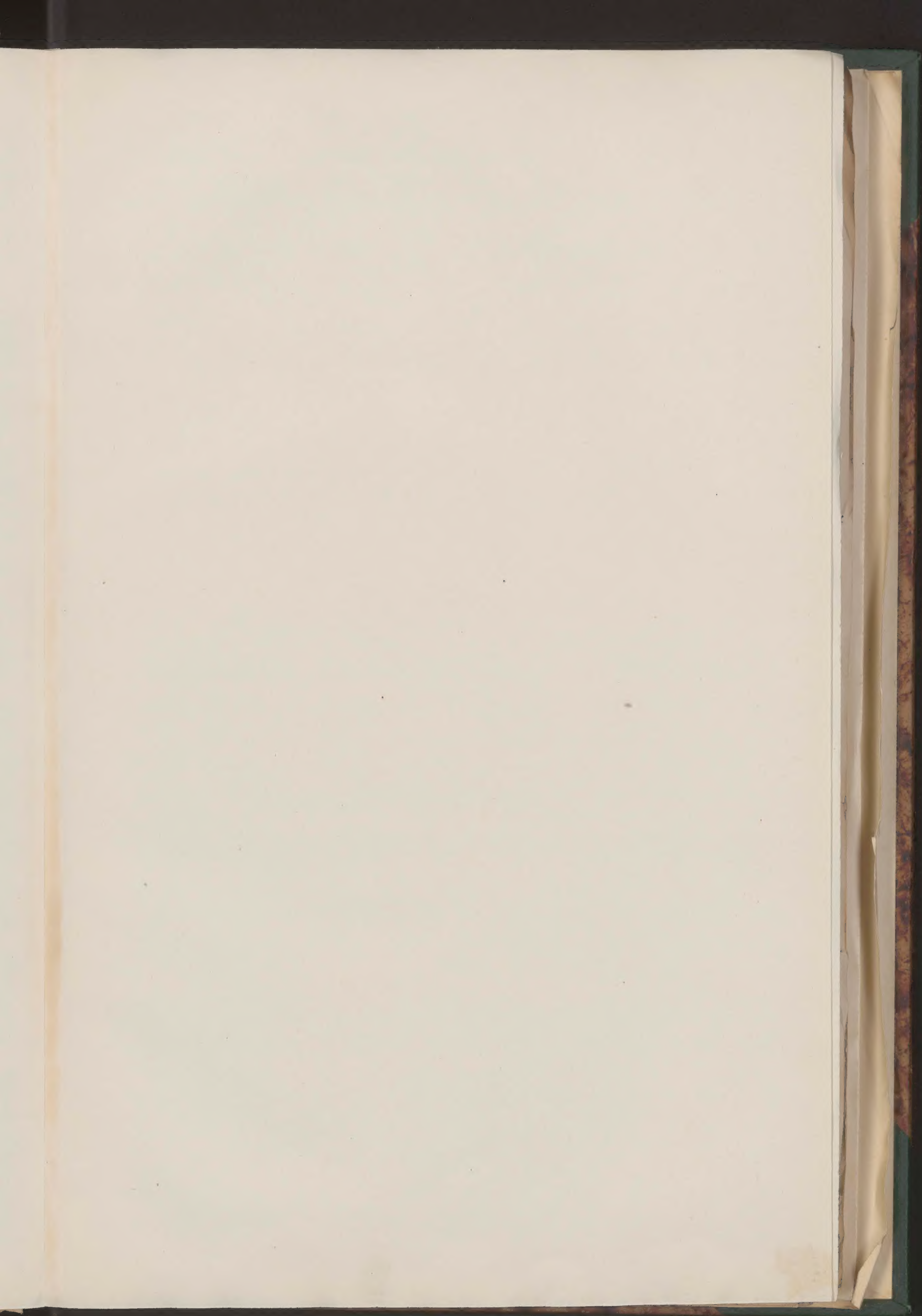


8

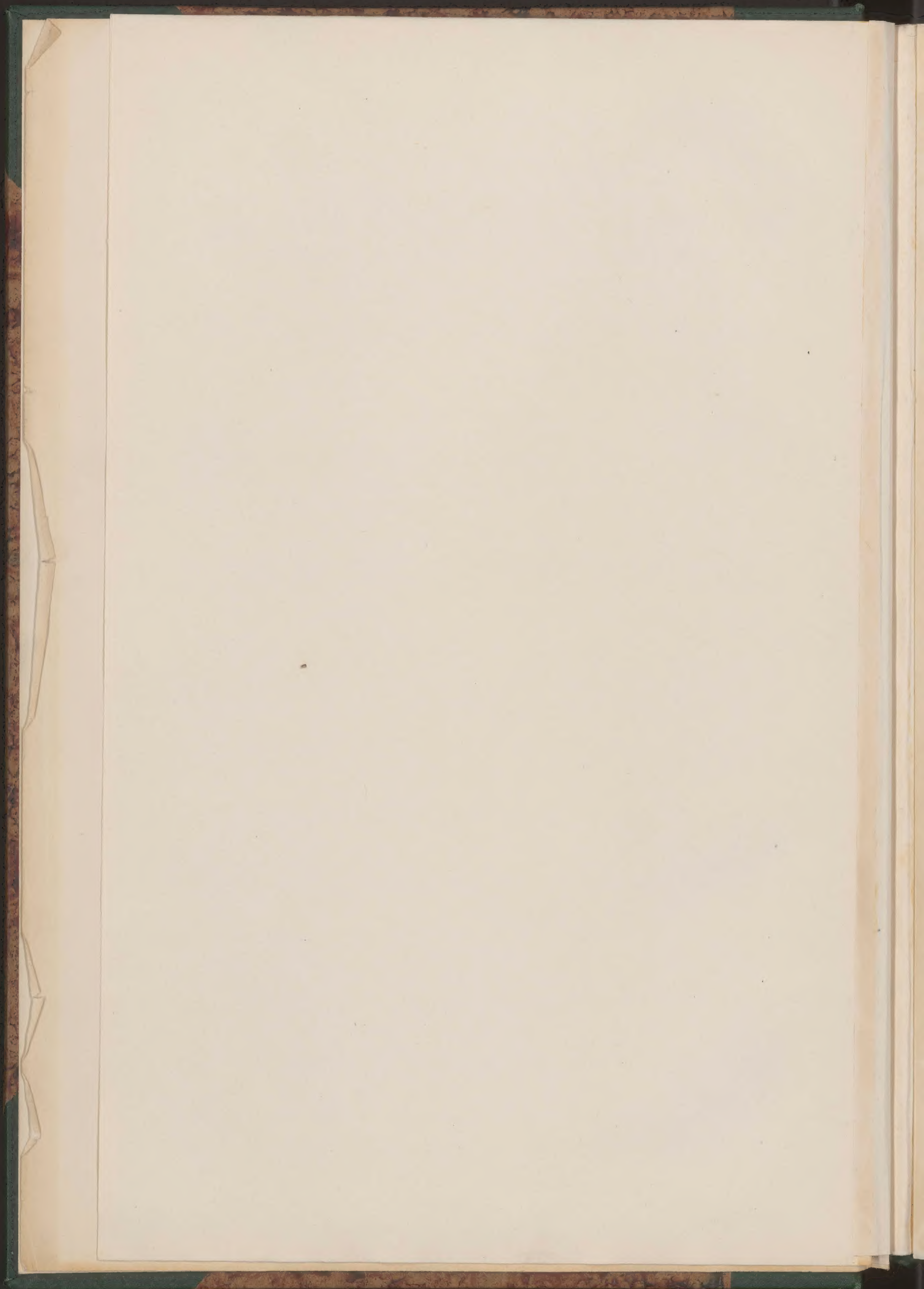








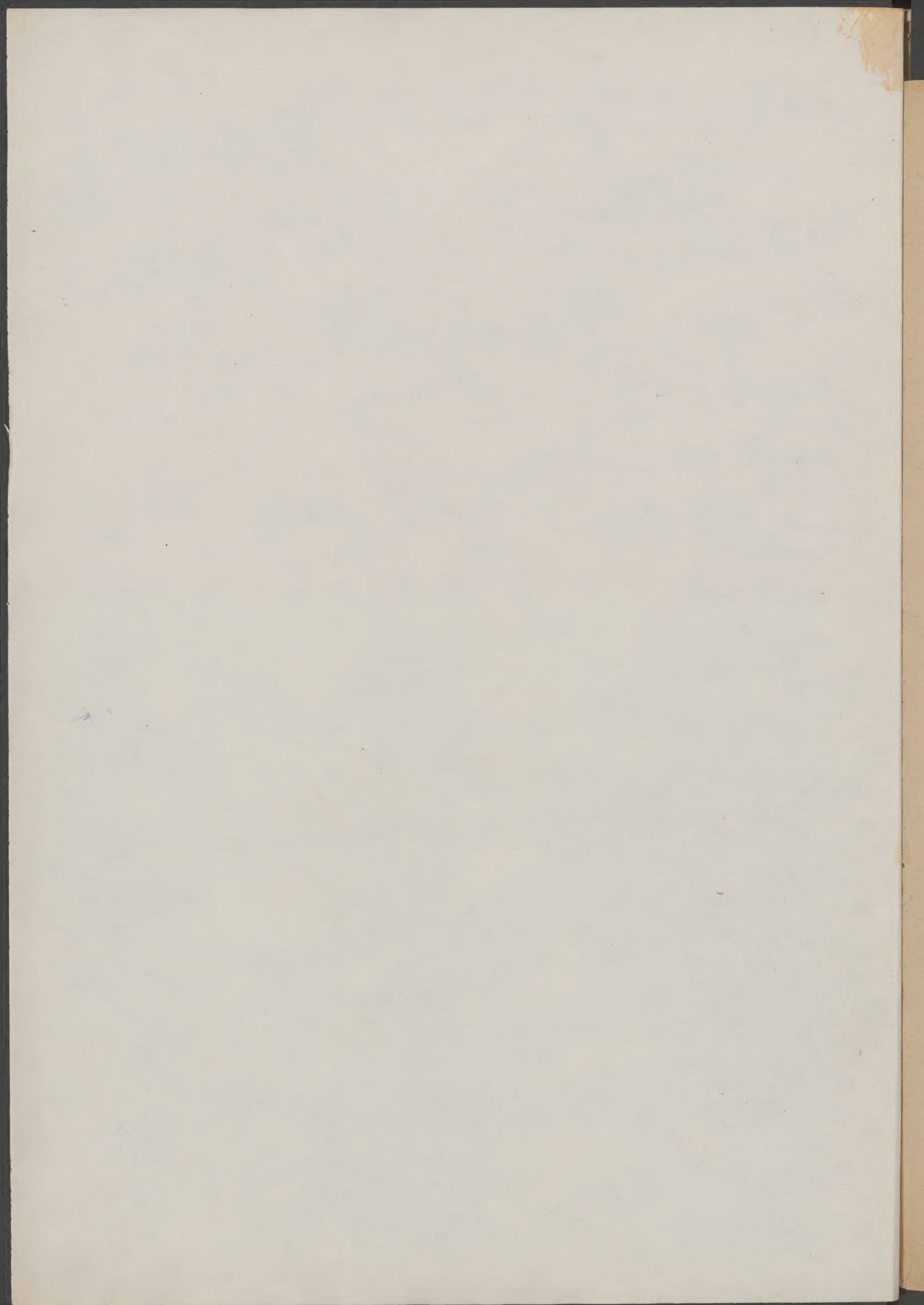














<sup>No</sup>  
Lam Jan.

Wiersz do „Ziarnca.” ————— 1880.  
Portret fotogr. J. dama. dalem do 26 f.

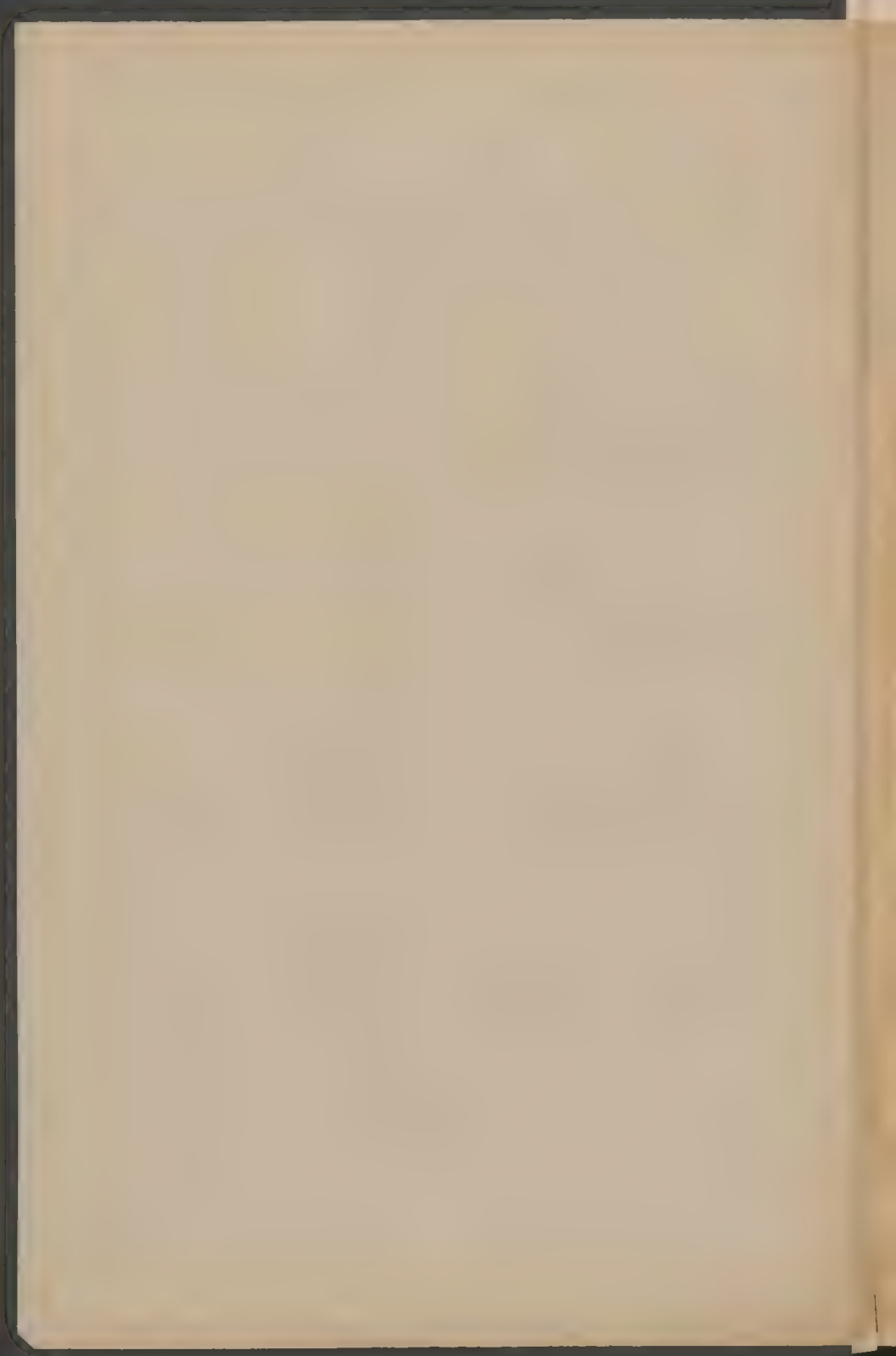
<sup>No</sup>  
Abakanowicz Bruno.

Artykuł do „Ziarnca.” ————— 1880.

<sup>No</sup>  
Ładnowski Bolesław.

Artykuł do „Ziarnca.” ————— 1880.







Płotki i pióro.

Drzwi się raz ktoś otworzył, że Płotek do Buga  
Z takim się druciem spieszny, gdyby Wiśła druga;  
Na to rzecze Inowianin: „Mój ty mój Boże,  
„Wrzask, gdyby nie drucina, wnet wysychałby morze!”

„Tak to i z głową nikła płynie struga myśli;  
Lecz gdy ją pióro z druciem nalożysz kwiśli  
Wiemer jest pewnym, że gdyby nie skoryn jego pióra  
Wstąpiłaby nam biedaczka wnet, literatura!”

Tan i am

„Kiedy sobie uprzedziłam walki, jakie nowe  
a wielkie teorie filozoficzne, pomysł artystyczne  
wynalazek, przechodzić musiały, zanim je użycza-  
no, gdy widzę opór jak u nas tłumem ci stawia,  
przechodzi mi na myśl słowo Stephensona.

„Czemu porzuciłaś ostatek spracowania i wprowadzenia  
kolei żelaznych zrobić uwagi wielkemu inżynierowi  
czyli „gdy jakieś większe inżynierstwo uprzedziło stanie  
na torze, po którym jedzie lokomotywa, bzdura to  
niezwykle niebezpieczna.”

— Tak, ale dla woli, — odpowiada Stephenson

Bruno Szakowski

Verde!!



Dry sbratani' pishchani,  
na ... Koperuski  
... siostryce bratki  
... wysoka ... jednak Koperuski  
ten ciery ... w ...  
oblubienic ...  
siostr ...

Bolesław Łukowski



podróż jego do Petersburga przypisują powstałemu projektowi nawiązania bezpośredniej komunikacji telegraficznej pomiędzy Niemcami (czyli szerzej mówiąc zachodem Europy) a cesarstwem niebieskiem. Telegraf szedłby przez Rosję. Ciekawi tylko jesteśmy, z kąd Chiny pożyczą alfabetu, skoro go nie posiadają? Wątpimy aby pismo symboliczno-obrazowe, jakiego używają, przydało się do rozmowy z Europą.

*Berliner Pol. Nachrichten* piszą „Ruch anarchiczny w Europie wkracza systematycznie i coraz jaskrawiej na ścieżki barbarzyńskiego wyuzdania. Zaledwo przebrzmiały echa dzikiej walki ulicznej w Amsterdamie, a już nowa burza anarchiczna wznosi się na widnokręgu w postaci zapowiedzianej na dzień 15-ty sierpnia manifestacji rzesz ludowych w Belgji. Wszelkie oznaki przemawiają za tem, że jesteśmy w przededniu olbrzymiego widowiska, gdyż żywiły zarządzające je starają się, ażeby wzniesić przerażenie w rządach i klasach posiadających, zgromadzić do udziału w manifestacji jaknajliczniejsze rzesze. Tym samym środkiem usiłują obudzić zajęcie w warstwach najliczniejszych ludności skłonić je do uczestnictwa w ruchu. Przewodnicy i kierownicy zebrania, które ma się odbyć w dniu 15-ym b. m., liczą więc nie tylko na ludność Belgji, ale także na przyływ ludności z zagranicy, z Niderlandów, z Niemiec, a szczególnie z Francji.

Wiele mówiącą jest działalność „komitetu uroczystości” w Brukselli, który wobec francuskiej kolei północnej wystąpił z pretensją, ażeby dla spodziewanych z Paryża gości w liczbie 10,000 zniżyła ceny przejazdu. Jakkolwiek na uroszczenie to dano odmowną odpowiedź, świadczy to jednak, jak wielkie i przesadne wyobrażenia mają ci ludzie o swej „zbawiennej” działalności i jak dalece potrzebne są środki prewencyjne, któreby mogły ochłodzić nieco rozgorączkowaną wyobraźnię członków partji przewodu.

Władze decydujące w Brukselli nie powzięły dotychczas żadnej stanowczej uchwały, chociaż termin przewidywanych zajęć już bardzo bliski. Jeżeli rząd belgijski odniósł jakiekolwiek wrażenia ze scen, które rozegrały się w Amsterdamie, to spostrzegł zapewne, jak dalece tam powaga legalnych władz zachwiana została, anarchiści zaś doprawdy nie mają powodu uskarżać się na surowość, gdyż dzieło zachwiania owej powagi powiodło się im znakomicie. Coraz widoczniejsze niebezpieczeństwa, grożące ze strony anarchji, same przez się zniewalały społeczeństwa do oglądania się za środkami obrony. Anglja i Ameryka pierwsze dały przykład i zmieniły stanowczo stanowisko swoje, oraz politykę względem dążeń anarchicznych. Wiadomo, że niedawno przyszedł do skutku traktat o wydawanie zbrodniarzy i przestępców, którzy dopuszczają się czy-

nów karygodnych w Anglii przeciw Ameryce, a tam przeciw Anglii. Państwa kontynentalne narażone są bardziej i mogą doczekać się niejednej podobnej niespodzianki, jak ta, której widownią był Amsterdam, albo jak manifestacja, zapowiadana na 15-ty b. m., której trudno przypisywać charakter pokojowy.”

Br. Z.

## Pogrzeb ś. p. Jana Lama.

Lwów 5-go sierpnia.

Przez cały czas od złożenia zwłok znakomitego powieściopisarza i humorysty ś. p. Jana aż do chwili rozpoczęcia pogrzebu odbywała się formalna pielgrzymka publiczności, która jeszcze raz chciała zobaczyć oblicze zmarłego.

W tym czasie też nadeszły do redakcji *Dziennika polskiego* liczne telegramy od osób prywatnych, instytucyj, redakcyj pism polskich i niemieckich z wyrazem głębokiego żalu i współczucia z powodu straty, jaką nie tylko dziennikarstwo polskie, ale i kraj cały poniósł wskutek śmierci Lama.

Około katafalku, otoczonego mnóstwem egzotycznych kwiatów, złożono liczne wieńce ze wstęgami, opatrzonemi w odpowiednie napisy. Z balkonów redakcji *Dzien. pol.* Koła literackiego i domu żałoby powiewały czarne chorągwie.

Pogrzeb naznaczono na godzinę 5-tą po południu. Już na godzinę przed rozpoczęciem żałobnego pochodu wypełniła się ulica Halicka i poboczne ulice tysiącami publiczności, a tłumy te zwiększały się z każdą chwilą, tak, że o godzinie 5-ej panował ścisk nie do opisania, a orszak pogrzebowy mógł się tylko bardzo wolno poruszać.

Na samem czole szedł pluton straży ogniowej ochotniczej, dalej członkowie Towarzystwa gimnastycznego „Sokół” w mundurach, a tuż za nimi muzyka „Harmonja”.

W dalszym ciągu pochodu postępowali zecerzy drukarni *Dziennika polskiego*, towarzystwa rękodzielnicze „Gwiazda” i „Skala” z chorągwami, dalej liczne deputacje z wieńcami. Przedewszystkiem członkowie Koła literackiego we Lwowie, członkowie redakcyj pism lwowskich: *Gazety narodowej*, *Kurjera lwowskiego*, *Gazety lwowskiej*, *Smigusa*, pomiędzy nimi zaś niesiono wieńce od redakcyj pism warszawskich: *Kurjera warszawskiego*, *Kurjera codziennego*, *Gazety polskiej* i innych. Długi ten szereg zamykali członkowie redakcji *Dziennika polskiego* z olbrzymim wieńcem.

Prócz już wymienionych, na czterokonnym wspaniałym rydwanie, gdzie spoczywały w metalowej trumnie zwłoki ś. p. Jana, zawieszono kilkanaście wieńców od rodziny, krewnych i przyjaciół zmarłego.

Kondukt prowadzili księża z zakonu bernardynów; inne zakony i kler świecki nie wzięli, pomimo zaproszenia komitetu, w pogrzebie udziału.

Za karawanem postępowała żona, siostra i brat zmarłego, dalej zaś kilkanaście tysięcy publiczności.

Pochód postępował ulicą Halicką, placem Marjackim, ulicą Czarneckiego i ulicą Piekarską. Gdy czoło jego stanęło już na cmentarzu, karawanu nie było jeszcze nawet widać.

Podczas brania trumny z rydwanu żałobnego zagrała muzyka marsza i orszak ruszył do grobu.

Po skończonych ceremonjach kościelnych, gdy księża odstąpili od grobu, przemówił pierwszy redaktor *Kurjera lwowskiego* p. Henryk Rewakowicz, żegnając ś. p. Jana w imieniu dziennikarstwa polskiego. W długim przemówieniu podniósł on zasługi zmarłego i skreślił w krótkości jego żywot. Drugi zabrał głos współpracownik *Dziennika polskiego* p. Sabin Ilasiewicz, żegnając imieniem redakcji tegoż pisma założyciela i do ostatniej chwili nieodżałowanego współpracownika i kolegę. W imieniu Koła literackiego lwowskiego przemawiał p. Hilary Jaworowski.

Zwłoki ś. p. Jana Lama złożono tymczasowo w grobowcu familijnym jednego z tutejszych adwokatów, który liczył się do najserdeczniejszych jego przyjaciół i wielbicieli.

Pogrzeb skończył się o godzinie 7<sup>3/4</sup> wieczorem.

A. M.

## DWA KSIĘŻYCE.

(Fantazja astronomiczno-poetyczna.)

Przysiągłbym prawie, że księżyc przyświeca  
Inaczej na wsi, a inaczej w mieście;  
Tam, jak płomieni elektrycznych dwieście,  
Tu, jak łojowa, nieobcięta świeca.  
Rzec mógłbym również (choć nikt nie usłucha),  
Że to na nocnem sypialniam niebie  
Dwie lamp, nie jedna, płoną obok siebie,  
Ta dla wieśniaka, tamta dla mieszczucha.  
A wiejski księżyc jest, jak wiejskie lica:  
Kragły, wspaniałe, czerwony, pyzaty,  
I gdy wychodzi z chmur kłaczystej waty,  
Rzekłbyś, że widzisz spastego szlachcica...  
Miesiączek zasię, co się w mieście skrada,  
Napół schowany za dymne kominy,  
Błady jest, trwożny, mizerny i siny,  
Nakształt chorego, szpitalnego dziada...  
Tamtem z uściskiem w parze i piosneczką,  
Przyświeca jedynym Chlojom i Filonom,  
Ten, w którym kocha się tylko astronom,  
Jest rzezimieszków i ulicznio świeczką.  
Na wsi, bożyszczem jest ta kula złota,  
Bo wszystko bez niej tonęłoby w mroku;

ey padają i w śmiertelnem konaniu duszą się jeszcze  
Kopiec poległych tru-

Piękne krainy Środkowej Ameryki będą zapewne  
długo musiały czekać, zanim drugi Barrios ukaże

nanowo knują spisek przeciwko Cernie. W kwie-  
tniu 1871-ym roku Barrios na czele trzydziestu pię-



## PRENUMERATA

*Kurjera warszawskiego* (wraz z codziennem bezpłatnem wydaniem porannem):

Rocznie rs. 9, półr. rs. 4 k. 50, kwart. rs. 2 k. 25, mies. k. 75.

Za odosłanie do domu w Warszawie dopłaca się miesięcz. k. 5.

Oplata za przesyłkę i kosztą ekspedycji bezpłatnego wydania porannego na prowincję do Cies. wynosi: rocznie rs. 3, półr. rs. 1 k. 50, kwart. k. 75, mies. k. 25.

Za granicą (z przesyłką jednorazową) miesięcz. rs. 1 k. 50.

Oddzielna przedpłata na jedno tylko wydanie *Kurjera* przyjmowana być nie może.

## KURJER WARSZAWSKI.

Wychodzi i rozsyła się dwa razy dziennie na Warszawę i na prowincję. W niedziele i święta uroczyste wychodzi tylko rano, w poniedziałki i dni poświęcone tylko wieczorem.

ROK SZEŚĆDZIESIĄTY SZÓSTY.

Ogłoszenia i prenumeratę przyjmuje kantor *Kurjera Warszawskiego* codziennie od godziny 8-ej rano do 8-ej wieczorem; w niedziele i święta od godziny 10-ej rano do 1-ej w południe.

**Redakcja, Administracja i Drukarnia: plac Teatralny nr 9. — Telefon Redakcji nr 126. — Telefon Administr. 141.**

— Wczorajsze nabożeństwo odpustowe z powodu uroczystości Przemienienia Pańskiego zgromadziło w kościele pod temże nazwaniem przy ulicy Miodowej istniejącym wielką liczbę pobożnych. Wotywę o godzinie 8 ej i pół rano przed ołtarzem Przemienienia Pańskiego odprawił Jks. kanonik Podolski, sumę z asystą celebrował Jks. Józef Skibniewski, administrator parafii Pęcice, kazanie zaś podczas sumy wygłosił Jks. Nawroczyński, wikariusz parafii na Pradze. Chór amatorów pod dyrekcją p. Dejezmana (syna) wykonał w czasie sumy wielką mszę Szuberta.

— Jutro w kościele św. Jacka (po-dominikańskim) przypada całodzienny odpust z wystawieniem N. Sakramentu, kazaniami i procesjami, ku czci św. Dominika, założyciela zakonu kaznodziejskiego. Nabożeństwo to odprawiać się będzie z powodu uroczystości tegoż świętego w zeszłą środę przypadającej.

— W kościele N. Panny Marji na Nowem-Mieście odbywać się będzie w dniu jutrzejszym, jako w niedzielę pomiędzy oktawą uroczystości Przemienienia Pańskiego, całodziennie nabożeństwo odpustowe z wystawieniem N. Sakramentu, kazaniami i procesjami, tak rano jak i po południu, oraz nieszpormi, których pierwsze dziś już odprawione będą.

— Takież solenne nabożeństwo odpustowe i z tegoż tytułu przypada także w kościele N. Marji Panny Loretanśkiej na Pradze.

## Przegląd polityczny.

Jak należało przewidywać, artykuł p. Katkowa w *Moskowskich wiadomościach*, poruszający ideę przymierza francusko-rosyjskiego na wypadek, gdyby polityka lorda Salisburego okazała się nieprzyjazną dla interesów obu państw, sprawił pewne wrażenie w Europie. W Berlinie wszakże przyjęto go bez nadmiernego wzruszenia, uspakajając się tem, iż obecnie po odwołaniu jen. Apperta, rzeczpospolita

francuska nie ma swego przedstawiciela na dworze petersburskim, a i poseł rosyjski w Paryżu bawi na nieograniczonym urlopie, że wreszcie spotkanie się p. Giersa z ks. Bismarkiem w Gasteinie lub gdzieindziej ciągle jest przewidywanem, co dowodzi, że nie nie zaszło takiego, co by pozwalało wierzyć w jakiegokolwiek zachwianie się ścisłego przymierza trzech rządów cesarskich.

Z Wiednia piszą do nas pod dnem 5-ym b. m. co następuje:

„Sprawy bułgarskie zajmują znowu żywo dyplomację, a mianowicie ma się rzecz następują. Pod koniec obrad sobranja oznajmił p. Karawelow, że unja Bułgarii jest dziełem zupełnie wykończonem, że gdy odnośne zmiany i dekreta publikowano, żadne państwo nie protestowało, a zatem rewizja statutu organicznego Rumelji jest już zbyteczną. Tymczasem rewizja ta stanowi postulat europejski, uchwalony na konferencji w Konstantynopolu. Firman sultana nadał był księciu bułgarskiemu prawie nieograniczoną, dyskrejonálną władzę do czasu, dla zarządzenia wszystkiego na razie, co uzna za potrzebne dla utrzymania spokoju i porządku. Firman ten nie znosi wcale statutu organicznego, przeciwnie wydany został tymczasowo, zanim statut ulegnie pożądaney rewizji.

Zarządzenia ks. Aleksandra mogły się wydać zupełnie prawnymi dla Europy, jako środki prowizoryczne, nie więcej; ale statut pozostał prawem dla Rumelji. Mianowani właśnie z obu stron, tureckiej i bułgarskiej, delegaci, do komisyi mającej statut rewidować, nie mogą zatem, charakterowi swojemu zaprzeczając, oświadczyć, że statut ten został już zniesiony wskutek milczącego przyzwolenia mocarstw. To stanowisko jest jedynie legalnem i zastępcy mocarstw niejednokrotnie p. Karawelowi je wyłuszczyli. Jeżeli rząd sofijski nie uzna tego i nie zastępuje się, Niemcy, Austrija a nieminiej i Francja nie będą mogły odmówić Rosji poparcia w podniesieniu zarzutu, że ks. Aleksander nadużywa władzy i z Europy żartuje. W niemałym też kłopotcie

nurzy się Anglia, pragnąca księcia *coute que coute* usprawiedliwić.

Taka więc chmura wcale niepozorna przeciąga po wyżynach dyplomacji po nad Kissingen, Gasteinem i Peterhofem. W. Porta wstrzymała zaś demobilizację ledwo w małej części rozpoczętą. Obawia się bądź ruchów w Bułgarii bądź wicherzeń w Macedonii, gdyby Bułgaria tego środka chwycić się za pragnęła, żeby znowu całą Europę zaskoczyć, zainteresować, pozyskać, zmusić do wyboru co gorsze: czy zupełna unja, czy ciągły stan niepewności, kno-wań, ewentualnych interwencji i starć pomiędzy mocarstwami.”

W niedzielę ubiegłą „Roma Capitale” wyparła się swych tradycji historycznych i w miejsce popieranego przez rząd księcia Collony, otoczonego aureolą przeszłej sławy, wybrała znanego trybuna ludu, inaczey mówiąc warcholę ulicznego, pana Cocciapieller, na swego przedstawiciela w parlamencie. P. Cocciapieller odsiaduje, jak wiadomo, karę w więzieniu, skazany na takowe przez sąd przysięgłych za obelgi miotane na towarzyszy parlamentarnych. Izba włoska liczy w obecnej chwili czterech aż więźniów: są nimi galernik Cipriani, wybrany dwukrotnie w Rawennie i Forli, profesor Sbarbaro, Moneta i Cocciapieller. Turyści, przyglądający się *à vol d'oiseau* stosunkom na półwyspie apenińskim, gotowi wywieść stamtąd spostrzeżenie, że „we Włoszech wybierać do parlamentu są tylko osoby aresztowane”.

Wedle ostatecznych obliczeń, republikańskie w niedzielnych wyborach do rad jeneralnych we Francji stracili siedm miejsc. Ponieważ jednak odbędzie się jeszcze mnóstwo wyborów uzupełniających, zapewne i tę porażkę powetują. W każdym razie zostaje faktem, że w radach 79-ciu departamentów (na 90) mają większość, a w 11-tu znaczne mniejszości. W ogóle utracili obecnie tylko departament Sarthy, który zawsze objawiał sympatje napoleońskie.

Przybycie markiza Tsenga do Berlina i obecna

## OGŁOSZENIA.

**Reklamy:** za jeden wiersz garmontowy albo jego miejsce pierwszy raz 25 kop., za każdy następny raz 20 kop.

**Nekrologja:** za jeden wiersz 15 kop.

**Zwyczajne ogłoszenia:** za jeden wiersz petitowy albo jego miejsce pierwszy raz 10 kop. każdy następny raz 8 kop.

**Małe ogłoszenia:** za jeden wiersz pierwszy raz 2 kop., za każdy następny raz 1½ kop.

Ogłoszenia do *Kurjera warszawskiego* przyjmuje także Biuro ogłoszeń Rajchmana i Frenclera ulica Senatorska nr 18.



## Bolesław Ładnowski.



Któryś z dowcipnych autorów francuskich powiedział, iż nie liczy się lat aktorek, mają one ich bowiem tyle, na ile wyglądają.

Toż samo z aktorami; ci zawsze mają wiośen i zim daleko więcej, aniżeli mógłby im kto policzyć. Najlepszym dowodem słów powyższych jest jeden z pierwszorzędných artystów sceny naszej, Bolesław Ładnowski, który w sobotę ubiegłą obchodził trzydziestoletnie swoje ze sztuką dramatyczną zaślubiny.

Oświadczył się on jej wprawdzie na rok jeszcze przedtem, bo w r. 1861-ym, ale wtedy ze względu na młody wiek kandydata, pomimo wiary w siebie i zapału (rola Edwina w „Odludkach i poecie“ nastęrczała bogatą sposobność do okazania jednej i drugiego) nie odpowiedziano mu stanowczo. Rok jeszcze, nie mający wtedy 19-tu lat skończonych Bolesław Ładnowski pracował w obranym przez siebie zawodzie technicznym, jako pomocnik

jeometry powiatu tykocińskiego, nim, zachęcony powtórnie przez siostrę swą, Rakiewiczową, wystąpił jako Albin w „Ślubach pannieńskich“, a podbiwszy odrazu urokiem młodości, sympatyczną postawą i szlachetną dykcją publiczność, został zaliczony od d. 1-go września r. 1862-go do grona artystów teatrów warszawskich.

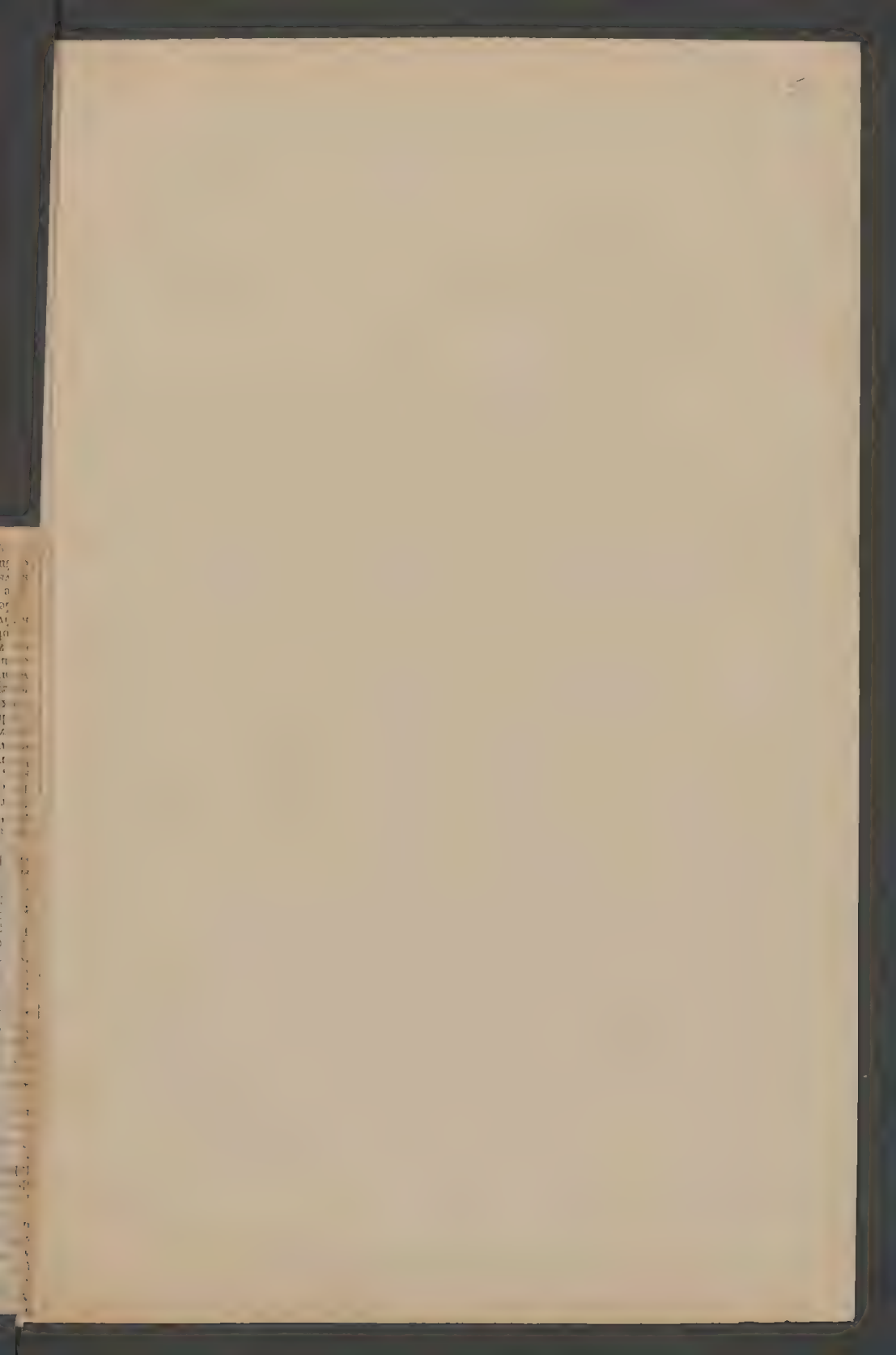
Ówczesna reżyserja sądziła, iż najwłaściw-szem dla niego „emploi“ będą role charakterystyczno - komiczne. Grał więc Ładnowski Marka Ziębę w „Nikt mnie nie zna“ Fredry, Clactowną w „Lektorce, czyli pustocie młodzika“ (po Żółkowski), oraz drobniejsze role amantów, wśród których znalazł się jednak i

W "Zemście" i "Złoty Kłopot" w Warszawie, gdzie w 1872 roku, w którym również wkrótce do-  
szedł do niego zasłużonego uznania, jako artysta i ar-  
tyści kierownik sceny. Do dawniejszych  
człowiek tu szekspirowskie kreacje: Ryszarda  
Król Leara, Koryolana, Benedykta z  
ale hasła o nie", oraz rolę Ludwika  
to, Mefista, Fiesca, Derwida z "Lili We-  
", Bothwela z "Marii Stuart", oraz mło-  
postaci z dramatów i komedji współcze-  
r. 1879-ym wystąpił gościnnie na scenie  
szekspirowskiej w "Hamlecie", "Otelu", "Ro-  
" i "Królu Learze", ponownie do składu  
ów warszawskich był zaangażowany w r.  
nym. O działalności jego na scenie na-  
jako bliżej wszystkim znanej w tej po-  
nej notatce stanu służby artystycznej Bo-  
wa Ładnowskiego wspominać nie mamy  
potrzeby.

hecmy rzecz tylko, iż zasłużony, lubo sto-  
kowo młody jeszcze artysta, ma jeszcze  
nie lata przed sobą, że zatem dzisiejsza  
wianka nie może stanowić dla niego obra-  
unku z działalności, lecz tylko przypomnie-  
nie zasług dla sceny położonych, zasług, któ-  
obowiązują do dalszej, równie wytrwałej  
równie owocnej pracy.

Ładnowskiego długo dla nas bę-  
e jeszcze źródłem prawdziwych rozkosz-  
stycznych, po tem, co nam dał dotąd, je-  
stymy pewni.





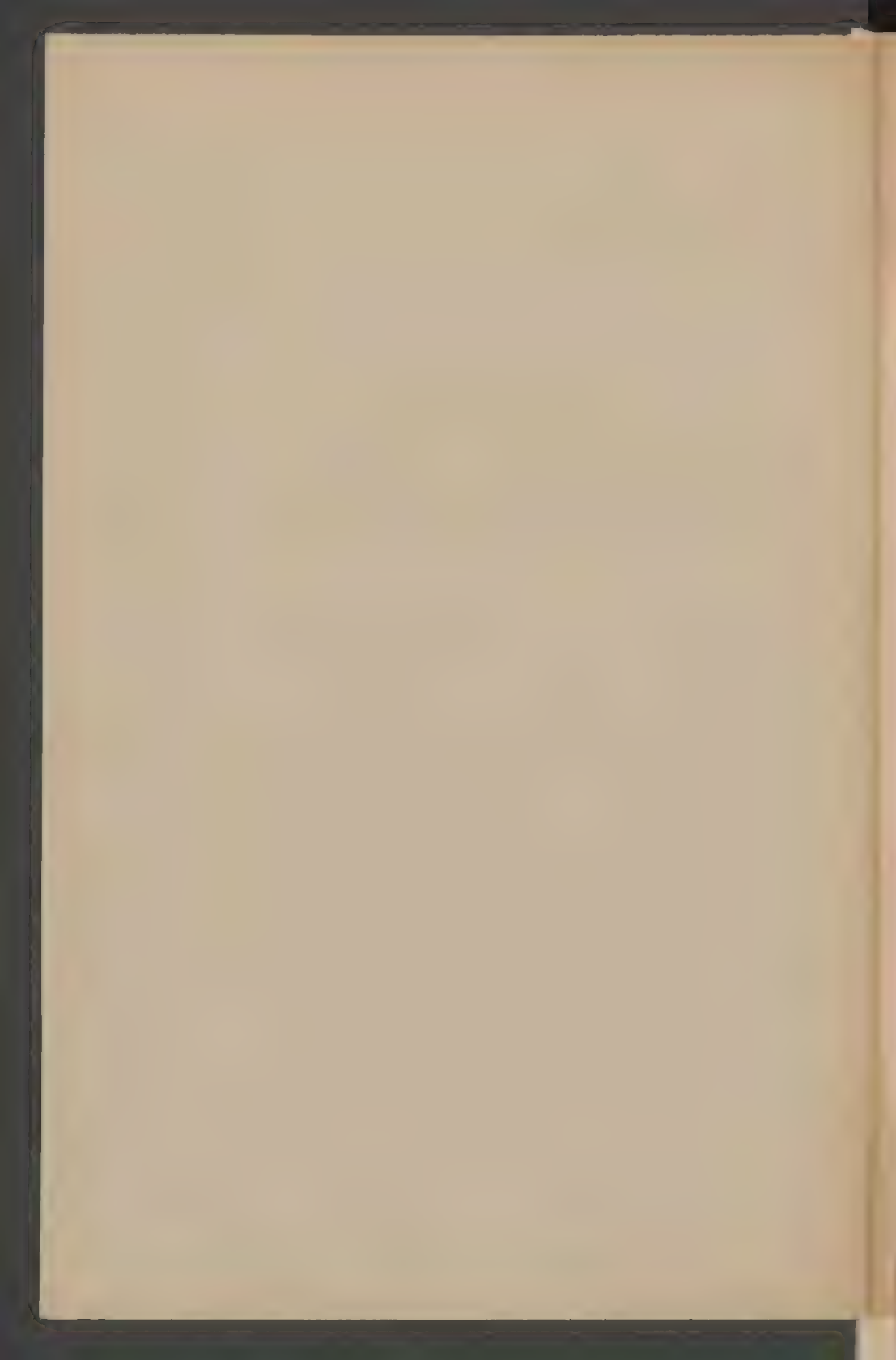




N<sup>o</sup>  
Lejowa Emilia.

Opisem do „Ziarna.”

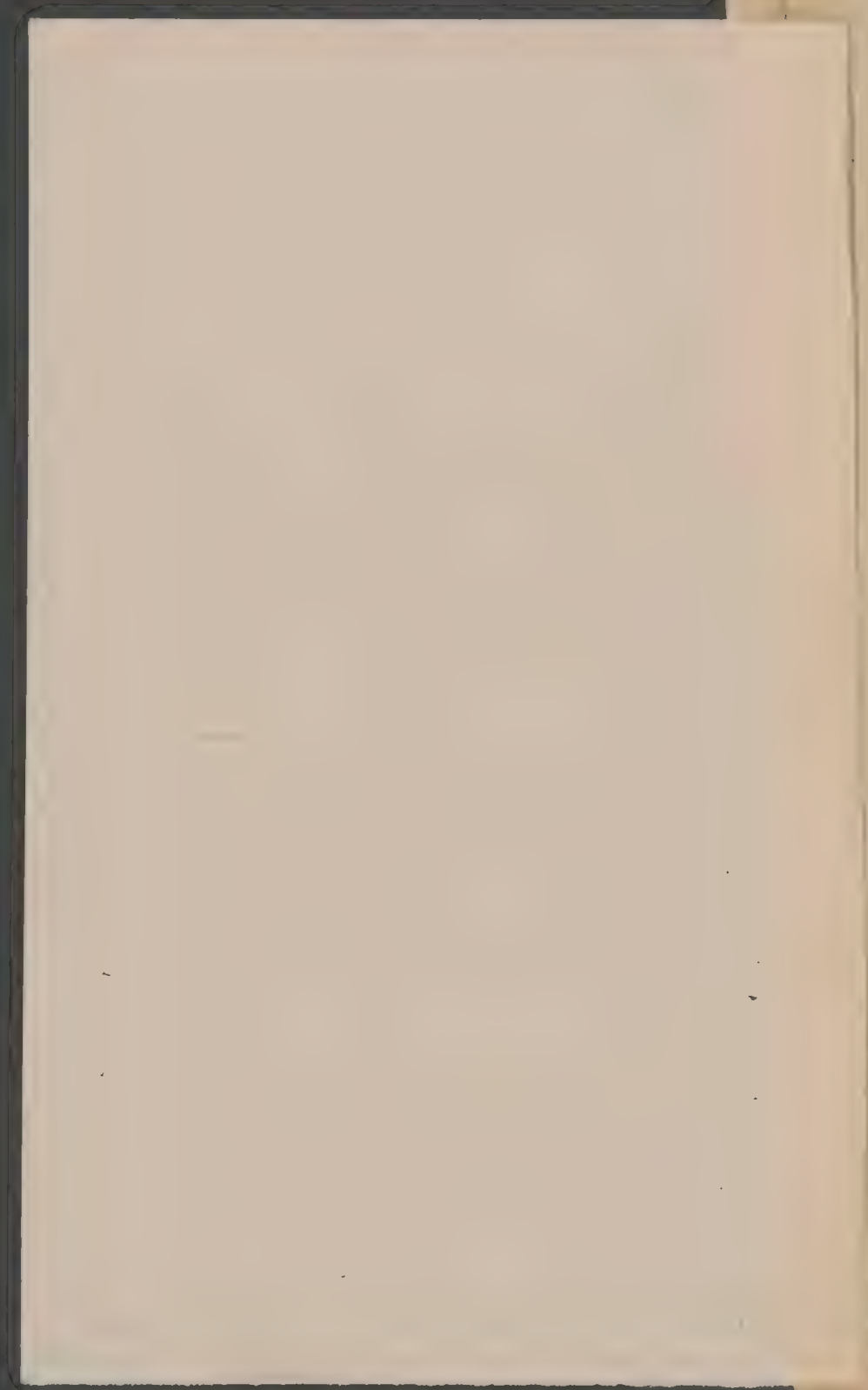
- 1880.



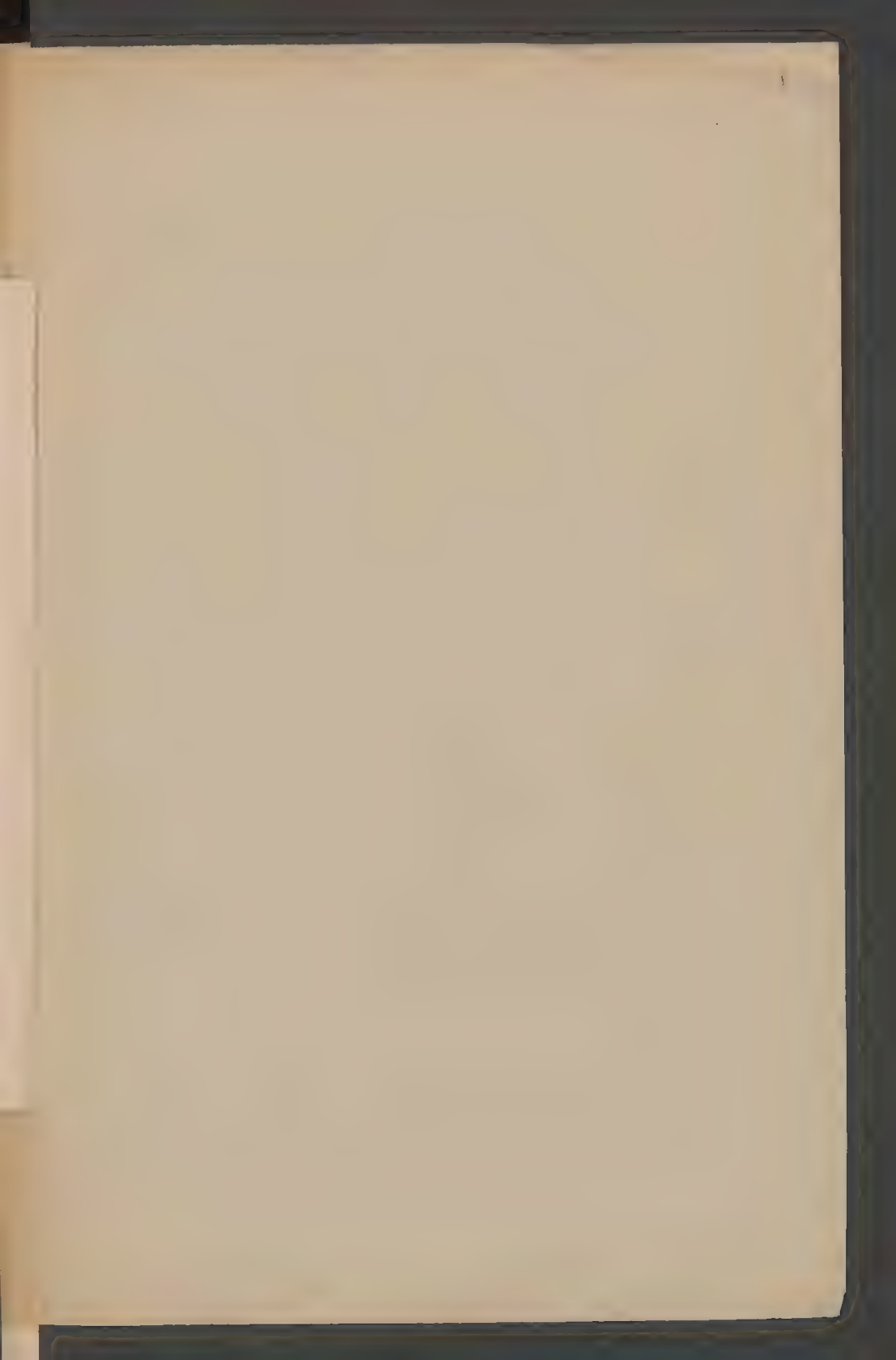


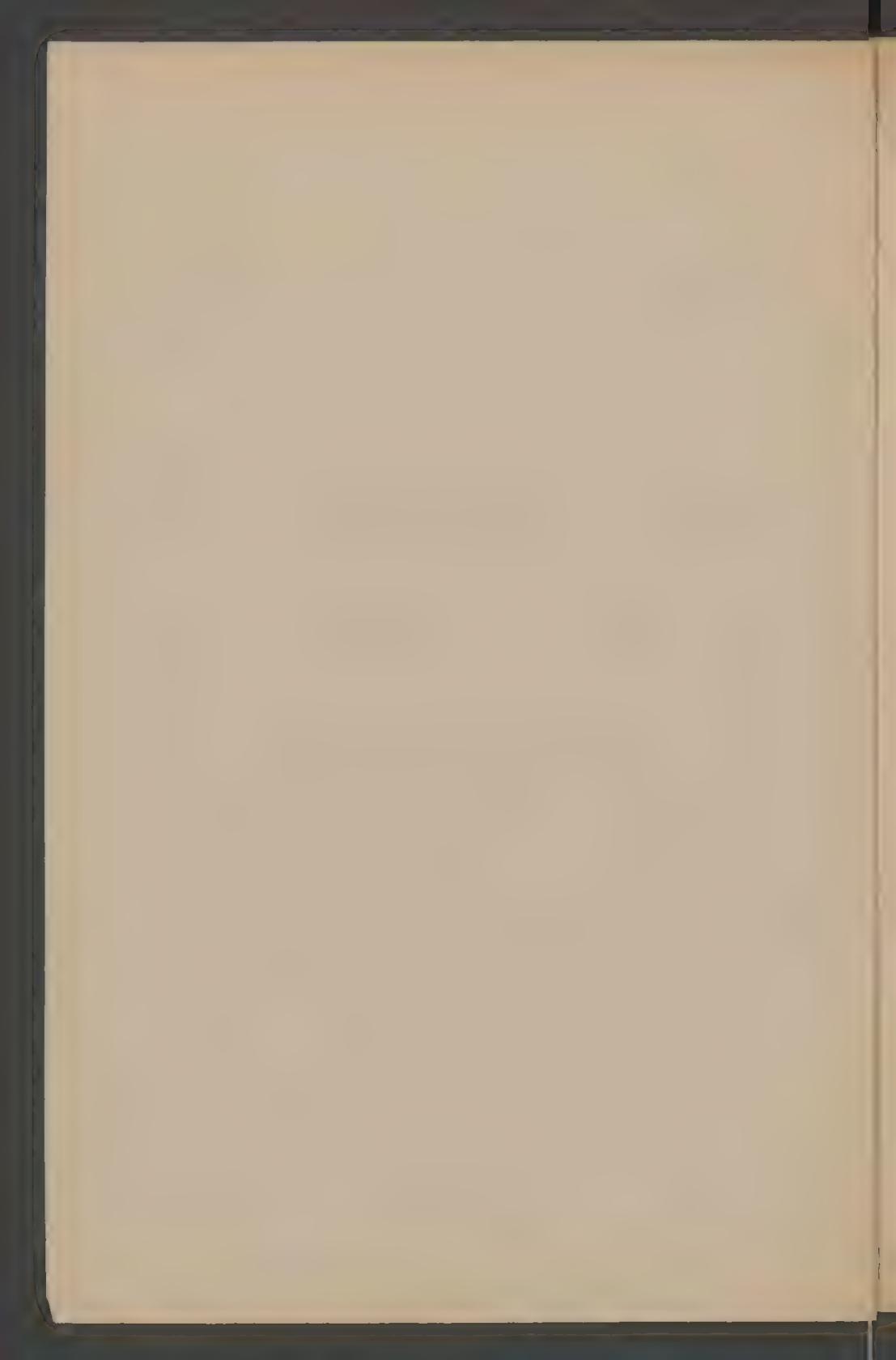
[illegible]

Emiljén Lejovén.











*N<sup>o</sup>*

*ks. Prokop Kapucyn.*

*(duszyniski Jan.)*

*ur. 1812 + 1895*

NEKROLOGIA.

1895 r.

S.  P.

**Ojciec Prokop,**

kapłan zakonu O.O. Kapucynów, jubilat,  
b. prowincyał tegoż zakonu,

po 84 letniej pielgrzymce na ziemi,  
opatrzonej św. Sakramentami na drogę  
wiecznego życia, spoczął świątobliwie  
w Panu 26 lutego o godz. 1 w po-  
łudnie w klasztorze O.O. Kapucynów  
w Nowem Mieście nad Pilicą. Nabo-  
żeństwo żałobne za spokój Jego du-  
szy i pochowanie zwłok w grobach  
miejscowego klasztoru, nastąpi d. 2  
marca t. j. w sobotę przed południem.  
Jednocześnie nabożeństwo żałobne od-  
będzie się i w Warszawie w kościele  
św. Karola Boromeusza przy ulicy  
Chłodnej w dniu pogrzebu t. j. w so-  
botę o godz. 10 i pół rano, na które  
zaprasza się wszystkich znajomych  
i wszystkich Chrystusowych.

*Requiescat in pace.* 123r

M

Am

ha

2a



CHWAŁA JEZUSOWI

i

MARYI PRZENAJŚWIETSZEJ

231 Nij. 1880 r. Łobaczyn

Wielmożny Panie!

Zasługom wzywaniem Szanownych Panów do przystania  
m. aforizmu z podpisem przeznaczonym do (Kumera i Miodowskiego  
pod tytułem Dla gładnych, poniżej należy zamierzałam, i odległa  
za to wdzięczny i najprzejrzysty dla i wieloznaczenia

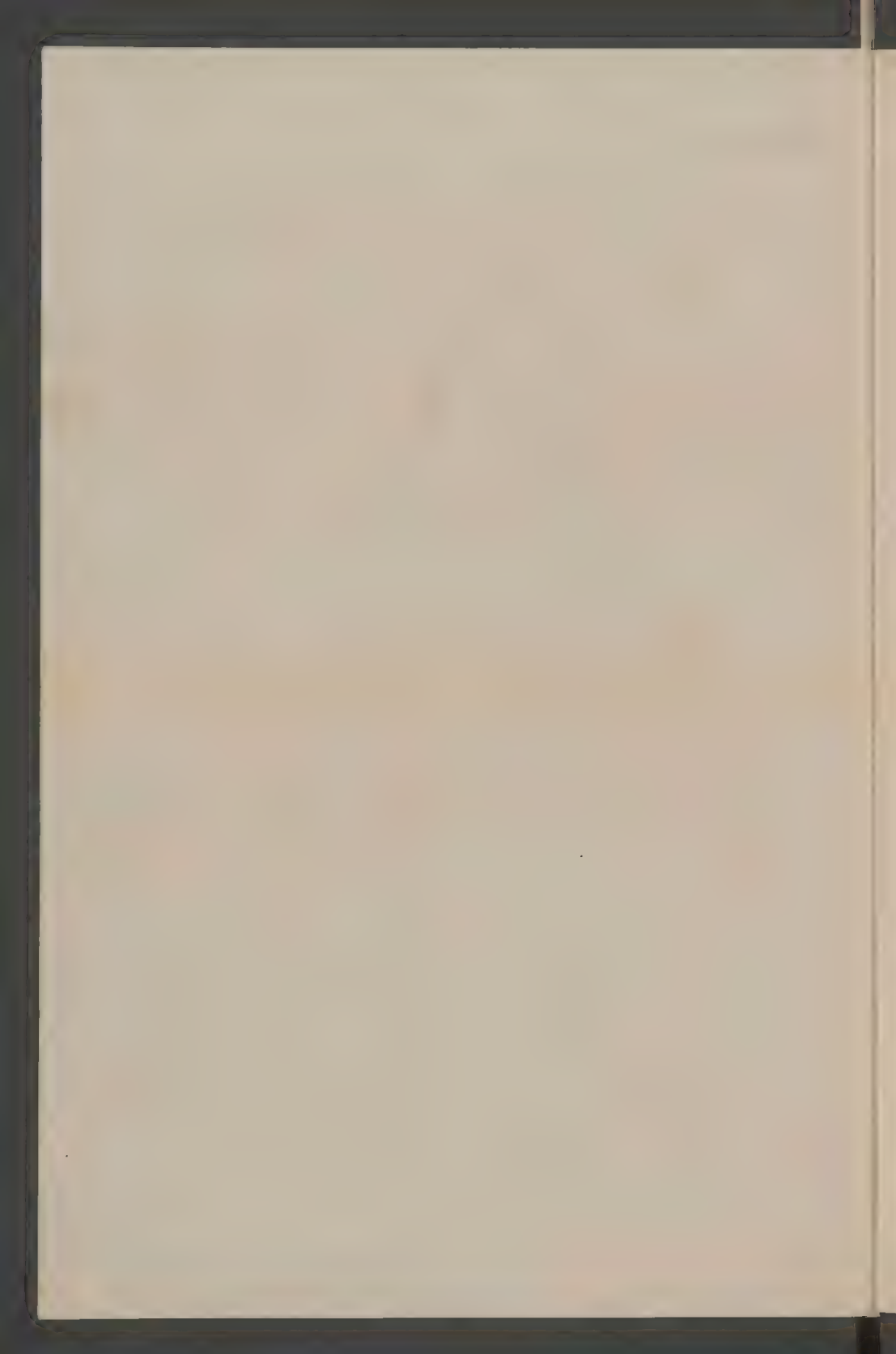
Przenajświętsza Marya Panne

Waska miłosierdzia, miłosierdnego

pod swoje szczególne miłosierdzie przegarnia.

Kład Prokop. Express-ist

Kapucynów -







za  
m  
nyn  
na  
go  
ta  
ks  
de  
ko  
mi  
du  
se  
taf  
sw  
cz  
ks.  
gz  
sus  
O.  
zal  
pis  
slal  
pro  
wi  
al  
sm  
l  
kie  
naw  
bie  
la  
prz  
cz  
pzo  
nde  
stw  
tar  
cze  
cie  
Gr  
bli  
sta  
rzy  
No  
nas  
uni  
tele  
Pre  
wa  
bi  
pro  
wie  
l  
ka  
ka  
sw  
za  
Pr  
O  
cz  
mo  
mo  
kt  
l  
ci  
ni  
lol  
l  
tru  
tre  
el  
er  
A  
R.  
i  
p  
C  
sw  
un



## Pogrzeb O. Prokopa.

(Korespondencya specjalna „Kur. Codz.”).

Nowe Miasto, 2 marca.

W uzupełnieniu telegraficznej wiadomości o pogrzebie ś. p. O. Prokopa, kapucyna, odbytych w dniu dzisiejszym, wypada zaznaczyć szczegóły tego imponującego prostotą swą i surowością żałobnego obchodu.

W piątek o g. 6 w. wobec tłumu pobożnych z miasta i okolicy, wypełniającego szczelnie kościół, cmentarz okalający i kurytarze klasztorne, odbyła się eksportacja zwłok sędziwego zakonnika z celi do głównej nawy kościoła. Trumnę otwartą z 3 prostych, zaledwie oheblowanych desek skleconą, ujęli na ramiona przybyli na smutny obrzęd, przyjaciele najbliżsi zmarłego i ponieśli jego ciało przez kurytarze i cmentarz, do kościoła. Kondukt poprzedzało 10 księży świeckich, przybyłych z obrębu całego dekanatu i 14 oo. kapucynów, stanowiących komplet cichych mieszkańców klasztoru nowomiejskiego. Przed wyniesieniem ciała z celi, duchowieństwo odśpiewało egzekwie. W kościele trumnę ustawiono na prostym niskim katafalku, otoczonym, jak każe reguła, tylko 6-ma świecami i nakrytym brązowym całunem, po czem wszedł na ambonę proboszcz miejscowy ks. kanonik Żmijewski, dla wypowiedzenia egzorty żałobnej. Mówca duchowny mówił ze stanowiska rówieśnika lat młodzieńczych ś. p. O. Prokopa, a podnosząc jego cnoty i zalety zakonne i duchowe oraz zasługi położone dla piśmiennictwa religijnego, wzmiankował o nadesłanej O. Prokopowi, w drodze telegraficznej przez Ojca św. w pierwszych dniach lutego, na wiadomość o sparaliżowaniu sędziwego kapłana—absolucyi odpuszczenia grzechów w godzinę śmierci.

Dziś od g. 4 kilkutysięczny tłum ludzi wszelkich stanów—i z Warszawy, oraz odleglejszych nawet okolic, przybyłych zwolenników i wielbicieli zmarłego—przepelniał w jednej chwili całą świątynię klasztorną, ze wszystkimi, do niej przylegającymi, budynkami. O g. 6 rano rozpoczęły się msze święte, odprawiane przeważnie przez księży świeckich. O g. 10 zaś ks. kanonik Żmijewski wyszedł z uroczystem nabożeństwem żałobnem, odprawionem u głównego ołtarza świątyni, podczas gdy u bocznych jednocześnie 6-u oo. kapucynów miało msze św. ciche. W czasie nabożeństwa kazął ks. dziekan Grabowski, chwalać raz jeszcze wielką świętobliwość nieboszczyka i wypowiadając dlań ostatnie słowo pożegnania. Nabożeństwu towarzyszył śpiew chóru kościoła parafialnego w Nowem-Mieście, b. poprawny. Po odśpiewanych następnie egzekwiach, o g. 12 w p. służba klasztorna uniosła otwartą ciągle trumnę, mieszczącą śmiertelne szczątki swego ukochanego ojca. Ks. Prokop, ubrany w habit zakonny, z piękną głową starca, opartą na prostej cegle, z laską jubileuszową (sekundaryjną), ułożoną w trumnie, przedstawiał wielki majestat śmierci człowieka sprawiedliwego.

Kondukt do pieczar kościelnych po przez kaplicę boczną i kurytarze poprowadzili oo. kapucyni, za nimi postępowało duchowieństwo świeckie z celebransem pośrodku, a za trumną zwarty tłum tych, co pośpieszyli ostatnią O. Prokopowi oddać posługę.

Gdy dotarto o miejsca, gdzie zwłoki na wieczny czas spocząć miały, duchowieństwo odmówiło stosowne modlitwy i przy śpiewie psalmów żałobnych trumnę wsunięto w katakumbę, która wkrótce ma zostać zamurowaną.

Dwa skromne wiązki, złożone przez przyjaciół nieboszczyka na trumnie, obecni w oka mgnieniu rozerwali i zachowali na pamiątkę tego żałobnego obchodu.

Na tablicy drewnianej, przybitej w głowach trumny O. Prokopa, położono napis łaciński tej treści:

„R-mus P. Procopius a Brailow Ex-Prvltis et Com. Glis. Jubil. sanctitate Vitae, devotione erga B. V. M. et scriptione 80 operum celebris. Anno aetatis 85-o Relig. 51-o Oblit Feb. 1895. R. i. p.“

Ceremonia pogrzebowa skończyła się o g. 1 i pół po poł.

Oo. kapucyni podejmowali później gości swoich wielce uroczystie i gościnnie wystawnym obiadem.

N.

Nr 62.

KUR

CENA KURYERA w Warszawie:  
mies. kop. 50, rocznie rs. 6. Za  
odnośzenie do domu kop. 10  
należ. Na prowincyi i w Cesar-  
stwie: mies. kop. 75, rocznie  
rs. 9. Zmiana adresu kop. 20.  
Przedpłata zagranicą rs. 1 kop. 25  
miesięcznie. Cena pojedyncze-  
go numeru kop. 5.  
Rękopisy drobne nie będą  
zwrotne.

Agentury „Kuryera Codziennego“

BOGUSŁAW

Znaczny  
Wybór Gotowych

Nowe fasony Żakietów  
i Okryć.

Ślizgawka kłopot

Dziś muzyka

KAUCYONOWANY ZAKŁAD POGRZEBOWY

Teodora Szmagiera

38. Nowy-Świat 38.

Podejmuje się całkowitego zajęcia pogrzebami, ekshumacyi i przewożenia zwłok.  
Ceny umiarkowane. 49r

Wydział Rekomendacji Pracy

Towarzystwa Wzajemnej Pomocy pracowników Handlowych i Przemysłowych  
m. Warszawy (29 Ś-to KRZYŻKA)

podaje do wiadomości WW. Panów Kupców i Przemysłowców, że ma do umieszczenia buchalterów, korespondentów, pomocników handlowych, kasyerów, magazynierów, inkasentów, agentów na miasto, podróżujących, ekspedyentów sklepowych różnych branż, buchalterki, kasyerki, ekspedyentki.

Tamże wakuje szereg posad dla pracowników biurowych i sklepowych. Bliższych szczegółów udziela Biuro Wydziału od godziny 9 do 2 i od 8 wieczorem. 131r

Drozdowskie

Marcowe

jedyne piwo uznane przez Doktorów, jako  
środek leczniczy oraz

Simplex

niezrównany jako piwo obiadowe, i  
Skład własny Browaru przy ul. Senato  
№ 10. Telefonu 982.

DOM BANKOWY

Adam Piędzić

w WARSZAWIE, Królewska 6,

Asekuruje Pożyczki Premiowe II Emisyi z

po 80 kop.

Ciągnięcie dnia I (13) marca 1895 r. 44r

Warszawa pod śniegiem

(Szkice zimowe).

Hej!... zimowe wichry grają,  
Słychać motyw roztkliwiony,  
Jakby dźwięki mandoliny,  
Jak Rajczaka trąbki tony.

**O. PROKOP. 58.**

Żałobna wieść dochodzi z Nowego-Miasta: kapucyna, Ojciec Prokop, kapłan-jubilat, pisarz wielkiego talentu i podniosłej myśli, zakończył długi, zasłużony kościelowi i literaturze żywot...



Ur. 8 stycznia 1812 r. z Klemensa i Józefaty z Jukowskich małżonków Leszczyńskich, w dziedzicznym majątku Brailowie, Jan Leszczyński skończył gimnazjum w Winnicy, na uniwersytecie uczęszczał do Warszawy, Bogu następnie poświęcił się z miłością, pełen powołania i ducha zakonnego.

Caly żywot jego upłynął w pracy, a lata od 1864 do 1892-go, spędzone w klasztorze były najobfitsze w dzieła niepospolitej wartości. „Żywoty świętych Pańskich”, „Wielbij duszo moja Pana”, „To czyń, a będziesz żył”, „O dobroci”, „O zasłafarowaniu się Jezusowi przez Maryę” i wiele innych dzieł — oto dorobek naukowo-pobożny O. Prokopa.

W nrze 210 r. z. pomieściliśmy artykuł z powodu jubileuszu świeżo zgasłego kapłana, który pięćdziesiąt lat w zakonie OO. Kapucynów, ku chwale Bożej a pożytkowi ludzi, na niwie Pańskiej pracując, spędził.

Na chracie świętym dano mu imię Jan, a imię to zmienił następnie i począł się zwać Prokopem, gdy do zakonu oo. kapucynów wstąpił, gdzie lat 50 ku chwale Bożej i pożytkowi duchownemu ludzi, na niwie Pańskiej pracując, służył.

Ka. Prokop urodził się d. 8 stycznia 1812 z Klemensa i Józefaty z Jukowskich małżonków Leszczyńskich, w dziedzicznym majątku, tej rodziny, Brailowie. Tu spędził lata dziecięce, chowając się pod bogobojnych rodziców okiem. Gimnazjum z odznaczeniem skończył w Winnicy, na uniwersytecie uczęszczał w Warszawie, poczem oddał się gospodarstwu rolnemu w rodzinnym majątku.

Śmierć serdecznego przyjaciela, Jezierskiego, wywarła ogromny wpływ na duszę młodego Leszczyńskiego, kierując myśl jego w inny świat. Młody człowiek postanowił poświęcić życie swoje na służbę Bogu. Czując w sobie powołanie do zakonu, wstępuje do zgromadzenia oo. kapucynów w Lubartowie, w przeddzień uroczystości N. Maryi Panny Anielskiej, 1 sierpnia 1844 r., obrawszy sobie za patrona i wzór życia zakonnego św. Prokopa.

Dziwną odznaczał się pokorą i skromnością. Chciał pozostać zawsze bractwem, dopiero woli prowincyała o. Beniamina się poddał i święcenia kapłańskie przyjął w d. 25 lipca 1846 r., których to święceń udzielił mu ówczesny arcybiskup-metropolita warszawski, ks. Antoni Fijałkowski.

Wkrótce zastąpił, jako znakomity kanonik, w Warszawie, gdzie przez lat sześć Słowo Boże głosił.

W zakonie spełniał liczne urzędy, był: gwardyanem, definitorzem, prowincyałem. Jako gwardyan konwentu w Lublinie wybudował swoim staraniem i kosztem śliczną kapliczkę Matki Boskiej, ozdobę świątły tamtejszych.

Szczególniejszem nabożeństwem pałał do N. Panny, swej Orędowniczki, swej Królowej, jak Matkę Bożą w pismach nazywa.

W klasztorze Zakroczymskim przebył od r. 1864 do 1892 — i te lata poświęcił pracy piśmienniczej, wydając wiele dzieł duchownej treści, obrobionych z głębokim uczuciem, wiarą i z wielkim talentem literackim. Przeszło trzydzieści dzieł w tych latach napisał — wszystkie cieszyły się powodzeniem bardzo dużem w środowisku społeczeństwa.

„Żywoty św. Pańskich” (8 wydań), dzieło prawdziwie pomnikowe; „Żywot św. Ojca Franciszka” (3 wydania); „Wielbij, duszo moja, Pana” (książka do nabożeństwa); „Żywoty św. Pańskich, pojedynczo wydane, przez Ojca św. Leona XIII kanonizowanych”; „Żywot Pana Jezusa”; „To czyń, a będziesz żył”; „O dobroci”; „O zasłafarowaniu się Jezusowi przez Maryę” i wiele, wiele innych dzieł — oto dorobek naukowo-pobożny O. Prokopa.

W r. 1892 przeniesiony do klasztoru w Nowem Mieście nad Pilicą, O. Prokop dotąd tam przebywał i pomimo podeszłego wieku dalej na niwie Bożej i literackiej pracując.

Taki jest żywot długi i zacny czcigodnego O. Prokopa, który w dniu dzisiejszym obchodzi 50-letni jubileusz swej służby w zakonie.

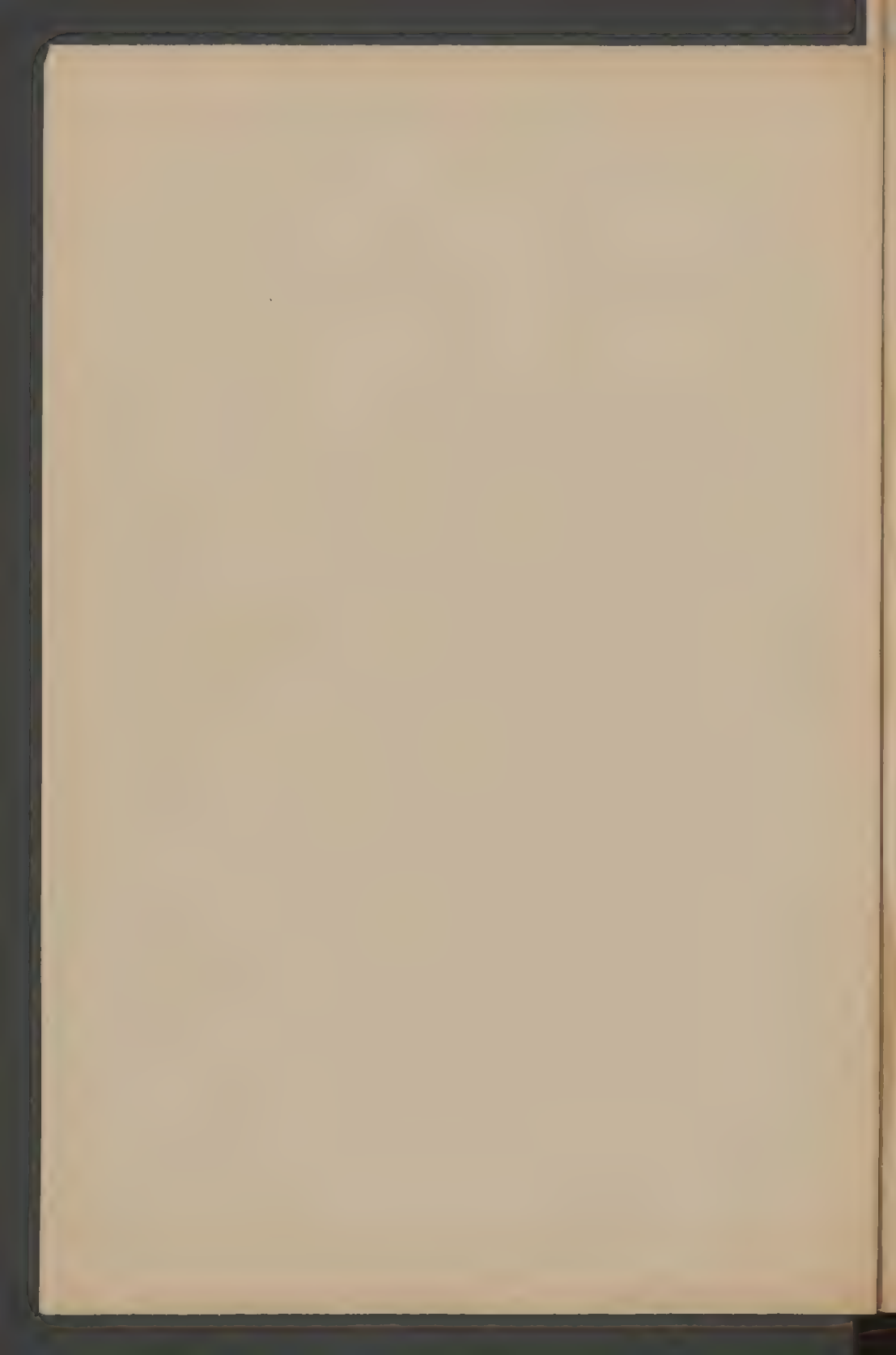




ro

Ligon' Juliusz.

Lutnia biednego Słazaka na Ndra, wiersz,  
do "Ziarna." z którego tylko dwie strofy  
były drukowane. ————— 1880.





Gumna białego Skarżnia nad rzeką

stem kocz dobieżcie, koczcie litosiwa!  
 Cielicie, wiedzcie, co moie wnoszę,  
 Cielicie, wiedzcie, co moie wnoszę,  
 Cielicie, wiedzcie, co moie wnoszę.

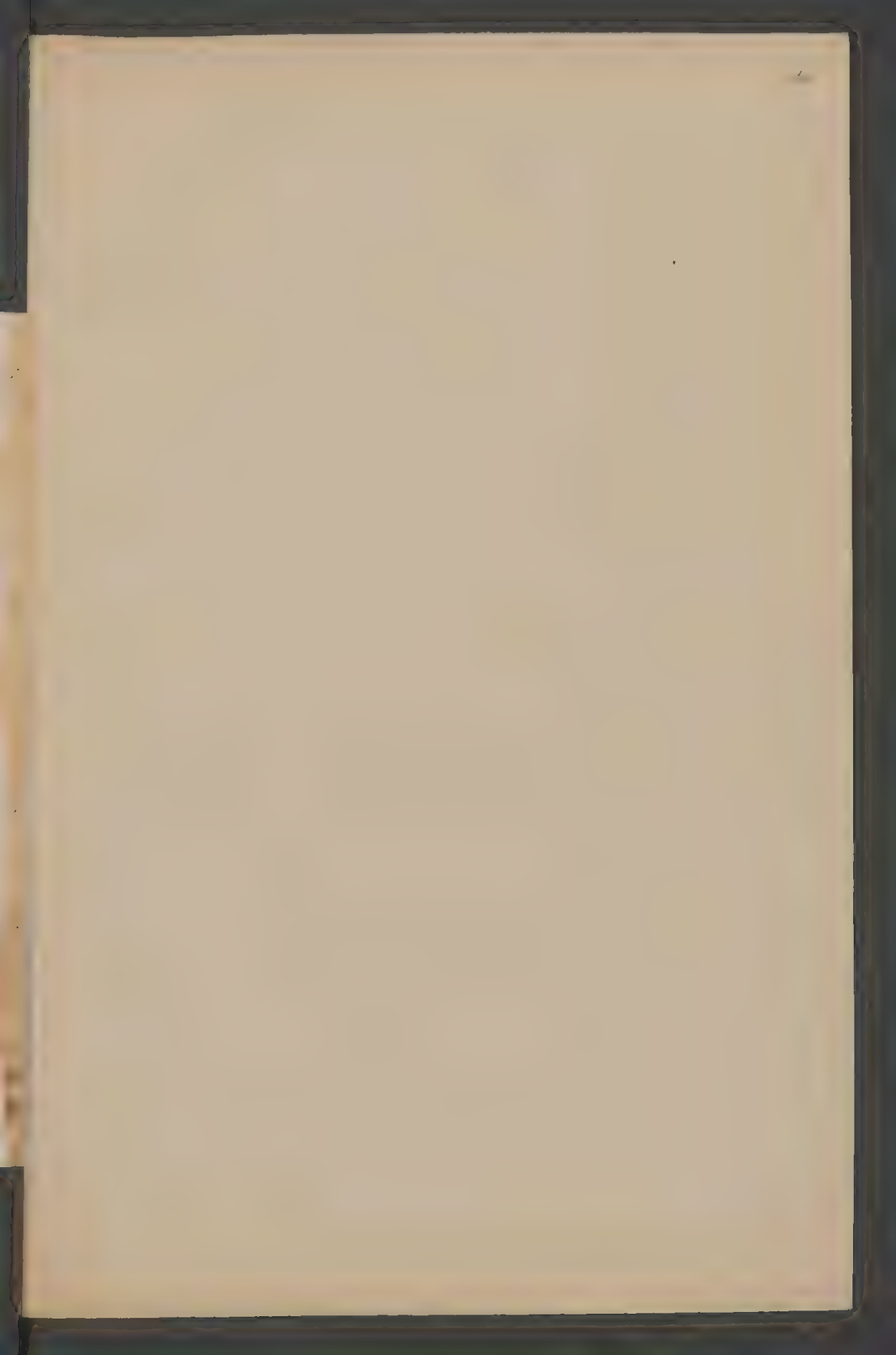
Wiedzą, że to jest, że to jest,  
 Wiedzą, że to jest, że to jest,  
 Wiedzą, że to jest, że to jest,  
 Wiedzą, że to jest, że to jest.

O, walcie, walcie, walcie, walcie,  
 Walcie, walcie, walcie, walcie,  
 Walcie, walcie, walcie, walcie,  
 Walcie, walcie, walcie, walcie.

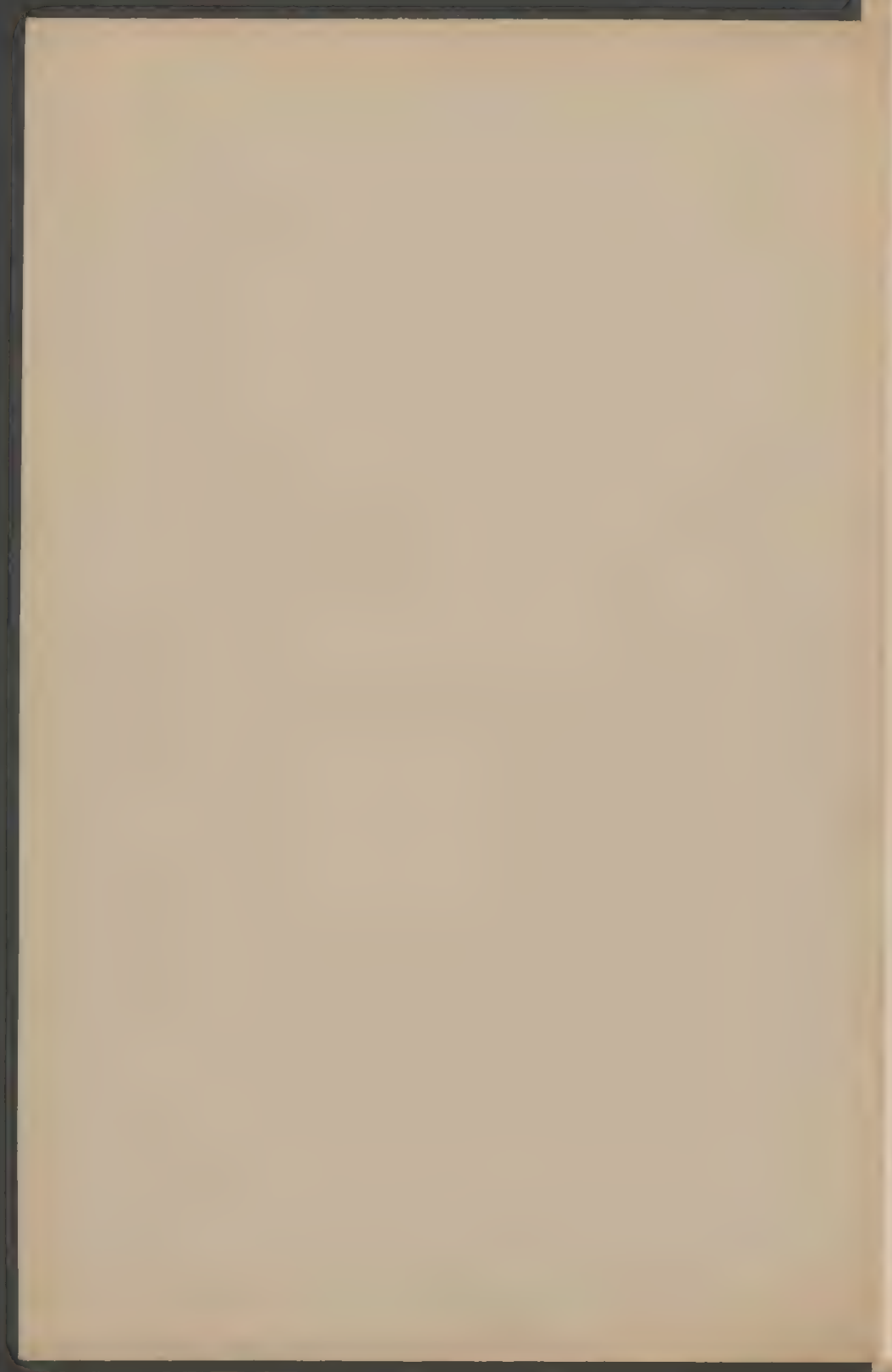
Wiedzą, że to jest, że to jest,  
 Wiedzą, że to jest, że to jest,  
 Wiedzą, że to jest, że to jest,  
 Wiedzą, że to jest, że to jest.

Wiedzą, że to jest, że to jest,  
 Wiedzą, że to jest, że to jest,  
 Wiedzą, że to jest, że to jest,  
 Wiedzą, że to jest, że to jest.









17

We Lwowie 13. I. 80.  
Plebanska 8.

Stwierdzając, że, do odwołania, brzmienie  
cłonków redakcyjnego pisma „dla głośnych”  
mam zaszczyt przestać na odwrotniej  
stronie zagany „aforyzm z podpi-  
sem”

Z uszanowaniem

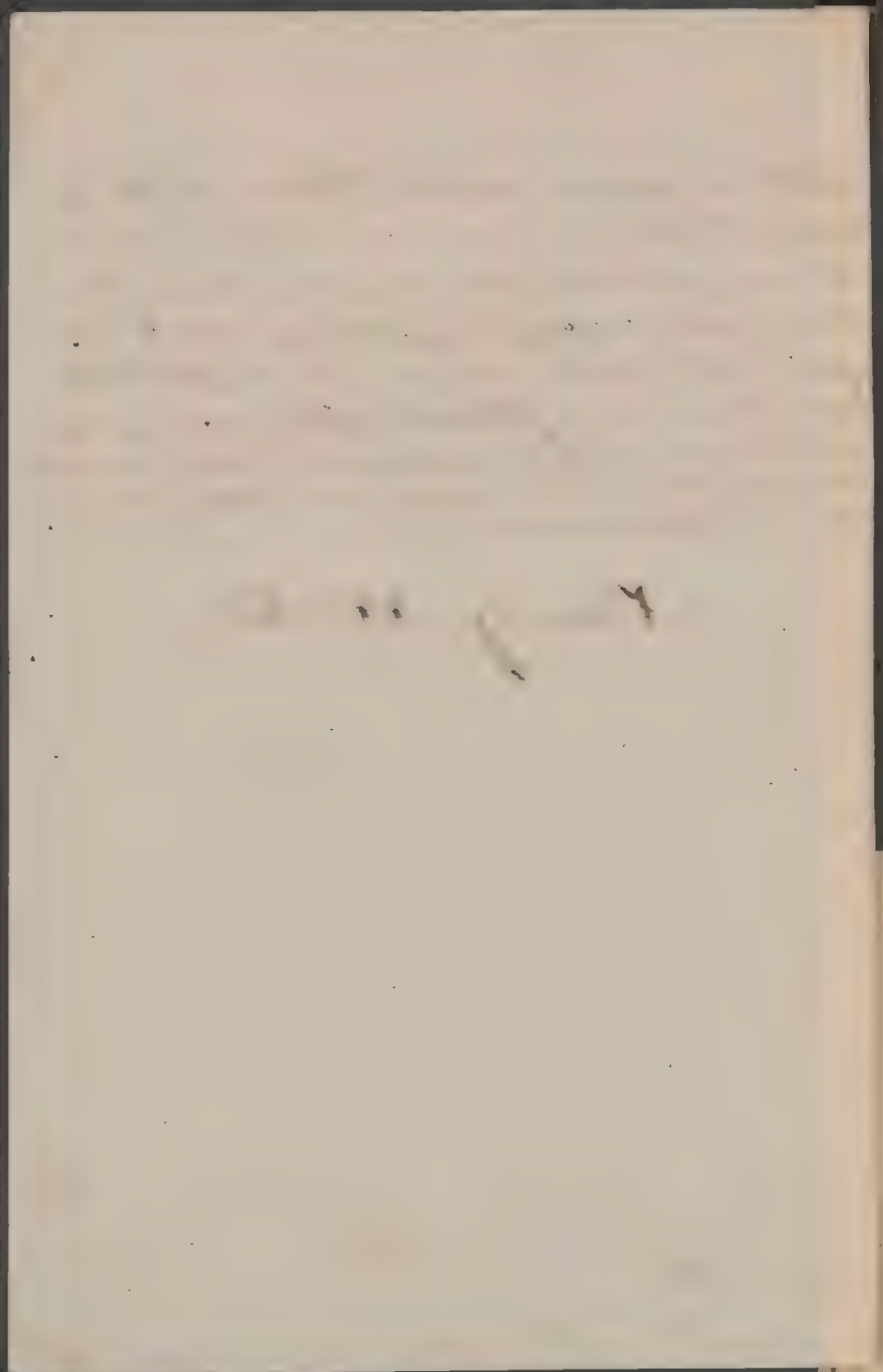
Wawerz Lisie

C  
M  
R  
t  
/   
n  
f  
u  
h



Kto w nauce widzi tylko „dzieję,  
krowę”, która mu ma dać utrzymanie,  
ten nie godzi się ogrzewać się przy świe-  
tym ogniu umiejętnej pracy, dla tego go  
psuwał i urok nauki zawsze przosta-  
nie tajemniczy. (Ustęp wyjęty z mowy wy-  
powiedzanej na dniu 20. Grudnia 1879 r. w auli  
uniwersytetu lwowskiego przy uroczystym wpisie  
nowo przybyłych uczniów.)

Xawery Liske.



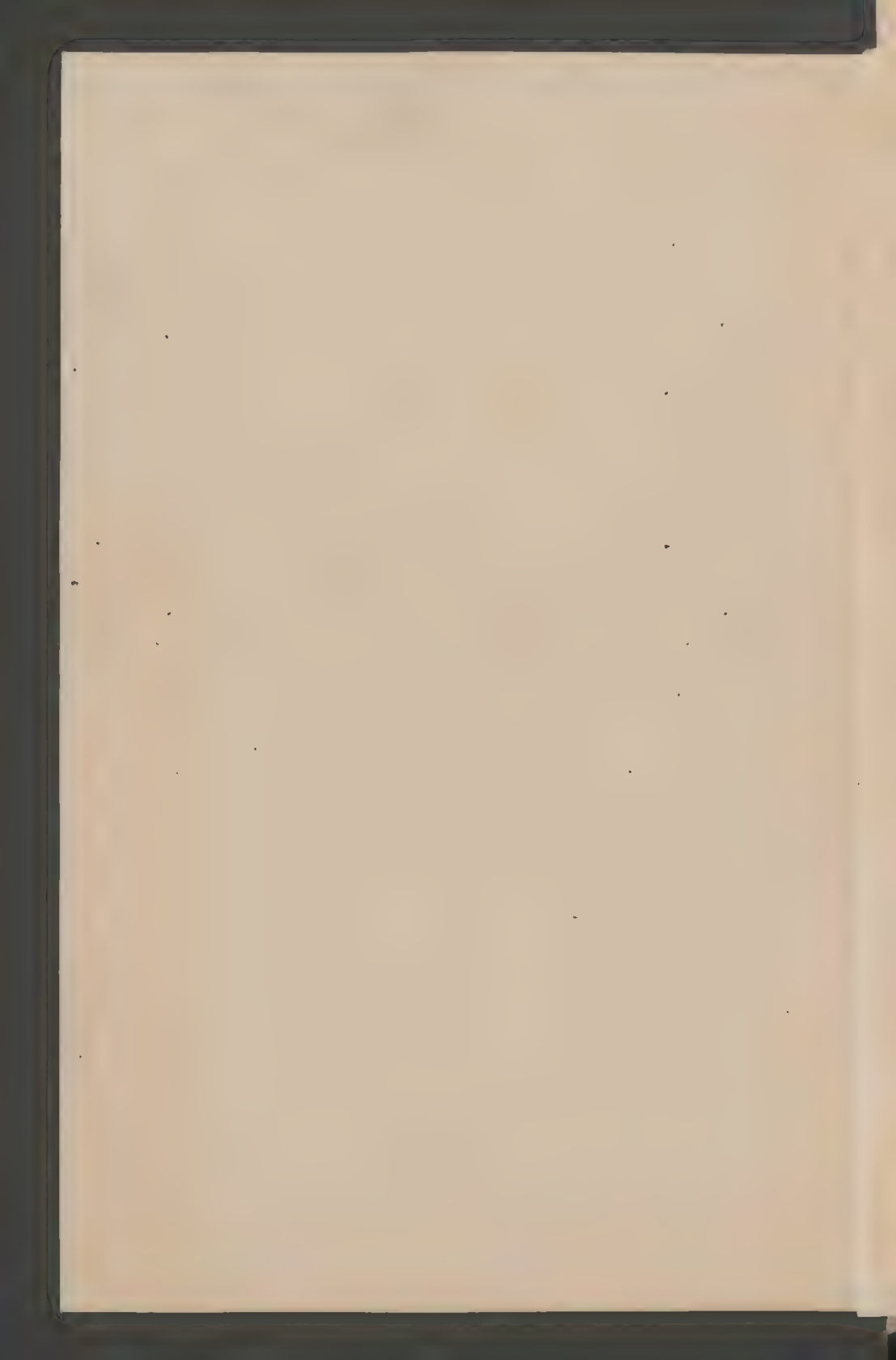
12  
Spiritus, dum salummadu  
slavus — slavus.

Hubertuski





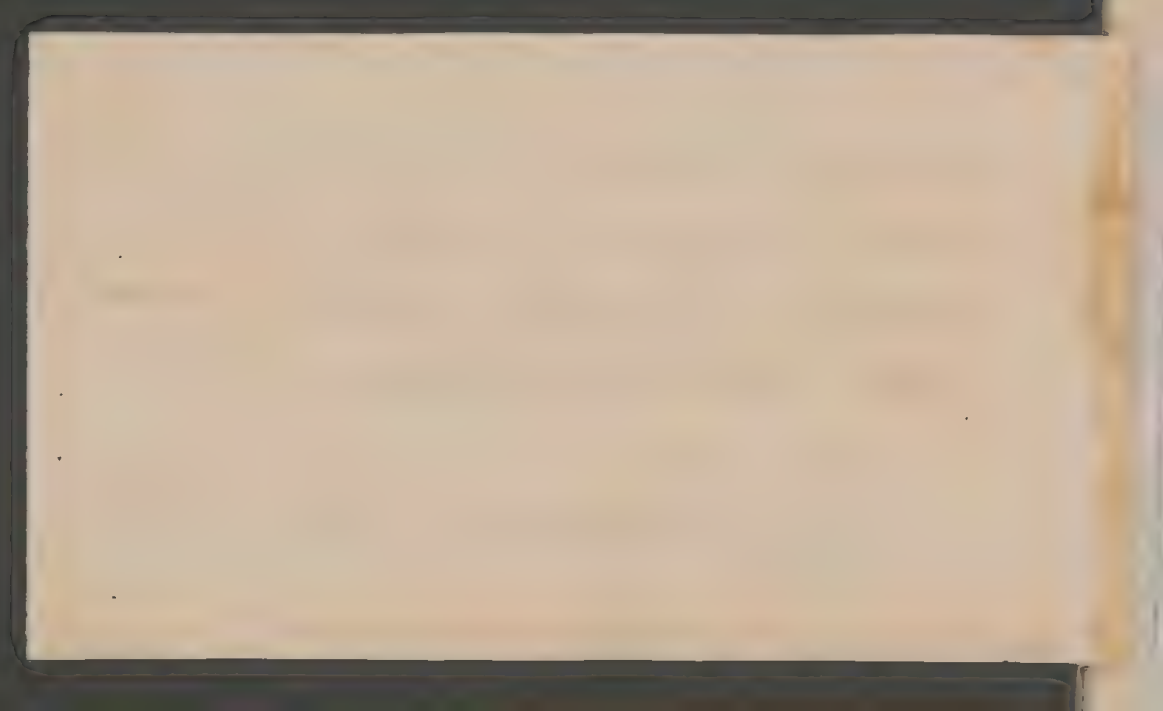




W miarę rozbudzonej rytmiczności współczesnej  
 setki, wymaga się potrzeby naukowego  
 badania jej przesłanek — bo umiejętności  
 śledzić rodowe stosunki tego tylko co  
 na nasie drwici..

Władysław Leszczyński

Wielki apogee dla dziełnika głośnych sław.

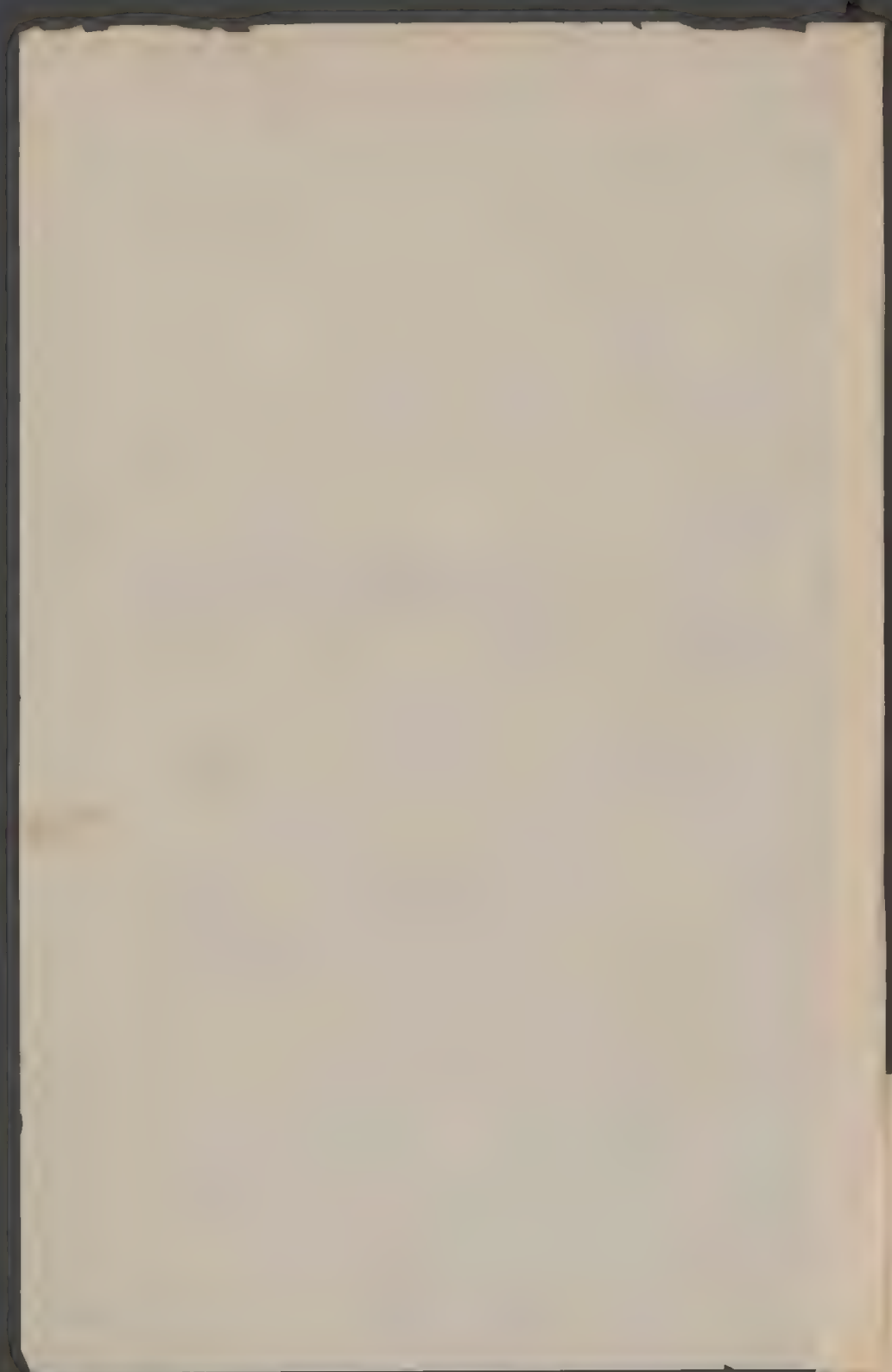




..... Cytować fakta, to nie moralizować; fakta, to ścieje, a ścieje to przeszkoci ulepiona z krwi i łez rozumie i ambicji - poświęcenia i pragnień, wytrwałości i niechęci, odwagi i odstępstwa..... Gdy na duszo łez i westchnień, rozpyta się wszystko i ~~złota~~ złota w ctery; gdy na mato krwi i wytrwałości, budowa, pęka, rozpada się na części i sypie w gruzy. -

ewer.

Józef Marciński



"Hardy cym mab heddia  
 iet cymen pollyrny,"  
 (Villemain)

H. Markewicz

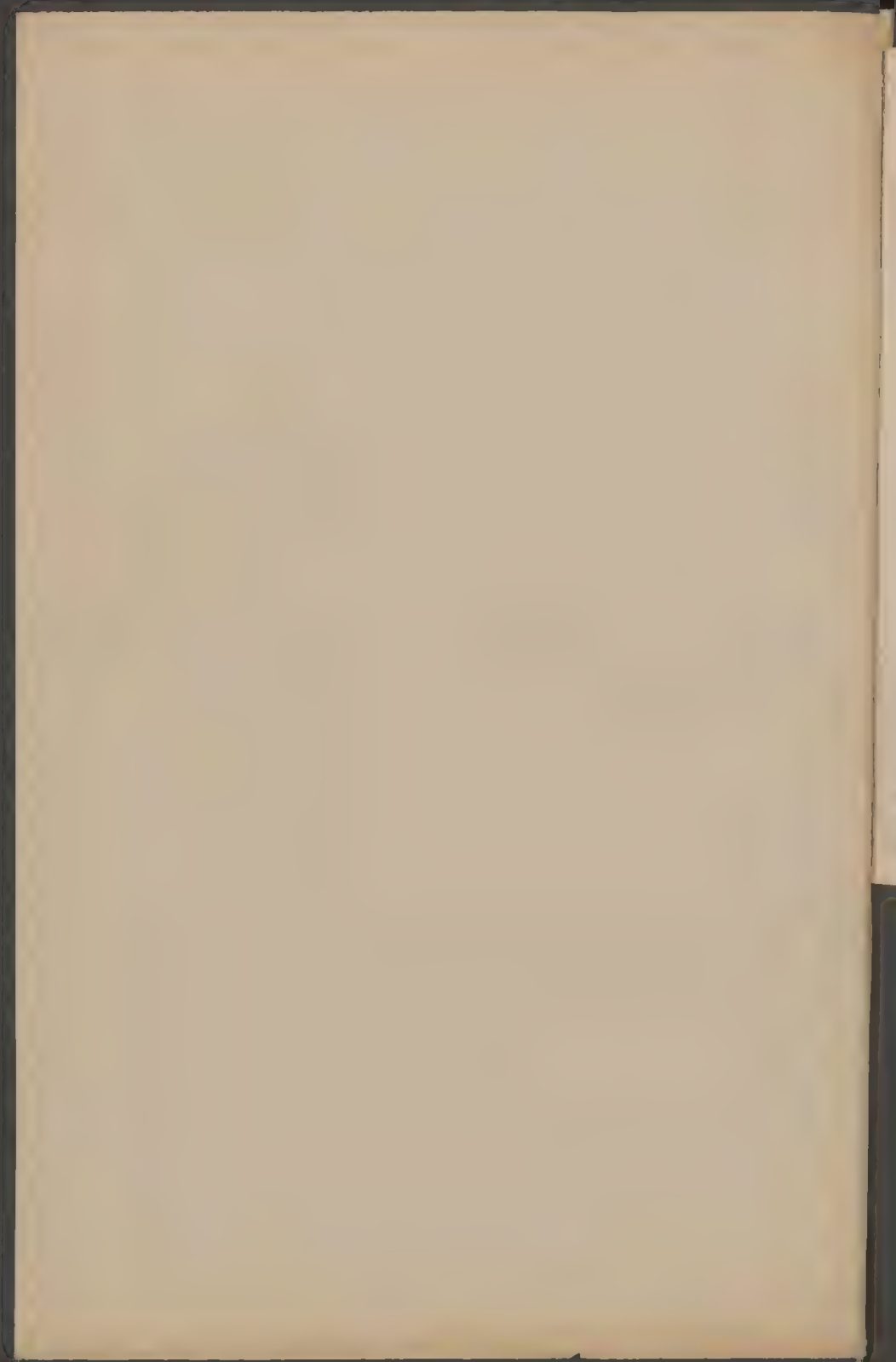




N<sup>o</sup>Marrené Waler<sup>ya</sup>.

(Morikowska.)

Artykuł do „Żiarna.” \_\_\_\_\_ 1880.portret fotogr. Waler<sup>yi</sup> Marrené





высшего англичанина из которых больше  
внимательнее самолюбивее и более интелли-  
гентнее, и даже и старее, и в словах и в  
мысли глупее

Matenja Marne.



e  
Wae  
bur.

31

30

**Ma-**  
**cy**

o. E.  
ienn  
op. E.

nios  
Ros  
M  
urze  
obav  
ckie  
stan  
cie t  
skiej  
Po  
ny w  
na in  
syg.  
a'gd  
w K.  
wych  
mizm  
Rosy  
zem l  
la i  
naśst  
Iważ

równ  
które  
jedna

# Dziennik dla WSZYSTKICH

OWY.

17 Marca.  
Mazowiecka 11.  
Nr. 122.

Poniedziałek. sw. Gertrudy Panny.  
Wtorek. " Gabriela Arc. baniola.  
Środa. " Józefa Oblub. N. M. P.  
Czwartek. " Arch. pr. i Wincentego.  
Piątek. " Benedykta Opata.  
Sobota. " Bogucwała B.  
Niedziela. " Katarzyny Kr. Saw.

## CENA OGŁOSZEŃ:

Za wiersz jeden drobny; tjama lin. 105  
miejscu, pierwszy raz k. 8, z. następny o raz  
k. 6. Małe ogłoszenia za jeden wiersz po  
k. 1 i pół. Reklamy po 12 k. za wiersz.  
Nekrologia bez względu na ilość wierszy  
po k. 20.  
W Przewodniku miesięcz. za wiersz ra. 1.

Redakcyi nie zwraca się.

Wniosek od 9 rano do 7 wieczorem. W Niedzielę i Święta od 10 rano do 2 w południe.  
Op. Reichmana i Frenckera, Senatorska Nr. 18.

nione przez zbliżenie się do niego Rosyi".

Mimo te zapewnienia urzędowe i pół-urzędowe, nie zarat zapewne uczynią obawy, które zbliżenie rosyjsko-niemieckie tu i owdzie, zwłaszcza w Konstantynopolu, wywołało. W przedmiocie tymtak piszą stamtąd do wiedeńskiej „Polit. Corr.”:

Portę najmocniej niepokoi ewentualny wpływ postawy Anglii w Egipcie na inne mocarstwa, zwłaszcza na Rosję. Świeże zbliżenie Rosyi do Niemiec nigdzie nie sprawiło tyle goryczy, jak w Konstantynopolu. W kołach rządowych tureckich, pochopnych do pesymizmu utrzymują, że sfera działania Rosyi w skutku jej przyjaźni z gabinetem berlińskim, znacznie się rozszerzyła i że może zagrozić otomańskiemu państwu. Przyłączenie Merwu do Rosyi uważane jest w tych kołach jako krok równoległy ze zbliżeniem do Niemiec, które to oba działania służyć mają do jednakowego celu.

Turcy obawiają się, że gdy Anglia obejmie protektorat nad Egiptem, wówczas Rosya rozpocznie nowe działania niebezpieczne dla przyszłości otomańskiego państwa. Wiele więc zależy od postawy Anglii i od prawdziwych zamiarów Niemiec; Porta jednak daremnie zbadac je usiłuje i wciąż pozostaje niespokojna w bolesnej niepewności.

Najlepszym dowodem, jak trapią Portę uprzejmości Rosyi dla Niemiec jest fakt następujący: Gdy nadeszła pierwsza wiadomość o tym przedmiocie, sekretarz sultana, Faik bey, przybył w nocy do drukarni gazet tureckich „Dürride Havadis” i „Hakikat” i kazał starannie przejrzeć korekty, według których miał być nazajutrz ułożony dziennik i wykreślić z nich wszystkie wiadomości o zbliżeniu Rosyi do Niemiec. W „Hakikat” wyrzucono cały artykuł temu przedmiotowi poświęcony. Tu i owdzie trzeźwiej wprowadzie zpatrują się na kwestję i zapytują, co Niemcy zrobić mogą dla Rosyi na Wschodzie bez uszczerbku dla interesów europejskich, a więc i niemieckich; ale spokojnie myślące głowy są w Turcyi białemi krukami. I dla tego usposobienia Porty są dziś posępniejsze niż kiedykolwiek.

Berlin 15 marca.

Ks. Bismarck mówi dziś blisko półtorej godziny o motywach i granicach prawa ubezpieczającego robotników na przypadek kalectwa. Szczególniej zaś zwalczał dowodzenia deputowanego Vollmar’a (demokraty socjalnego) i deputowanego Bambergera (liberalisty), którzy ostro krytykowali system ubezpieczeń rządowych. Narodowcy liberalni i środek katolicki są przeciwni

temu prawu ograniczającemu wolność stowarzyszeń prywatnych.

Co do wniosku o przedłużeniu prawa przeciw socyalistom mówią dziś, że większa połowa środka katolickiego jest za projektem rząd. wym, co jednak nie zapewni przyjęcia go w Parlamencie, gdyż mniejszość środka chce przeciw niemu głosować ze stronnictwem liberalnem niemieckiem.

Cesarzowa austriacka jutro udaje się na dłuższy pobyt do Wiesbadenu, gdzie książę nassauski ofiarował do jej rozporządzenia zamek książęcy wraz z parkiem.

„Gazeta Krzyżowa” powiada, że oświadczenia ministra Tiszy o zbliżeniu Rosyi do Niemiec są ważne nadewszystko ze względu, iż urzędownie potwierdzają to, co już dzienniki półurzędowe pisały o znaczeniu tego zbliżenia.

Peszt 15 marca.

Policya dowiedziała się o zamierzonym rozruchu anarchistów. Wskutku tej wiadomości uwieziono 36 anarchistów, w tej liczbie kilka kobiet, i zabrano wiele listów i gazet anarchicznej treści. Między aresztowanymi są członkowie komitetu wykonawczego stronnictwa anarchicznego.

Wiedeń 15 marca.

Z Petersburga donoszą, że w przedmocie obsadzenia posady ambasadora rosyjskiego w Londynie dotychczas nie postanowiono. Bar. Jarküll i p. Nelidow pozostają na dotychczasowych stanowiskach.

Paryż 15 marca.

Posel amerykański w Berlinie, pan Sargent, ma być przeniesiony do Petersburga, a w Berlinie pozostanie prosty sprawujący interesa.

Londyn 15 marca.

Donoszą z Kairu, że ostatnie zwycięstwo nad Osmanem Digmą uważają tam za klęskę Anglików. Generał Grochow jest ranny. Powstańcy mieli wczoraj ponowić atak.

Rzym 15 marca.

Król wczoraj, w rocznicę swych urodzin, otrzymał od cesarza niemieckiego telegram z gorącemi powinszowaniami.

## Jubileusz Waleryi Marrené (Morzkowskiej).

Dwadzieścia pięć lat pracy na polu literackiej działalności, pracy uczciwej i płodnej w owoce, uczczono w dniu onegdajszym w salonach resursy obywatelskiej.

Jubilatką była pani Walerya Marrené, powieściopisarka wybitnego talentu i dążności wybitnych, która przed pół wiekiem chwyciła za pióro by walczyć

w obronie praw kobiety, aby stanąć w obronie słabych i wydziedziczonych.

Czwierć wieku przeszło, jak się ukazała pierwsza jej praca „Nowy gladiator“, ćwierć wieku minęło, jak się zapisała pod sztandary kobiet walczących piórem i odtąd każdy rok znaczył jej działalność nowemi śladami, świadczącymi o niepospolitej inteligencji i odwadze w wypowiadaniu myśli, dążeń i przekonań, słusznym też ze wszech miar był onegdajszy dowód ogólnego uznania, który złożyło jej grono inteligencji naszego miasta i całego kraju.

Walerya Marrené zaczęła pisać w chwili, gdy kobiety u nas z pewną obawą chwytały za pióro. Zastęp ich wtedy był nie liczny. Po za wielkiego talentu poetką Gabriellą (Zmichowską) stały tylko Pruszkowa, Ilnicka, Krakowowa i Duchńska. Jubilatka w zastępie tym zajęła od razu stanowisko wybitne, a jednocześnie odrębne.. ale przedewszystkiem winniśmy czytelnikom choć kilka szczegółów ważniejszych z życia jubilatki.

Walerya Marrené urodziła się we wsi Zbożenna w Opoczyńskim, ojcem jej był generał inżynier Jan Mallet de Granville, który przyszedłszy tutaj z Napoleonem, następnie osiadł wśród nas i duszą i sercem pozostał naszym, matką Adela z hr. Krasieńskich.

Otrzymawszy najstaranniejsze wychowanie p. Walerya w siedemnastym roku życia wyszła za mąż za Michała Monkowskiego, do prac literackich wzięła się w kilka lat potem. W r. 1857 ukazał się na widok publiczny „Nowy gladiator“, dalej poszły „Erotes“, „Jerzy“ (powieść w listach), „Augusta“, „Bożek milion“, „Nemezis“, „Róża“, „Mężowie i żony“, „Życie za życie“ i najlepsza z jej powieści tego cyklu „Mąż Leonory“. W początkowych jej powieściach znać było wpływ, nieodłączny zresztą od ducha epoki, słynnej powieściopisarki George Sand, oryginalność jednak poglądów przykuwała zawsze do siebie uwagę czytelników.

Główne tło powieści tych stanowi emancypacja kobiet, kwestye małżeńskie i w ogóle stanowisko kobiety w społeczeństwie.

Tym samym dachem przeniknięte są i dalsze jej utwory. Jubilatka często w nich porusza zagadnienia społeczne, a rozwiązuje je śmiało i stanowczo. Z szeregu tych dalszych powieści wyliczymy tylko wybitniejsze, jak: „Zaklęte siły“, „Świat - rzeźbiarz“, „Błędne koła“ i

wdzięczny, choć naszkicowany tylko brzez „Co robić miała.“

Nie małej też wartości są jej studia nad literaturą zagraniczną, a w szczególności nad włoską. Ze studyów z literatury ojczystej wymienimy tylko Niemcewiczu, najlepsze i najkompletniejsze, jakie posiadamy.

W kilku tylko słowach z powodu tego miejsca mogliśmy zaznaczyć tylko niektóre momenty działalności autorki jubilatki, działalność to na wskroś obywatelską, nacechowaną miłością i dzielnego gniazda i walcząca zawsze odkrytą przyłbicą. Talent jubilatki błądzi teraz w całej pełni i pozwala sobie spodziewać, że jeszcze niejednemu obdarzy utworem.

Wracając do onegdajszego jubileum odbył się on w salonach reursy obywatelskiej przybranej w wieńce i kwiaty, w których zgromadziło się kilkaset osób obojej. Jubilatkę powitał ciepło a z serca płynącym przemówieniem p. Ludwik Jenike, podnosząc jej zasługi jako literatki, matki i obywatelki, po czem wręczono jej pamiątkowy srebrny i adres z podpisami kolegów literackim zawodzie i przyjaciół. Na de rozporządzenia jubilatki złożono jej kilkuset rubli na pomoc naukową dla niezamożnych dziewcząt.

Pani Marrené głęboko wzruszona dziękowała zebrany...

Po chwili przemawiali jeszcze Gerson, Józef Kotarbiński, który zaznaczył zasługi jubilatki dla myśli i kierunku postępowego, oraz Deotyma.

Pan Walery Przyborowski odczytał telegramy od Elizy Orzeszkowej, Kamierza Jarochońskiego z Poznania, B. niśława Grabowskiego z Częstochowy, tudzież od kilku innych osób wzięła przyjaźni z jubilatką połączonych, nad redakcją dzienników prowincjonalnych, a w końcu z werwą przemawiał pan Jan Maurycy Kamiński.

Zebranie nosiło na sobie charakter serdeczny i pozostanie zapewne na długo w pamięci tak jubilatki, która pierwsza w rządzie polskich kobiet doczekała się tak zaszczytnego uznania, jako ta zgromadzonych.

Z życzeniami składanemi pani Marrené, aby jak najdłużej pracowała dla dobra literatury krajowej i my łączymy swoje.

(63)

## Starość Lecoq'a

POWIEŚĆ

przez

Fortunata Boisgobeya.

Przekład z francuskiego.

(Ciąg dalszy.)

— Tolbiac jeszcze mnie nie spostrzegł — rzekł ojciec Lecoq. — Gdyby wiedział, że mu się przypatruje, nie gadałby tyle do tej dziewczyny. Ojciec on może jej opowiadać tak zamyślonego? Mówi zapewne o rzeczach jakichś, mających związek ze spadkiem, to nie ulega wątpliwości, bo dajmy na to, że choć nie działa na swój rachunek, to widoczne jest, iż z tego otrzyma jakąś korzyść pieniężną, Arabella zaś musi być jego współniczką.

Lada chwila zauważył mnie, i on podczas aktu przyjdzie tutaj. Pytanie w tem, co mi też powie.

Jeżeli mi oświadczy, że ostatni poto-

mek O'Sullivanów został odnaleziony, pozwolę mu bardziej w tem jeść zahaczyć, a kiedy mi go już przedstawi, wtedy postaram się wysunąć przed paną Lecomte i córkę tego botnika.

Jeżeli, przeciwnie, powie mi, że Holts nie jest jeszcze wszystkiego pewny, że w tem i w owem zaszła zmiana i odpowiedź musi się przewlec kilka dni jeszcze, w takim razie wiem co mam o tem myśleć i co wobec tego czynić.

Tymczasem chór poświęcenia broń śpiewał już ostatnie akordy, spotęgowane głośniemi dźwiękami instrumentów dętych w orkiestrze.

Piedouche skorzystał z tego huraganu harmonii, rozbrzmiewającego po sali, i odezwał się do swego pana.

— Panie naczelniku, może jest i co nowego. Przed chwilą, idąc przez plac, spostrzegłem węglarza i jego żonę. Przypatrywali się panu i taką mieli minę, jak gdyby chcieli z panem pomówić.

— Trzeba zobaczyć, czy są jeszcze przed teatrem — odpowiedział p. Lecoq, nie odwracając się.

— A jeżeli są?

— Pójść ze mną do hotelu, przebrać się znowu i wrócić na plac, ażeby ich sprowadzić, jeżeli się uda.



tylko  
ej stud  
w szcz  
yów z  
tylko  
komple

wodu t  
yć wyl  
autorak  
kroś c  
ością v  
zawsze  
latki b  
zwala  
lnym i

ubileu  
ay obyv  
i kwia  
kaset o  
t ciepł  
niem i  
ej zasł  
ielki, p  
ry seru  
kologów  
śt. Na  
łożono  
nauko

wzrusze

szcze  
który  
ayali i b  
yma.

i odcz  
wej, Ka  
ania, B  
ęstocho  
o węzła  
ych, nac  
wincyon  
rzemaw

charak  
ne na d  
óra pier  
doczek  
jako ta

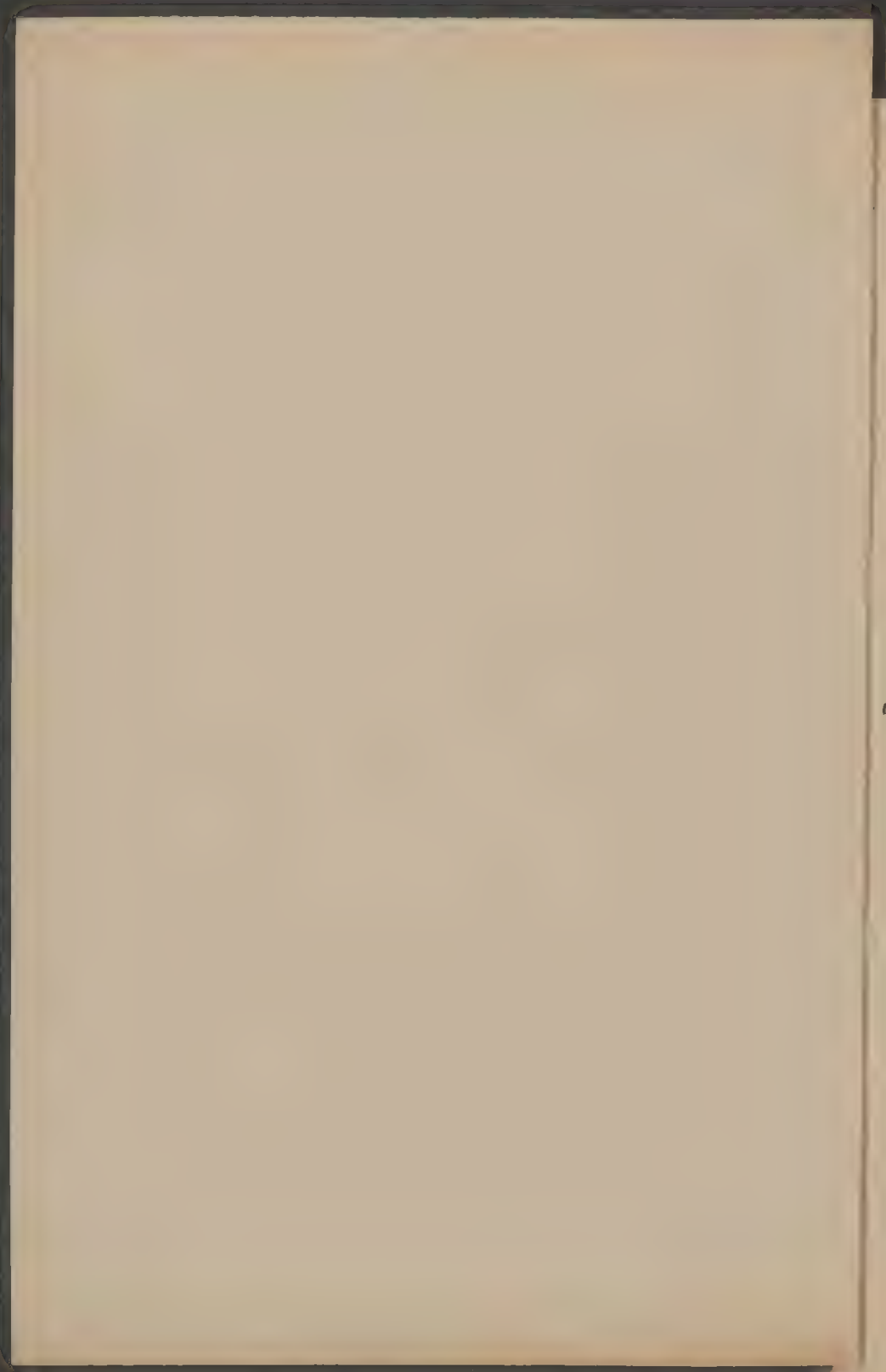
ani Mar  
ała dla  
y łączy

dualezo  
m jesz  
prze  
ysunąć  
g tego

mi. że  
tkiego  
asza zw  
przewie  
razia w  
wobec t

cenia bro  
t, sp tga  
strumentó

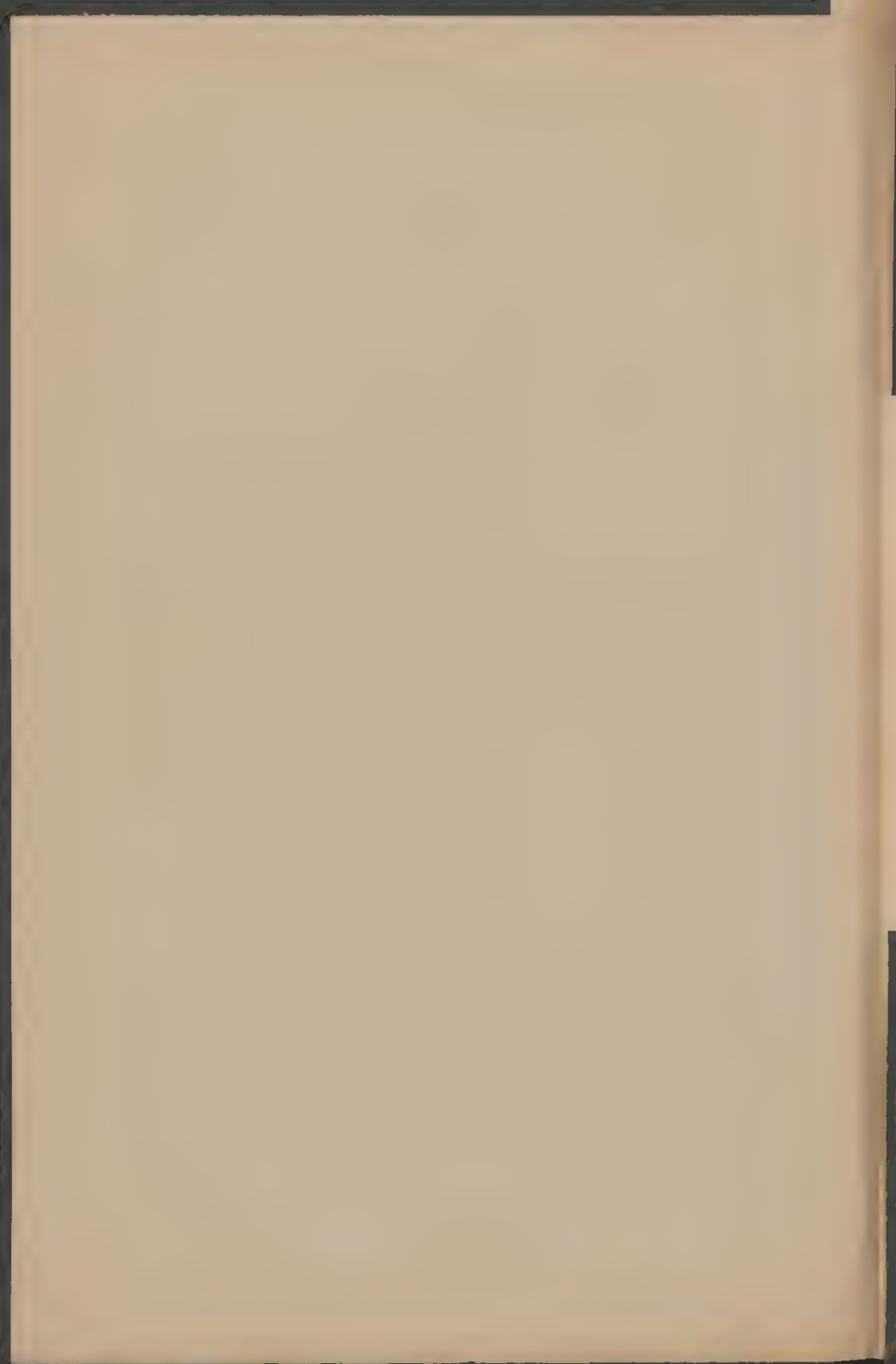
yo huraga-  
jącego po  
o pana.  
e jest i co  
przez plac,  
jego żona.



N<sup>o</sup>  
Mellerowa Zofja.

Wzrostem do „Karna.”

1880.

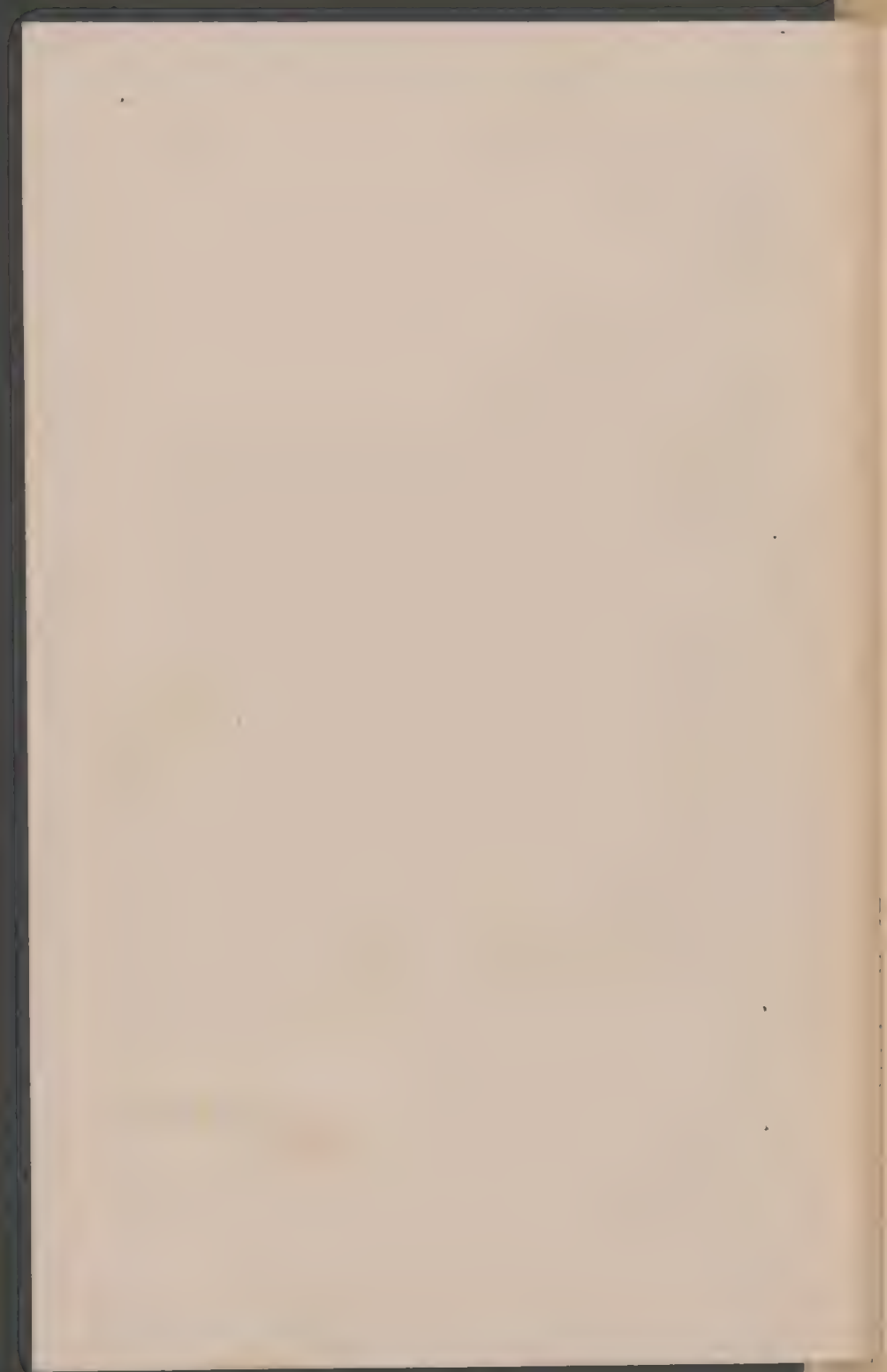




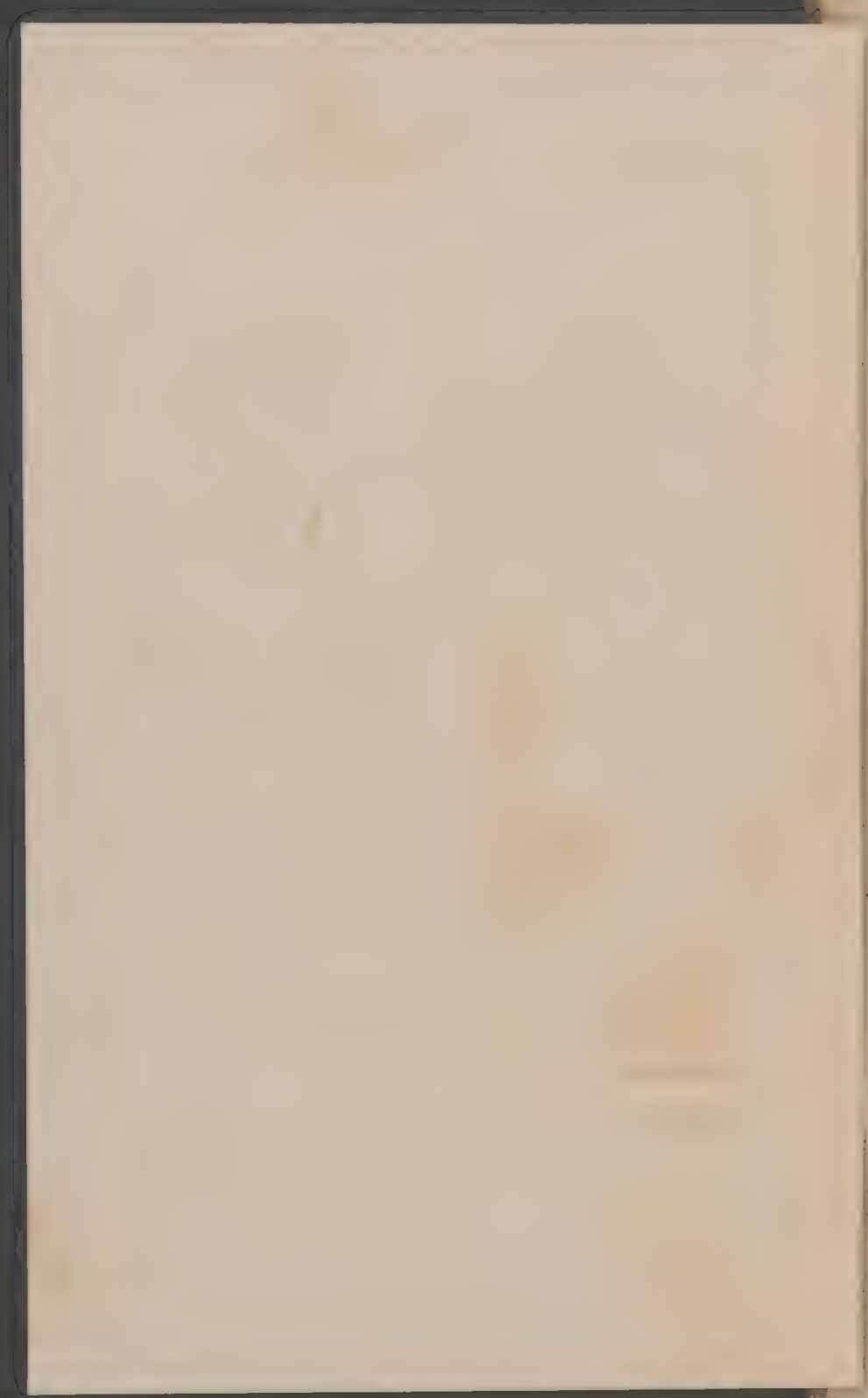


Serce kochiety to miły  
 tajemnicza kutnia i kłosej  
 tylko słon artysty miłbani.  
 nie wydobrze tom.

Zuzja Mellerowa







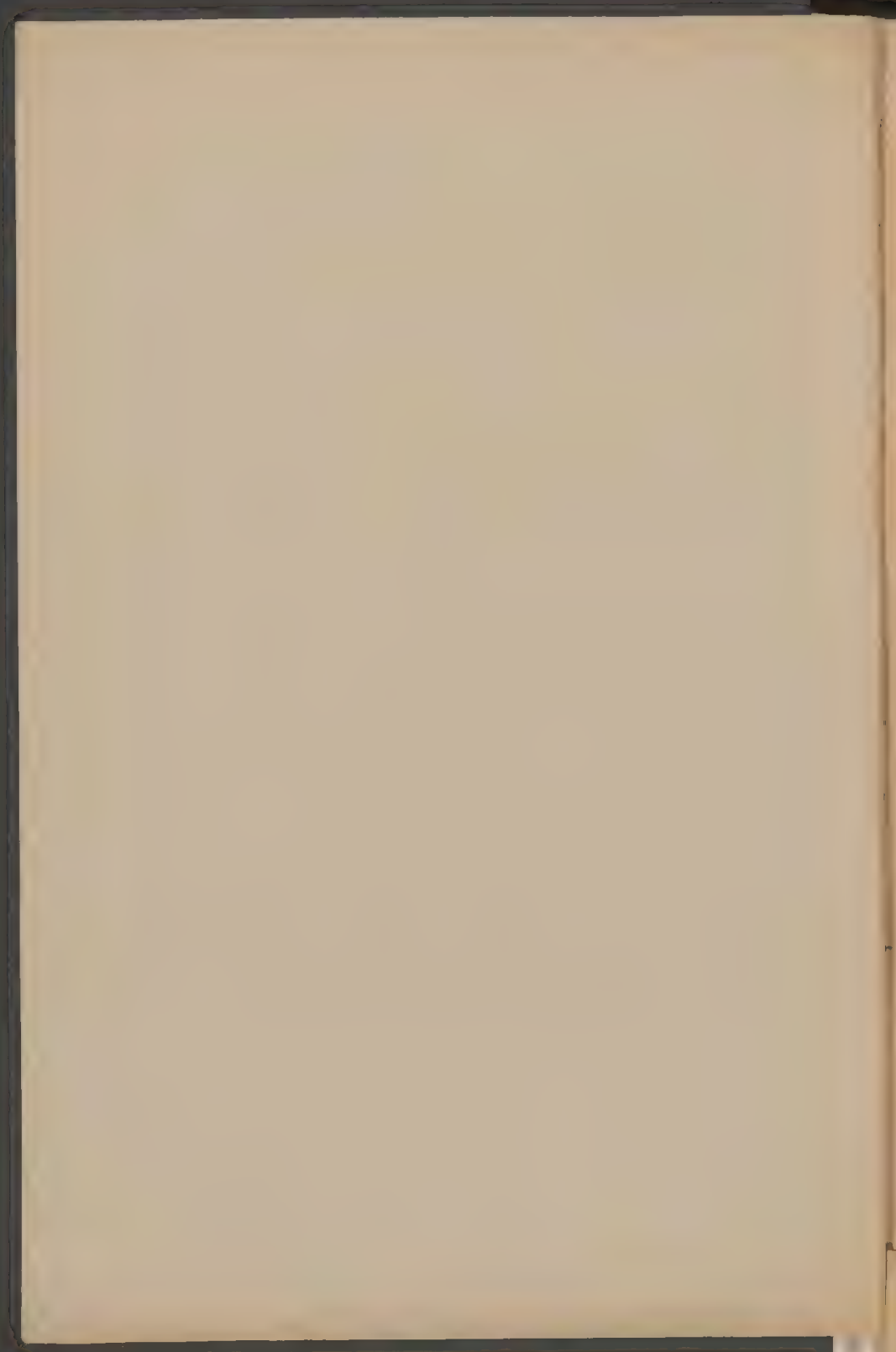






N<sup>o</sup>  
Miarka Karol.

Artykuł do „Wiarna.” — 1880.



Nierozżutą sierotą, już w pierwszych latach  
młodości do obcych wydana na służbę, w  
dużej niewoli o swojej zapomina matkę.  
Zdarzały się czasem bardzo smutne chwile,  
w których tęskniła za ciepłym uściskiem  
kochanej matki i w których się pytała:  
na czego ją wydalono z domu? czemu  
opiekunowie i rodzina odradziły niewinnej?  
Marzyła o blasku swej niegdyś koczującej,  
lecz wiekowa niedola zaciemniała ślady i  
małko coraz rzadziej przypominała sobie  
swą rodzinę, braci.

Pragnąc tańce, porządek, powabną dziewczynę,  
zbliżając się do smutnej kradzieży nieczystej.  
Lusia tak się odrywa: wyrzuciła się tuż  
matki i będi moja, roszka; z stawiarskiej  
taki jako ja pochodzisz rodziny!  
I macocha przytula do siebie sierotę, któ-  
ra jednak w uścisku nie uczuwa ciepła i  
marzy, śmieje marzy o swojej matuli.  
Nienka wyrywa breszcz ubogę, sierotę,  
przysięga, przysięga, że jej będi matka,  
kochała ta macocha nierozżutą rabinę,  
głową i posturą tak często kochne obielnie,  
że sierota ulega słodkim Nienki sławom.  
Nienka w wielkiej radości, że dopięła celu,  
przysięga, że do tego namierza - gwałtownie,  
lecz sierota rąbnęła!... pierwszą Nienki stalosą,  
a serce łowca sierotę odstrasza.  
Bóg jednak kłósciną, po dużej niedoli,  
wejrzał okiem łaskawym na biedną sie-  
rotę. Ludożernym opasobem sprowadził do  
matki, która z ptactwem radości wita utra-  
coną.

Karol Miarka

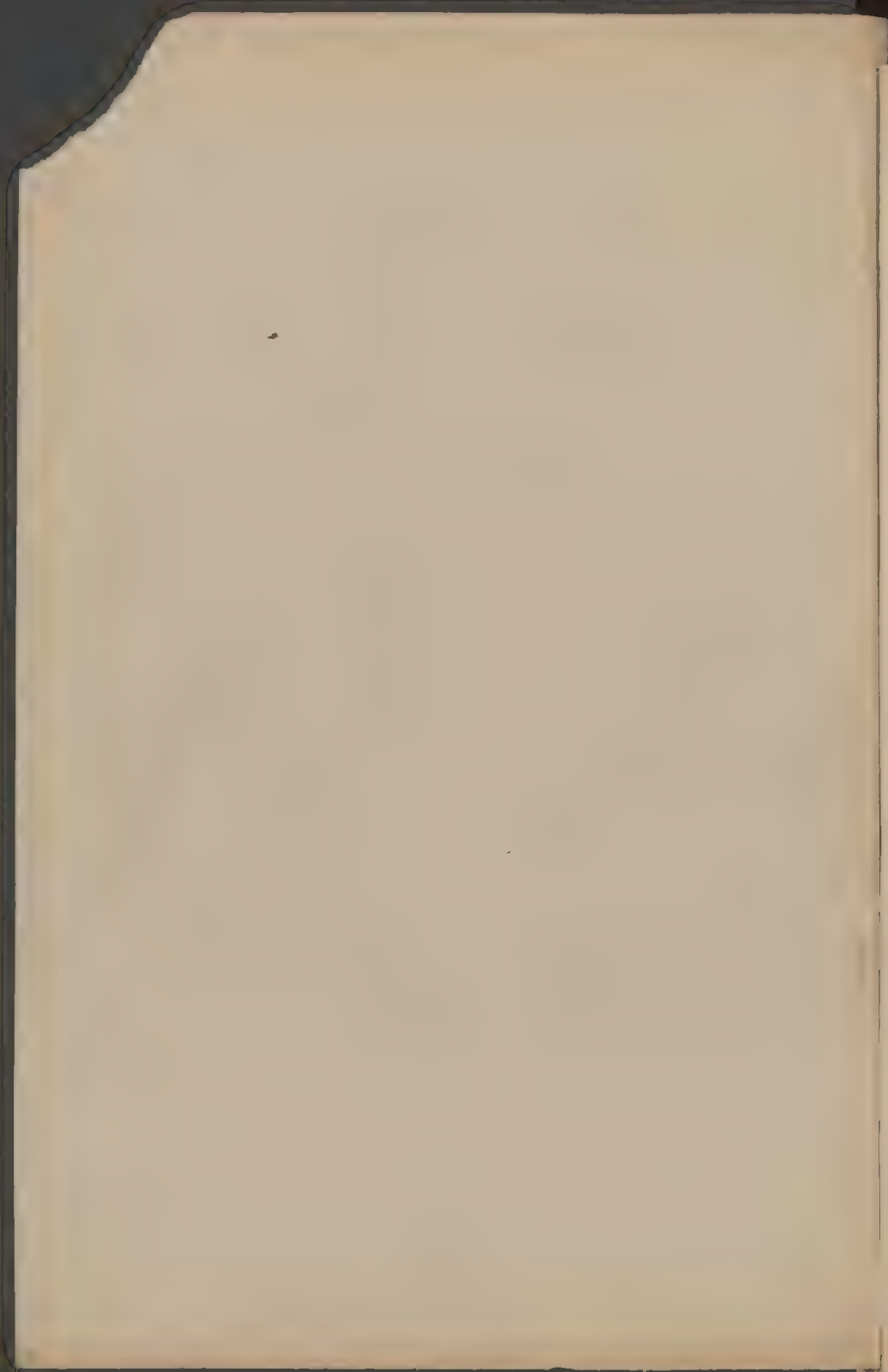
Januonia redaktorze!

Żeeli życzycie sobie, żeby powagą  
antyką do „Zbiorowej Książki”  
były w energich pisane wiadomości,  
proszę mi napisać. Pójdzie mi łaskawie  
wzrost, jak serce na bęgi wieniec.









N<sup>o</sup>

Mien Juliusz.

Wzrostem do „Ziarna” - i list do Redakcji -  
 now tego zbiorowego pisma (po francusku.)  
 z Krakowa - 1880.



REVUE  
des  
LITTÉRATURES SLAVES.

CRACOVIE  
151 rue Karmelicka 151.

RÉDACTEUR EN CHEF  
JULES MIEN.

À Messieurs les Rédacteurs en chef des  
journaux: Kurier Warszawski, Kłopot, Echo,  
Kurier Warszawski, Wiadomości et à mon ami Andrioli.

Bien chers confrères.

Tous m'avez fait un grand plaisir en ne  
m'oubliant pas dans votre œuvre de bienfaisance.  
Tous me demandez un avertissement je vous en envoie  
cinq aux choix, de plus j'y joins une réflexion qui  
m'est dictée par la sincère admiration que m'inspire  
la charité spontanée et si bien comprise des habitants  
du Royaume de Pologne pour leurs frères de Silésie.

L'idée de la publication que vous entreprenez  
est à coup sûr des plus heureuses : on ne peut qu'y  
applaudir de tout cœur ; car elle ne manquera pas  
d'avoir deux résultats excellents :

1<sup>o</sup> d'apporter une aide pécuniaire efficace aux  
pauvres Silésiens.

2<sup>o</sup> de donner une preuve convaincante du  
haut développement littéraire et artistique de votre  
pays. Connaissant bien le talent de vos écrivains  
et de vos grands artistes, je suis convaincu que votre  
Varsovie - Silésie ne le cédera en rien à notre Paris -  
Murcie.

En vous félicitant chaleureusement de  
votre initiative, si louable sous tous les rapports, veuillez  
chers confrères agréer l'expression de ma vive gratitude  
et de ma considération la plus distinguée.

Bien à vous

J. Mien.





Wszystkie rzeczy ten dom górze nęka jest szatanem  
rozumu i serca.

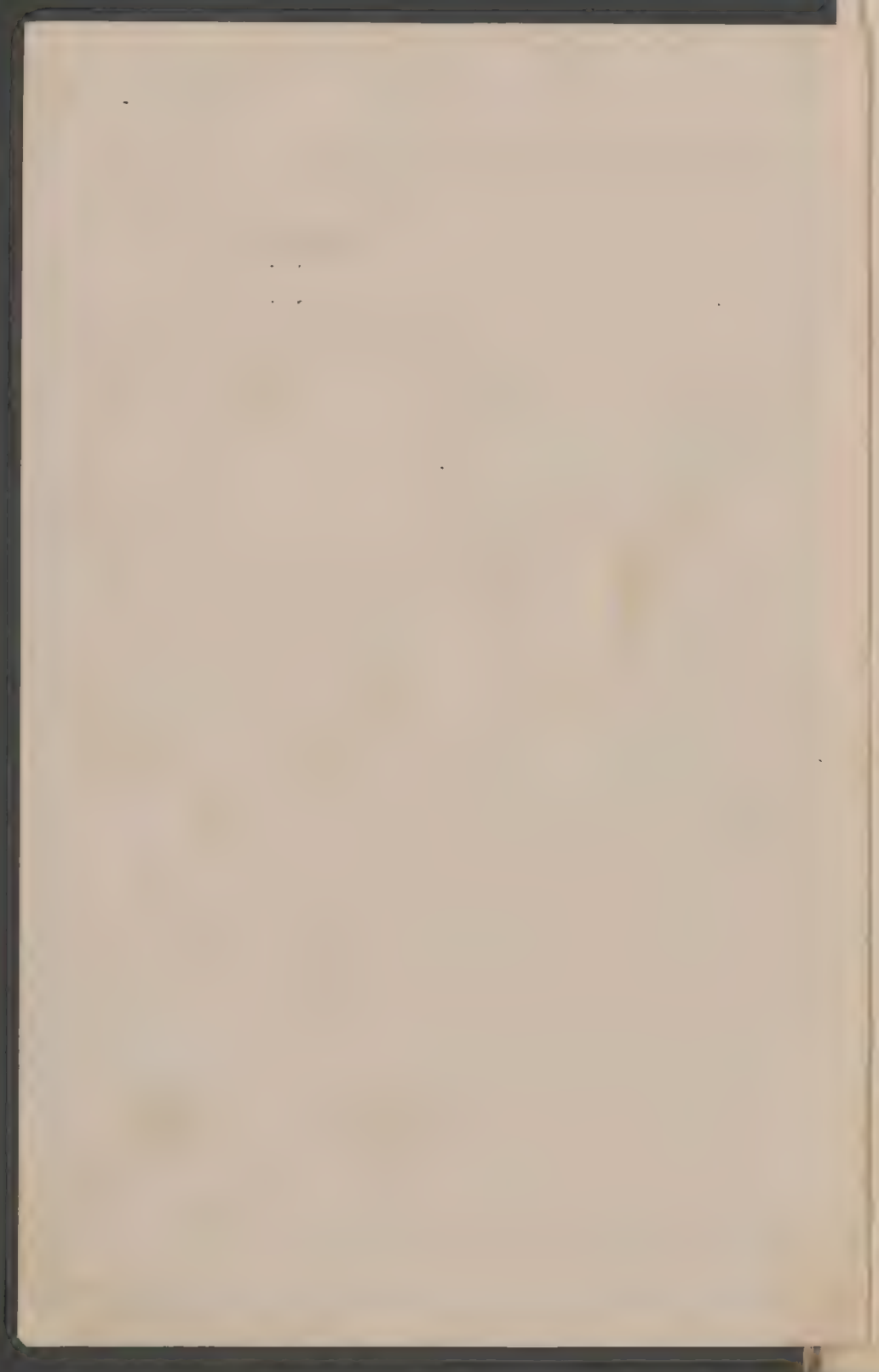
*Juliusz Mieg.*

*Ophorismes.*

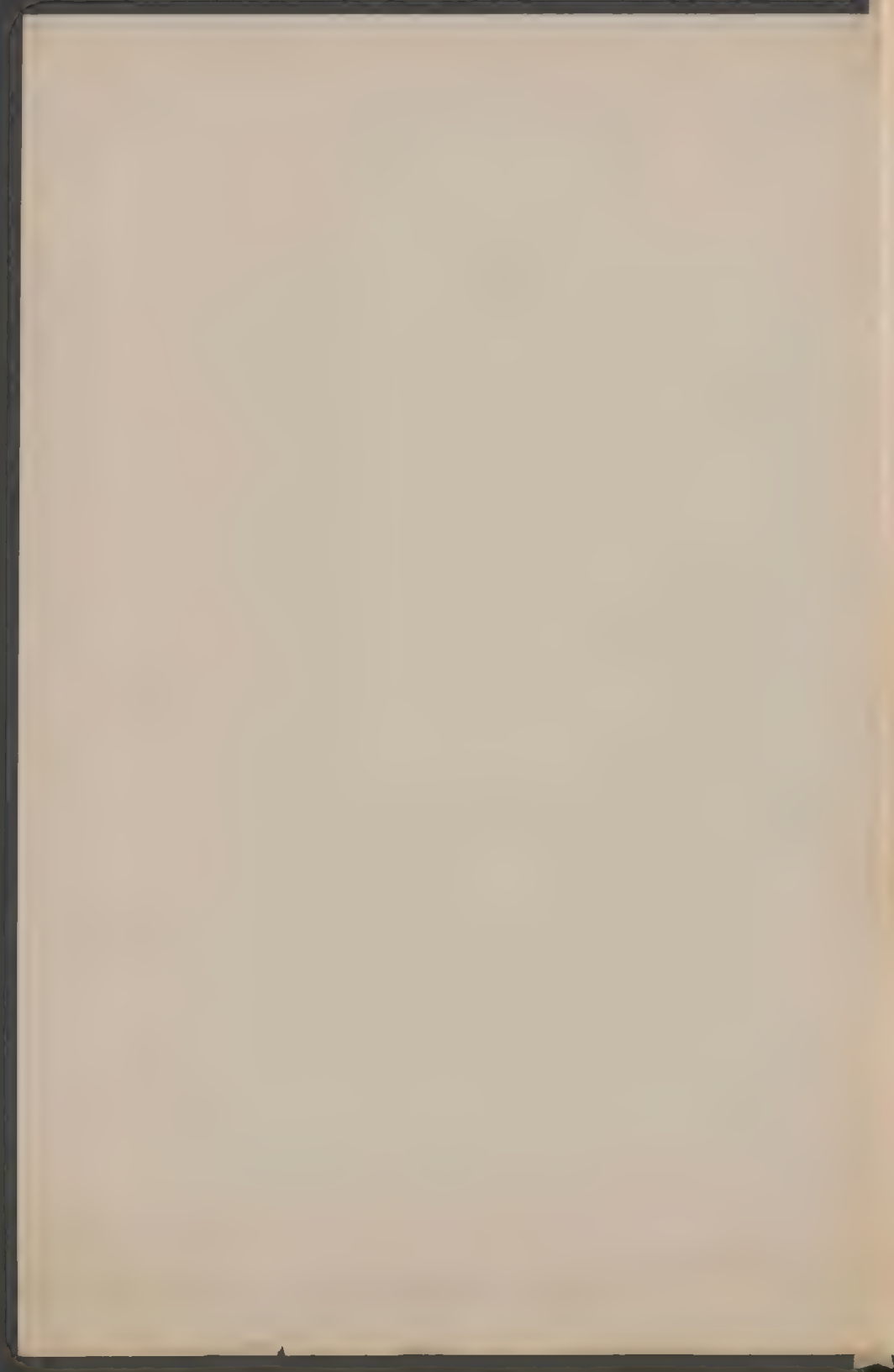
- L'espérance est le seul bien qu'on perde et qu'on retrouve toujours.
- La vie de l'égoïste est une page arrachée du livre de l'humanité.
- Toutes les souffrances sont sœurs.
- La vérité n'est nue que lorsqu'on la déshabille.
- L'homme sème le grain, la Providence le fait germer.
- Alchimiste : veux-tu de l'or ? ouvre un cœur humain.

*J. Mieg.*

P.S. J'ai mis ici deux signatures au choix - veuillez choisir -









„Pierwie, ofiaru, im nie wolno w locie  
Spocząć” .....

(El... ..)

Tak, nie wolno w istocie.  
Pasem przeznaczonemu jest locie.  
Ciggle wyżej i wyżej.

Pierwsza, najważniejsza, gdy słucham, w locie  
Bo go towarzysze, obciążeni gdzie  
uda, przystąpi, i napłóćno z nadzieją  
ścisnąć. Dnia. Drogę, smutną, błądzącą.

Wiem, nie zdaję się być, który  
leży, bez znaczenia, w locie, w tym,  
Dzie i młodości, ale raczej, litość,  
nie się nad tymi, którzy do loca  
są, lub ochoty, zabrakło.

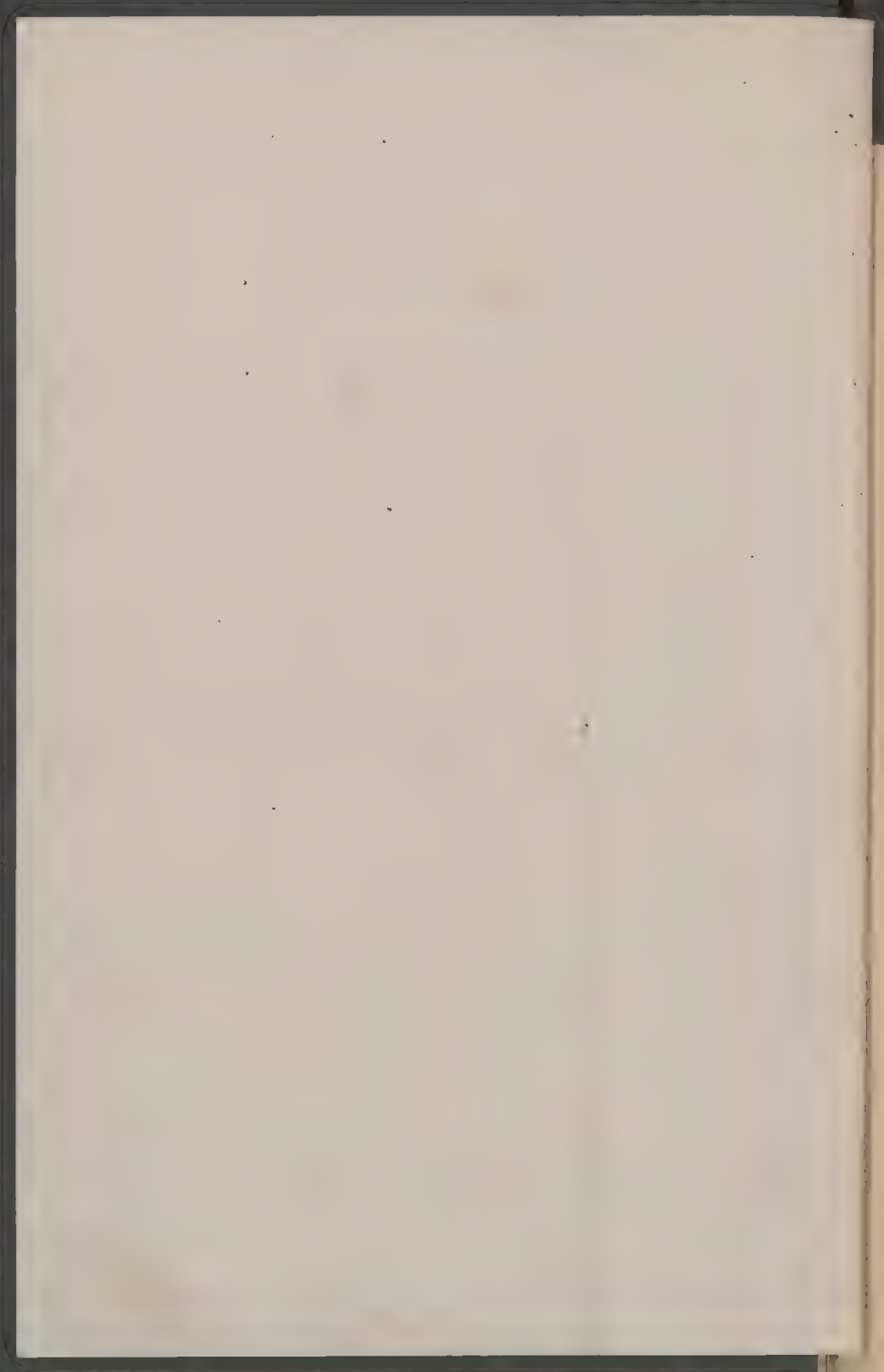
Przech, to iście, to iście, to iście,  
ból, to iście!

Wiem, locie, w locie, w locie,  
za mistrza, a za mistrza, w locie,  
Jednym w locie, jak młode, orły,  
w locie, bez bólu, a z młodością;

proszę, stać mi, nie stać mi  
a walczyć się tam, wysoko się,  
nas więcej smierci. Stoi mi.  
Dziś.

Helena Modrejska



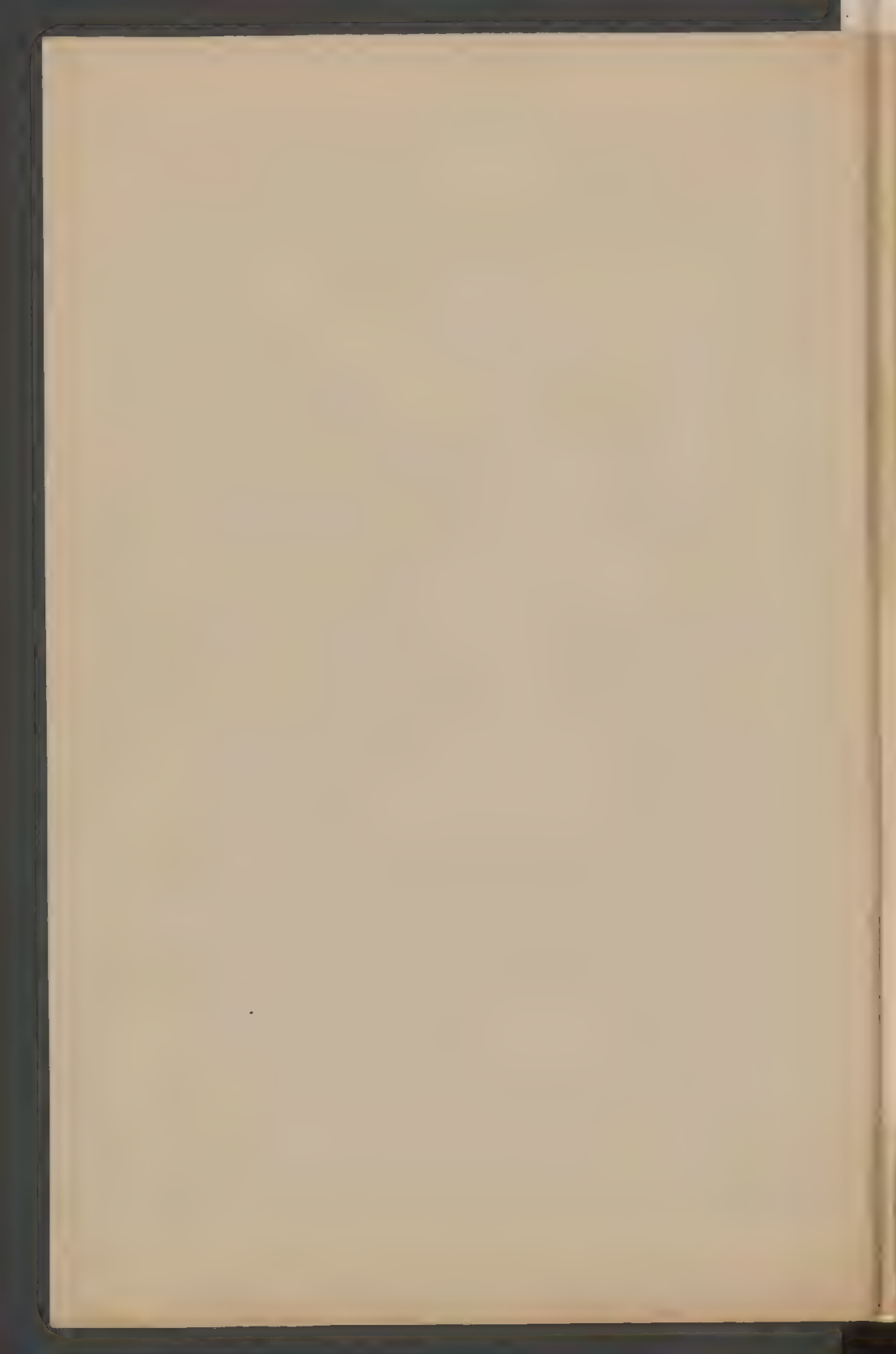


no  
Moraczewska Bibiana.

Artystka do „Ziarna.”

1880.

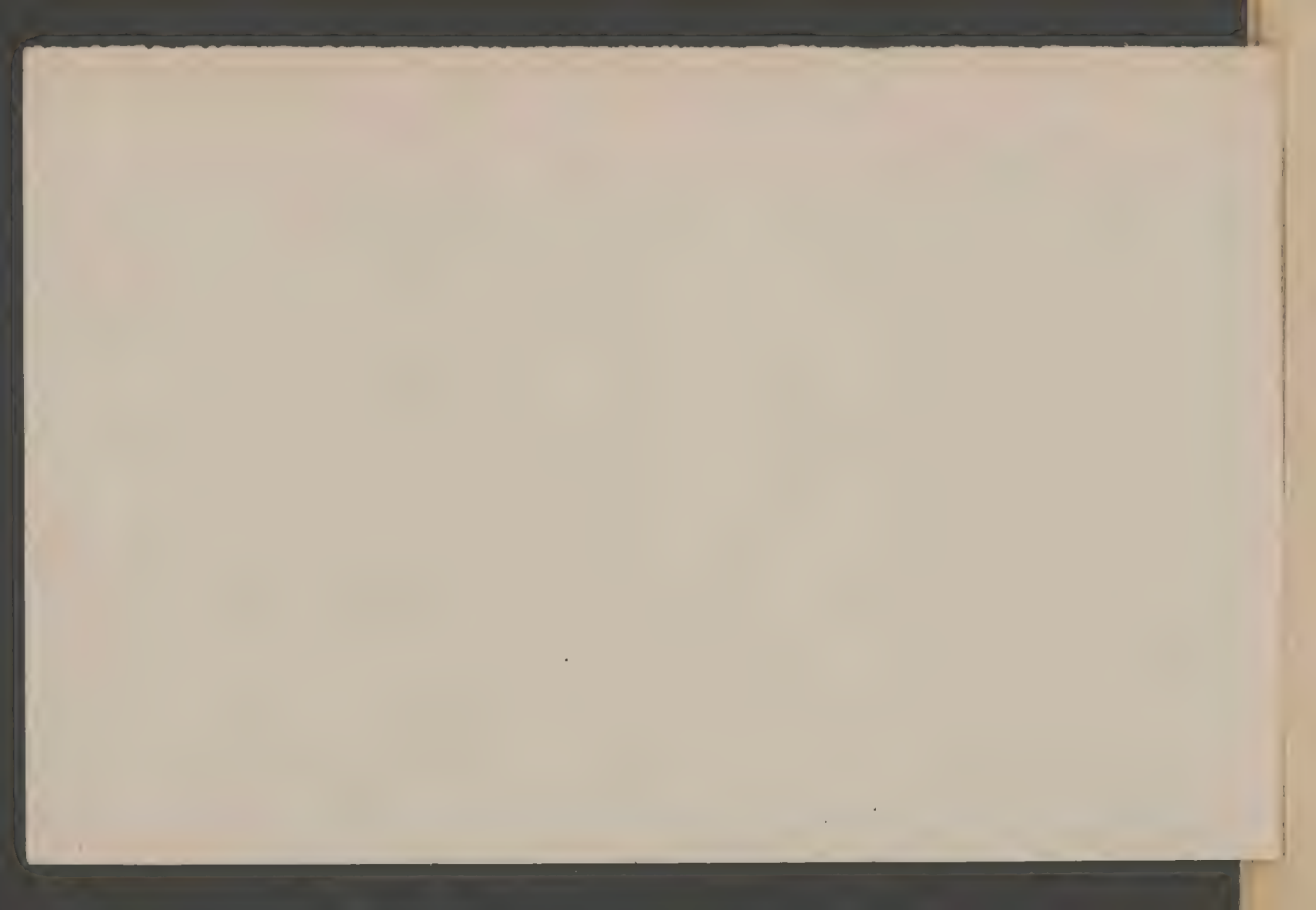




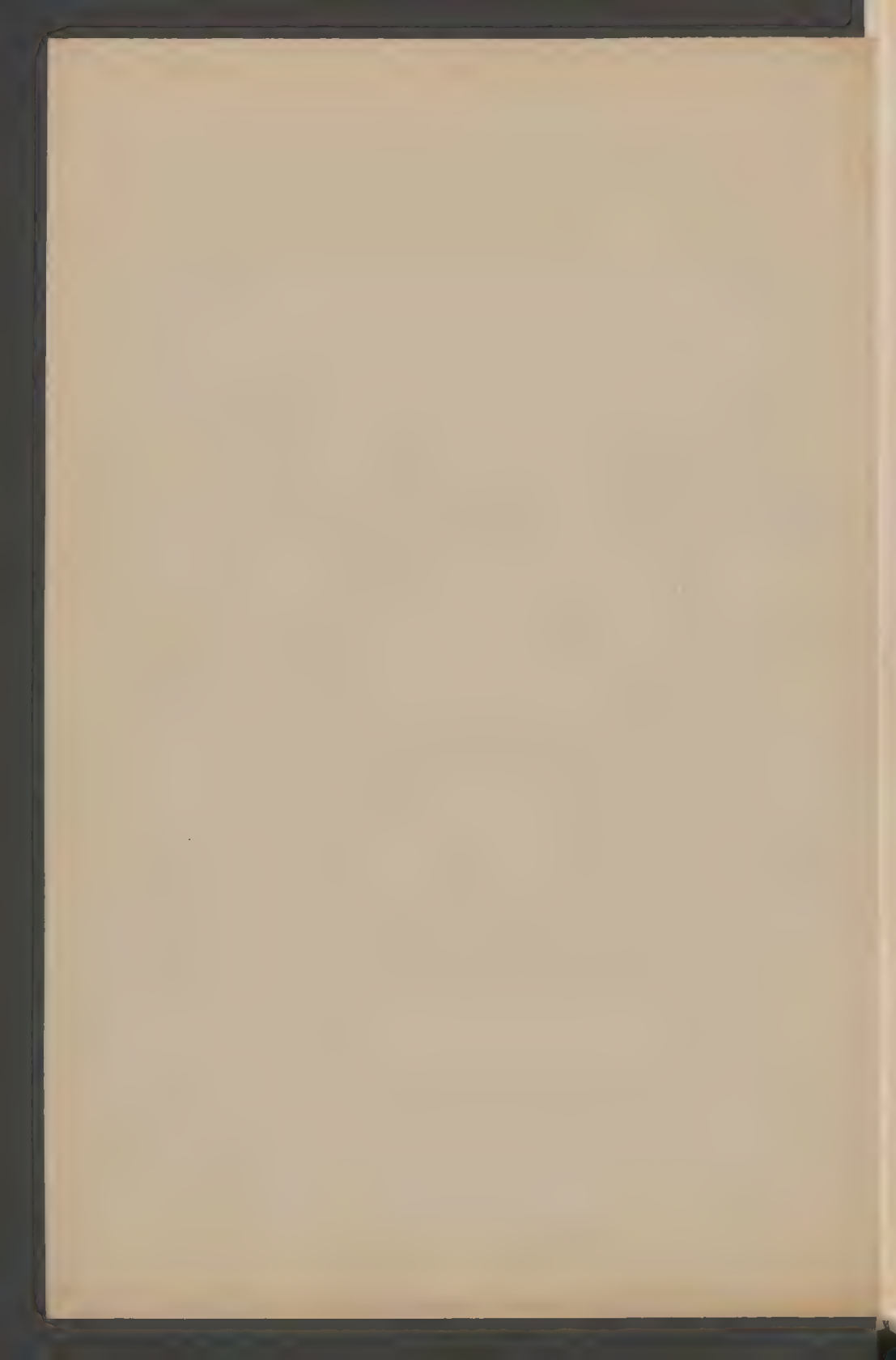
Po jasnym dniu wrożyłostw jaskrawej i strasnej nagle  
 jemy się znowu, lecz tym razem zebrani na wieśi rozlegającej się  
 jak drzewo grobowe, — "Śmierć głodowa na Śląsku"  
 Pókiż nas bez żalu pomyśleć może iż karist śmiertelny ciału  
 nad tą odwieczną ziemią słowiańską, nad ludem co w tej tysiąca  
 użycia-ja prawa, swoja i mimo ławdęj doli nie zaparł się,  
 miłosi dla niej. Przeczuł po nad tym kłuciem ludem burze  
 pieciorobnych dziejów, ofiary go groźne. Kie germanizm, wiekając  
 z nich bez śladu Różęta i rycerstwa — on, który przylatony  
 do ówczesnych zagonów pozostał niestwierżonym i wiernym tradycyi  
 pracy.

Pochylił, przed nim czoła i spierany z podaniem bratniego chleba,  
 tak na pokarm ciała — jak i na pokarm ducha,

Wilibianna, Moraczewska







1  
Beżę w r. 1843 w Żytomieniu, odwiedziłem pra-  
cownię znakomitego malarza Moraczynskiego, którego  
talent, jak owejśne pisma publiczne głosiły, Ojciec S.  
nagrodził medalem złotym. W pracowni artysty portret  
jeden zwrócił moją uwagę, zapytałem więc kogo wyobrażał.

— Jestto portret P. Michała Grabowskiego znako-  
mitego naszego pisarza, ówczesnego artysta.

— Ale mi mało być podobny, nawet jemu i przyto-  
mych, bo wątpię, żeby w oryginale był tak sam wyraz  
tętnienia, jaki tu na malowidło widać.

— Zdaje mi się że dotyć brzydki, odpas Moraczynski.

— To dziwna, mówi pierwszy. Wszakże le style i est  
i'homme. Le style Literatury i artyści, z wszystkich i kwe-  
dych metafor, z wyrażen' zbyt wyidealizowanych a często zagadko-  
wych, z wyrazów nowie nany' obcych, pierwszy raz podobno w  
dziele tem wziętych, wniwsem dobi, że autor jego nosi na dymie  
obliczu wyraz dumy i dumowania. Albo więc aforyzm Bafona  
fałszywy, albo portret chybił.



## Białorus'.

Epoki, w której Białorus' poznawa światło Ewangelii, do  
 bliżniej określić niepodobna. To jednak pewna, że, wyjąwszy  
 Łotyszów, inną zupełni narodowość od białoruskiej, która te-  
 dwo w XV w. porzuciła katolicyzm, reszta białorusi  
 wzięli, może jeszcze w X w. przyjęła chrześcijaństwo.

Choćbyśmy historycy twierdzą, że katolicyzm ledwo w  
 drugiej połowie XVI w. zjawił się na Białorusi, i że przed  
 tym czasem nie było tu ani jednego kościoła katolickiego, my  
 są jednak na to nie pisemy, wiadomo bowiem, że jeszcze  
 król Władysław Jagiełło fundował i uposażył probostwo  
 w Obolcach (powiat Kopylski) w r. 1387, a książę  
 Michał, syn W. K. Litw. Zygmunta Kiejstutowicza  
 r. 1439 wsi Ławę Stary Łepel darował kościołowi W.  
 kłyszczemu, król Aleksander Jagiełłowicz zaś fundował  
 kościół i klasztor bernardynów w Polochu. W Sienniu  
 był kościół katolicki w 1440 r. i w tym wieku także  
 istniał kościół w Szekowie.

## Stwierko o Pińku.

O okazji założenia Pińska nie pewnego powieścić nie  
można. Notaty b. Kłanitoru Leszczyńskiego (Leszcz przed  
miem Pińska), mówią o nim jako o istniejącym już za cz-  
ców Włodzimierza W. Według Narbutta i latopisu Da-  
nitowicza, założenie jego przypadłoby w r. 1095. Nestor,  
pierwszy raz wspomina o nim pod r. 1097. Według tegoż  
Nestora r. 983. Włodzimierz W. wojował przeciw Ja-  
dwigom (Jatwagi) którzy siedzieli wówczas między rz-  
kami Narwią i Niemnem w krainiejszej gubernii Gro-  
dzieńskiej. (Podług Naraszewicza (IV. 115) siedzieli ich  
rozciągali się od Pypien do Narwi). Idąc zatem do ich  
kraju nie mógł ominąć Pińska i droga jego bowiem z Kijo-  
wa iść musiała albo lądem przez Owrucz, Turów i Pińsk,  
albo wodą, Dnieprem, Pypenią, i Piasz, lubi przez Pińsk,  
który niezwodnie musiał istnieć wówczas, chociaż dowo-  
dów na to historycznych nie mamy żadnych. Długo czas

Długi czas Pinski był częścią Turawskiego księstwa,  
ale w historii księstw tych tak wielki panuje zamęt, że  
trudno z niego światło prawdy wydobyć. Pinski to już od 12  
lat od Turawa, to znów z nim się łączył, to był samodzi-  
elnym księstwem, przechodził z rąk do rąk, zmienił pa-  
now swoich tak często, że historia między nami jest im-  
mieszkalich panujących tu księgi.

#### IV.

#### Radość i smutek.

Wykładał skarby ziemski, cel prac ludzkich i piękny,  
Czegoż tu ciężyć? niebawem to męczy.  
Stracił je i myśli osiadły cię ciężarne,  
Czegoż tu smucić? wrota wyszło tu marne.  
Wyszedł on ziemi ziemie i miastem,  
Ty smutaj tego, co wieczne i trwałe.

X. Antoni Moskynski

№

Nagórny Antoni.

Ur. 1821 r. †  $\frac{12}{24}$  Listop. 1896 r.

Aforizem do „Ziarna.”

21. Styż. 1880.

## † Antoni Nagórny.



Wczoraj wieczorem w Grodzku pod Warszawą zmarł ś. p. Antoni Nagórny, zecz. rad. st. b. viceprezes b. Banku Polskiego, vice - prezes kolei fabryczno - łódzkiej, jeden z ludzi, którzy w naszym ruchu ekonomicznym w ciągu lat ostatnich w wybitne zajmowali stanowiska.

Ś. p. Nagórny urodził się w r. 1821-ym w Jach-

mówce, pow. pleskirowskiego gub. podolskiej, wykształcenie początkowo pobierał w Niemirowie i Kamieńcu Podolskim, a następnie uczęszczał do uniwersytetu petersburskiego.

Po przebyciu lat kilku w służbie rządowej w Cesarstwie, w r. 1866 przyjechał do Warszawy i objął posadę w izbie obrachunkowej, przyczem zajmował się dużo teoretycznymi kwestyami z dziedziny ekonomii, którym poświęcał swe pióro na szpaltach prowadzonego przez siebie miesięcznika „Ekonomista“.

W r. 1869 powołany do b. Banku Polskiego, został potem jego vice-prezesa i na tem stanowisku dotrwał do czasu przekształcenia tej instytucji na Warszawski Kantor Banku Państwa.

O ile wiemy, ś. p. Nagórny przyjmował żywy udział w wysokiej wartości pracach ekonomiczno-statystycznych podjętych przez p. Jana Blocha, który w następstwie powołał go na stanowisko vice-prezesa rady zarządzającej kolei fabryczno-łódzkiej i członka rady zarządzającej kolei iwanogr.-dąbrowskiej.

Oprócz tego piastował ś. p. Nagórny godności członka rady Towarzystwa Wzajemnego Kredytu i członka rady Warszawskiego Konserwatorium Muzycznego.

Na stanowisku vice-prezesa b. Banku Polskiego cechowała zmarłego dążność do rozwoju operacji kredytowych Banku, które istotnie za jego czasów doszły do bardzo wielkich rozmiarów, dając wprawdzie nieodłączne w takich razach straty, przynosząc jednak jednocześnie instytucji niebywałe do tej pory zyski.

W życiu prywatnem odznaczał się ś. p. Nagórny niezwykłą towarzyskością i ugrzecznieniem dla wszystkich.

W ostatnich latach zamieszkał przy synu w willi posiadanej w Grodzku, gdzie też życia dokonał.

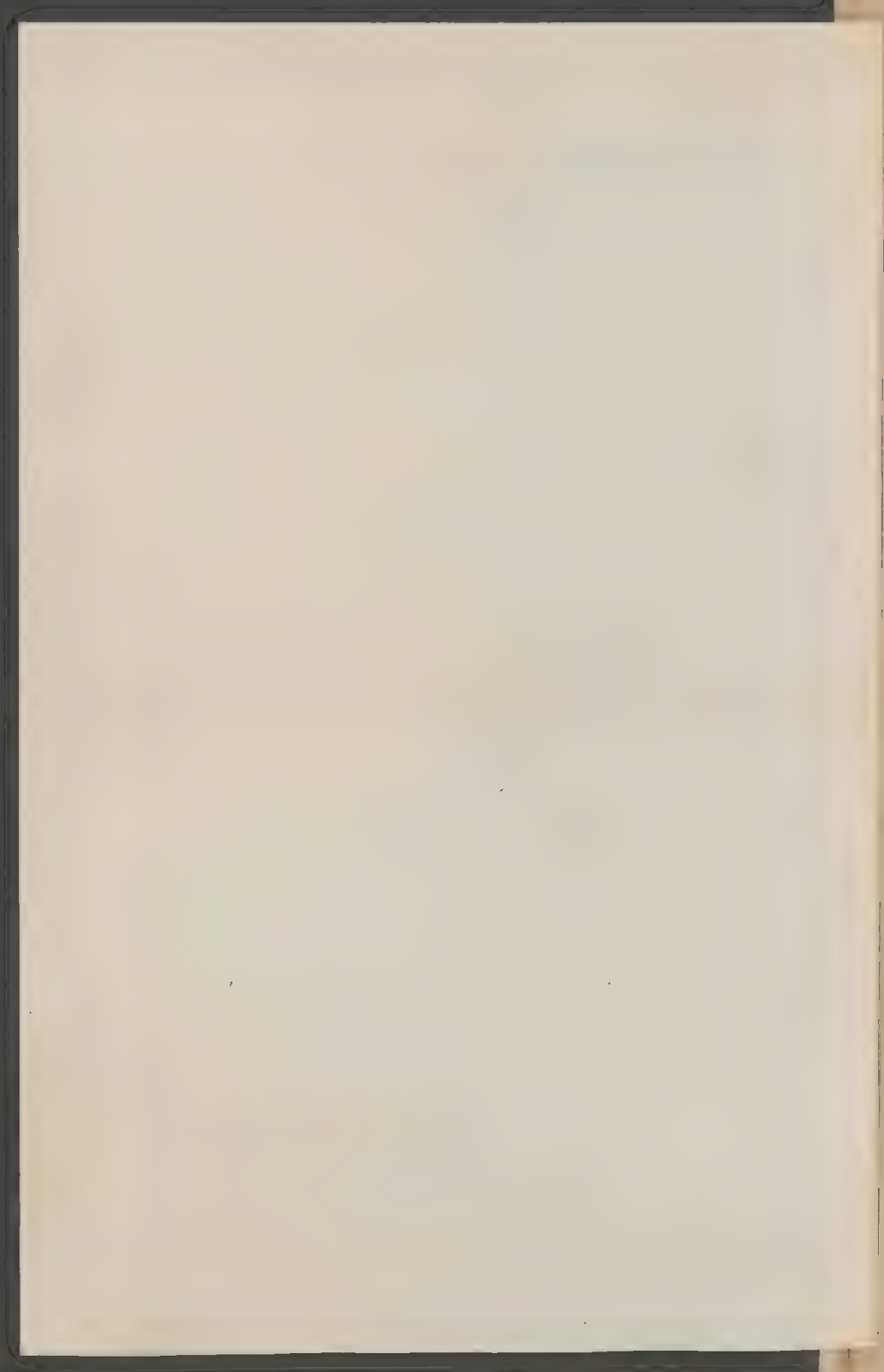
Kur. Codz. 1896 r. 13 sierpnia, str. 327.

The first of these is the fact that the  
 population of the country has increased  
 rapidly since the year 1800. This has  
 been due to a number of causes, the  
 most important of which are the  
 discovery of gold in California, the  
 discovery of oil in Texas, and the  
 discovery of coal in the West.  
 These discoveries have all led to a  
 rapid increase in the population of  
 the country, and have also led to a  
 rapid increase in the production of  
 goods and services.

21.30.

The second of these is the fact that the





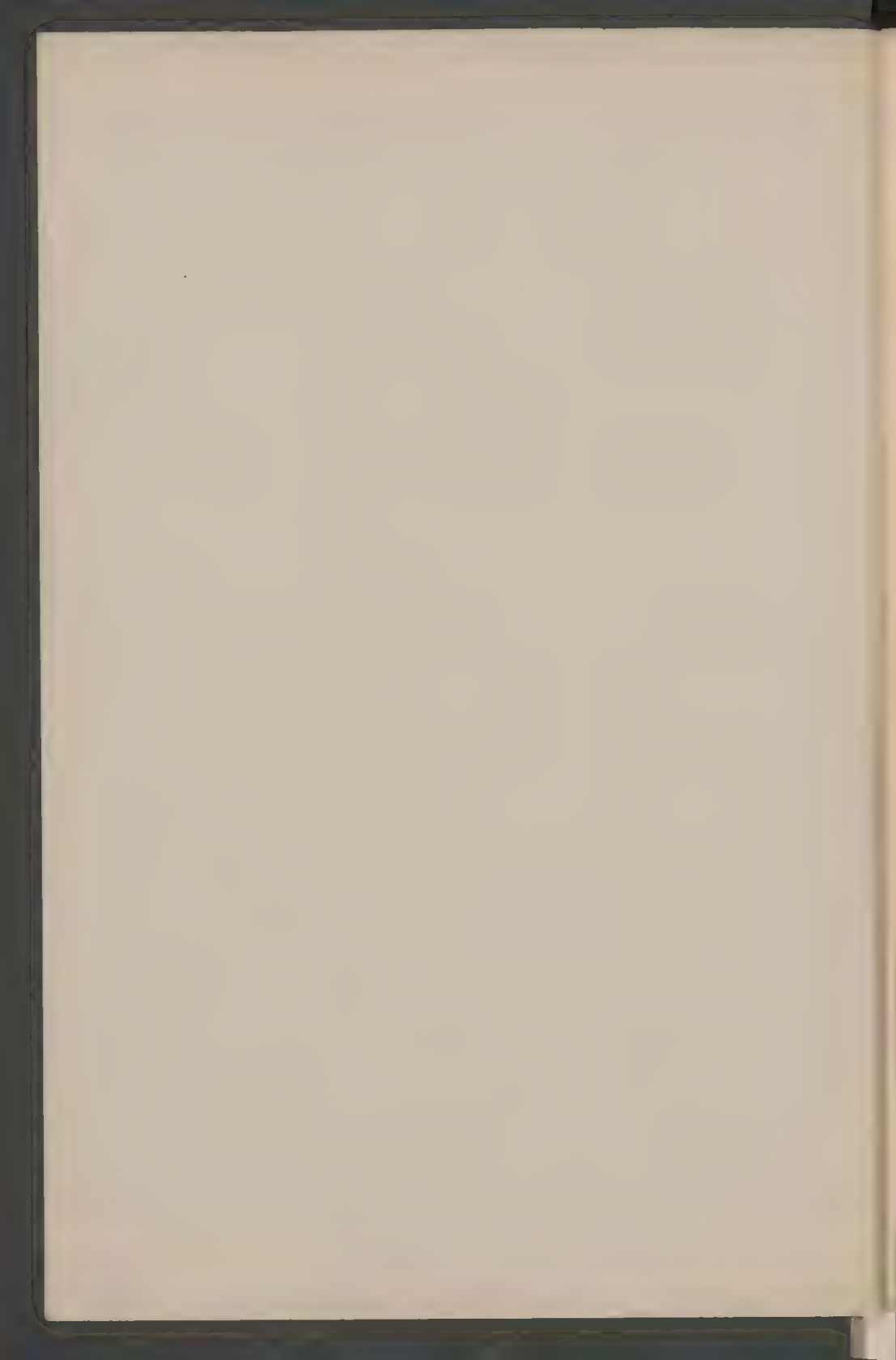




N<sup>o</sup>  
 Nehring Władysław.

Aforyzm do „Ziarna. —” . . . . . 1880.

Portret drzewos. W. Nehringa  
 i Biografia jego. Kłasy . r. 1882.



Wroc. 10/II<sup>51</sup>80

Wznowy Panie!

Prozę przyjęła do sporządzenia - skromny. przy-  
rządek do zamierzonego przez Scaunę i Panie  
wydania albumu protobin na Konw. Słgza-  
ków, oraz z wyrazem wyrobkiego powołania i  
pracunki, z jakimi się piłe

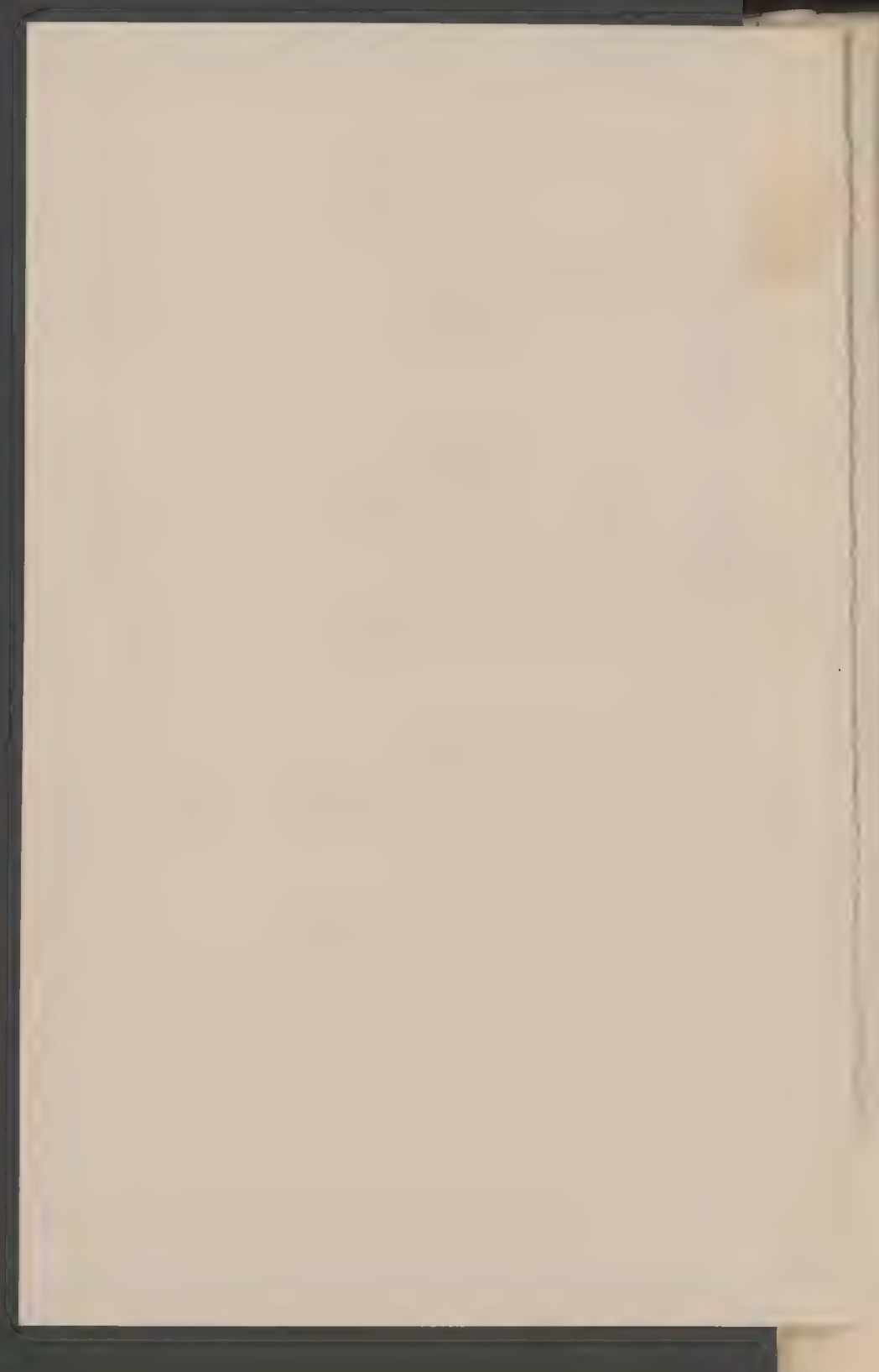
Wznowy Panie Dobrość

Wznowy

Wt. Nchm

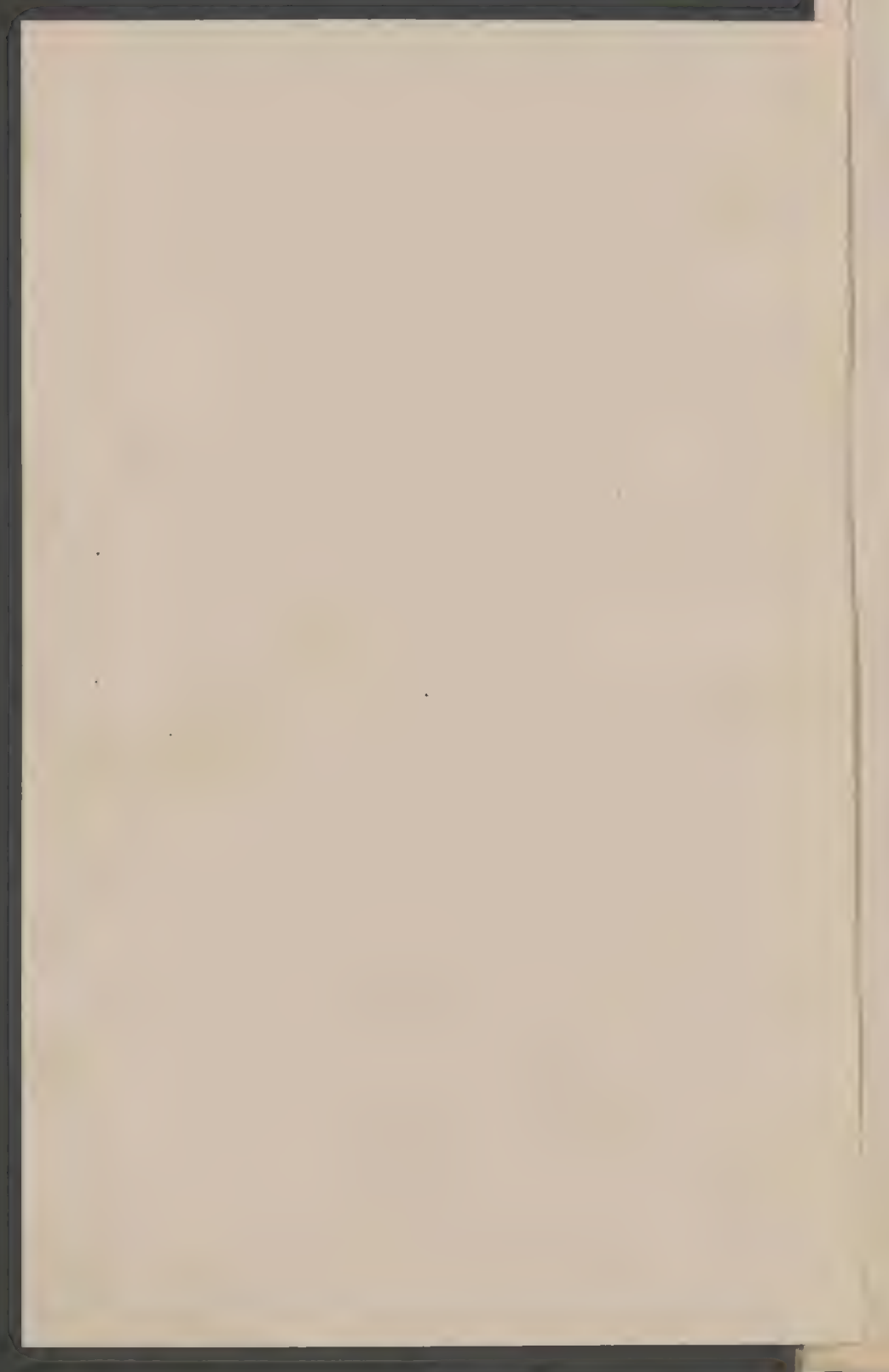
Panie



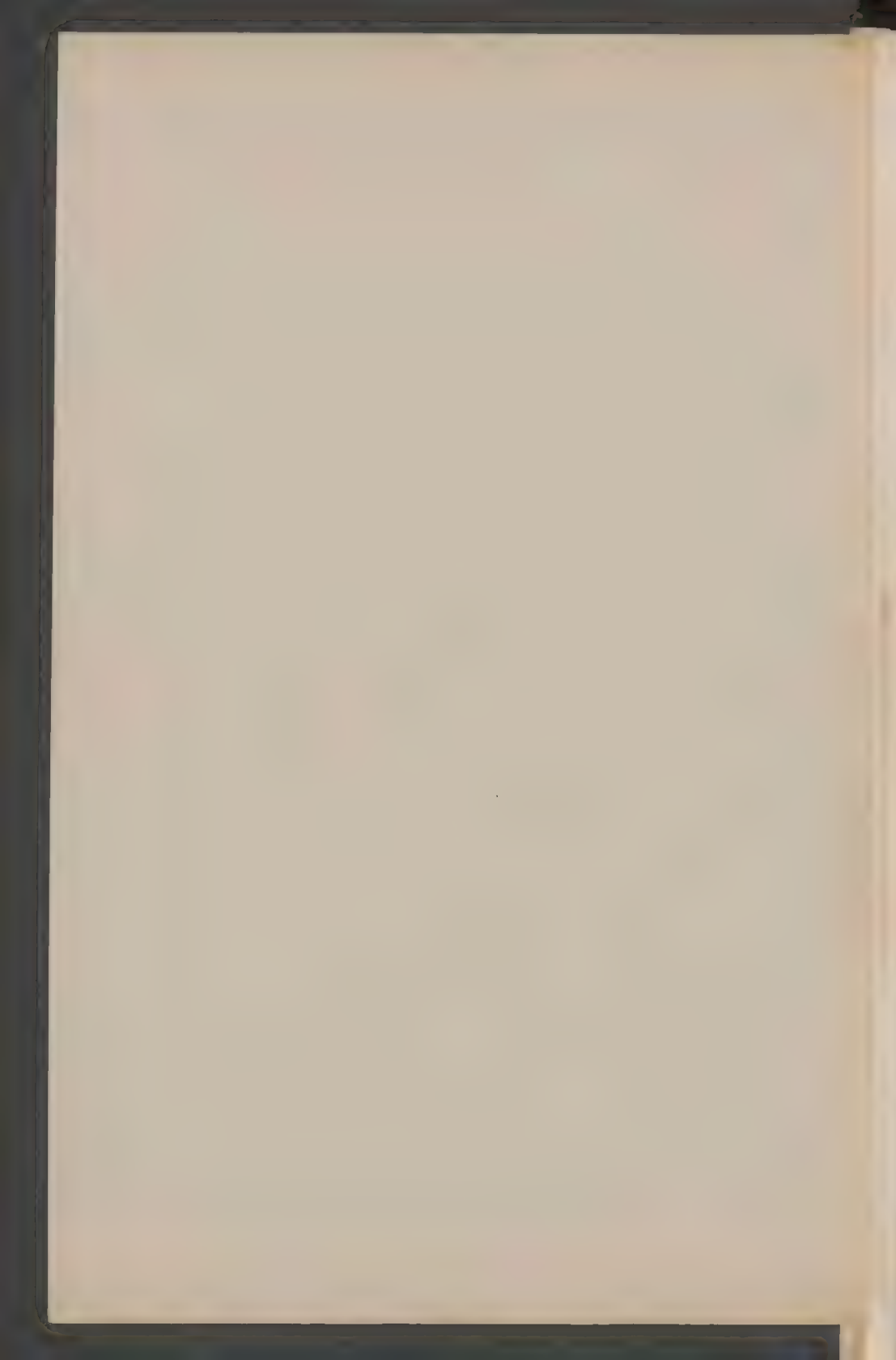


Na głoś nędry z kraju, który pod ziemią skompa  
 kopalne bogactwa, a na niej tak wiele bież  
 miewi, spieszycie Państwo z pomocą i ulgą, jaka  
 daje storo współzucia i dobrej woli. Wiem Bóg  
 szersze i Waszym zabiegom jak najlepszy opa-  
 tny skutek.

Wt. Nehring





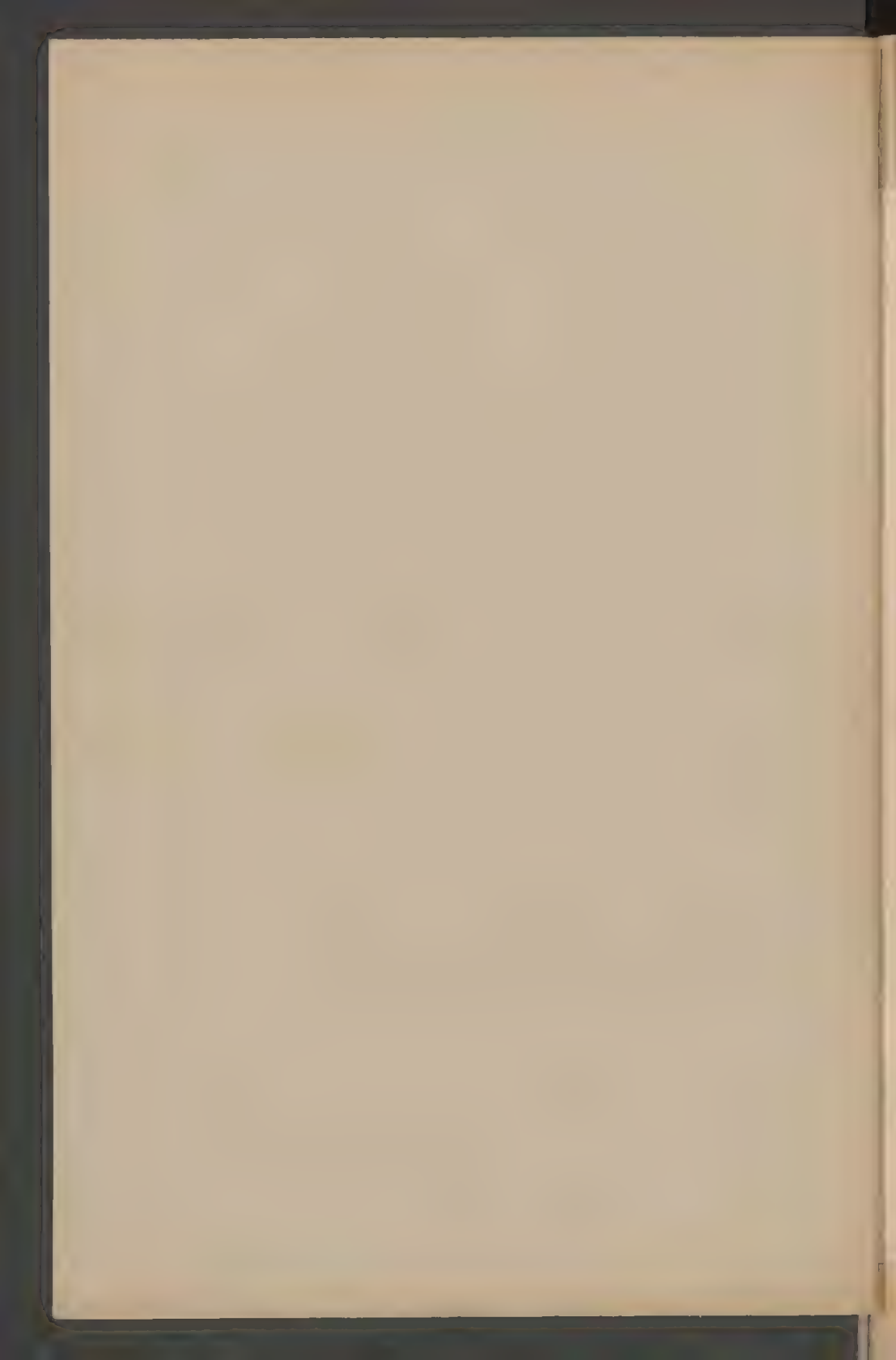


5  
N<sup>o</sup>

Niegolewski Władysław. Dr

Wzrostem do „Ziarna.” Poznań. 25 stycznia. 1880.

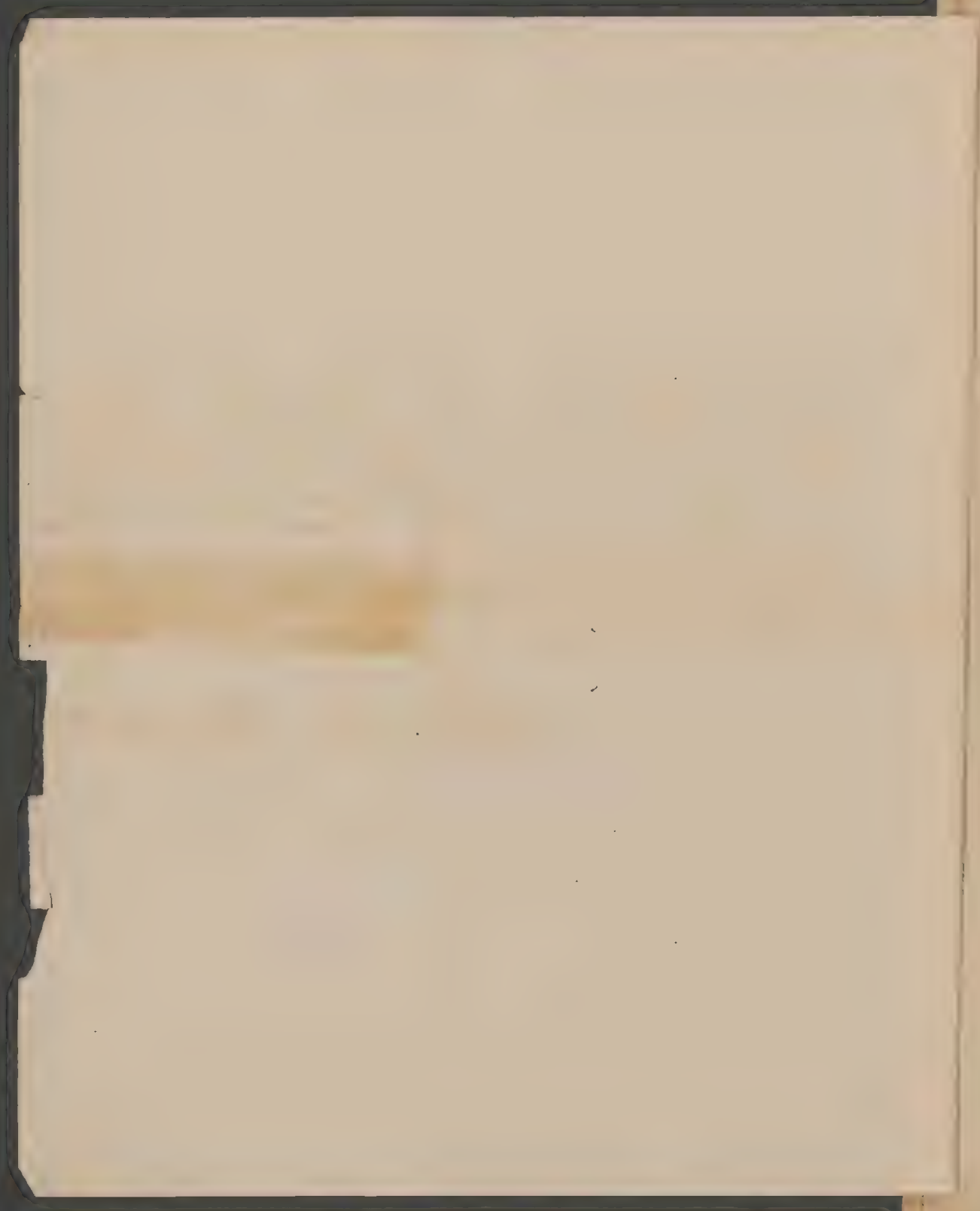




55  
Niemiecki systemat ogłupiania i odrzucania  
nie przewiit wprawdzie. Słzaków na Niemców,  
wydał ich jednak na pastwę żędy i głodu.  
Samo uznanie, że pomimo tego wytrwali  
na stanowisku przez łpatność, przekraczając  
napięte niecierpie, iu bratniej pomocy.  
W imię tej ostatniej nawiązuję piśmie tych  
Ritka, star do Waszego Album.

! Poznań dnia 25go Sierpnia 1880.

Dr. Władysław Miegobowski







*№*

*Niemirowski Adam.*

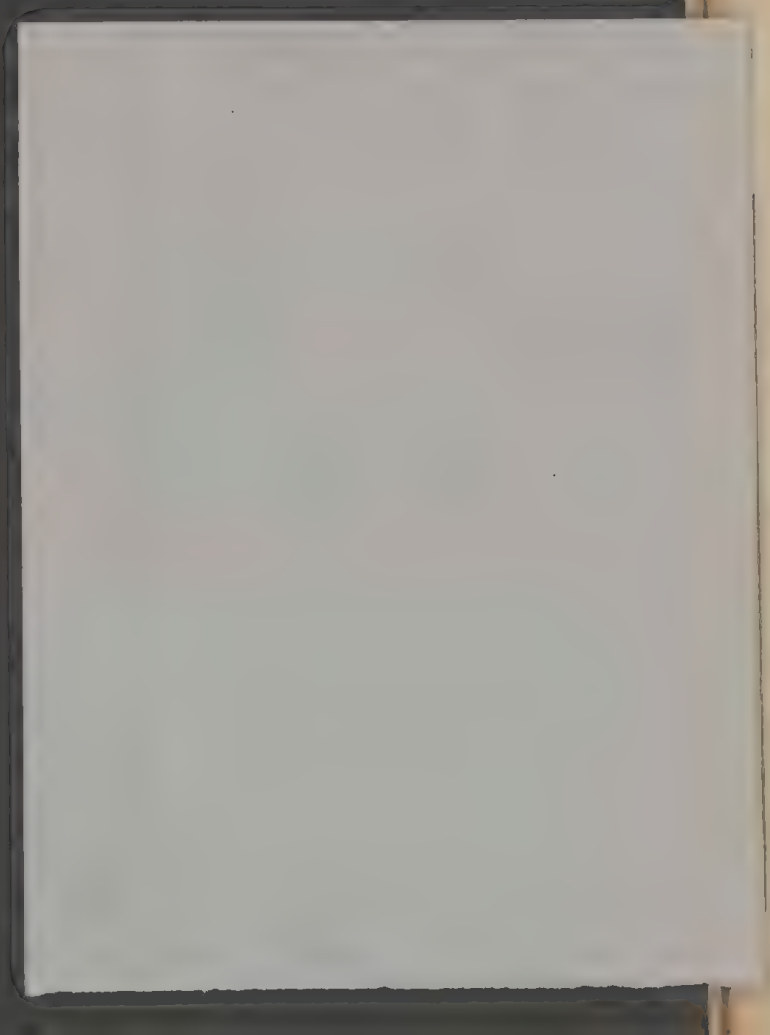
*Wzorym do „Ziarna.”*

*1880.*



16  
do  
do









No  
Ludwik Niemojowski.

Aforyzm do „*Kiarna.*” — — — — — 1881. r.

...MIEGO





Ten tylko próżni kocha cierpienia bliźnich, kto  
 sam wiele w swym życiu przecierpiał. Syty litu-  
 je się nad głodnym, ale nie może mieć wyobrażeń  
 o ogromie jego męcharni; dla tego też święte  
 czyny miłosierdzia, najchętniej wykonywane bywają  
 przez ludzi przesławianych losem.

Ludwik Niemojowski



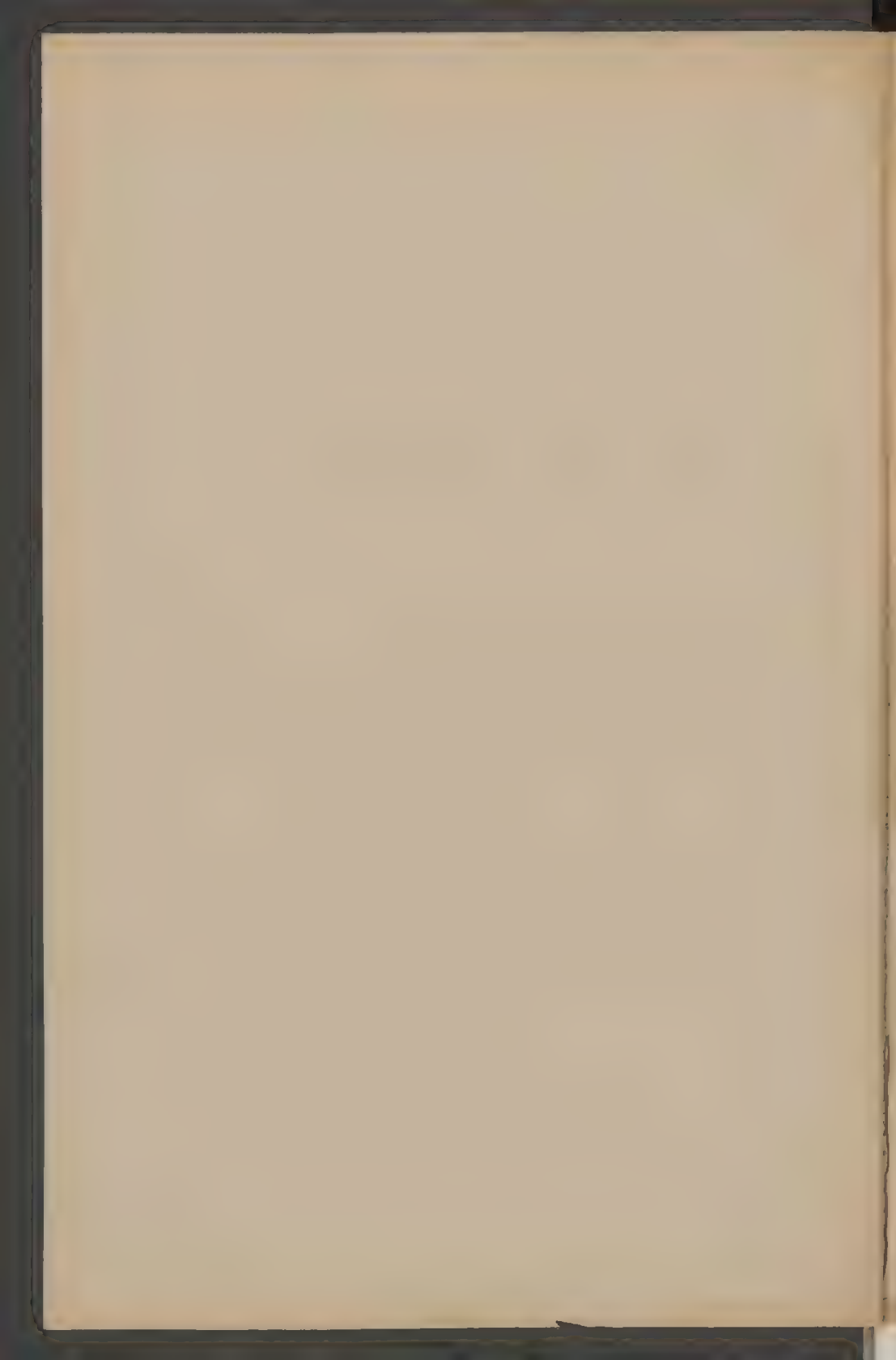




no

Niewęgtowski Grach Henryk.

Aperçuz de „Ziarna.” Paryż, d. 31. Stycznia. 1880.

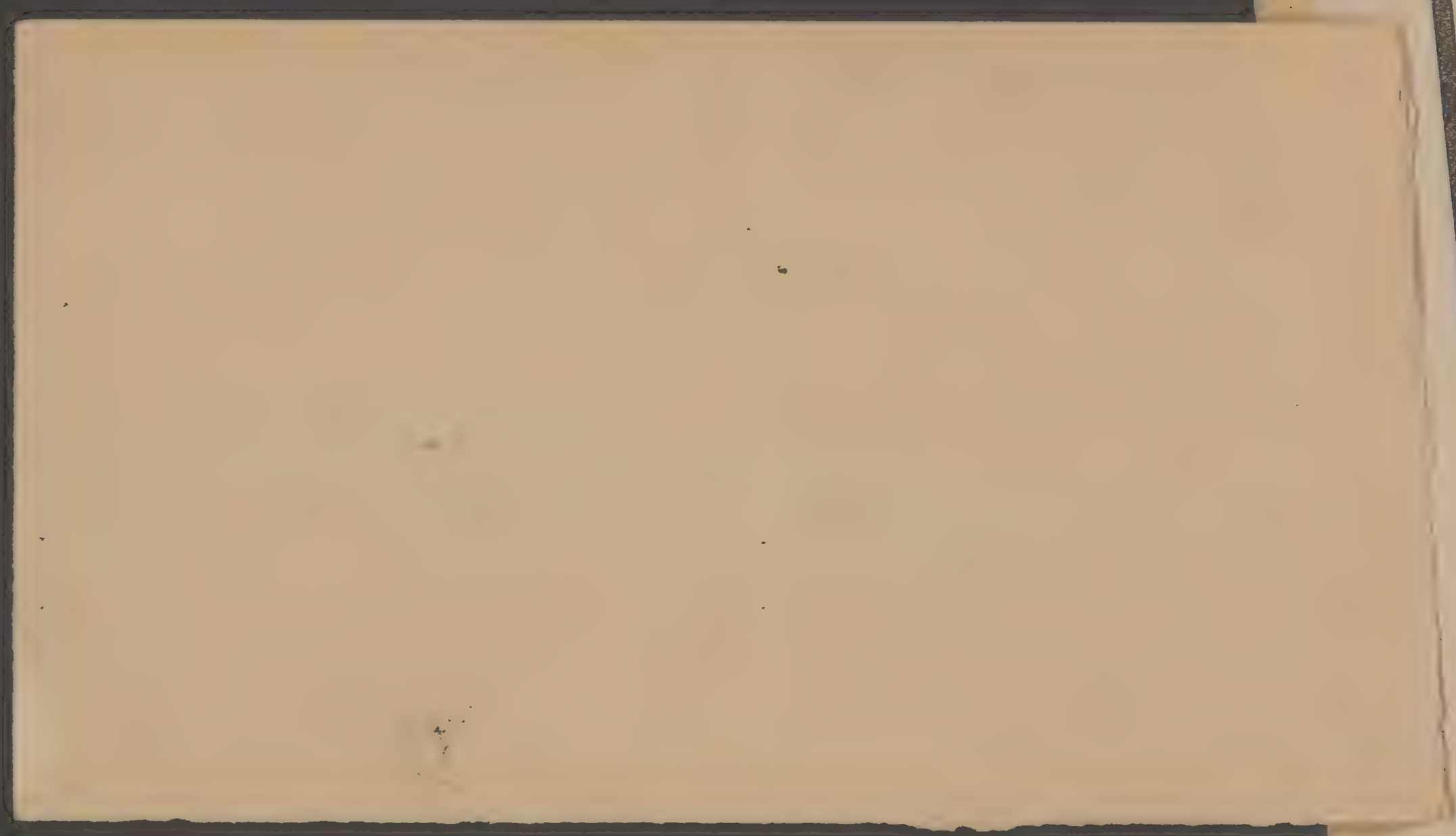




Matematyka jest jedynym niezaprzeczalnym  
dowodem pewności wiedzy ludzkiej.

Gracj - Henryk Niewęgłowski

Paryż dnia 31 stycznia 1880.





# 

N<sup>o</sup> 17.

Warszawa, dnia 24 Kwietnia.

Rok 1881.

## PRZEDPŁATA WYNOŚI:

W WARSZAWIE: w Redakcyi oraz we wszystkich Księgarniach i Kanto-  
rach pism peryodycznych — rocznie Rsr. 8, półrocznie Rsr. 4, kwartalnie Rsr. 2  
miesięcznie kop. 67.

W CESARSTWIE I KRÓLESTWIE: z przesyłką pocztową rocznie Rsr. 12  
półrocznie Rsr. 6, kwartalnie Rsr. 3

CENA POJEDYŃCZEGO NUMERU KOP. 20.

Cztery premia drzeworytnicze większych rozmiarów  
w ciągu roku bezpłatnie.

BIURO REDAKCYI I EKSPEDYCJA GŁÓWNA.

w Księgarni Maurycego Orgelbranda,  
w Warszawie, naprzeciw posągu Kopernika

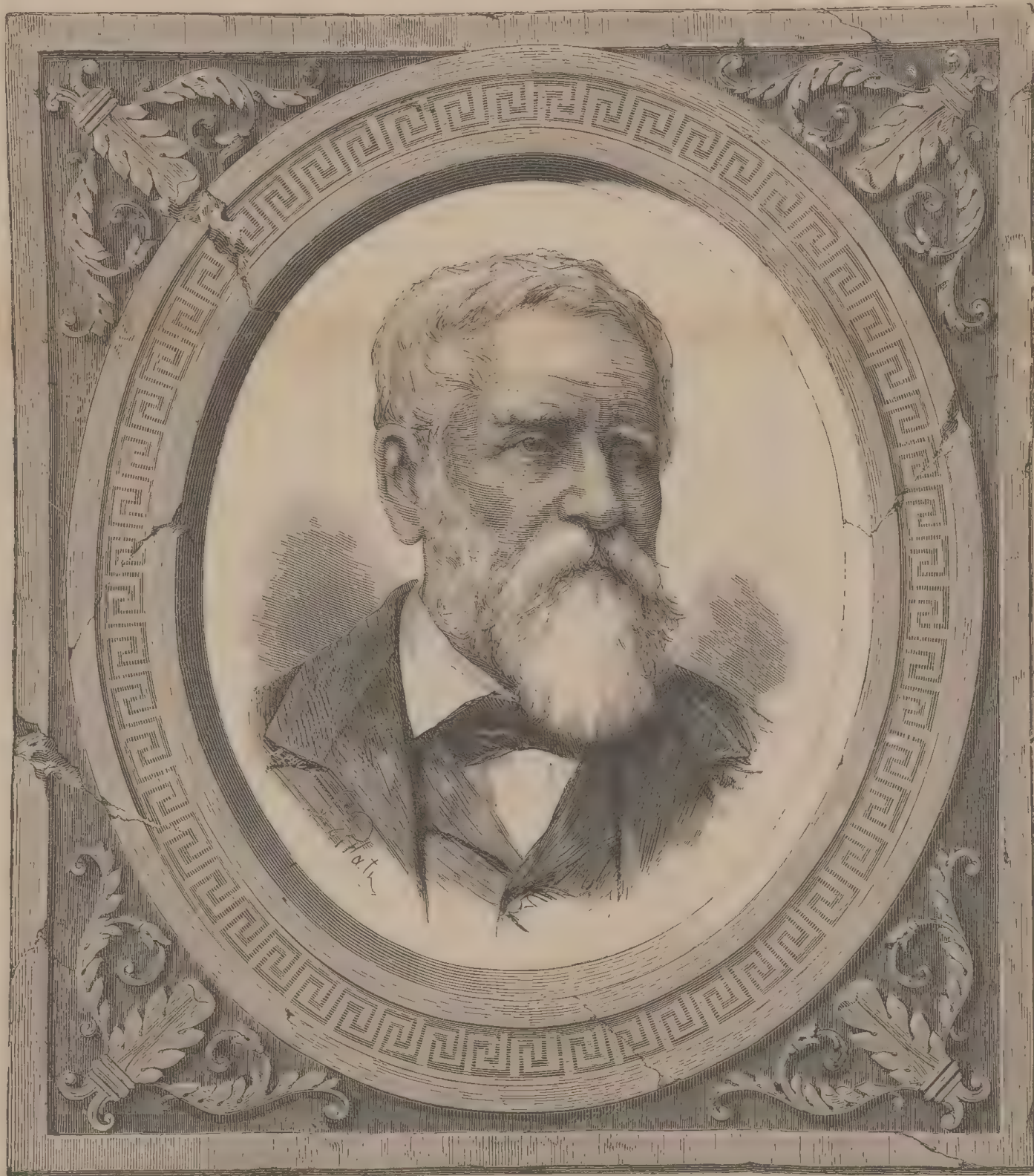
## PRZEDPŁATA WYNOŚI:

we LWOWIE: kwartalnie flor. 3 cent. 60, na prowincyi z przesyłką po-  
cztową Rsr. 4 cent. 40

Skład główny w Księgarni F. H. Richtera

w KRAKOWIE: kwartalnie flor. 3 cent. 30, na prowincyi flor. 4.  
Skład główny w Księgarni D. E. Friedlana.

w POZNANIU: kwartalnie marek 6 Na prowincyi marek 7.  
Skład główny w Księgarni S. Kamińskiego i Spółki.



HENRYK NIEWĘGŁOWSKI. (Ob. str. 258).



## Henryk Niewęgłowski.

(Ob. str. 257).

Los pracowników naszych na polu nauki dalekim jest od pomyślności. O ile jeszcze wiadomości specjalne zastosować się dadzą do praktyki, jak np. u inżynierów, budowniczych, mechaników i t. d.—mogą się one stać źródłem dobrobytu materialnego,—lecz kto się nauce ścisłej poświęca teoretycznie, ma niestety u nas nader smutną perspektywę, że może mu zabraknąć najpierwszych potrzeb do życia.

Obwiniać o to ogółu niepodobna,—na doniosłości i użyteczności studyów specjalnych poznać się może tylko szczupłe zawsze koło specjalistów,—książka matematyczna nie może być przedmiotem powszechnego zajęcia, jak bywa nim powieść, poezja i t. p.—a ztąd trudno żądać, by wielu było ludzi wykładających pieniądze na przepadłe, bez nadziei nietylko już zysków, ale nawet powrotu samego kapitału.

Lecz, im większą to jest prawdą, im mniej wdzięczną jest ciernista istotnie droga takiego pracownika, tym więcej i goręcej uznać i uszanować należy zasługę jednostek, które przejęte miłością nauki, poświęcają jej widoki materialne, narażają się na zapomnienie i niedostatek, dając krajowi pożyteczne a nieopłacające się swym autorom prace.

Jednym z takich kapłanów nauki, będących razem i jej męczennikami był ś. p. Niewęgłowski. Imię jego, jako znakomitego matematyka oddawna już nieobcemu było każdemu z nas, ktokolwiek choć trochę interesował się sprawami naszej nauki. Takich jednak, którzy choćby jedno dzieło tego uczonego przeczytali i o zasługach jego mieli jaśniejsze wyobrażenie—z konieczności musiała być nadzwyczaj mała garstka.

Pomimo to jednak, gdy przed niedawnym czasem pisma nasze podały wiadomość, że znakomity uczony doświadcza niedostatku i czuje się zmuszonym odezwać się o pomoc do narodu, z różnych stron kraju zaczęto nadsyłać mniejsze i większe ofiary a brali w nich udział i tacy, którym nawet samo nazwisko Niewęgłowskiego pierwszy raz obito się o uszy. Zrozumiano lub raczej odczuto pocziwym zmysłem obywatelskim, że ofiara w tym razie stała się prostym obowiązkiem.

Posypały się tedy oprócz składek pieniężnych propozycje i wnioski, tyczące się najpewniejszego zabezpieczenia bytu sędziwemu pracownikowi,—słusznie utwierdzając go w przekonaniu, że odwołać się o pomoc do ziomeków swoich miał wszelkie prawo.

Niestety! kiedy właśnie niedawno donosiliśmy czytelnikom naszym, że w skutek przeznaczenia na rzecz Niewęgłowskiego odsetków od funduszu imienia Karola Szajnochy, pożądany przez wszystkich cel został osiągnięty—przezacny starzec już dogorywał i d. 20 Marca zmarł w Paryżu.

Oto kilka szczegółów z tego pracowitego i ciernistego istotnie żywota.

Henryk Niewęgłowski urodził się 18 Stycznia 1807 r. w Międzyrzeczu, w Lubelskiem. Przebywszy nauki początkowe w Łukowie a wyższe w Liceum Warszawskiem, wstąpił do Uniwersytetu Warszawskiego na wydział fizyko-matematyczny i administracyjny. Już w dwudziestym trzecim roku życia Niewęgłowski znalazł się w Paryżu, gdzie oddawszy się w dalszym ciągu studyom uni-

wersyteckim zdobył stopień licencyata. Ubogiemu cudzoziemcowi niepospolite jego zdolności otwierały teraz karierę chlebobijną,—proponowano mu kilkakrotnie katedrę profesorską w szkołach francuzkich na prowincyi. Nie odpowiadało to jednak dążeniom Niewęgłowskiego, który chciał pracować dalej na polu naukowym przy wielkiem ognisku nauki, a to mając na uwadze głównie korzyść literatury matematycznej polskiej.

Lekce prywatne dawały mu nader skromne utrzymanie, ale był to jeden z tych ludzi, którzy ofiary dla dobra ukochanej idei ponoszą bez troski o jutro, bez skargi na ciężary życia. Dopiero w r. 1850 dostał posadę profesora rachunku różniczkowego i całkowego w szkole wyższej polskiej w Paryżu a w 1854, w drodze prenumeraty wyszła z drukarni Martinet'a *Geometria*, dzieło znakomite, wysoce przez znawców cenione.

Uczony i zacny profesor znalazł mecenasa w osobie jednego ze swych uczniów, hr. Janie Działyńskim, który kosztem swoim wydał w r. 1866 *Arytmetykę*, w 1869 po raz drugi *Geometrię* a w r. 1870 nową pracę mistrza: *Trygonometrię prostokreślną i sferyczną*. Zajmując zaszczytną posadę profesora a później i dyrektora szkoły, widząc dzieła swe wychodzące na widok publiczny, mógł ś. p. Niewęgłowski używać już owoców swego pracowitego życia w spokoju, gdy naraz, wypadki r. 1870 we Francyi zburzyły te względne szczęście. Po upadku szkoły już tylko zacna opieka hr. Działyńskiego odganiała odeń widmo niedostatku i pozwoliła pojawić się jeszcze nowym dziełom uczonego; w r. 1873 wyszła *Mechanika rozumowa* w 1879 *Algebra* i przygotowaną została *Geometria analityczna*.

Niestety, nowy najcięższy cios,—przedwczesna śmierć hr. Jana Działyńskiego, pozbawił uczonego starca pomocy a ostatnie dzieło jego możliwości ukazania się z druku. W tym to czasie odwołał się on do nas wszystkich, byśmy mu choć w części zastąpili stratę zacnego i hojnego przyjaciela; lecz nim pomoc stanowcza nadeszła, strudzony pracą i życiem Niewęgłowski zasnął na wieki.

Gdyby można było te kilka szczegółów biograficznych ożywić i uzupełnić tysiącem owych drobnych na pozór rysów, z których się składa całkowity obraz życia, kto wie czy ten żywot uczonego matematyka nie nabrałby w oczach naszych znaczenia i uroku poematu. Nauka ma swych bohaterów, jak mają ich dzieje i poezja; tylko, że to bohaterstwo ciche, pozbawione rozgłosu, kryjące się w ścianach gabinetów albo laboratoryów, z których nawet i śmierć sama nie wyprowadza go na widowie publiczną.

Nie wdając się jednak w szczegółową ocenę działalności naukowej ś. p. Niewęgłowskiego, rzućmy kwiaty wdzięcznej pamięci na grób człowieka, który zdala od rodzinnego kraju, zawsze się myślał ku niemu zwracał i pracował dla niego niezmordowanie z zapomnieniem o sobie.

Kazimierz Grzymala.

## AMARUS.

Legenda klasztorna Jarostawa Vrchlickiego.

Przełożył z czeskiego Bronisław Grabowski.

W klasztorze żył od dziecka, między mnichy, Nie wiedząc, jaki miał ród, jakie miano; Z grzechu był zrodzon, Amarem go zwano. Wysoki, bladej, zadumany, eichy

Wciąż wzrok w dół spuszczał, jakby nieznanego Czegoś po ziemi szukał.—Lata biega. Wtém raz, gdy księżyc srebrzył celi kraty, Tak prawił Bogu: Zamój żywot struty, Za umartwienie, męki, łzy pokuty, Jednej od Ciebie upraszam zapłaty, Powiedz mi kiedy umrę.—Jak myśl chyża, Nadleciał anioł, szepejąc:—Nocy onój Zakończysz żywot, kiedy do zwieszonój Po nad ołtarzem lampy u stóp krzyża Zapomnisz dolać oleju.—Miesiące I lata biegły; Amarus żył smutny A gdy lał olój w lampy gorejące Łono, tak prawił:—Teraz mój pokutny Podsycam żywot—i śmiał się boleśnie. Razu pewnego, wiosennego rana Przyszedł lać olój, wtém w świątyni Pana W pomroku szarym ujrzał niby we śnie Parę, poklekłą u stóp Matki Boga. Stał za nimi cicho, boleść sroga Rwała mu piersi. Gdy modły skończyli, Wyszli, za nimi szedł Amarus w ślady, Dziwna tęsknota drgała w twarzy bladej; Stał na cmentarzu długo; w owęj chwili, Bzu i czeremchy upojony wonią, Słyszał śpiew ptasząt, patrzył, jak się gonia Wpółśród jabłoni kwiatów dwa motyle. Świat w dziwnym jaśniał blasku; na mogile Okrytą darniem, gdzie bez wonne kwiaty Sypał na włosy im, na lica, szaty, Siedziała para, uściskiem złączona; On szczęśny głowę tulił do jej łona, Ptak w górze nucił im śpiew, na ich włosy Motyle siadły. Amarus wspomina Swą matkę, której ostatnia godzina Była dla niego początkiem żywota, Co jest goryczą jedną. Krople rosy Błyszczały po trawie, pachnie bez, ptak śpiewa, Mnich wzrok zatapia w słoneczną toń złota, Śpiew uchem chwyta—dzisiaj nie dolęwa Oleju w lampę, co płonęła stale...

Nazajutrz bracia, jako w rytuale Kazano przyszli—i ujrzą zdumieni Zagasłą lampę. Amara nie było. Tam na cmentarzu pod matki mogiłą Leżał bez życia z twarzą ku zieleni Zwróconą—wonną kwiat nań sypią drzewa, Czeremchy pachną i ptak słodko śpiewa.

## WBREW OPINII.

POWIEŚĆ OBYCZAJOWA

przez

Stanisława Grudzińskiego.

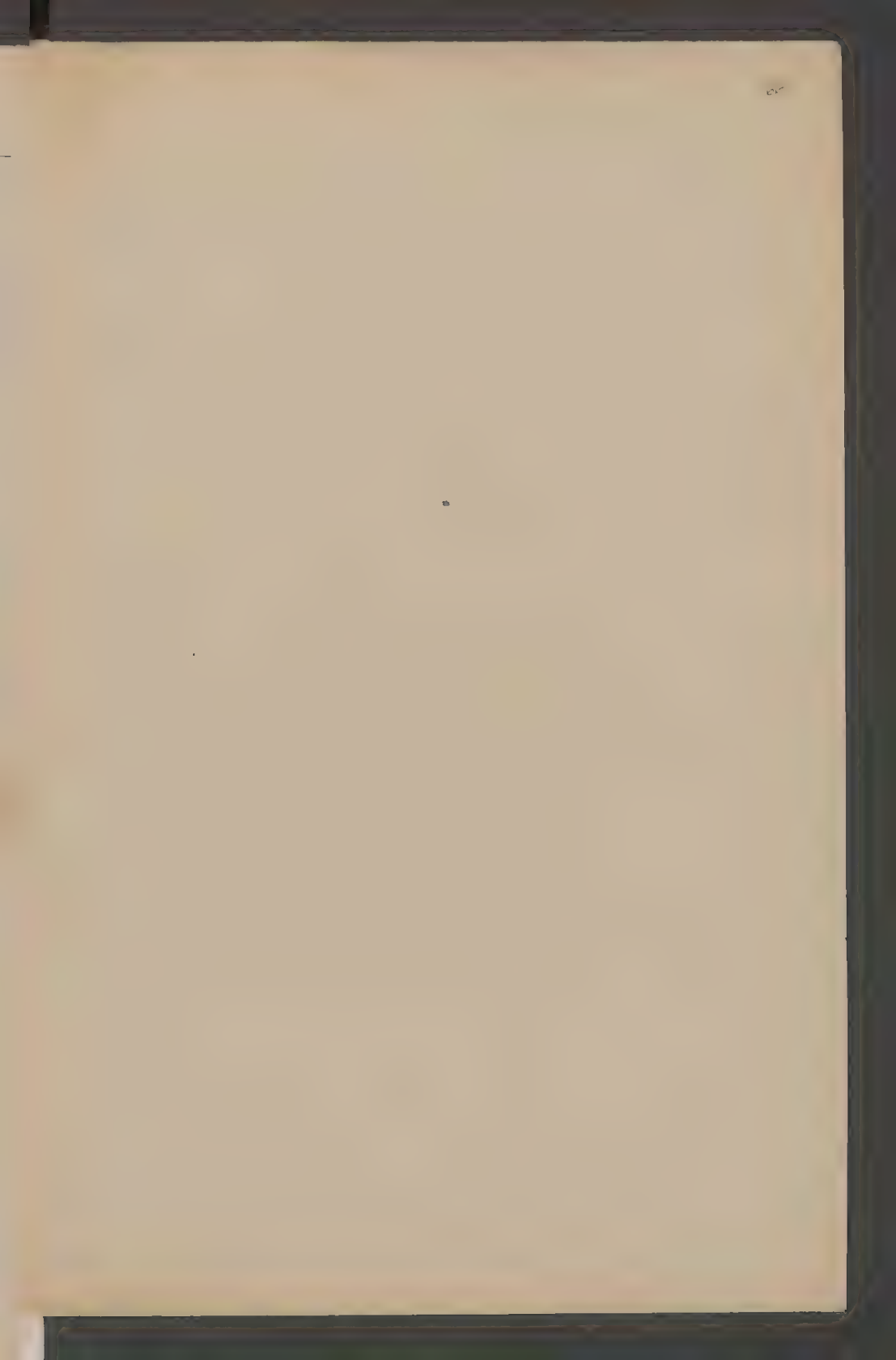
(Ciąg dalszy.)

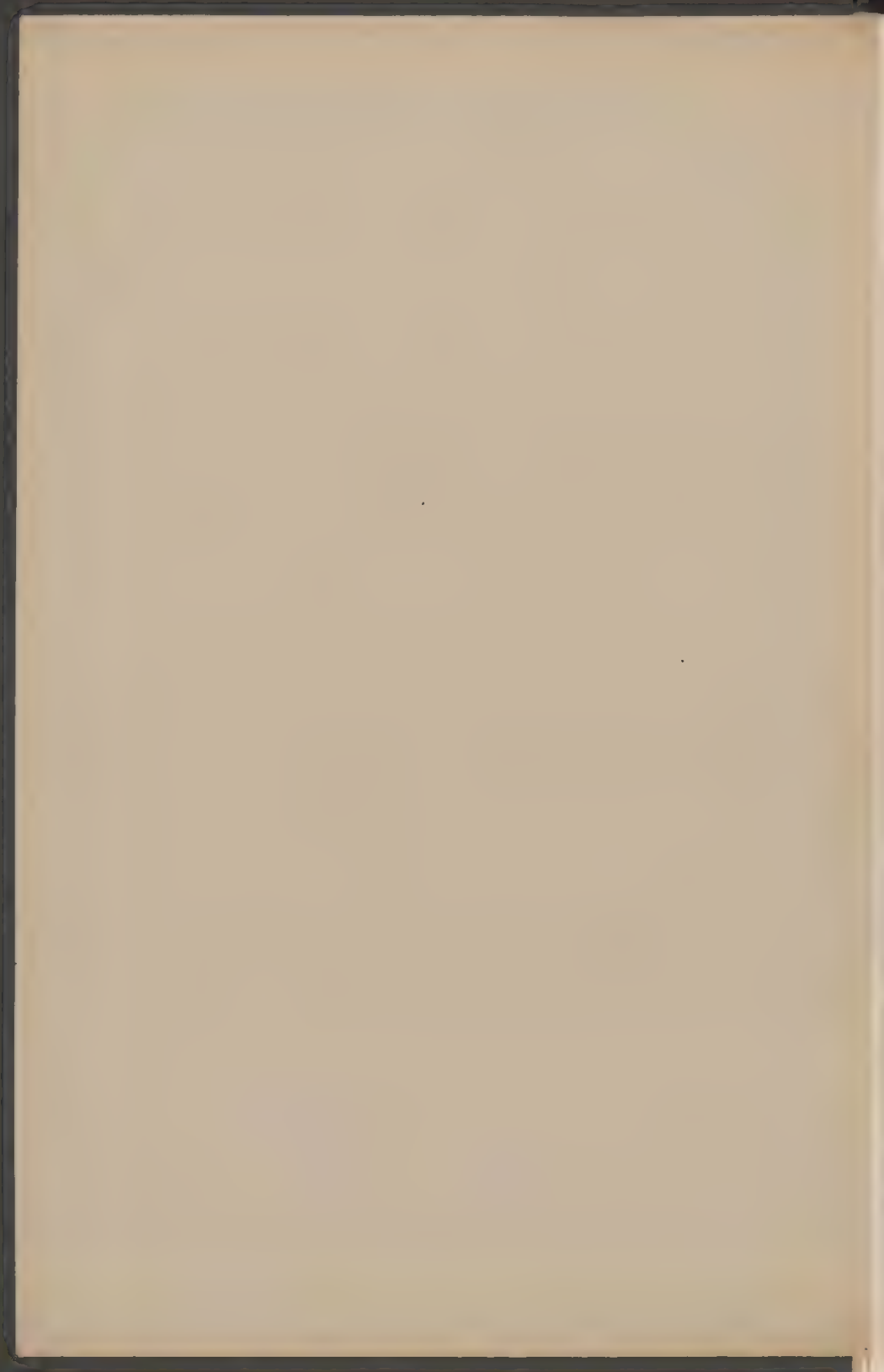
P. Czubacki mieszkał na Starem mieście. Adres był dokładny, znalezienie domu nie zajęło zbyt wiele czasu. Po brudnych i ciemnych schodach starą kamienicę wbiegła szybko Laura, bojąc się, by jej kto nie spotkał, aż na trzecie piętro i drzącą ręką pociągnęła za dzwonek.

Drzwi otworzyły się dyskretnie i stanął przed nią człowieczek małego wzrostu, suchy, starannie wygolony i gładziutko uczesany, pytając z pełnym uprzejmości uśmiechem, czego sobie życzy?

Zamiast odpowiedzi, otrzymawszy liścik prezosowej, skłonił głowę uprzejmie, jakby mu pismo było dokładnie znajomem, i wpuścił strojną damę do przedpokoju, z uniżonym ukłonem otwierając przed nią drzwi saloniku.

Zginając się ciągle niby figurka gutaperkowa,

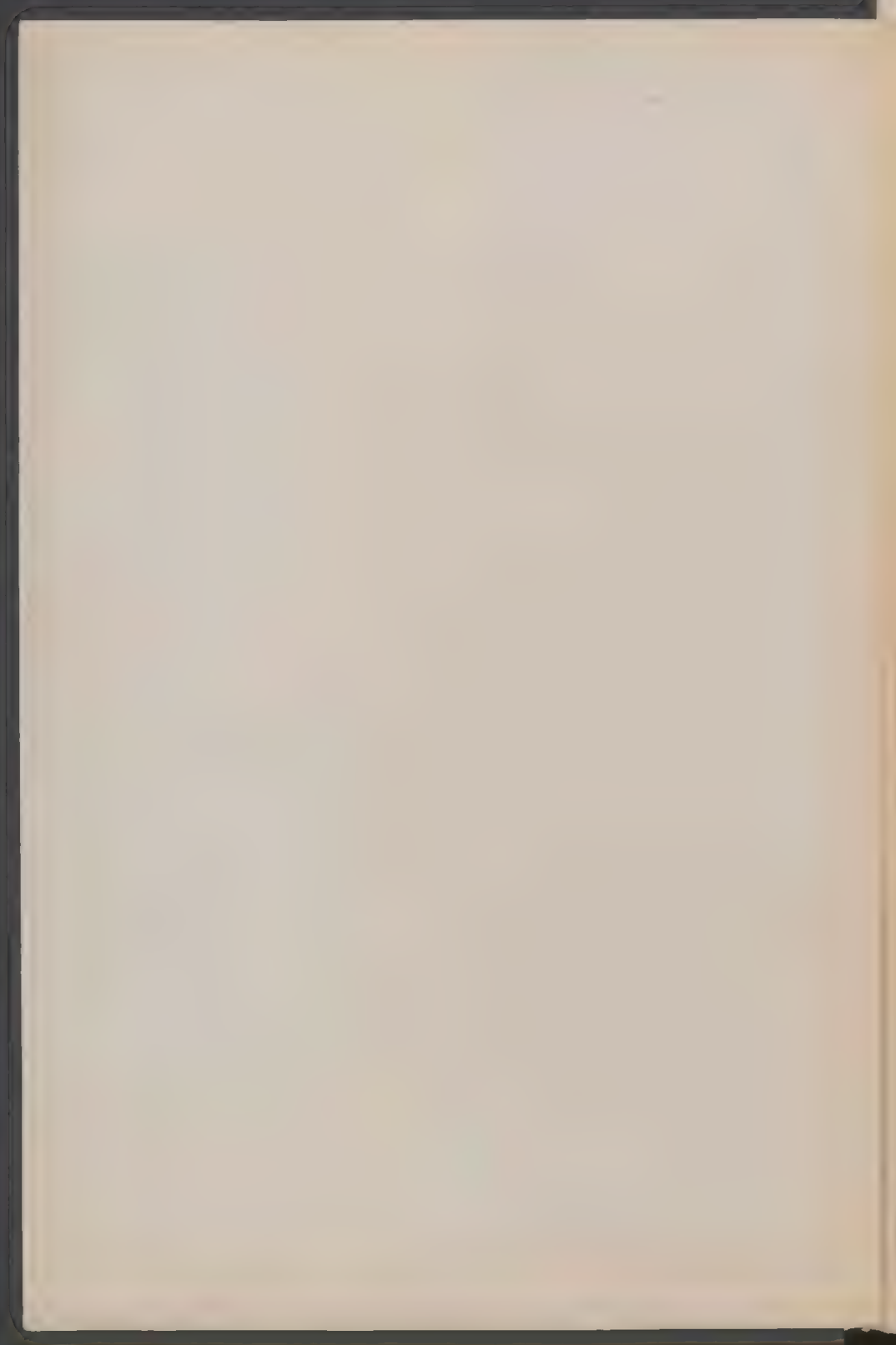




no  
Ochorowicz Julian.

Artykuł do: „Ziarna.” ————— 1880.





Dwie siły utrzymują ludzkość: jedną  
 wywołaną pociągłością - drugą, przynajmniej  
 kształtującą. Nazywamy je: Tradycją i  
 Postępem. Musiał je pogodzić - oto jedna  
 z zasad bytu. Postęp nie powodzeniem poro-  
 wać, lecz prowadzić; tradycja nie powstrzy-  
 mać, lecz opierać, lecz ostrzegać. Ona jest  
 kierownikiem - on dorobkiem. Kto nie  
 nie produkuje, ten gnie i wypróżnia  
 Kapitał, podobnie jak gnie ten, który  
 chciał produkować - bez Kapitału. Dwie-  
 dziecho nasza nie jest doręczaniem; wy-  
 rzuca się. Coż nam to insygnia stworzyć? -  
 Najpóźniej Poczta, instytucja od tej ja-  
 kości (insygnia); potem Sztuka, której nie  
 insygnia więcej. Lecz insygnia więcej od kwia-  
 tów... Powieść, Komedia, symfonia i  
 portret malarza - oto wyroki regiminy  
 się dorobili. A chleb? Ten ważny, pow-  
 średni dla ciasta i duszy - Kto go da? Dla  
 ciasta smaczny go przynajmniej, bo umiemy;  
 ale dla duszy ugotować nam ciasteczki!  
 Wiedzą dżentelmeni laty oderwać się w nas gośd  
 wiedzy; ~~musimy się do państwa~~ powoli wy-

muconosis)

Śawutelną powieść, gromyżkowio do ency-  
klopedyj, do przekładu arcydzieł naukowych,  
do takich popularyzacji; urządziłby sobie  
nawet mały walczyk i dei niżej, stara i  
młoda prasa; co się zapaliło w ~~umysłach~~  
i zawrtało...)

On by to ogień stromiany. Ten i ow za-  
paniśtał <sup>mile</sup> jego blask, lub oparzył w nim  
palec; a potem... by by dyum rozwolektły  
się i rozrwały. -)

Wymiarom na miotłach i łusce, radnie  
pół nieleżało odłogi. <sup>trojono się w huczałach</sup> Skierano się do  
młynów; postawiały nowe gąsienice wiodły  
i przemysłu, podnoszono ramię ludu, - i gdy  
ręce już były pocięte wodą: Konserwuj-  
my! było przynajmniej co konserwować. U  
nas, rachowawcy, o ile nie dążyły tego co  
się samo przez się rozumie, jest woda iem  
o spichrze, gdy nie było zasiewów. - Lasie-  
wajmy! Las nam pocięty z Europy! Sku-  
~~pić~~ <sup>na chwile</sup> chajmy teksty, a w powieściach sobie: ba-  
~~sta! Książka!~~ <sup>nauka</sup> A natomiast dążymy ~~pracy~~  
~~wszystko~~ ludu, rolnictwo, przemysł, handel, wma-  
eniajmy warty rodzime i oś z własnego charakteru

— ażeby za jakiegoś czasu lub pizicieria, Europa,<sup>69</sup>  
wiedząc nas w laurach a ber buto's niepa  
zeheriała wydać z drugiej ilustracji z uap-  
sem: „Dla zacofanych” ...

Juliusz Dekrowicz

300  
de  
sz  
E  
si  
:  
si  
E  
C  
:  
Za  
i  
-  
oz  
Ch  
bi

17.

KURJER CODZIENNY.—Dnia 18 marca 1889 r.

## Czwartkowy prelegent.

Donosiśmy, że przybył do naszego miasta óra Juljan Ochorowicz i o terminie jego odczytów, odczytów wypada przypomnieć kilka szczegółów z życia naszego, lecz już szerokim rozgłosem cieszącego się pracownika.

Juljan Ochorowicz urodził się w r. 1850-tym; kształcił się w r. 1869-tym w Lublinie, a w r. 1871-tym w Berlinie filozoficzno-matematyczny uniwersytecie w Lipsku, gdzie był uczniem katalitydy i metafizyki, a następnie rozprawę „O metodzie badań filozoficznych”.

To ukończenie studiów oddał się pracy literackiej i dziennikarskiej i przez trzy lata widzieliśmy go na czele *Niezłom* i *Wiadomości*, jednocześnie zaś czyniąc zadość swej potrzebie badań ścisłych, wydając *Ochorowicz. Filozofię filozofii pozytywnej*.

W r. 1875-tym skończył filozofję w Lipsku i po obronie rozprawy „*Bedingungen des Bewusstseins*”, otrzymał stopień doktora filozofji.

Niezwykle przenosi się do Lwowa w charakterze docenta psychologii i filozofji natury i na tej katedrze pozostaje przez lat sześć.

Od lat siedmiu bawi Ochorowicz w Paryżu, gdzie wynajduje: telefon o dwóch blonach, hypnoskop i termomikrofon.

Wynalazki naszego ziomka wynagradzane są złotemi medalami.

Z prac zaś jego naukowych ogłoszonych drukiem wymienić należy: „O medycynie ludowej” (1866), „Pytania psychologiczne” (1870—71), „Wstęp i pogląd ogólny na filozofję” (1872), „Duch i mózg” (1872), „O kształceniu własnego charakteru” (1872), „O zasadniczych sprzecznościach” (1873), „Z dziennika psychologa” (1876), „O twórczości poetyckiej” (1877), „O zjawisku zdwojenia” (1877), „O możliwości przesyłania obrazów optycznych na odległość” (1878), „Siła jako ruch” i „Bezwiedne tradycje ludzkości” (1879), „Pogadanki i spostrzeżenia” (1879) i nareszcie „*De la suggestion mentale*” (1887).

Naturalnie, iż w liczbie wymienionych nie mieszczą się drobniejsze prace naukowe Ochorowicza, drukowane zarówno w naszych czasopismach jak i francuskich.

Jako... poeta używa pseudonimu Juljan Mohort.



Poniedziałek.

# WIER CODZIE

Wszystkie wieczorem, w niedziele i święta, z wyjątkiem poświęceń, wychodzą do...

ROK DWUDZIESTY PIĄTY.

Redakcja: Trębacka, róg Krak.-Przedmie.  
IENNY." — Telefonu Nr 31. — Rekonisy bez...

figura ta miała istotnie zostać chwilowym władcą Francji, to i tak w osobie jego nie demokracja nie wywyższy swój tryumf święcić będzie, ale tylko wyzdana korupcja i płynąca z niej chwilowa przewaga tego, co się liczy, nad tem, co się waży.

Ale zdaje się, że do tej ostateczności nie dojdzie w chwili bowiem, gdy Boulanger czuć się początkiem kraju, gdy skąpany w światłach salonu i d'Uzès, udał się do dyrektora baletu wielkiej opery dla brania lekcji mimiki i szlachetnych manjerów spadły na niego dwa potężne ciosy, z których ponieść się będzie bardzo trudno...

To powrót ks. d'Aumale, którego, wywdzięczając się mu za doznane dobrodziejstwa, sam wywołał z kraju, i akcja rządowa przeciw t. z. patriotycznym lidze.

Henryk d'Aumale uchodzi powszechnie i słusznie nie tylko za perłę całej swej licznej orleańskiej rodziny, ale też za najpiękniejszego i najzaciewniejszego z francuskich obywateli: popularność jego, miłość i szacunek są tak w całej Francji ustalone, że niema stronnictwa i niema człowieka, któryby ich głośno nie wyznawał.

Owóż ten d'Aumale żywi publicznie dla Boulanger...



ot  
d

0

0z

ac

n

wy

ew

da

oc

n l

pe

ró

po

ra]

kr

czn

szn

ski

ze

io

ic

la



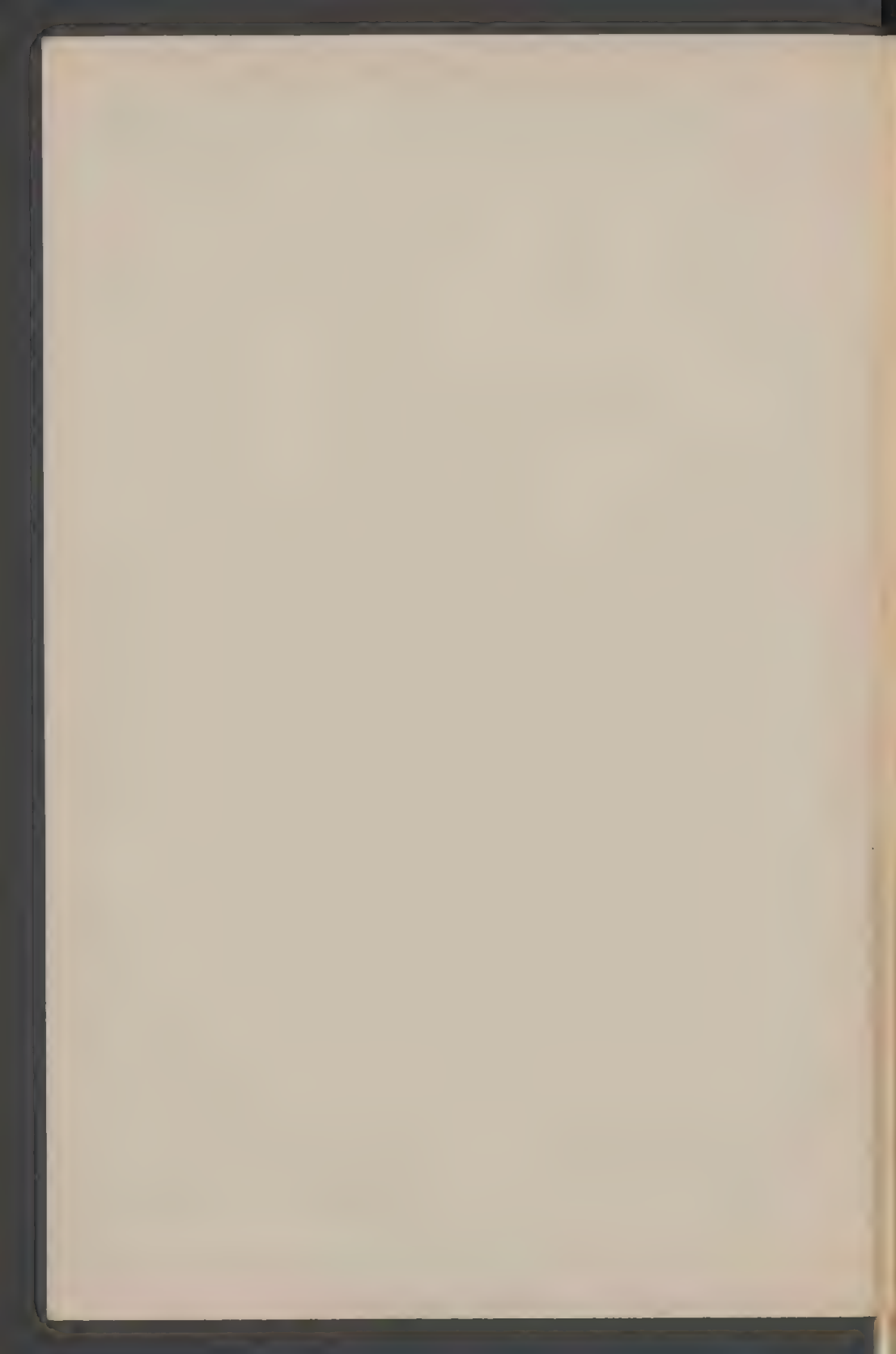
No

Orzeszkowa Eliza.

Wzrost do „Diama.”

1880.

Portret. fotogr. Elizy Orzeszkowej.

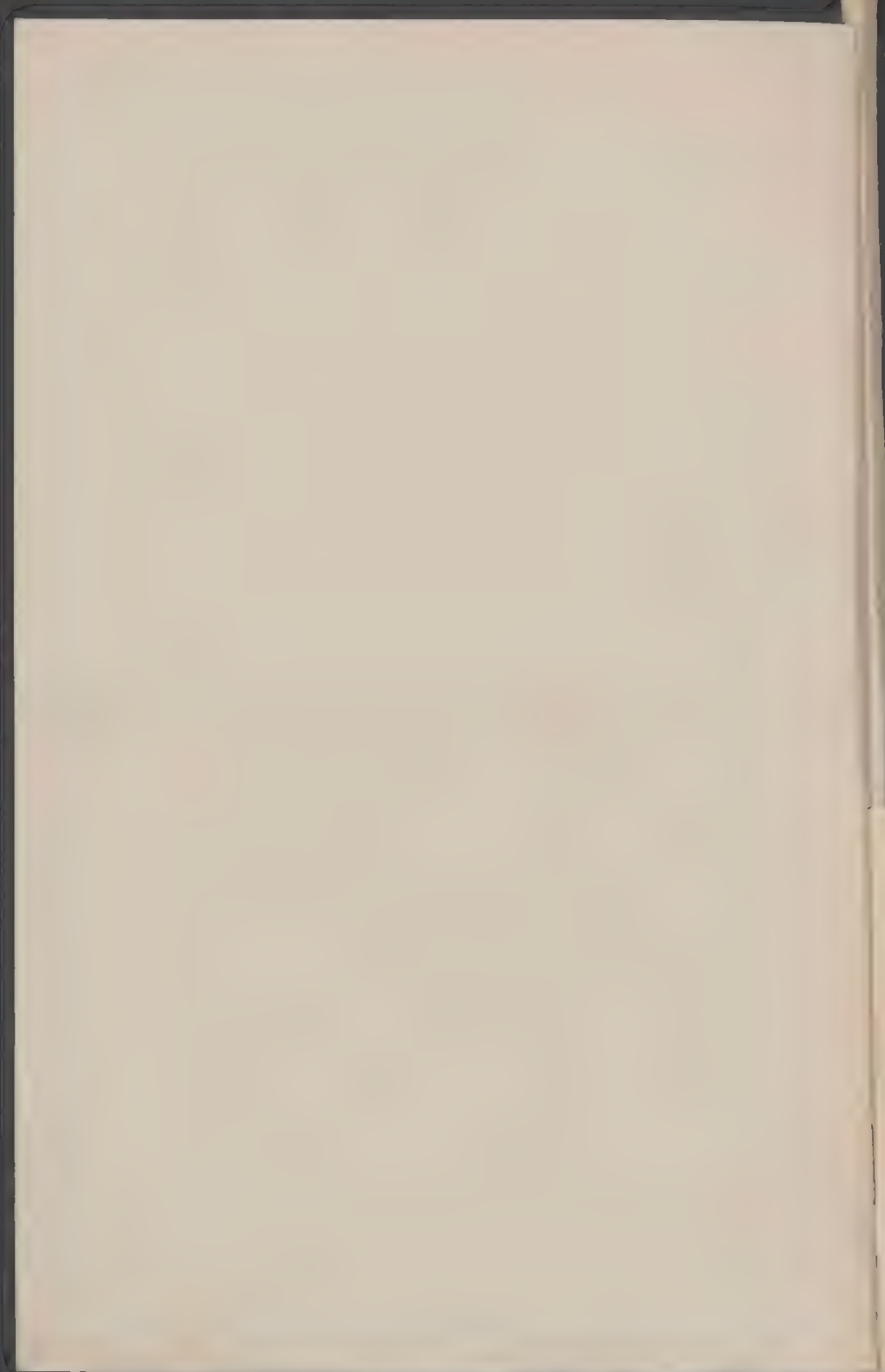














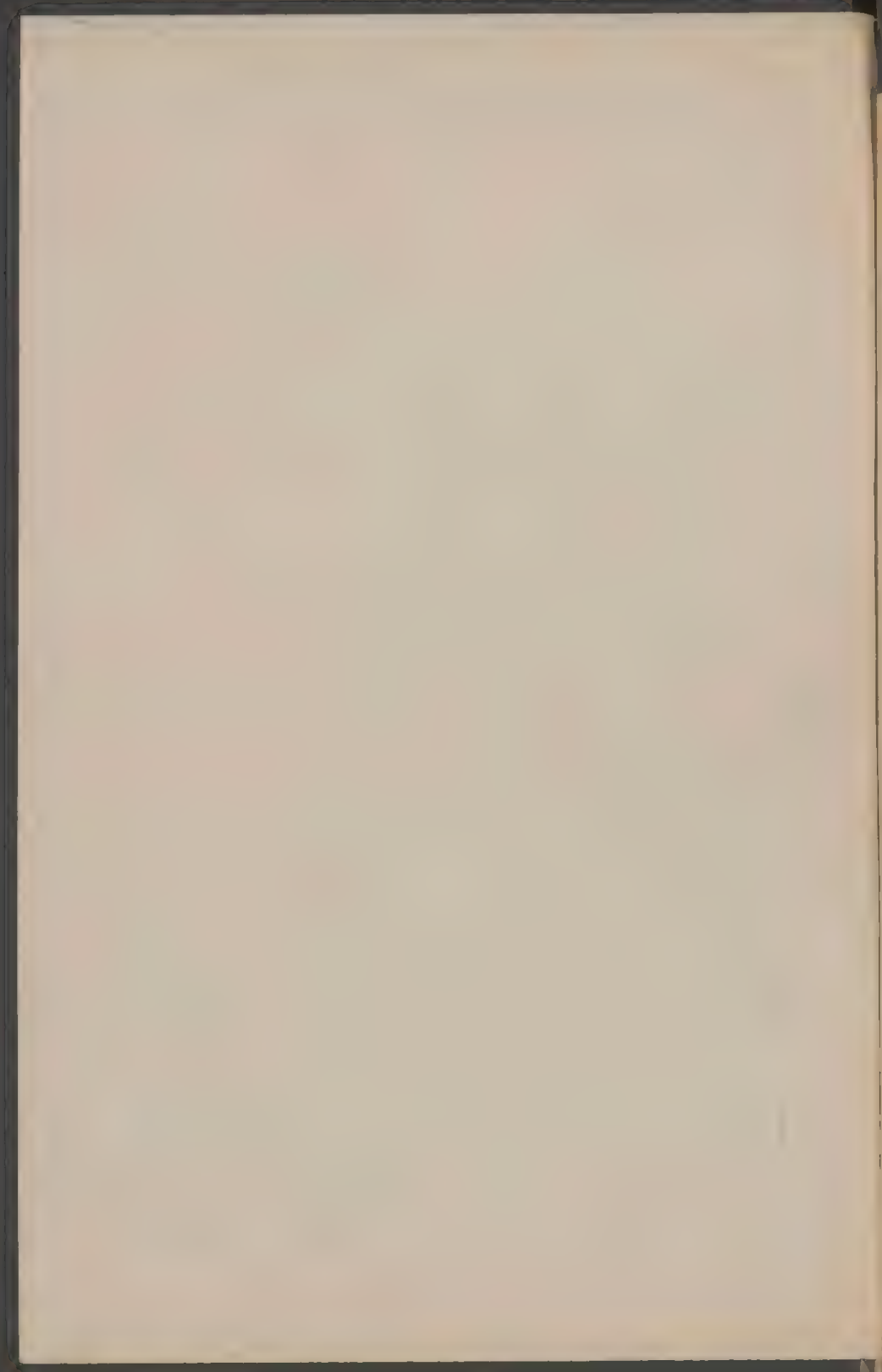
sif górami, na kótach woda, chmury, kłóty.  
w pucharach karmy z ~~zabójczy~~ i z dala. Jakiś  
i gór tych, miada pier, granitowa, strasna.  
brunny salami i dła, czer, do rozstanie brzo  
światła goziły w mi, zaturawie jej nie może  
inne, do rozstanie mi, do. cała. Winiem obo  
woda, woda, woda, woda, woda, woda, woda,  
inne, jace, na pucharach, woda, woda, woda,  
góra, obo, woda, woda, woda, woda, woda, woda,  
puchar, woda, woda, woda, woda, woda, woda,  
puchar, woda, woda, woda, woda, woda, woda.

Winiem udy, góry, - a jace, woda,  
woda, woda, woda, woda, woda, woda,  
cała. Winiem woda, woda, woda, woda,  
woda, woda, woda, woda, woda, woda.

„C jace, woda, woda, woda, woda, woda, woda.”

C. Winiem woda





N<sup>o</sup>

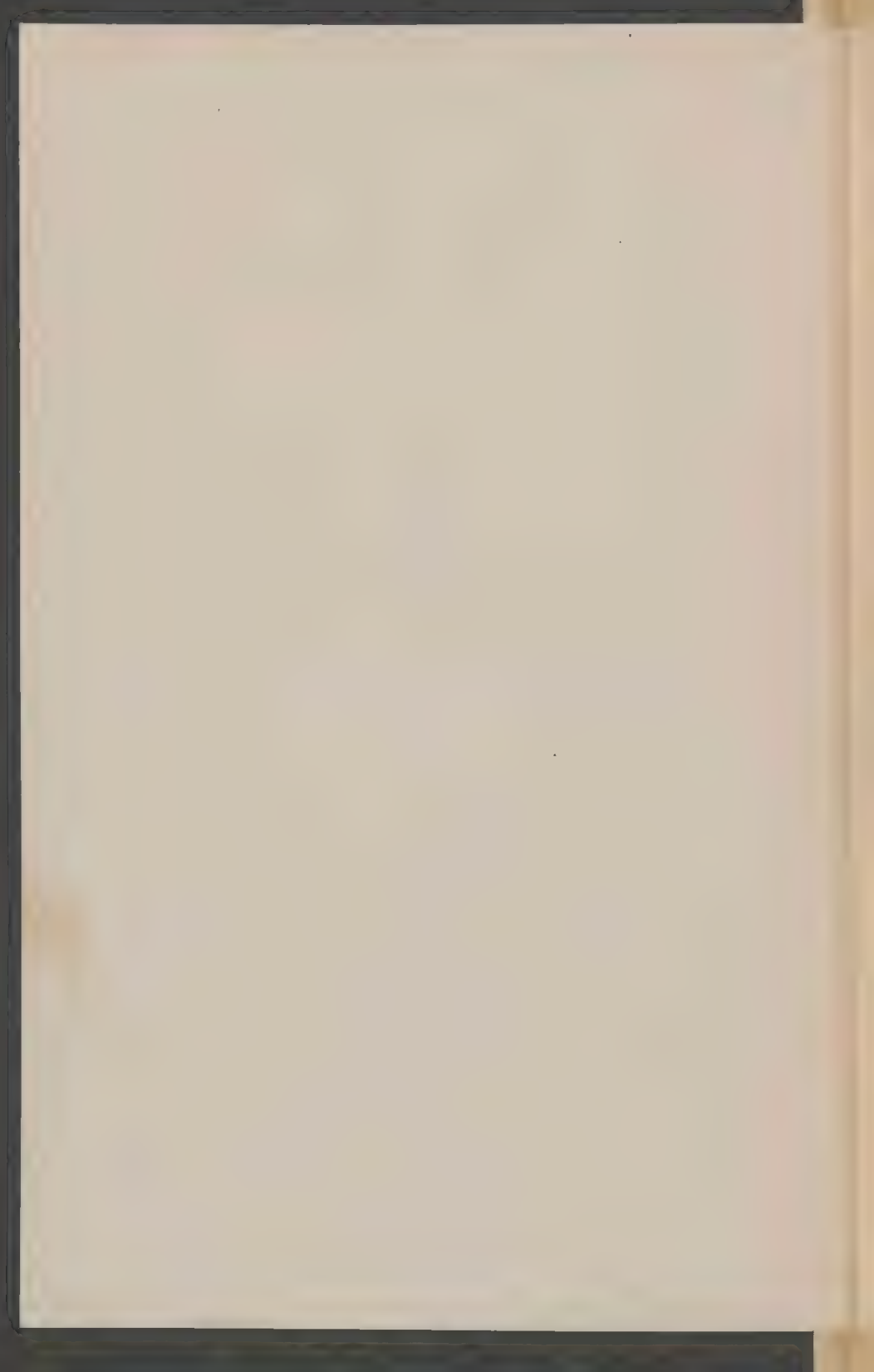
ks. Otto Leopold. Dr

Aforzam do „Xianna.“ — — — 1880.

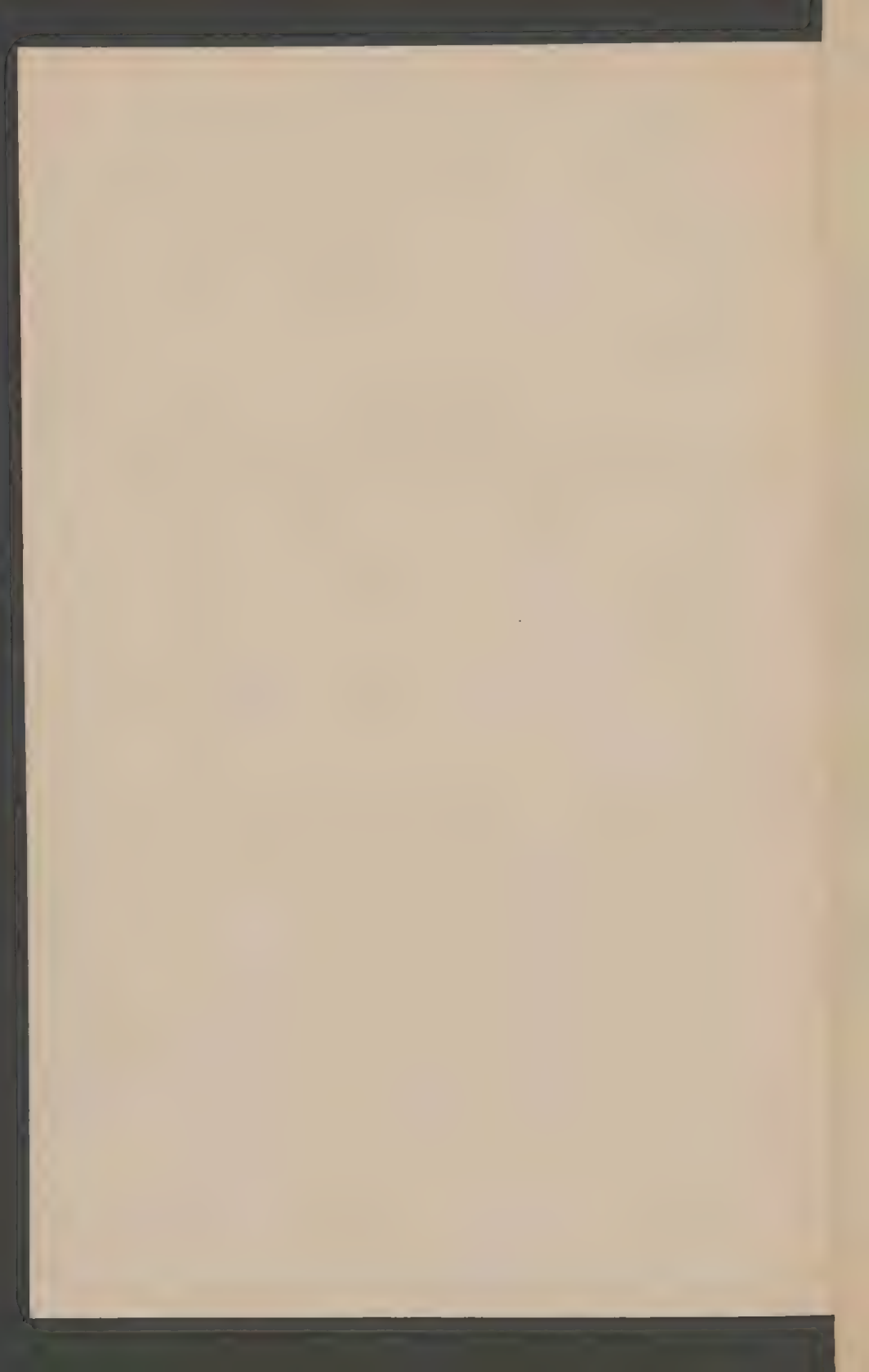




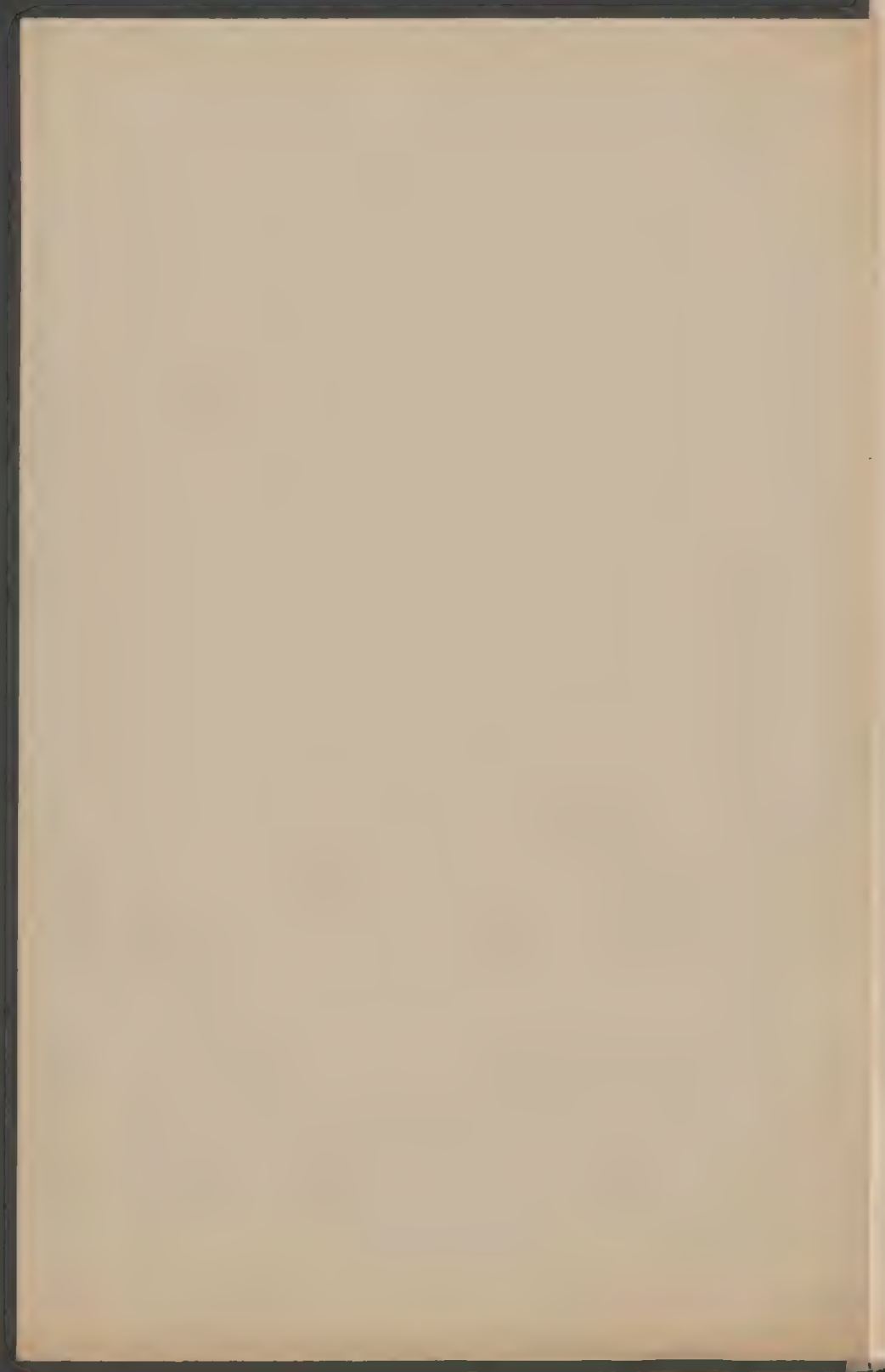












Pr  
Plebanski.

Afergam do „Ziarna.”

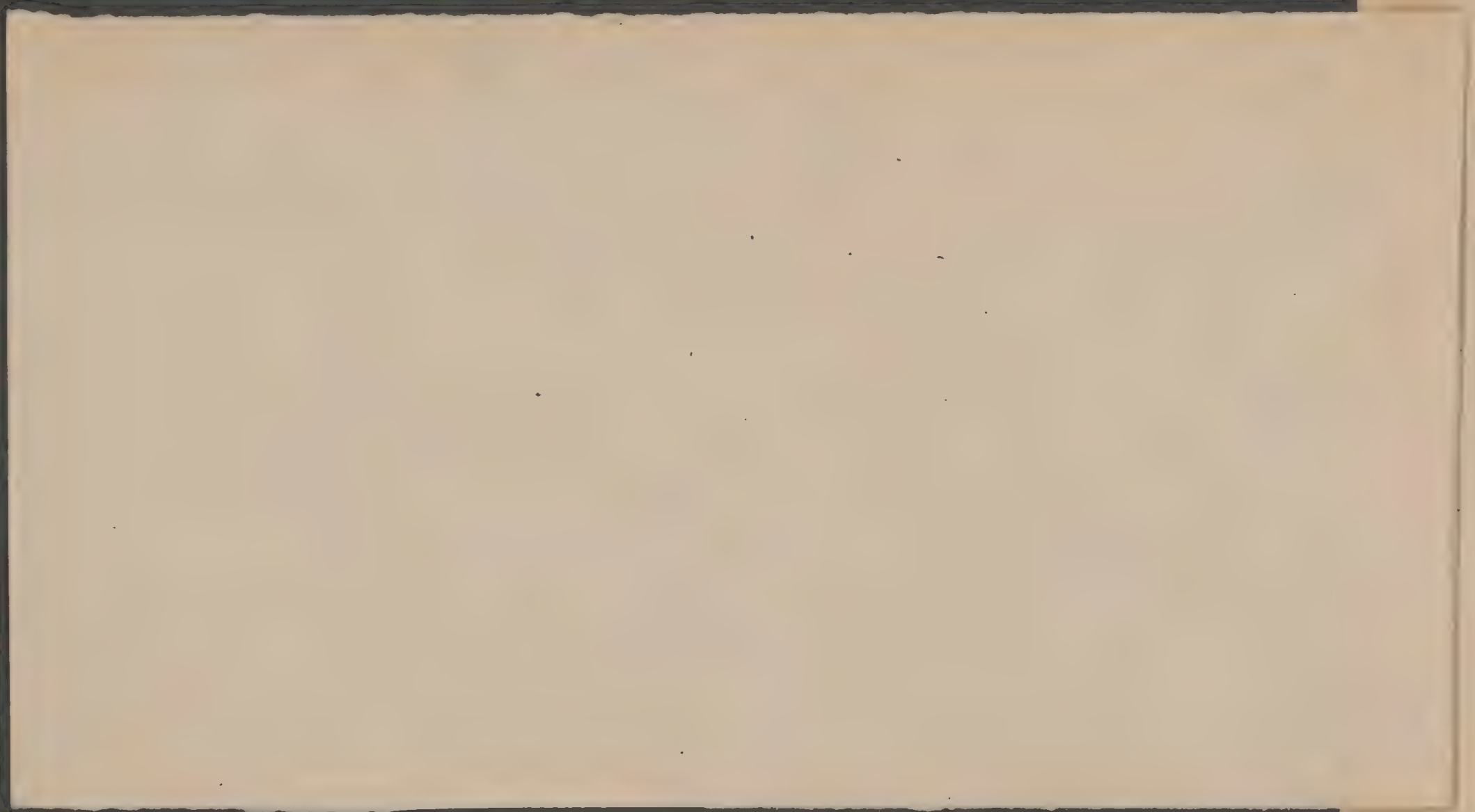
1880.



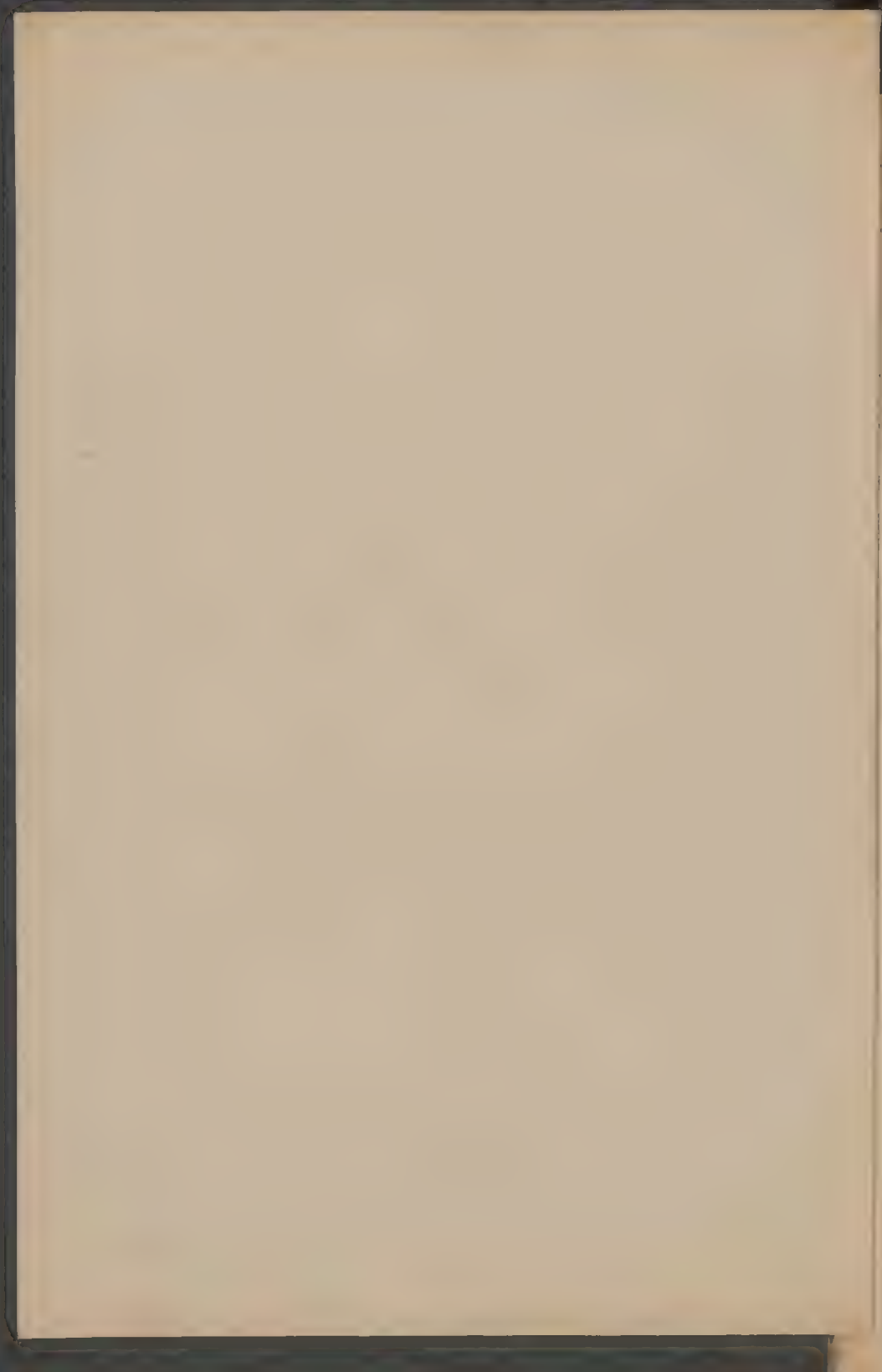


Historia ludzkości, przedstawiając organiczny rozwój walczą-  
 cych z sobą interesów ludzkiej przyświecających im idei,  
 świadczą, na każdym kroku o tem prawidłowym postępie, że  
 nie zuchwaląc o błymunk przedsięwzięć; lecz powaźna  
 energia moralnego namaszczenia tym historycznego  
 trwałej odnowy zwycięstwo.

Hebeilly







<sup>180</sup>  
Popielówna Romana.  
(Święta.)







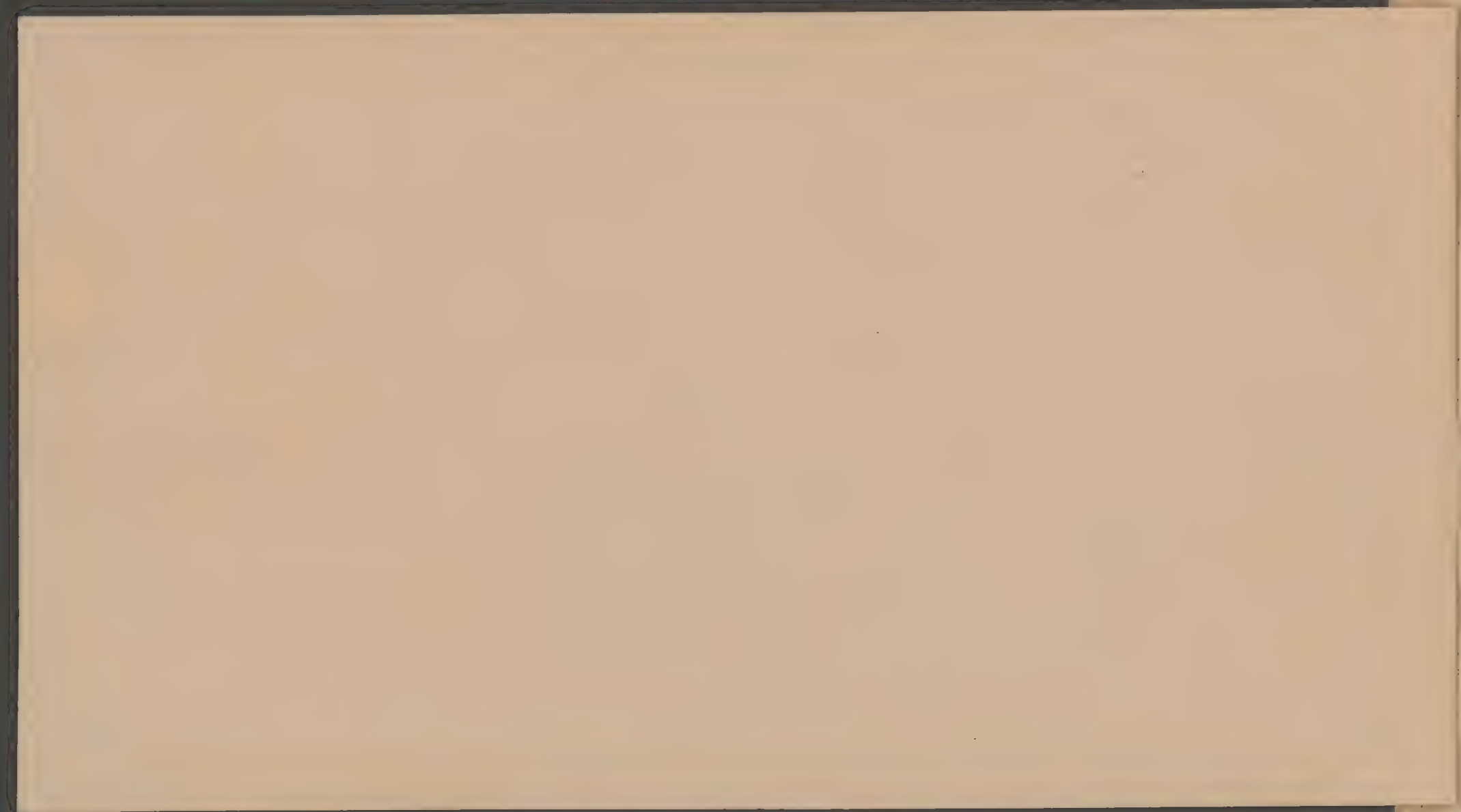
Tõlkesõnadesin. vordä chleba  
 Tõlkesõnadesin. vordä chleba.

Tõlkesõnadesin. vordä chleba. Tõlkesõnadesin. vordä chleba.

Tõlkesõnadesin. vordä chleba.

512









N<sup>o</sup>

ks. Popiel Wincenty .

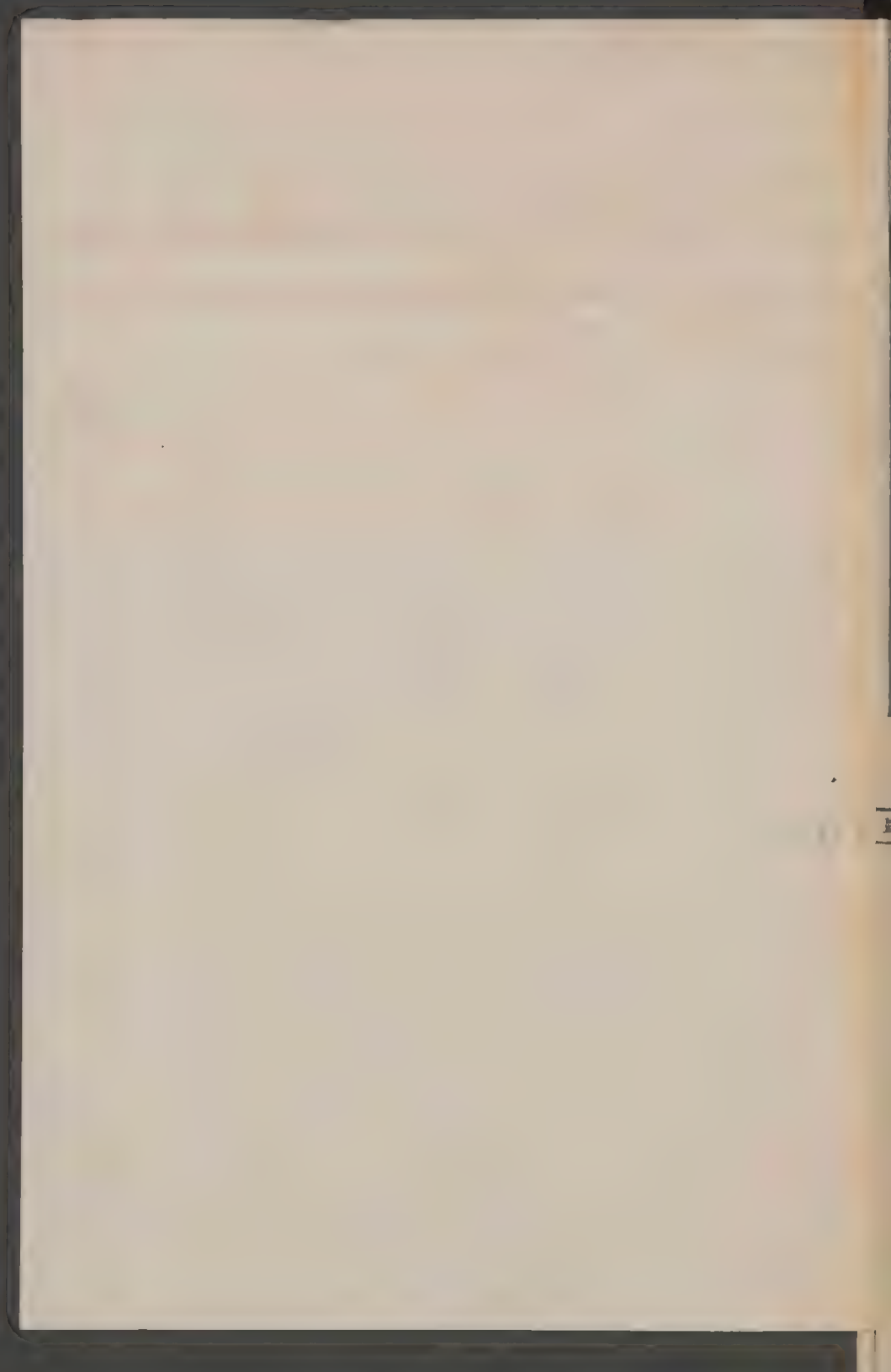
Biskup Kujawsko-Waliszki .

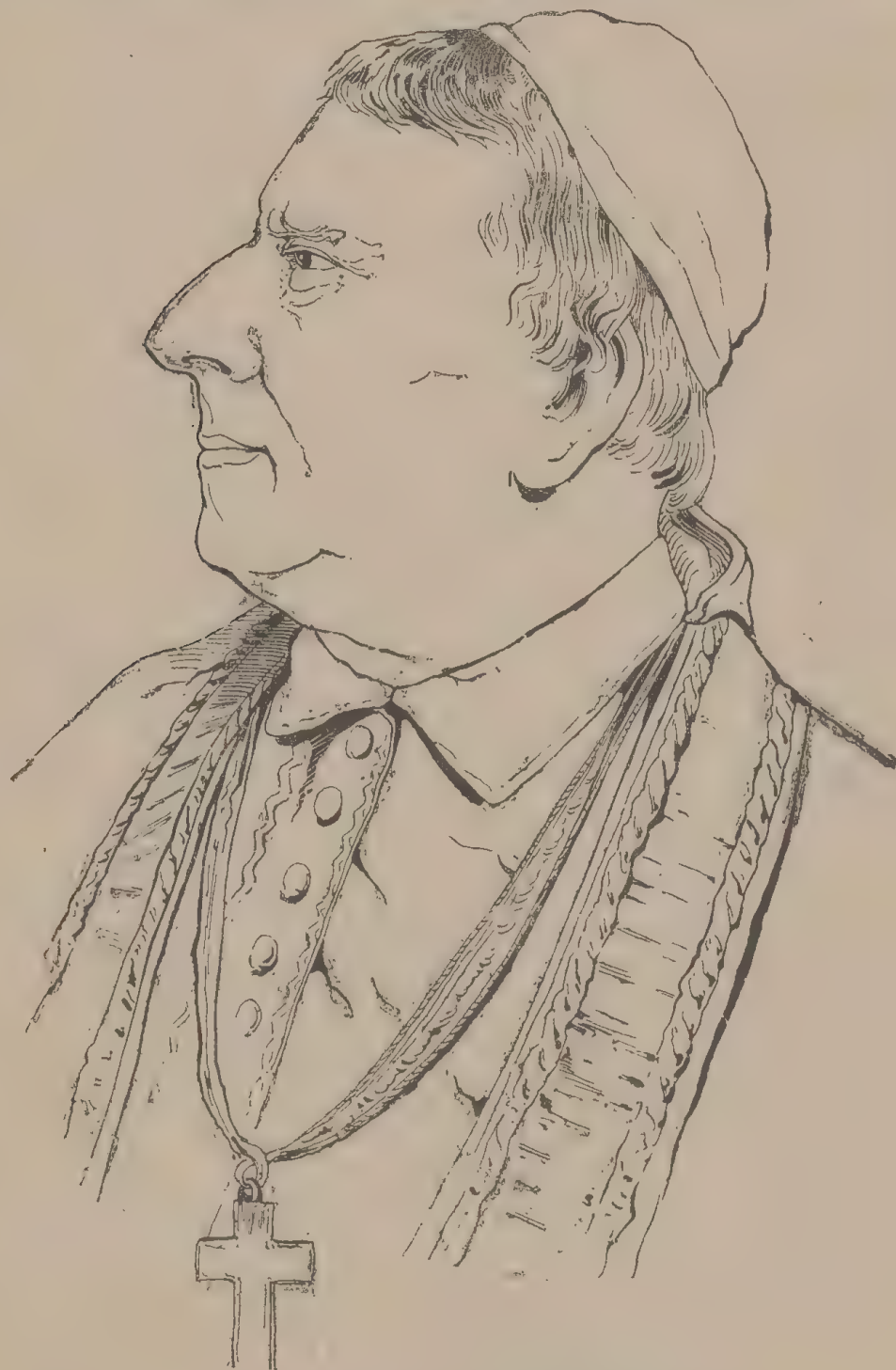




Swięta Jędrzeja Petronka przy-  
czynia, in de Baga no. nowiedrom.  
mi Gładem i Herabenni. —

+ Vincenty Papieś  
Biskup kujawsko-kaliski.





Ks. Teofil Wincenty Popiel,  
dotychczasowy biskup dyjecezi Włocławskiej,  
OBECNIE NOWO MIANOWANY  
**ARCYBISKUP WARSZAWSKI.**



== (pf) Zmiany w rozkładach letnich biegu **pociągów osobowych** na kolejach żelaznych, na mocy decyzji ministra komunikacji, w roku bieżącym wprowadzone być mają w wykonanie z dniem 15 maja starego stylu.

== (-) **Bes serca.** Urzędnik pewnej instytucji, o którego bohaterskich czynach opuszczenia żony i dzieci i wykradzeniu kochanki donosiliśmy, zamierza obecnie z uwiedzioną niedawno wybranką połączyć się dozwolnym węzłem unieważniając pierwsze związki, do czego ma mieć podobne uzasadnione powody.

Temi jednak dniami gdy zgłodniałe dzieci przyszły prosić go o pomoc nie tylko że takowej nie udzielił, lecz wyrzucił za drzwi z temi słowy: „ponieważ macie matkę, która posiada sposób zarobkowania przez dawanie lekcji, zatem niechaj ona was żywi.“

Zawiedzione dzieci z płaczem opuściły progi, do których zapewne jak i do czulego ojca nigdy już nie zajrzą.

== (y) **Gorszaka scena w kościele.** Wczoraj w kościele Karola Boromeusza przy ulicy Chłodnej przed samem wejściem procesji z ulicy, odbyła się burzająca scena.

Do kościoła weszła jakaś kobieta z klasy wyrobniczej z koszykiem w rąku. Weszła ona z kłutwami na ustach i wypowiedziała głośno monolog o niewierności małżeńskiej.

Naraz przeszła z bocznej nawy do głównej i nagle rzuciła się na siedzącą w ławce kobietę, okładając ją pięściami po głowie i plecach. Napastująca trzymała w ręce klucz, razy były więc dotkliwe. Siedzący obok oniemieli z zaskoczenia tem więcej, że turlowana zachowywała się dość spokojnie. Obelżywe w ostatnim stopniu wyrazy profanowały świątynię. Tymczasem owa kobieta wywariszy swą zemstę jakoby na rywalce, odeszła na bok. Obecni wyprowadzili ją z kościoła.

== (h) **W Ciechanowie,** mieście powiatowem gubernii Płockiej, przy stacji kolei żelaznej Nadwiślańskiej od dziś za tydzień jako w środę po ś.ym Stanisławie biskupie odbędzie się wspaniały wiosenny jarmark.

== (h) **Smierć.** Urzędnik Banku Polskiego L. K. którego sparaliżowało w jednym z handlów przy ulicy Elekto-ralnej, o czem donieśliśmy parę dni temu, wczoraj zmarł w szpitalu ewangielickim.

== W kantorze naszej redakcji jest

bowe, na kolei Warszawsko-Wiedeńskiej od stacyjny Warszawy, na stacji Żąbkowice rozdzielają się tak, że jedna część danego pociągu idzie do Sosnowca ku granicy pruskiej, druga do stacji Granicy, ku granicy austriackiej.

Zdarza się przytem że podróżni wysiadłszy z wagonu, z własnej częstokroć winy pozostają na stacji Żąbkowicach gdy przedtem wskutek niedokładnego poinformowania się, nie zajęli miejsc w właściwym pociągu. Tacy dostatecznie pokutują za swą nieuwagę, oczekując kilka godzin do nadejścia następnego.

Zdarza się jednakże i tak, że podróżni nie wysiadający wcale z pociągu, jest to nie równie przykrejsze, zamiast do Sosnowca jadać do Granicy lub odwrotnie, co już jest winą opieślności i lekceważenia służby przez konduktorów.

Oto w sobotę dnia 28 z. m. miało miejsce podobne zdarzenie i to ze smutnem następstwem:

PP. Edward Krauze i Schwartz (z Kattowic) jadący i posiadający bilety do Sosnowca, przybyli do Żąbkowic pociągiem pośpiesznym, stającym tu o godzinie 9-iej po południu, w wagonach przeznaczonych do stacji Granicy.

Nie powiadomieni przez konduktora o potrzebie przejścia do wagonów idących do Sosnowca pozostali w pierwszych wagonach i dopiero przy kontroli biletów gdy pociąg ruszył już i znajdował się w dość szybkim biegu, zostali uwadomieni o zasłupie pomyłce.

P. K. któremu wielce zależało aby stanąć o oznaczonym czasie w Kattowicach, widział że mający odejść do Sosnowca pociąg stoi jeszcze na stacji, nie przewidując więc możliwych następstw bez namysłu otworzył drzwi i wyskoczył.

W prawdziwym salto-mortale ugodził on głową o kamienie, w skutek czego poniósł ciężką ranę. Na domiar opisaną jeszcze zeń protokół celem pociągnięcia do odpowiedzialności. Bądź co bądź jednakże p. K. postawił na swoim i po opatrzeniu rany odjechał właściwym pociągiem.

Jego towarzyszy podróży będąc świadkiem katastrofy, nie miał widocznie ochoty narazić się na skrócenie karku i wolał przejechać się do Granicy.

Pożądaniem było by dla łatwiejszego orientowania się jadących, aby w Żąbkowicach urządzone zostały jak to ma miejsce w Warszawie, przenośne słupy z napisami, objaśniającymi który pociąg i dokąd pierwszej schodzi. Należy sta-

co się obecnie uskutecznia dopiero i ruszeniu pociągu w czasie jazdy i pociąg w razie jeśli niewłaściwie zajmą miejsca, wskazać dokładnie właściwy pociąg, nie ograniczając się na głośliwym wyrzeczeniu że „trafi się przesiąść“ zdarzało się bowiem i tak, że pasażer przesiadł się do innego wagonu lecz w tymże samym pociągu.

== (-) **Trojaczki.** Państwu w Targówku wczoraj przyszły na święto trojaczki. Dzieci jak i matka znajdowały się w pożalonym zrowiu.

== (rs) **Smierć „Sybilla.“** Jeden z naszych portretistów, p. B. i. zmarł w tych dniach dotkliwą stratę.

Kupił on klacz wyścigową „Sybilla“ należącą do stadu Sernickiego, i zaplanował go do wyścigów.

Tymczasem, przy trenowaniu klaczy na kole, w pełnym galopie noga jej poślizgnęła, i biedne zwierzę uległo i knieciu kości goleniowej.

Kula rewolwerowa, przerwała cierpienia.

„Sybilla“ miała za sobą szanse zwycięstwa na torach mokotowskich i bieżnia zwykłe pociąg. Zapłacono za nią 1,500 rubli.

== (-) **W napadzie szaleństwa.** Wczoraj wieczorem na Nowym Świecie pan W. cierpiąca obłąka zwykłe dość łagodna, dostała napadu histerycznego w czasie którego postanowiła zabić swoją 15 letnią córkę.

W tym celu pochwytywszy przy pomocy marmurowy celując nim w córkę, szczęśliwie jednak nie trafiła w głowę tylko w ramię.

Można miarkować o sile uderzenia kiedy biedne dziewczę z bólu zemdlą.

Nieszczęśliwa obłąkana matka równie potem zemdlą, a po otrzeźwieciu wpadła w śpiączkę.

== (k) **Pożar.** Wczoraj około godziny 1 po północy za rogatkami Głuchymi po lewej stronie, zapalił się dom drewniany Nr 249 będący własnością Filipa Welantowicza.

Oddziały straży 2 ratuszowy i 5 p. skł. ogień stłumiły, rozebrawszy część domu, inne oddziały z drogi zwróciły.

== (-) **Zniknięcie.** Zamieszkały na ulicy Wilezkiej Eugeniusz H. kilku stoletni wyrostek przed trzema dniami wyszedł z domu i zniknął bez wieści.

Wszelkie usiłowania w celu wyszukania H. są dotychczas daremne.

== (-) **Od jednego razu.** W Dworku pod Warszawą wyrobit Szczepanek przyszedł do Antoniego Bi-



# Arcybiskup Popiel.

Nowy pasterz djecezi naszej pochodzi ze starej a dobrze krajowi zasłużonej rodziny.

Dziadek ks. arcybiskupa, Paweł, zmarły w r. 1811-ym, był kasztelanem sandomierskim; ojciec Konstanty, ożeniony z Zofją Badeniówną, posłował na sejm w r. 1818-ym, przytem pełnił obowiązki sędziego pokoju. Najstarszy z braci, Paweł, ma rozgłos jednego z najczynniejszych obywateli w Galicji, a jako publicysta, zacnym swoim kierunkiem służył z pożytkiem dobru ogólnemu. Synowiec biskupa, także Paweł, jako pandeista i tłumacz „Iliady” Homera, zwłaszcza w „Rocznikach” tutejszej szkoły głównej pamięć o sobie utrwalił.

Ks. arcypasterz dobrze znanym jest nie tylko w tutejszej, ale i w innych djecezjach. Los przerzucał nim w różne miejscowości, a jego czyny wszędzie mówią za niego. Zdawałoby się, iż Opatrzność dała mu posłannictwo kilka do spełnienia i śląc go już na kierownika zakładów naukowych, już na biskupa, miała na względzie pożytek kościoła, a tem samem i dobro ogółu.

Wincenty Teofil, najmłodszy z żyjących dziś trzech braci, bynajmniej do stanu duchownego nie przeznaczony, uległ w wyborze kapłańskiego zawodu wła-

snemu jedynie natchnieniu. Urodzony w Czaplach Wielkich, majątku ojców pod Miechowem, dnia 29-go czerwca r. 1825-go, otrzymał wykształcenie zupełnie świeckie, naprzód w domu, później przez cztery lata w prywatnym pensjonacie Kremera w Krakowie.

Po otwarciu kursów prawnych w Warszawie (ustawa nadawcza z dnia 5-go maja r. 1840-go) młody wówczas Teofil uczęszczał na nie, z zajęciem słuchając wykładów prawa cywilnego. Wiadomo, iż w zakładzie tym, w braku wszechnicy, najzdolniejszych z kraju zogniskowano ludzi, którzy jednak ze względu na krótkość kursów, nie mogli żadnemu przedmiotowi szerszego nadać znaczenia, a tem samem obudzić interesu naukowego w słuchaczach, którzy, sposobiąc się do urzędowania, specjalnej wiedzy w uniwersytetach szukać musieli. Okoliczność ta zapewne była przyczyną, iż i nasz młody prawnik nie dał się Temidzie pociągnąć i odbywszy roczną aplikację (1845), pomyślał o zmianie stanu, dogadzając tym razem oddawna odczuty skłonnościom. Jakoż porzucił zajęcia świeckie i wstąpił do seminarjum w Kielcach, gdzie, ukończywszy kursa duchowne, otrzymał mniejsze święcenia z rąk biskupa Łętowskiego, zaś dnia 5-go sierpnia r. 1849-go, kapłańskie od biskupa sandomierskiego Goldmana.

Pragnąc jaknajlepiej poznać się z teologją, ks. Popiel wyjechał do Łowanium, słynącego z uniwersytetu katolickiego, i tam, po trzyletnich studjach

i napisaniu rozprawy (1851), pozyskał stopień „bachelarza św. teologii”. Nie poprzestając na tem, udał się potem do Rzymu, gdzie poświęcał się studjom teologicznym w Akademji zwanej „Sapientia” i po roku miał sobie najwyższy naukowy stopień przyznany: doktora św. teologii.

Po powrocie z zagranicy ks. Popiel otrzymał kanonję katedry krakowskiej (1853), lecz instalacja nie doszła do skutku, albowiem biskup Skórkowski w tym czasie ustąpił ze swojego stanowiska. W następnym też roku przybył do Kielc, gdzie konferowano mu sekretarstwo konsystorza, następnie rektorstwo seminarjum, w którym wykladał przez lat sześć. Współcześnie otrzymał kanonję honorową w Lublinie.

Nauka młodego jeszcze adepta teologii, jego poświęcenie obranemu zawodowi, przytem energia i zdolność pedagogiczna zwróciły nań powszechną uwagę. To też gdy w r. 1861-ym organizował się kraj pod kierunkiem Wielopolskiego, arcybiskup Feliński, nie znając miejscowych stosunków, za jego wpływem wezwał Popiela do Warszawy i powierzył mu ster akademji duchownej.

Nowy rektor dał na tem stanowisku dowód sprężystości i energicznie nalegał o pomoce naukowe dla młodzieży, sam wykładając teologję pasterską. Trwało to rok cały: Ojciec św., uznając zasługi młodego kapłana, w r. 1864-ym osadził go na katedrze plockiej, osieroconej od zgonu Franciszka Pawłow-

Kur. Warsz. 1883 r.  
29 kwiet. No 114. b  
11. Maja.

skiego (dnia 6-go lipca r. 1852-go), zostającej pod rządami kustosa katedralnego ks. Tomasza Myślińskiego. Prekonizacja nastąpiła dnia 16-go marca r. 1863-go.

Ks. Popiel objął rządy djecezji dnia 25-go sierpnia t. r. Nieliczna wówczas kapituła witała u próg świątyni ośmdziesiątego pasterza prastarej katedry. Przemawiał administrator. Konsekracja odbyła się dnia 4-go grudnia r. 1863-go przy nadzwyczajnem zbiegowisku publiczności, która od r. 1818-go świadkiem aktu podobnego nie była. Uroczystości za dyspensą dopełnił Henryk hr. Plater, biskup mossopolitański, sufragan łowicki.

Obrząd odbył się zwykłym porządkiem, wedle przepisów ceremonjału rzymsko-katolickiego kościoła. Elektowi towarzyszyli w czasie obrzędu prałaci Myśliński i Baliński. Bullę odczytał ks. Feliks Motyliński, kanonik katedralny, sędzia surogat. Ofiary ponieśli do wielkiego ołtarza: wino w baryłkach, gubernator Dziewanowski i prezes dyrekcji szczegółowej Jackowski, chleby, radcowie rządu gubernjalnego Statkowski i Grendyszyński, świece wreszcie naczelnik kancelarii Słupecki i prezydent Bogleski. W czasie *Te Deum* biskup udzielił obecnym błogosławieństwa.

Po skończonym obrzędzie dostojnego pasterza odprowadzili członkowie kapituły, duchowieństwo i lud. O godzinie 2-iej po południu JE. przyjmował powinszowania od włościan, a w dniu 8-ym grudnia celebrował mszę wielką.

Tuż obok świątyni znajdował się mały domek, otoczony zielenią, kryjący się pod bluszczem. Kapituła wystawiła go przed laty kilku, nie spodziewając się, jaki w nim lokator osiadzie... Nowy biskup upodobał sobie to miejsce i w nim obrał schronienie. Ileż chwil rozkosznych płoczenie w gościnnych podwojach pasterza swojego spędzili!

A czasy to były ciężkie. Pomijając okoliczności zewnętrzne, biskup musiał się borykać z mnóstwem trudności miejscowych. Djecezja dziesięć lat przeszło nie miała zwierzchnika, poprzedni zaś jej kierownicy mieszkali w Warszawie, zrzadka zaglądając do swej poślubionej oblubienicy. Członkowie kapituły po części wymarli, nowych nie miał kto ordynować. Pozostali, przygnębieni wiekiem, w sprawach djecezjalnych pomocni być nie mogli. Ks. Popiel przeto zapełnił stalle kanoniczne i pomyślał o podniesieniu seminarjum.

Wezwany z djecezji lubelskiej świątobliwy kapłan, ks. Gracjan Rzewuski, objął ster tej szkoły, z wielkim dla młodzieży pożytkiem. Zaczęła dłoń biskupa dotknęła niezadługo wszystkiego, co miało związek z życiem religijnem. Urządzono tedy rekolekcje dla duchowieństwa, wzięto się do restauracji kościołów, obok czego zakwitło i życie umysłowe. Nad wszystkim górowała jasna postać pasterza, którego żywot był dla każdego pięknym wzorem.

Jego wielka dobroczynność i praktyki religijne imponowały, chociaż je trzymał w ukryciu. Pracy

kapłańskiej dawał przykład z siebie, zasiadając w konfesjonale po parę godzin dziennie. W braku po mocy miejscowej wziął na swoje barki wykłady w seminarjum, a nieraz odrabiał i referaty konsystorskie. Za jego to wpływem wzmożła się prenumerata między księżmi jedynego u nas organu kościelnego, ku wielkiemu pożytkowi służby kapłańskiej.

Dodajmy, iż od pół wieku żaden pasterz nie odbył kanonicznego objazdu djecezji... Cóż to za praca nowego biskupa czekała?! Widzimy go też, od czasu do czasu, po fatalnych płockich drogach dążącego do wiejskich kościolków. Patrząc na to każdy się dziwił zkąd sił i czasu mu starczyło, bo gdziekolwiek przybył, wszędzie miał coś do czynienia. Zbiegowiska ludu witały go wszędzie z zapalem. Biskup udzielał sakramentu bierzmowania, konsekwował kościoły i podczas wizyt zbawienną rozciągał kontrolę nad życiem religijnem parafji wewnątrz djecezji.

Wiele jeszcze owoców tej pracy zostało. Kilku dzielnych proboszczów i kaznodziei wyszło z pod wpływu ks. Popiela. Wymienimy, nie obrażając niczyjej skromności: ks. Zygm. Chetmickiego, zdolnego mówcę, ks. Brykczyńskiego, znanego ohlubnie w piśmiennictwie ludowem (Gwiazdzie) i wielu innych.

Rok 1868-my przerwał te prace na niwie pańskiej. Ks. Popiel znalazł się w Warszawie, następnie zaś osiadł w Nowogrodzie.

Dla bjoografa ks. arcybiskupa niepodobienstwem



byłoby uchwycić chwilę bezczynną; jeżeli jednak dotąd cały swój czas dla drugich poświęcał, to podczas pobytu w Nowogrodzie miał go dość dla siebie. Owocem odpoczynku tego była jedna z najpiękniejszych książek w naszej literaturze ludowo-religijnej, a mianowicie „Żywot Zbawiciela Świata, Pana naszego Jezusa Chrystusa, pisany wedle czterech ewangelistów” (Warszawa 1881, 2 edycje, pag. XVI, str. 603.) Cóż to za przepiękna praca! Ludzie wykształceni i prostaczkowie nie wyczerpią z tej skarbnicy wiary i uczucia, złożonych w nią przez autora. To też nie dziwić się, iż mnóstwo egzemplarzy rozszło się między ludem, szerząc w nim głębokie uczucie religijne.

Na konsystorzu w dniu 5-ym lipca r. 1875-go ks. Popiel przeniesionym był na stolicę kujawsko-kaliską. Po Ukazie Najwyższym z dnia 29-go sierpnia r. 1875-go JE. odbył ingres w dniu 19-ym października t. r. do swojej nowej katedry. Ks. pasterz przybył z Warszawy w towarzystwie członków kapituły włocławskiej, prałata Szulca, oraz infułata Lipskiego i profesora seminarjum ks. Stopieżyńskiego. Na dworcu przedstawił się ks. pasterzowi ks. Florjan Kosiński, administrator diecezji, oraz przedstawiciele władz miejscowych.

Biskup udał się ku klasztorowi ks. reformatów, przed którym oczekiwał go liczny orszak duchowień-

stwa. JE. przybrawszy pontyfikalne szaty zaintonował „Kto się w opiekę” i pochód, jakiego Włocławek dawno nie pamiętał, ruszył do katedry. Tłumy zaległy ulicę szeroką, a dzieci sypały kwiaty pod stopy dostojnego pasterza. Po odśpiewaniu „Te Deum” ks. Stopieżyński odczytał bullę, a ks. prałat Kosiński wypowiedział mowę powitalną. Biskup ze zwykłą mu skromnością odpowiadał.

Sprawozdanie z prac pasterskich ks. Popiela na stolicy nowej znajdzie czytelnik w *Przeglądzie katolickim*. Jego listy pasterskie, oraz objazdy świadczą, iż czcigodny biskup zawsze jest niezmęczonym w pracy. Za jego rządów przybyło kilka świątyni (jedna z hojnych ofiar Kretkowskiego, obywatela z pod Kowala) i piśmiennictwo pozyskało kilku zdolnych pracowników. Z epoki tej wymienimy dobre książeczki ludowe ks. Rocha Filochowskiego i studja braci Chodyńskich nad prawem prowincjonalnem, drukowane ulamkowo w „Encyklopedji kościelnej”.

Na konsystorzu ostatnim JE. pozyskał nowe przeznaczenie na stolicę warszawską, z którem łączy się godność arcybiskupia. Ks. Popiel opuścił Włocławek, serdecznie przez duchowieństwo i ludność miejscową żegnany i przybył tu dnia 1-go b. m., udając się w dalszą podróż do Petersburga. W dniu 6-ym w kościele św. Katarzyny, delegat papieski

ks. Kuliński, biskup kielecki, nałożył arcybiskupowi paljusz. Efektowna świątynia, erygowana niegdyś przez oo. jezuitów, była wspaniale w kwiaty, zielen i światło jarzące przybrana. W probiterjum zgromadziło się miejscowe duchowieństwo zakonne, kapitulne i parafjalne, alumni akademji, oraz seminarzyści. Przy ołtarzu znajdował się biskup Bereśniewicz, obecny ks. Popiel na katedrze kujawsko-kaliskiej następca i dwaj biskupi nominaci: Hryniewicz i Kozłowski. Blasku tej uroczystości dodawał tłum pobożnych, wśród którego widniało prawie całe gremjum poselskie państw katolickich. Mszę wielką odprawił ks. Kuliński, po której arcy-pasterz udzielił błogosławieństwa obecnym. Tak się ta uroczystość dla kościoła pamiętna zakończyła. \*)

Ad. N.

\*) NB. Materiały do życiorysu czerpano z pamiętnika jednego z kapłanów diecezji kielecko-kaliskiej, z *Przeglądu katolickiego*, dalej z dzieła Krzyżanowskiego „Katedra plocka”, wreszcie z własnych wspomnień, oraz wskazówek miejscowego duchowieństwa. Pomocniczymi były nam odnośnych diecezji „Rubrycelle”, „Bibliografja” Estrejchera, oraz nr 11-ty *Tygodnika ilustrowanego*, w którym znajduje się wizerunek arcybiskupa z odpowiednim tekstem.

szła jednak przeszkodzona. Na drodze nie widząc przeszkody, mierzącą przeskoczyć kałużę wody, upadła i złamała rękę. — Na Senatorskiej Paweł S. najechał na Marję G., która uderzona dyszlem w głowę poniosła ciężką ranę.

= Dobry projekt.

Kilkunastu adwokatów, zamieszkałych w Lublinie, zamierza, jak donosi *Gaz. lub.*, przenieść się do miast powiatowych i tu zająć się obroną spraw.

Projekt ten zasługuje na gorące poparcie.

Większe bowiem miasta obfitują w ludzi inteligentnych i fachowych, których brak znowu prowincji.

Jest to rezultat zgubnego ruchu dośrodkowego, jaki dotąd jeszcze panuje w podziale lekarzy, adwokatów, techników itd. na przestrzeni kraju naszego.

A przecież życie prowincjonalne podnieść się może tylko przez szerszy w niem udział pierwiastku inteligencji!

To też adwokaci lubelscy dają dobry przykład, który oby znalazł naśladowców i w innych miastach i w innych zawodach.

= Pensje urzędników miejskich.

Miasta prowincjonalne, nie posiadające 10,000 ludności, wypłacają następujące pensje swoim urzędnikom:

Burmistrz, oprócz mieszkania, pobiera pensji od

banku.

× **Henryk Siemiradzki** porzucił dawną swoją pracownię i przeniósł się do własnego *palazzo*, który ma być urządzony z wielkim smakiem i wykwintem.

× **Turniej szachowy. Dzień szósty.** Bird wybornie przez cały czas turnieju dysponowany odniósł znowu zwycięstwo nad godnym siebie przeciwnikiem Maackiem. Winawer niema szczęścia: pomijając już, iż dzienniki zagraniczne coraz to do nowej zaliczają go narodowości, nie może dotąd utrzymać się na stanowisku, na którym go zwycięstwa wiedeńskie postawiły. Świeżo zmógł go Czigarin (*„sein Landsmann“* — jak piszą niemieckie dzienniki), a partja z Rosentalem trzykroć rozegrywana, za każdym razem zakończyła się *remis*. Anglicz pobił Sellmana.

× **Wacław Brożik**, znany czeski mistrz pędzla, nowem arcydziełem zwrócił na siebie uwagę paryskiego artystycznego świata. Tym razem jest to obraz wielkich rozmiarów (siedm metrów długości na pięć wysokości), przedstawiający „Hussa skazanego na śmierć“.

× **Nareszcie!** Dnia 9-go b. m. w jednym z parafialnych kościołów węgierskich bez żadnej ostentacji i ceremonji pobłogosławiony został związek małżeński między Janem Straussem i Adela Strauss. Był to trzeci tego rodzaju występ słynnego kompozytora...

× **Niespodzianka.** Działo się to pod Paryżem w pewnem miasteczku, w którym pod jednym dachem mieszkali ojciec, wdowiec sześćdziesięcioletni i syn, już od

zaszczyt podać do publicznej wiadomości, iż na dochód starców i sierot, pod opieką Towarzystwa zostających, danem będzie w sobotę, dnia 12-go maja r. b., o godzinie 8-ej wieczorem (a nie w piątek, jak to pierwotnie donoszono) przedstawienie teatru amatorskiego, złożone:

1) z komedji tłumaczonej z francuskiego pod tytułem: „**Morderca**“,

2) z monodramu pod tytułem: „**Natura wilka wy-ciaga z lasu**“, Syrokomli,

3) z komedji w 1-ym akcie, *odznaczonej pierwszą nagrodą na konkursie dramatycznym* pod tytułem: „**Rocznica ślubu**“ Franciszka Lanci (na żądanie).

Prezes administracji ogólnej *Swieszewski*,  
członek sekretarz *J. Heppen*.

## Nekrologja.

† S. p. Adam **Doberski**, b. oficer wojsk napoleońskich, przeżywszy lat 104, po krótkiej słabości, opatrzony św. Sakramentami, przeniósł się do wieczności w dniu 9 maja r. b. Stroskane dzieci z wnukami i prawnukami zapraszają krewnych, przyjaciół i znajomych na wyprowadzenie zwłok z kościoła parafji Raszyn, za rogatką jerozolimską (wiorsta 12), na tenże cmentarz w sobotę, o godzinie 5-ej po południu, dnia 12 b. m.

—1715—

† S. p. Celina z Beyerów **Szulgin**, żona urzędnika warszawskiego uniwersytetu, przeżywszy lat 38, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, zmarła dnia



**Rokamy:** za jeden wiersz pływacz raz 25 kop., każdy następny raz 20 kop.  
**Nekrologia:** za jeden wiersz 15 kon.

**Zwyczajne ogłoszenia:** za jeden wiersz pływacz raz 10 kop., każdy następny raz 8 kop.

**Male ogłoszenia:** za jeden wiersz pływacz raz 2 kon., każdy następny raz 1½ kop.

**Wpisównik adresowy:** za 1 wiersz rocznicę raz 10 kop., na 6 miesięcy raz 15 kop., na rok raz 20 kop.

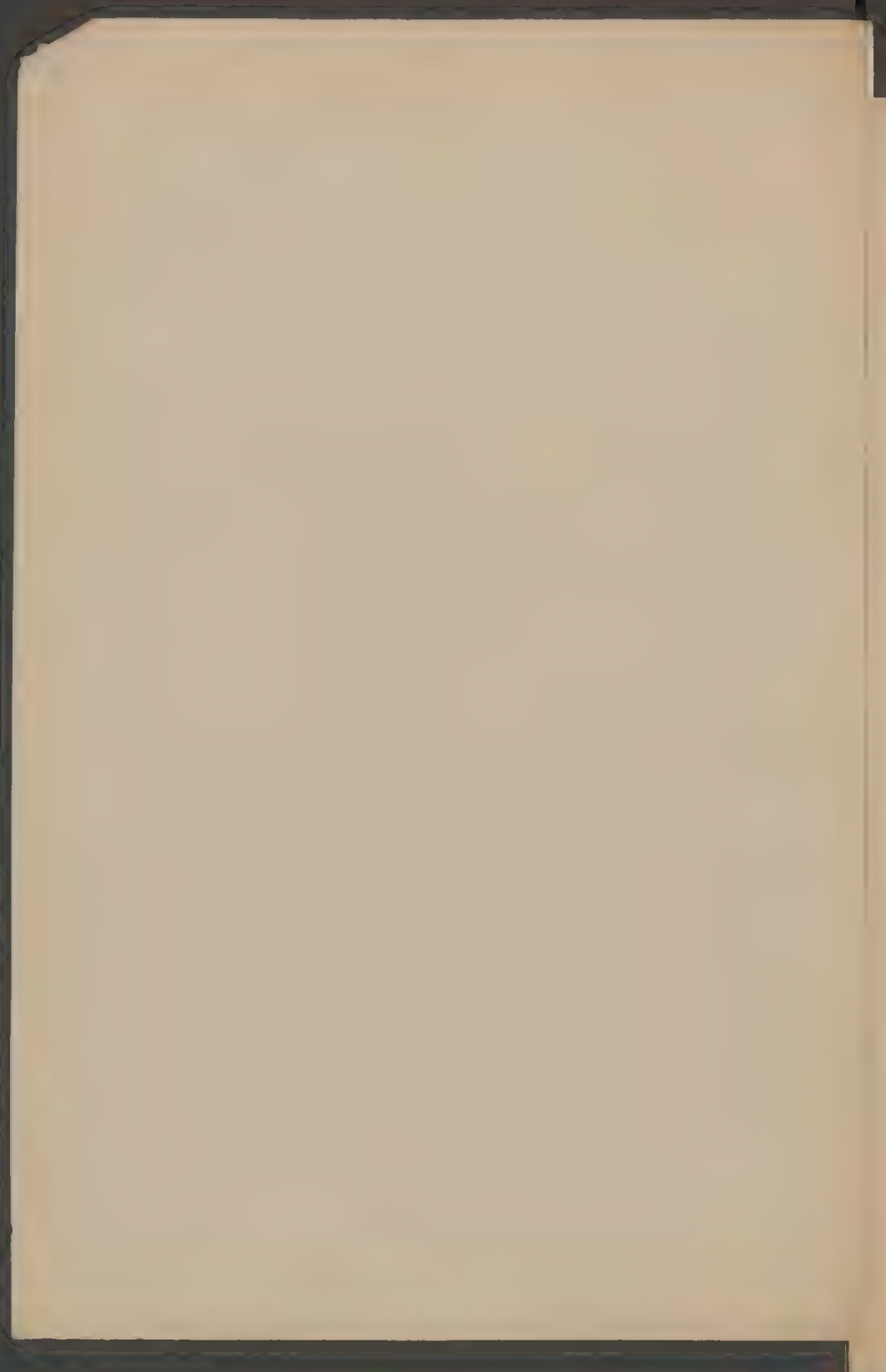
**Redakcja:** R. J. Krawiec, R. Johnson, E. Fendler, ulica Senatorska nr 18

Przemówienie ka, biakup trwało przeszło 1½ godziny. Głos jego z początku słaby od wzruszenia i zmęczenia, gromem, rzek można, rozlegał się potem po świątyni całej. Zaznaczywszy trądnosć obowiązków włożonych na barki jego przez wyższą władzę, wskazał na zboczenia z drogi prawych wszystkich stanów w szczególności zaś powierzonego od dnia dzisiejszego jego opiece duchowieństwa, które kwiągąc ongi w cnotę i pobożność djęjącj wileńsk! do upadku doprowadziło. Poślnaszenia — rzeki — beczerniczego wymagać będzie, poślnaszenia nie dla mienie, mizernego człowieka, leon dla władzy, której jestem przedstawicielem...

J.E. ks. biskup Hryniewiecki przybył do nas w dniu wczorajszym o godzinie 8-ej rano pociągami petersburskim w towarzystwie kapelana swego, zcigodnego rektora seminarjum petersburskiego, ks. Jarasimowicza.

dział różnokolorowe czapki i kurtki jeźdźców, na spokojnym Solen przelęgł się okrzyk „gorę!” „palę się





N<sup>o</sup>  
Przemysł Władysław.  
(Przesmycki)  
Kauca



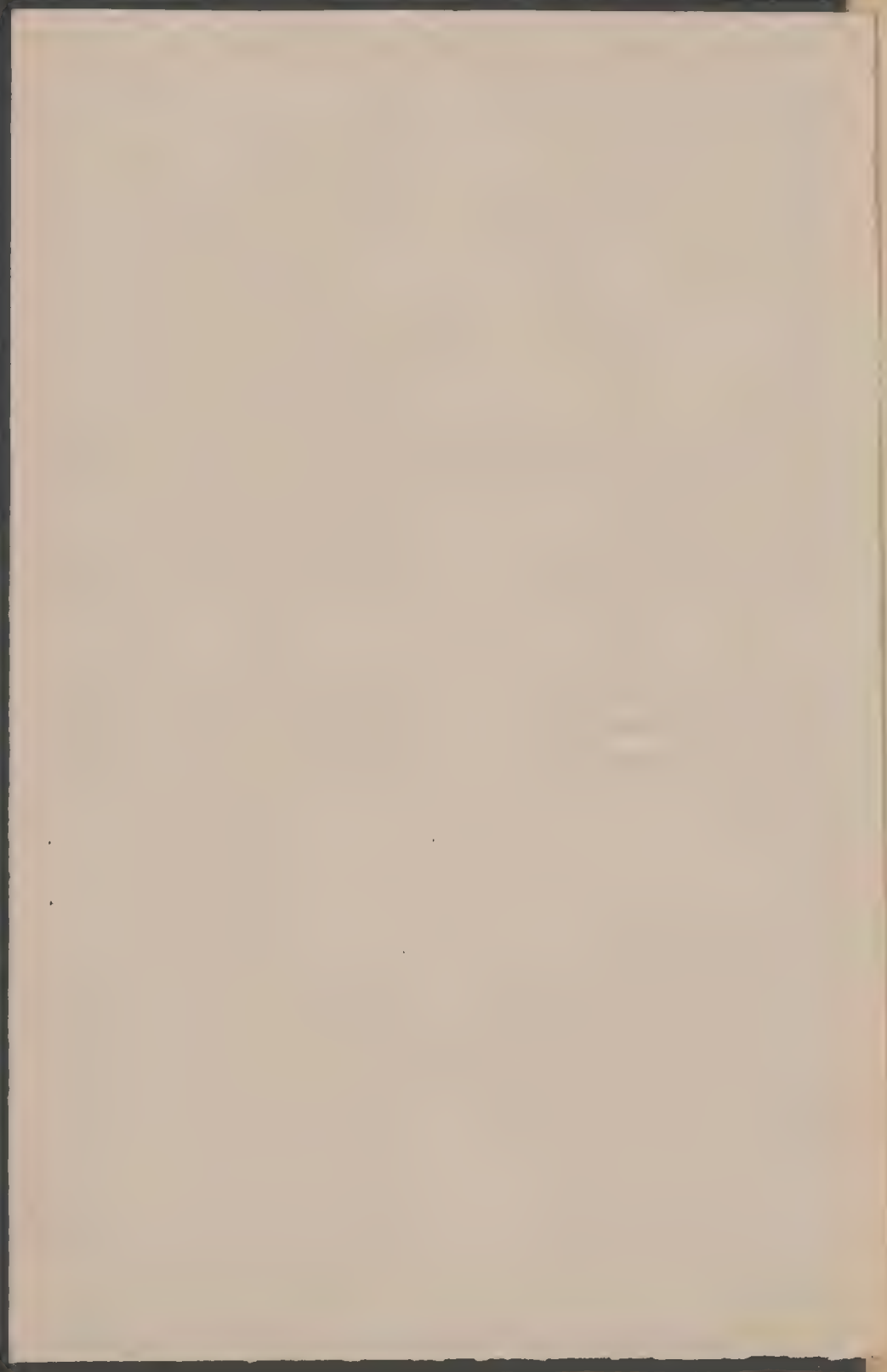


Stawna widnia gładu, gorące okropne śmierć, nadzi, jedno  
stokiem i rodzinom w jednym z zakatków matki-ziemi, niech zbudzi  
w nam wyobraźni cści widnia stoków. Stawnyego, widnia klęski  
mając i stykać nie czeka, lecz ogółu. Wroblek ogólnym bez ułogi  
tego odrywiania się umierać i karkawać się musi. Spółczestwo  
jest także ogólnym. Jego siła i siła jest Duch. Potajemnie dusz kawa  
Folant wie, <sup>(dla wyrażenia)</sup> ~~funkcyj~~ <sup>funkcyj</sup> postępowania ludzkości. Przewodzenie tego potajemnego, pro  
trawiania i zaminowania go w sok przynajmniej dla ciała to także w  
spółczestwie. Ostrakty i sztuki. Brak w sok przynajmniej i ranu go  
go całym ciele, zaciąg nim i odrywając wszystkie jego części — to  
nam kwi. porównania. Wypatrzanie, kawa jest inteligencja. Co nas  
jest samemu ciałem w ogólnym. Spółczestwo — czyż nie jest potajemne?

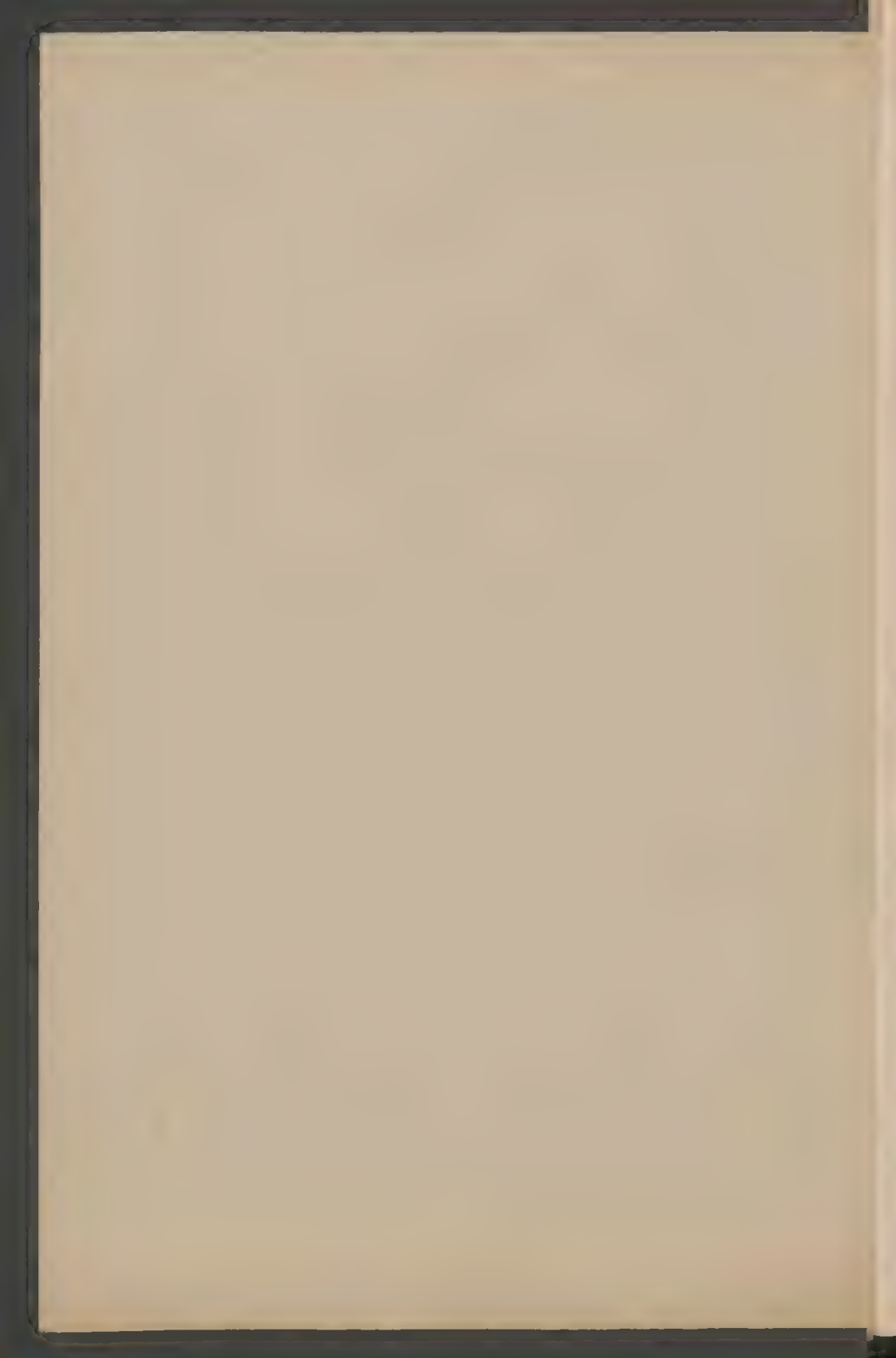
Organizm chłonie i wciąga się porostaje i wyłączenia, ogółu na  
~~nie~~ nie tylko przy dochu potajemnego światowego, lecz i w skutkach tego  
funkcjonowania ogólnego. Trawienie, a najprędzej mała utlenność, gdy kwi  
nie spełnia ułogi. Szybko funkcji, gdy nie jest w ogólnym zaskakim  
ze wszystkimi częściami ciała i zaciąg je porostaje. Głód a ogólnie  
mówi który kwi, kwi, wstaje. Organizm jednak spółczestwo ma  
te, wyprowadz nad innymi, że części jego kwi same mogą mieć dźwię  
dźwię i w końcu zbierać chłodzińcy. Niech więc nas części kwi  
spółczestwo, na małego dla każdego spółczestwa. widnia  
głodu stawianego nie ten, który obecnie wywołat dźwię, że  
jawa nam nie złośliwo serce dołżycho to chłodzińcy.

Karimier Potemnyk

Do pisma "Dla Gładnych".



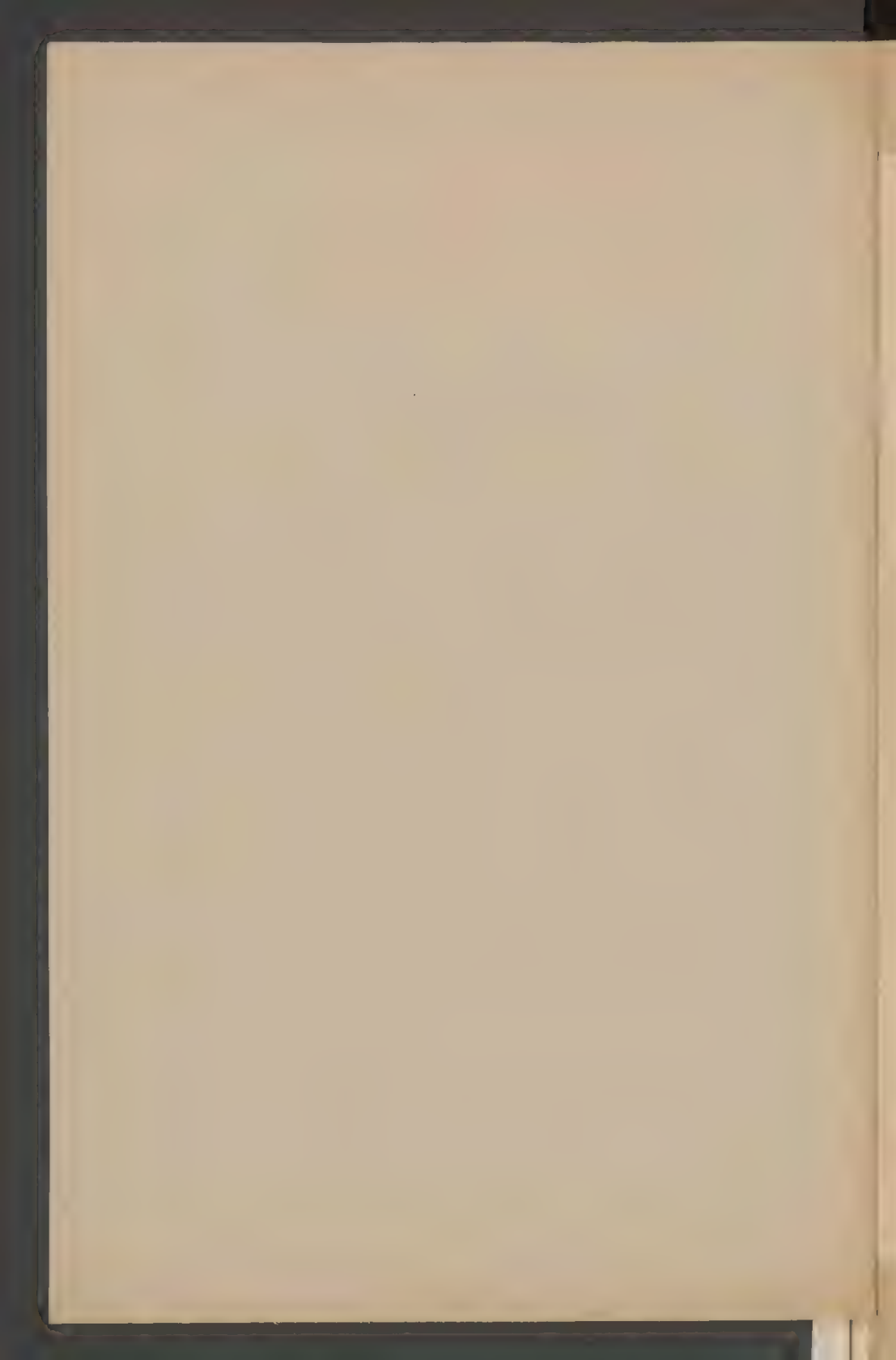




Δ Z szatobnej karty. W klasztorze w  
 Beuron, w księstwie Hohenzollern, zakończył  
 życie ś. p. książę Władysław Edmund Radziwiłł,  
 urodzony w Tosplitz 1842 r. Od r. 1874 do  
 1881 ś. p. ks. Edmund należał do stronnictwa  
 centrum w parlamencie niemieckim. W obro-  
 enie praw Kościoła napisał kilka dzieł, jako to:  
 „Die Kirchliche Autorität und das moderne Be-  
 wusstsein” i „Canossa oder Damascus” w r.  
 1872 oraz „Ein Besuch in Marpiaga” w r.  
 1877.

№  
 Książę Radziwiłł Edmund  
 Książę.

Kilka wstępów z pisma S<sup>go</sup> do Ziarna dla głośny,  
 Ostrów — d. 3 Lutego 1880. r





„Trzećto bracia kłóćcie: a przyjmajcie podania, którechcie się  
pauczyli, choć przez mowę, choć przez list nasz. A sam Pan nasz  
Jezus Chrystus i Bóg a Ojciec nasz który nas umiłował, i dał  
pocieszenie wieczne i nadzieję dobrą przez łaskę: niech napo-  
mina serca wasze, i utwierdza we wszelakim uszytku i  
w mowie dobrej.”  
(II Thess. 2, 15-17.)

„Chcę ja począć to wysłuchanie, abom ja możę, ie-  
byś mi przeist: Nies' je na łonie, trzymam jako złoty możę mam.  
Na dziecięstwo, i zanieś do ziemi, którą przynaj ojcom ich?  
Iżakże ja mam wieść mięso abych dał łak wielkiemu mas-  
łowi? placę na nie, mówiąc: Daj nam mięsa, abyśmy jeśli!”  
(IV Mos. XI, 12. 13.)

„Ułam łaknącemu chleba twego, a ubogie i tułające się wpro-  
wad do domu twego: gdy ujrzy pańego, przyodziej go, a nie  
gorsz całem twojem.”  
(Is. I. VIII, 7.)

„Sukajcie tedy naprawdę królestwa Boiego i sprawiedliwość jego,  
a to wysłuch będzie wam przydano.” (Matth. VI, 33.)

„Robotnik opity nie zbogaci się: a  kto gardzi małymi me-  
rami powiatu upadnie.”  
(Eccles. XIX, 1.)

„O tem rozmyślaj, a tem się obieraj: aby postępek twój był wysłuchim  
jałym. Plnij samemu niebie i pańki: trwaj w nich.”  
(I Thess. 4, 15. 16.)

Ostrów, dnia 3<sup>go</sup> lutego 1880r.

Ksiądz Edmund Rachwał.

Posł byłowski-tarnowski do  
parlamentu niemieckiego.

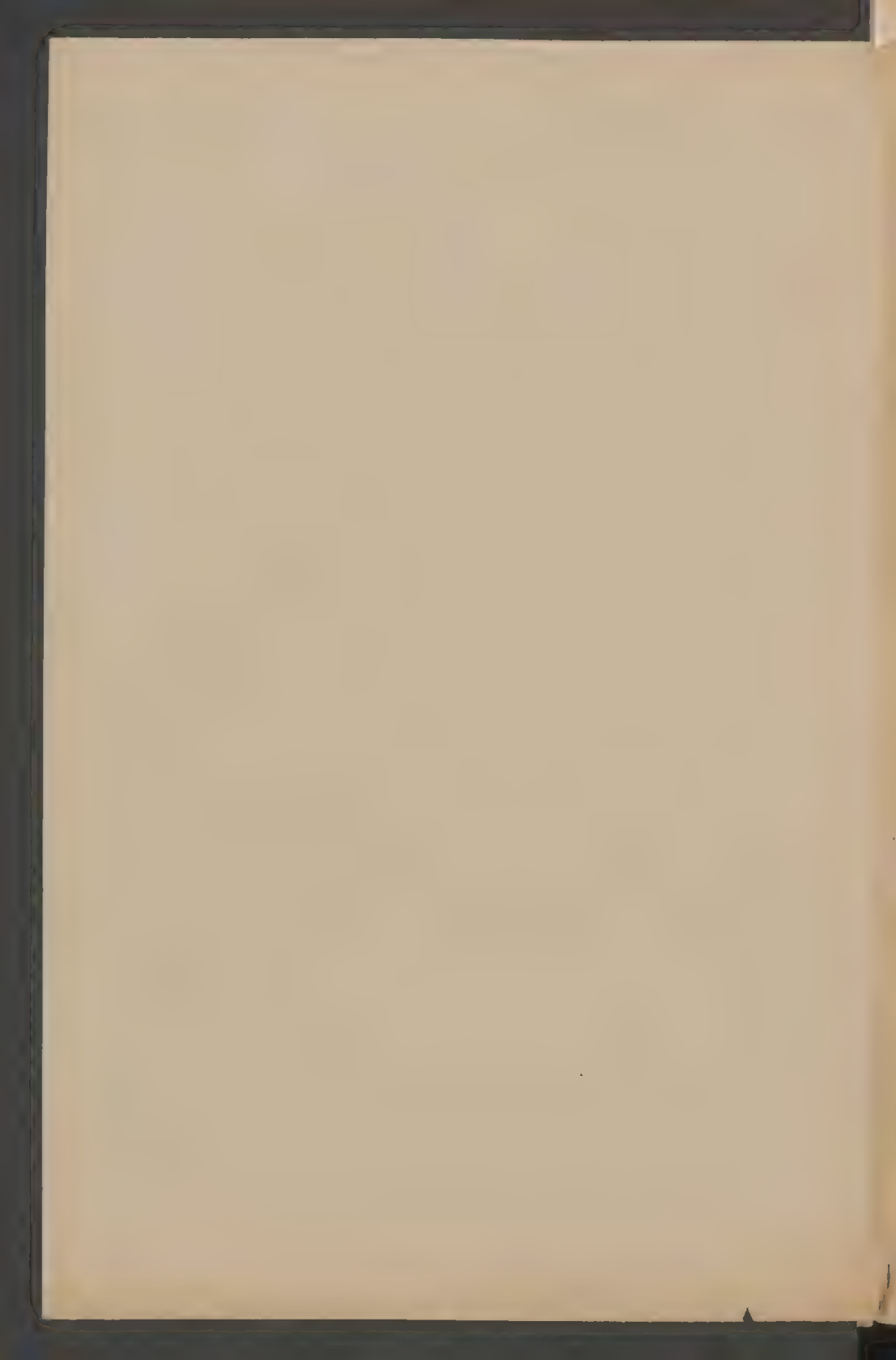






N<sup>o</sup>Rapacki WincentyAloryzm. do Ziarna. — Warszawa  $\frac{20}{I}$  1880. r

Kartka fotograficzna Rapackiego



203.

Jak ohydnie wyglądają na karcie  
stowa po latach wielu gdy je ślepa  
namiętność dyktowała. Stowa zaś  
z prawdy i miłości czerpiące są  
swoją wieczną świecą i ogniem  
kryjącą co nam ducha utkrepią —

Warszawa 20/1/80.

Wincenty Rapacki.







CENA KURJERA w Warszawie: mies. kop. 10, rocznie rs. 6. Za odnośnienie do domu kop. 10. Na prenumeratę w Cesarstwie mies. kop. 10, rocznie rs. 9. Zmiana adresu kop. 20. Przedpłata zagranicą rs. 1 kop. 25. Miesięcznik. Cena pojedynczego numeru kop. 5. Dodatku kop. 1. Rękoпис drobiazgu nie będąc.

Redakcja Krakowska: Przedm. 66. Telefonu 505. Administracja: Trebna 2. Telefonu 413. Adres dla telegramów i listów: „Codzienny” „Główna Agencja Telegraficzna” na 1 str. kop. 30, w reklamach 25 kop. na 4 str. pierwszy raz 10 k. następ. 8 k. Nekrologia 15 kop. Ogłoszenia przyjmują Administracja i Biuro Rządowe i Prasa.

Niedziela, dnia 1 (13) Grudnia 1891 r.

## Tanie Firanki

Marszałkowska 148 I-e piętro.  
149r

## GILZY z WATA

własnej fabryki z prawdziwej paryskiej bibułki  
polecają

Kalinowski i Przepiórkowski

Hotel Europejski.

227r

## TOWARZYSTWO

Wzajemnego Ubezpieczenia na Życie

„NEW-YORK”

1845

założone założone

kapitał gwarancyjny w dniu 1-szym stycz-  
nia roku 1891-go

Rs. 205,000,000.

Specjalna gwarancja dla Ubezpieczonych  
w Cesarstwie i w Królestwie wynosiła w d.  
1-ym listopada 1891 r.

Rs. 2,026,403 kop. 28.

Suma ta leży nietykalnie w Banku Pań-  
stwa, nadto Towarzystwo odpowiada za  
zobowiązania w Królestwie i Cesarstwie  
swoim całym majątkiem.Bliższych objaśnień udziela Biuro Od-  
działu Warszawskiego w Warszawie Plac  
Saski 5, w Wilnie ulica Wielka.

Dyrektor Oddziału Warszawskiego

K. Radkiewicz.

Tow. „NEW-YORK” pracuje we wszyst-  
kich częściach świata. 237r

## Conservator

wzmocnia osłabione korzenie włosów, oczyszcza skórę  
z łupieżu, zabezpiecza od wyłysienia.

Leszno 4. St. Górski.

231r

Cena rs. 2.

## Poliklinika D-ra Goldflama

Graniczna 10, udziela bezpłatnej porady w choro-  
bach wewnętrznych i nerwowych, codziennie (z wy-  
jątkiem niedziel) od 10<sup>1/2</sup> do 12-ej. 214r

## Wyprzedaż ubrań uczniowskich

o 20% niżej ceny normalnej,

w Bazarze Szkolnym

Wł. HOLEWINSKIEGO,

Kraków. Przedm. 18 wprost św. Krzyża.

## Kolędy!!!

w ozdobnych pudełkach od rs. 1, w szkatu-  
łkach drewnianych od rs. 1.50.

Książki na podarki gwiazdkowe, zabawki pedago-  
giczne i gry towarzyskie. Farby w pudełkach i książ-  
eczki do malowania.

Wielki wybór materiałów piśmiennych i rysunko-  
wych, poleca Bazar Szkolny Wł. Holewskiego,  
Krakowskie Przedm. 18 wprost św. Krzyża. 233r

WÓDKĘ  
M Y Ś L I W S K A  
i WIOSLARKE  
PATSCHEGO i TROSZLA

dostać można we wszystkich pierwszorzędnym Han-  
dlach Win i Restauracjach. 147

## JUŻ ROZPOCZĘŁA

## Doroczną Sprzedaż Gwiazdkową

po cenach *zniżonych*

Główna i powszechnie znana z taniości i do-  
broci towarów Firma fabryczna  
BIELIZNY I KRAWATÓW  
Pierwsza Warszawska.

## „Konkurencja”.

114 Marszałkowska 114. 33 Nowy Świat 33.  
Ogromny wybór Bielizny i Krawatów, oraz Spinek,  
Rękawiczek, Parasoli, Kaloszy, Skarpetek, wyrobów  
jedwabnych, półjedwabnych, wełnianych, bawełnianych  
i trykotowych.

Pp. handlującym i pp. studentom odstępuje  
się rabat 232r

## Od Administracji.

Sz. prenumeratorów upraszamy o *wczesne*  
nadsyłanie PRZEDPŁATY NA ROK NASTĘPNY  
a to dla uniknięcia zwłoki w ekspedycji  
Kurjera.

Cena Kurjera Codziennego wynosi:

w Warszawie:		Na prow. i w Cesarz.	
Rocznie.	rs. 6 kop. —	Rocznie.	rs. 9 k. —
Półrocznie.	„ 3 „ —	Półrocznie.	„ 4 k. 50
Kwartalnie.	„ 1 „ 50	Kwartalnie.	„ 2 k. 25
Miesięcznie.	„ — „ 50		

Za dwukrotne odnośnienie do domu w Warsza-  
wie i na Pradze miesięcznie kop. 10.

WARSZAWA, d. 13-go GRUDNIA.

## Wincenty Rapacki.

Za kilka godzin ujrzeć mamy w teatrze  
Wielkim wspaniałe rozmaitością i doбором  
programu widowisko poranne w celu uczcze-  
nia trzydziestoletniej działalności scenicznej  
Wincentego Rapackiego.

Bilety, naprzód aż do ostatniego skwapli-  
wie rozkupione i zbiorowy udział wszystkich  
kolegów w zawodzie, świadczą jasno i wy-  
mownie, że ten hołd jest szczerym, że publi-  
czność rozumie, kogo i za co ma uczyć, że  
nazwisko pełnego zasług artysty, posiada zna-  
komitą siłę atrakcyjną. Dla takich chwil war-  
to być artystą, a taką będzie niewątpliwie  
dzisiaj dzisiejszy dla Wincentego Rapackiego.

Odczuje on w całej pełni słodycz nagrody,  
niechęta będzie dlań skończoną, a niezamaga-  
ną radość, bo jest artystą od stóp do głowy.  
Ofiarował się dla sztuki cały, niepodzielnie,  
bezwzględnie, żył jedynie życiem, przez  
sztukę stworzonym, żył dla niej, w niej i  
przez nią.

Jako dwudziestoletni młodzieniec rzucił suchy  
zawód kancelisty przy warszawskim trybuna-  
le handlowym, zapisał się do szkoły dramatycz-  
nej, zostając wówczas pod przewodnic-

twem Józefa Rychtera, gdzie pozostawszy  
rok, puścił się w wędrówkę artystyczną. I Ra-  
packi wyszedł jako skończony, pierwszorzędny  
artysta, stanowiący od razu w pierwszym sze-  
regu, w którym na zawsze pozostał.

Repertuar jego stał się niebawem obfitym  
i różnorodnym. Można rzec, że w pierwszej  
połowie zawodu skłaniał się przeważnie do  
tragedji i wysokiego dramatu. Franciszek  
Moor ze „Zbójców”, Kalb z „Intrygi i miło-  
ści”, Ryszard III-ci, „Otello”, wojewoda z  
„Mazepy” (dopiero w Warszawie zaczął grać  
przeważnie Jagona z „Otella” i księcia z „Ma-  
zepy”), Łaszcz w „Annie Oświęcimównie”,  
„Wilhelm Tell”, Filip z „Don Karlosa” i t.  
d. — oto repertuar, który charakteryzuje w o-  
gólnych rysach młodość jego na scenie.



Wincenty Rapacki.

Doszedł on i w tym zakresie bardzo wyso-  
ko. Postawa wyniosła, ruchliwa i wybitna  
fizjognomja, świetna zawsze charakteryzacja,  
mimika spokojna a pełna i dykcja poważna,  
sprawiały, że choć nie zawsze skończony w  
postaciach tragicznych, do których czasami  
brakowało mu siły i pełności brzmienia gło-  
su, nie posiadającego dość bogatej skali, był  
prawie jednym z najpierwszych.

Wśród tego posiadał Rapacki sztukę, dopro-  
wadzoną przezeń do wyżyn doskonałości i  
skończenia. Była nią i jest dotąd wspomnia-  
na wyżej charakteryzacja fizjognomji. Z nią  
złączyła się i charakterystyka całej postaci,  
wyrobiona, głęboka, obmyślana wybornie, a  
posiadająca podwójną plastykę: na wewnątrz  
i na zewnątrz. Dzięki tym przymiotom zbli-  
żał się Rapacki coraz bardziej do roli chara-  
kteryzacyjnych, które też niebawem stały się  
najpiękniejszą częścią jego twórczości.

Już dawniej, zanim przybył na stałe do  
Warszawy, zachwycał wspaniałą postacią w  
„Panie kochanku” Kraszewskiego, tak do-

brze, że autor, widząc go w niej, napisał dla  
niego drugą część swej sztuki. Jest to jeden  
z najdoskonalszych typów, jakie aktor na  
scenie naszej wytworzył. Niemniej wybor-  
nym jest, znany i w Warszawie Jacek Soto-  
ducha z „Miodu kasztelańskiego”, — a dalej  
inne, jak „Pan Jowjalski”, Milezek w „Zem-  
ście”, mnóstwo typów z wyższej komedji ori-  
ginalnej lub tłumaczonej — wszystkie skończo-  
ne, obmyślane, często świetne.

Rodzaj ten wysokiej charakterystyki w ko-  
medji społecznej, towarzyskiej, a nawet w  
lżejszej, stał się niebawem ulubionym dla ar-  
tysty. Warszawa wydoskonaliła jeszcze bar-  
dziej tę piękną specjalność.

Dzisiaj Rapacki, znajdujący się w pełnym  
rozwoju sił artystycznych, posiada w tym  
kierunku repertuar jeden z najdoskonalszych  
i najbogatszych zarazem. Czy to jako radca  
Dziszewski w Bałuckiego „Radeach pana rad-  
cy”, czy jako Vertillac w Barriera „Fał-  
szywych pocziwcach”, jako major w „Pozy-  
tywnych” lub Vauclin w „Safandulach”, czy  
jako „Mizantrop” i „Świętoszek” Moliera lub  
pyszny stary kawaler w „Teatrze amator-  
skim” Bałuckiego lub z „Klubu kawalerów”,  
czy jako Pocock z „Pojedyńku szlacheckich”,  
lub January z „Emancypowanych”, wyborny  
mąż z „Naszych najserdeczniejszych” Wikto-  
ryna Sardou, albo pocziwy Radost ze „Ślu-  
bów panińskich” i t. d. i t. d., zawsze jest  
skończonym, zawsze umie się wcielić w po-  
stać, wnikać w nią i zlać się z typem na  
swoją sposob, zupełnie oryginalny, a tylko je-  
mu właściwy. Zmierzając ku prawdzie, na  
obserwacji opartej, nie zniża się nigdy ani  
do szarzy z jednej, ani do zbytniego natura-  
lizmu z drugiej strony. Pod tym względem  
ma on swoją miarę artystyczną i własną  
szkołę, której etyka oparta jest na pewnych,  
niewzruszonych zasadach, a wspiera ją su-  
mienna praca, znakomita rutyna i poczucie  
sztuki, którą zanadto kocha i ceni zarazem,  
aby mógł jej kiedykolwiek uwlać.

Takiego artystę, znakomitego w swoim ro-  
dzaju, cenionego przez wszystkich, wielbione-  
go przez wielu, uczyć dzisiaj mamy porankiem  
dramatycznym. Więć nie można wątpić na  
chwilę, że widowisko to będzie jednym z naj-  
wspanialszych, na jakie siły naszego teatru  
zdobyć się mogą...

Nie tu miejsce i pora rozwinąć się o sta-  
nowisku Rapackiego, jako dramaturga. Dzisiaj  
składamy mu przedewszystkiem hołd za trzy-  
dziestoletnią pracę, jako artysty.

Życzymy mu zatem, aby dzień dzisiejszy  
za tę dzielną pracę, której całe życie, każdą  
myśl i cały zasób ducha poświęcił, był dlań  
pod każdym względem prawdziwym tryumfem.

A. Br

## Stroje przyszłości.

W Londynie odbył przed kilkoma dniami swe  
posiedzenie kongres „Towarzystwa racjonalnego ubra-  
nia”, zbierający się corocznie i obradujący nad  
obmyśleniem i następnie wprowadzeniem w powsze-  
czne użycie praktycznego, a zarazem estetycznego  
stroju kobiecego.



Towarzystwo to liczy już w Anglii bardzo wielu członków, wszelako sądząc z powierzchowności osób, które przybyły na posiedzenie, wnioskować można, iż dotychczasowy strój kobiety nie jest dla nich zbyt uciążliwym. Ogromna większość zjawiała się w zwykłych sukniach wizytowych, a kilkanaście tylko w strojach własnego pomysłu, świadczących o braku nie tylko praktyczności, ale nawet najskromniejszego poczucia estetycznego. Dzisiejszy strój kobiety wymaga reformy koniecznie, tylko że nie pod tym względem, jak ją pojmują reformatorzy angielskie. Zresztą niech za nas mówi rysunek.

Z uwagi, że i u nas znajduje się spora liczba stronniczek reformy stroju kobiecego, interesujących się zapewne stanem tej kwestji za granicą, podajemy przebieg tego ciekawego posiedzenia. Nadmieniamy, że członkami towarzystwa są same kobiety i na naradach ich żaden osobnik płci męskiej, choćby największy wielbiciel ich celów i pomysłów, obecnym być nie może.



Po zagajeniu posiedzenia margrabina Harborton zajęła fotel prezesowski i wezwała sekretarza panią Hall do odczytania sprawozdania ze złożonych projektów, zapraszając współcześnie dwie damy, przybrane w dwa odrębne typy strojów, do zaprezentowania się zebranym.

P. Harborton ubrana była w strój typu pierwszego, mianowicie w krótką suknię koloru ciemnego, z materiału wyrobu domowego i wysokie buciki sznurowane; strój zaś p. Hall przypominał turecki kostium żałobny, składał się bowiem z czarnych szarawarów szeroki, spiętych u kostek i kaftanika krótkiego,

na wzór spencerka, noszonego przez rozbójników albańskich i odaliski haremowe.

Dla ocenienia estetycznej wartości używanego przez p. Hall kostjumu, zestawmy, jak na rysunku poniższym, naturalnie, uwzględniając różnicę klimatu, te szaty o naturalnej a pięknej draperji, naginające się do każdego poruszenia ciała nie przyjęte z postanowienia żadnego kongresu, lecz wytworzone z rzeczywistego poczucia piękna i praktyczności—z cudackim strojem reformatorki angielskiej.

Jakie zdziwienie wywołały one wśród nich, gdyby nagle zjawiała się pod kolumnami Partenonu!

Sprawozdanie zaznaczało następnie wielkie powodzenie bazaru projektowanych strojów, urządzanego na wiosnę r. b. przez Towarzystwo, żywe interesowanie się w całej Europie zadaniem Towarzystwa i wzrastającą bezustannie liczbę jego członków. Następnie powstała p. Harborton i oświadczyła, iż bardzo jest zadowolona z działalności Towarzystwa w roku ubiegłym i dziwiła się niezmiernie szyderstwom, łożącemu się ze strony przeciwników. Z boleścią żaliła się na krytyków, dowodzących, że w ubraniu tam nogi jej wyglądają strasznie i że nieprzyzwoitością jest dla kobiety pokazywanie nogi aż do kolana prawie, ale mimo to, ona wytrwała w dążeniu do szlachetnego celu i ubrania nie zmieni.

Po niej powstała pani Massingbord, zdjęła niski męski kapelusz, przeciągnęła rękami po krótkich włosach i zaczęła zalecać strzyżenie ich, oraz używanie kapeluszy męskich, skarżąc się współcześnie, że rodzona jej córka, z obawy narażenia się na śmieśność nie chce jej naśladować. Jest to teohorstwo niegodne kobiety-reformatorki, która wpatrzona w cel tak wielki, nie powinna zważać na żadne szyderstwa.

Nie będziemy streszczać opinii każdej mówczyni; występowało ich kilkanaście, każda bądź z projektem, bądź z zaleceniem jakiego szczegółu, albo też krytyką pomysłu swej poprzedniczki. Większość przecież ze względu na wrażenie, jakie każdy strój

wszystkich czasach za nim ludzie oswoją się z nim i poznają się na jego praktyczności, nakładać na wierzach wychodząc z domu, suknie zwykłe, używane przez wszystkich.

Rzecz charakterystyczna, że z tak wielkiej liczby przemawiających reformatorek ani jedna nie dotknęła kwestji gorsetu i kaleczącej nogi dotychczasowej formy trzewików, gdy tymczasem rozwodzono się nad miejscem pomieszczenia kłosek, kołnierza, mankietami itp. drobiazgami.



Lady Hall w „stroju przyszłości.”

Po ukończeniu przemówień przydująca zawezwała zebrane na posiedzenie panie do głosowania za wyborem typu stroju, ale głosy tak się rozstrzeliły, iż nie osiągnięto żadnego rezultatu. Ośmielamy się przepowiedzieć szanownym reformatorom, że i na przyszłorocznym kongresie chyba to samo nastąpi.

## Rok 32-g

Do wczorajszego numeru „Tygodnika Ilustrowanego” dodany został prospekt na rok przyszły, a łączy się on niejako z numerem samym, który pod każdym względem jest okazowym. Taki np. „Półów raków” Wyczółkowskiego, który należał do cenniejszych płócien na wystawie berlińskiej, zarówno pochlebnie rekomenduje ołówek jego twórcy, jak artystyczny drzeworytnik, który go wyciął. Na tytułowej karcie „Tygodnik” holdując, oddawna, bo od lat trzydziestu z górą przyjętemu obyczajowi, zapisał nowe nazwisko na długą listę współpracowników swego działu artystycznego, dając winietę do wiersza „W zimowy zmierzch” wykonaną ze smakiem przez p. St. Janowskiego, młodego, a obiecującego

prace M. Bałuckiego „Szkice z Marjenbadu”, bajkę W. Kosiakiewicza „Trudno pamiętać o wszystkim”, a wreszcie ilustrowany rysunkami Ryszkiewicza artykuł „Podziemia”.

Właściwy prospekt odznacza się przedewszystkiem oryginalnym pomysłem szaty zewnętrznej, nadsładowanej skórzaną oprawą wielkiej księgi. Tylko ten, kto zna arcana techniczne sztuki drukarskiej,

wieściowym najnowszej powieści Edmunda Chojeckiego (Charles Edmonda) Jan Dhasp, osnutą na tle dziejów Jana Ortha.

Zapowiada prospekt wreszcie nową rubrykę „Wolne żarty”, w której oprócz szkiców Kostrzewskiego i Lenca znajdują się drobniejsze prace humorystyczne znanych autorów.

„Tygodnik” rozpocznie już 32-gi rok swej działalności.

## Katedra publiczna

Doktor nauk matematycznych, p. Władysław Natanson wygłosił wczoraj przedostatni z szeregu odczytów na rzecz kasy imienia dra Mianowskiego.

Przedmiotem odczytu była temperatura.

Prelegent, wykazawszy niedokładność i mylność oceny wrażeń za pomocą zmysłów i brak specjalnego zmysłu do spostrzeżeń nad ciepłotą, wyłożył elementarne zasady zjawisk cieplnych.

Idąc dalej, mówca przedstawił sposoby wykazywania działania ciepła za pomocą termoskopu, a stwierdziwszy doświadczeniami rozciągłość ciał pod wpływem ciepła i przewodnictwo, oraz różne stopnie zdolności przeprowadzenia ciepła w różnych ciałach, przeszedł do mierzenia ciepła, tj. do ściślejszego oznaczenia spadków i wznoszeń się temperatury.

Spadek i wznoszenie się mierzone być mogą w stosunku do jakiegoś umówionego i wszystkim znanego mniej więcej stałego stanu ciepłoty, tak samo jak mierzenie spadku ciał dokonywa się w stosunku do jakiegoś stałego poziomu.

Takie stałe punkty w mierzeniu stanu ciepłoty stanowią topienie się lodu i wrzenie wody.

Na tej podstawie robione są wszystkie znane ciepłomierze, ale jak w mierzeniu spadku ciał poziom stały—poziom wody w otwartych oceanach nie jest bezwzględnie poziomem, lecz jest nim środek ziemi, w którym żadne ciało nie nie waży, tak też i punkt topienia się lodu nie jest bezwzględnie zerem ciepłoty i absolutnej nauce teoretycznej nie wystarcza.

Idealne zero ciepłoty znajduje się na 272° poniżej zera w praktyce zwykłej używanego, lecz w naturze nie posiadamy takiego gazu, któryby mógł służyć do zrobienia takiego idealnego ciepłomierza.

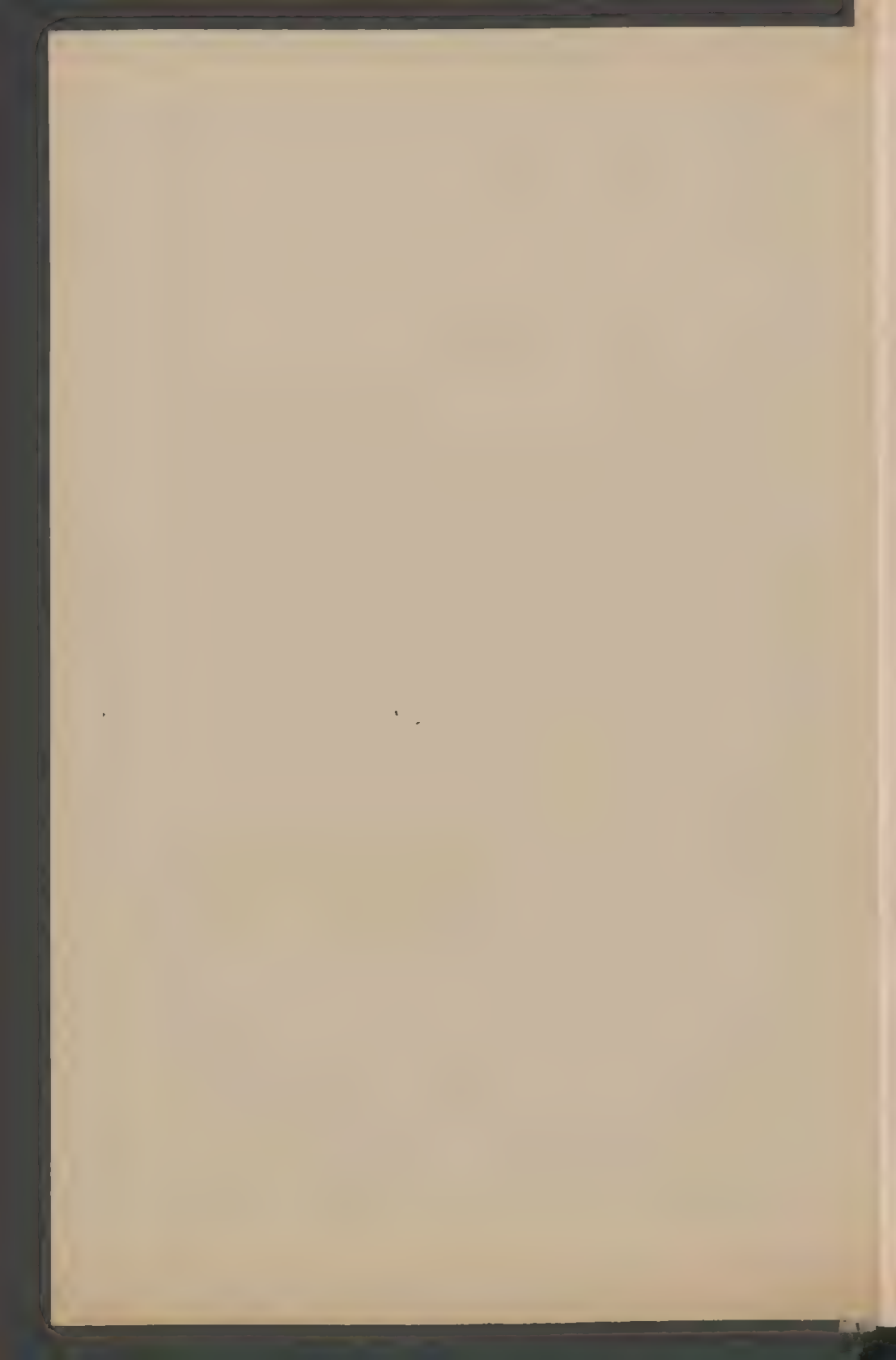



Dr Władysław Natanson.

Posuwając się do granic teoretycznych badań, mówca zwrócił uwagę, że tak samo jak miarą wzrostu młodych ludzi różnego wieku nie powinna być jedna jednostka np. metr, tak samo i do mierzenia zjawisk ciepłoty w różnych ciałach różnymi własnościami obdarzonych, nie powinno służyć jedna jednaka jednostka i zauważył, że ta właśnie sprawa wyszukania zasady różnych jednostek dla ciał różnych jest dziś na porządku dziennym badań ściśle naukowych.







S.  P.

**Józefa z Reszków KRONENBERG,**

po krótkich cierpieniach przeniosła się do wieczności dnia 22 lutego r. b., przeżywszy lat 35.

Nabożeństwa żałobne w mieszkaniu przy zwłokach zmarłej (Mazowiecka N. 22), odbywać się będą d. 24, 25 i 26 b. m., o godz. 10-ej, 11-ej i 11 i pół rano. Wyrowadzenie zwłok d. 26 lutego, we czwartek, o godzinie 1 ej po południu na cmentarz Powązkowski.

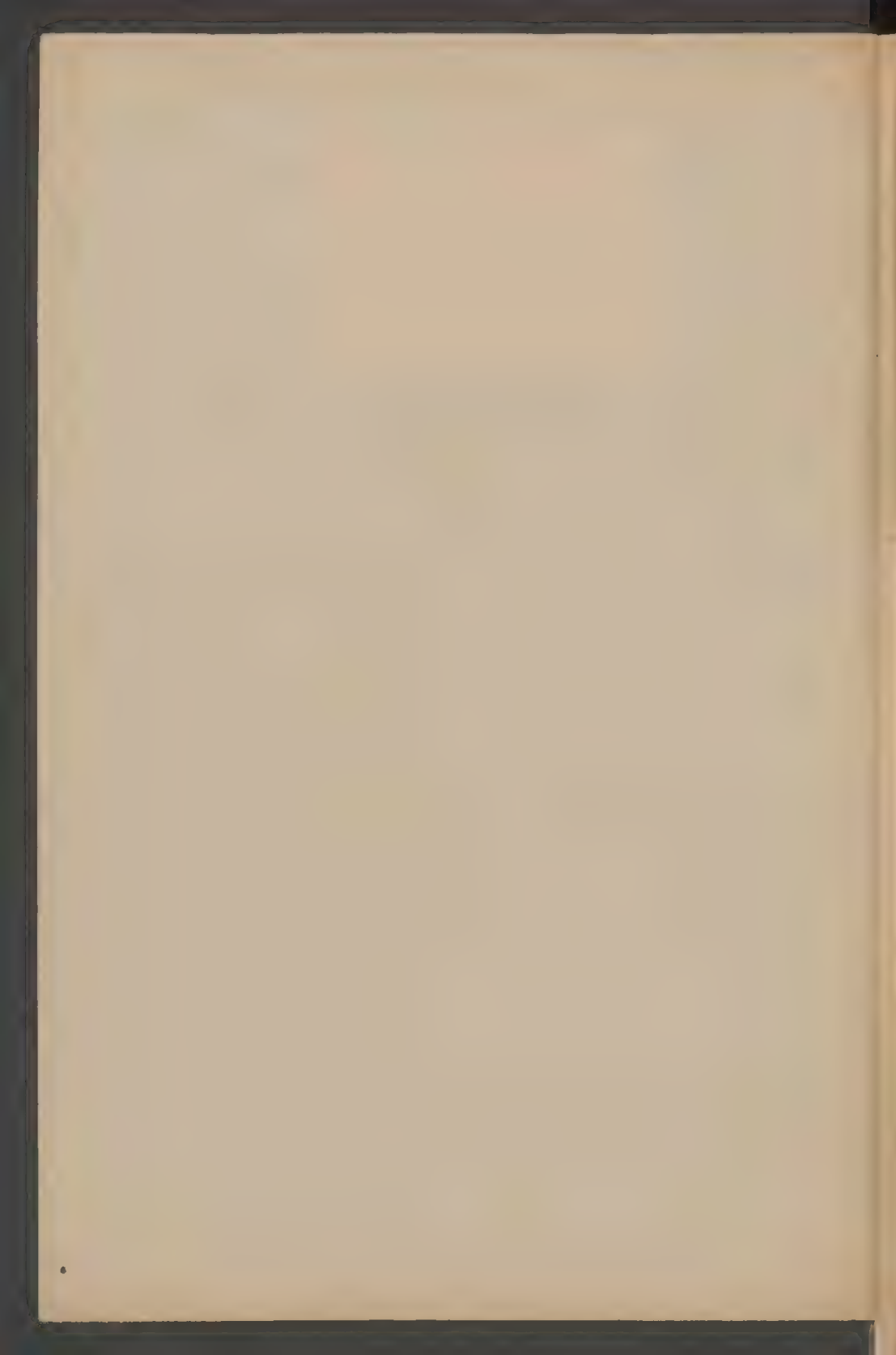
Na smutne te obrzędy, w głębokim żalu pozostali mąż z dziećmi i rodziną zmarłej, zaprasza krewnych, przyjaciół i sąsiadów. Osobne zaproszenia rozsyłane nie będą. 165

Stawa. 1891. 13. 25. Siedziw. 244.

*po*

*Reszkówna Józefa.*

Aforyzm do "Ziarna", Nidziolaz 5 marca 1880 r.







1. *Chloris* ...  
 2. *Chloris* ...  
 3. *Chloris* ...

4. *Chloris* ...

*Chloris*

5. *Chloris* ...

*Chloris* ...



107

The first part of the paper discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It is essential for the business to have a clear and concise record of all income and expenses, as this will be necessary for the preparation of the tax return. The second part of the paper discusses the importance of keeping up to date with the latest tax laws and regulations. It is important for the business to be aware of any changes in the law, as this will affect the way in which the business is taxed. The third part of the paper discusses the importance of seeking professional advice. It is recommended that the business consult with a tax professional, as this will ensure that the business is complying with all relevant tax laws and regulations.



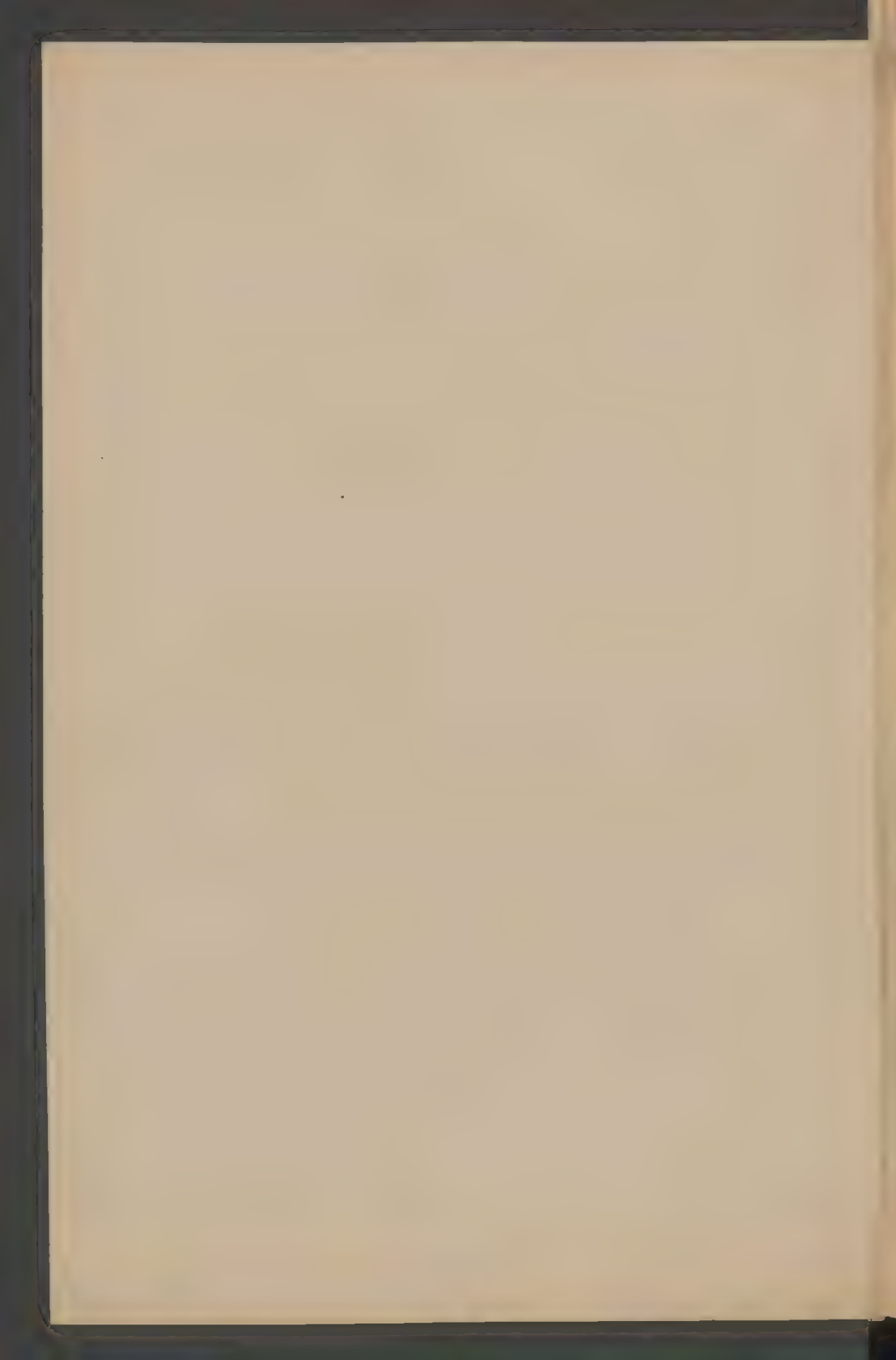


No  
Hajota.

Wiersz do „Xiarna.”

1880 r.





[illegible]

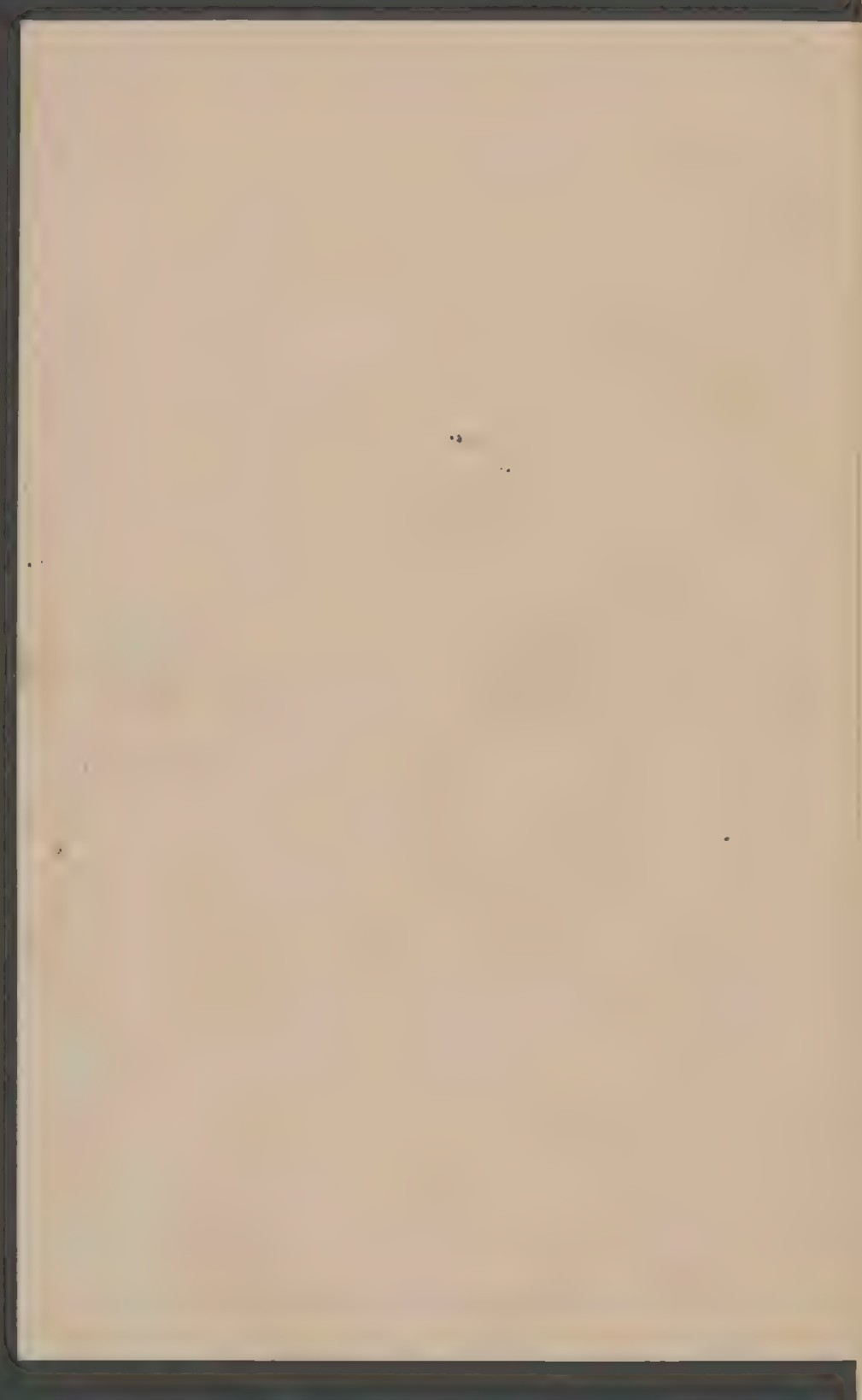
1. Не баче саксонски монахи не поминав.  
 Често, бидејќи нејаквајни синај и синај,  
 Клоп оспротиве својата зајакот милиона,  
 Често и синај свој матица легло бидејќи.

1. У меним састанима краја на улица мена,  
 2. У меним састаним на менам оу на менам мена  
 3. У меним састаним на менам оу на менам мена  
 4. У меним састаним на менам оу на менам мена

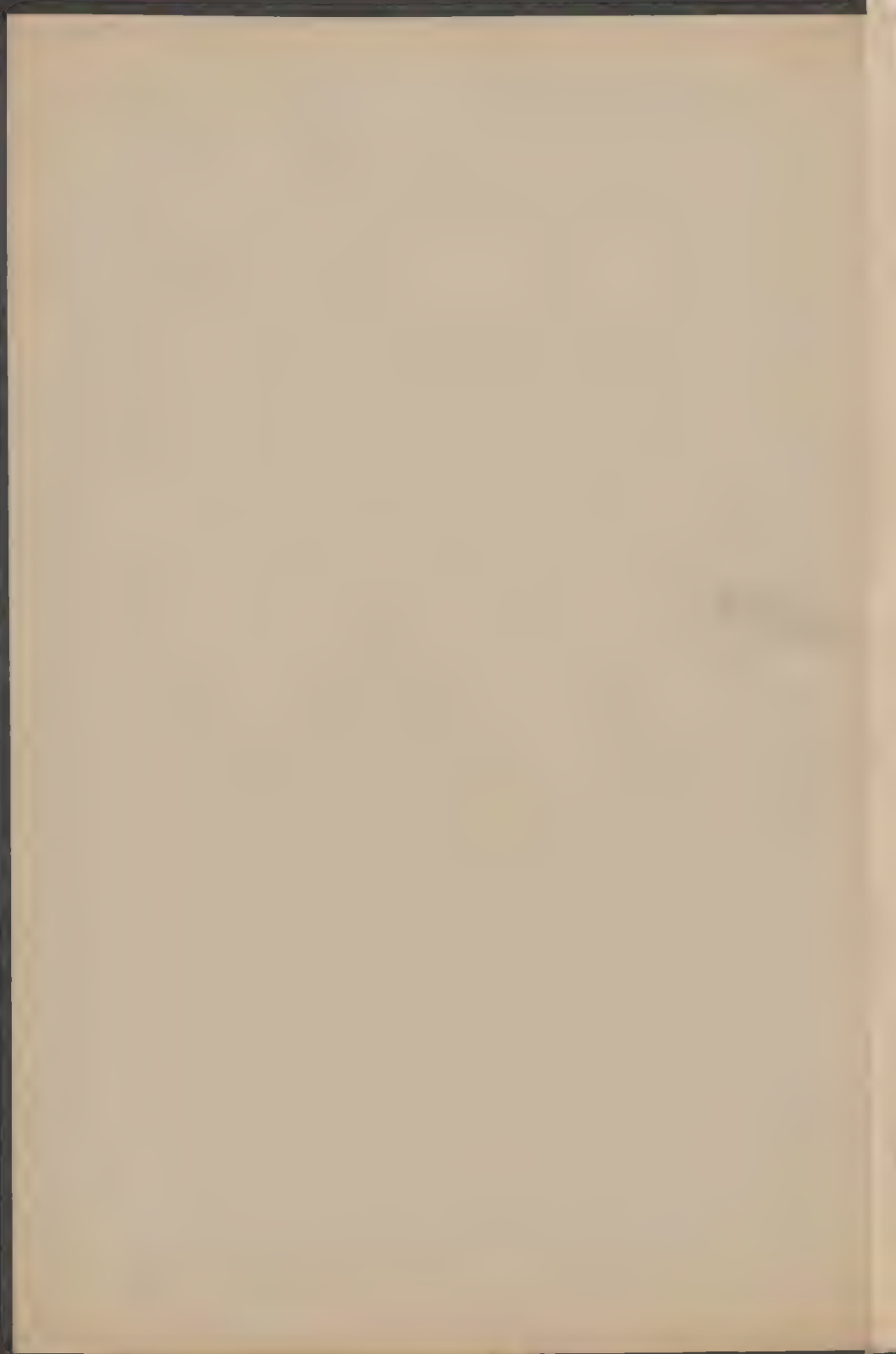
• Otwarcie i po raz pierwszy w Krakowie  
zrealizacja z mikrospojem, kłosa i skalpellem,  
Głów się wydanie usunieć nat i rąk na jej ocy  
cz ona białe skóra przed ujęciem jace im













no  
Rychter Józef. —

Aforizm. do „Ziarna.” — 62 str. (1880 r.)



" Nie wódz nas na pokuszenie,  
Ojców naszych wielki Boże!  
Wszak gdy wstąpił w progi moje  
Wtós mu z głowy spasić nie może."

Josef Richter.

РЕДАКЦІЯ

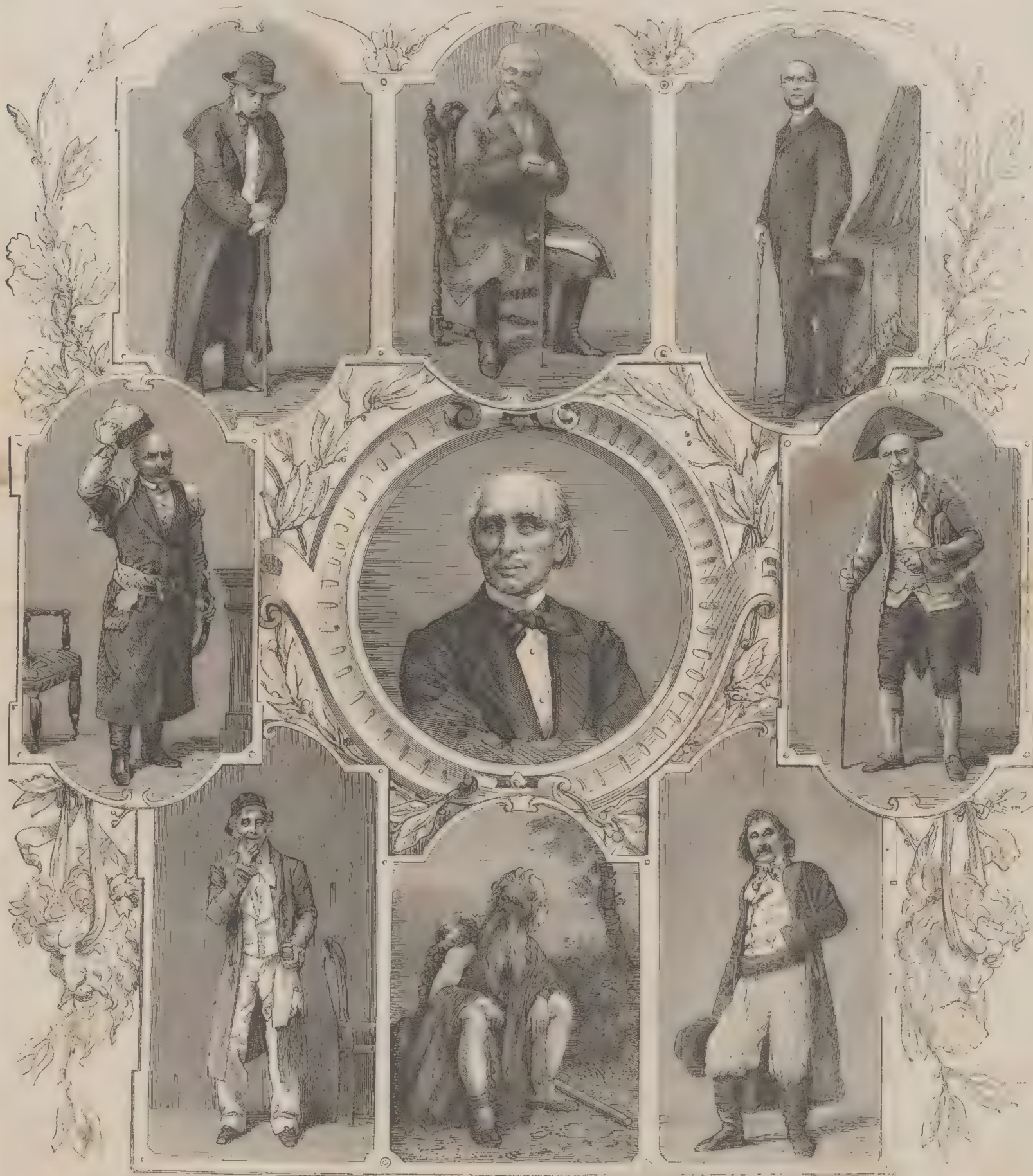
**Kurjera Warszawskiego**

Плaц Театрaлны №. 5

---

# JÓZEF RYCHTER

W OŚMIU CHARAKTERYSTYCZNYCH ROLACH.



Kapitan Cobrige, w kom. „Lektorka”.  
Cześnik Raptusiewicz: „Zemsta za mur graniczny”.  
Wujaszek całego świata.

Pan Jowialski, w kom. tegoż nazwiska.  
Zares, w tragedji „Paria”.

Prokurator, w kom. „Morderca”.  
Bambetto „Trefniś”.  
Mieszczanie i kmiotki.

(1494)



ym rozsądku i statku samych uczących się. Młodzieńcom wolno jest wchodzić w pewnych godzinach do domu zajętego przez panny, mianowicie porze herbatniej i bawić do siódmej lub ósmej wieczorem w salach kolegium męskiego. Zebrania wspólne nie mogą mieć miejsca jedynie podczas trawowania materij religijnych. Uczniowie i uczennice mogą odbywać razem przechadzki i przejażdżki, a nawet, byle nie wydalali się po za obręb miasta, pojawiając się na niektórych dniach świątecznych. W przejściu z jednej sali do drugiej idą razem gruppami, swobodnie, bez żadnego innego przymusu nad ten, jaki nakazuje im wezwyczajanie się do porządku i przyzwoitości, które dla nich stało się drugą naturą.

Podobny system edukacji, jest przedmiotem pewnych zarzutów, znajduje przecież w Ameryce wielu zapalonych zwolenników. Zkądinąd wreszcie jest on tak wielkiem dziwowskim dla miejscowych, gdyż w kraju tym, zakłady początkowe, średnie i wyższe, są w znacznej części mieszane. W New Yorku jest to regułą, która wprawdzie gdzieindziej tego wyjątkom.

Dla usprawiedliwienia tego połączenia w jednym nahu edukacji wspólnie udzielanej młodzieży obu płci, zwierzchnicy zakładu oberlińskiego stają się przeszło trzydziestoletnie doświadczenie, ciągu którego to czasu, nie zdarzyło się ani jedno dużyście.

Posłuchajmy tych motywów usprawiedliwiających.

Najsamprzód z tego połączenia wynika ogromna oszczędność pieniędzy i sił. Wszystkie środki edukacyjne, tak pod względem materialnych urządzeń pomocy naukowych, jakoteż pod względem liczby nauczycieli wybieranych wśród najznamienszych jednostek, musiałyby być zdwojone, gdyby nastąpiło rozdzielenie płci. A zatem organizacja zakładu, przy jak najmniejszym wydatku, daje jak najwyższy stopień ukształcenia największej liczbie uczących się. System ten nadto bardzo wygadza rodziców. Najczęściej bracia i siostry przybywają do Berlina uczyć się razem, co dla jednych i drugich jest nader pożytecznem. Każde z nich czuje się szczęśliwem z obecności drugiego, siostra znajduje u brata pomoc naturalną. Wszak ta właśnie chęć zbliżenia członków jednej rodziny, stała się w wielu miejscowościach przyczyną założenia szkoły wyższej męskiej w sąsiedztwie zakładu męskiego. Jedni trudniej zyskują na tém zbliżeniu. Tylko, że trzeba było ściślejszego nadzoru, jeżeli ta różna młodzież żyje się w oddzielnych zabudowaniach, niżeli kiedy łączona jest w jednym. Przychodzi nadto jeszcze jedna bardzo ważna uwaga: pomiędzy młodzieżą obu płci, przykładającą się do jednych nauk, wyraża się emulacja i gorliwość, na której zbywa tam, gdzie kolegia są rozdzielone; albo też rezultaty tego utrzymywać potrzeba za pomocą odznaczeń i nagród, które działają tylko na bardzo ograniczoną zbę uczniów. Ta emulacja, to bezinteresowne miłowanie pracy, w skutek wzajemnego wpływu, nie jedna na drugą wywierają obie płcie połączone w pewien rodzaj towarzystwa, prowadzą za sobą całe życie nader szczęśliwe następstwa. Wychońcy przyzwyczajający się miłować obowiązek dla tego samego, unoszą z sobą w świat te przymioty, którym zawdzięczali powodzenie szkolne.

Ta wspólna edukacja ma za sobą korzyści jeszcze godniejsze uwagi. Młodzieńcy, po ukończeniu nauk, nie będą potrzebowali tak długiego czasu, na nabycie tej ogłady, tego tonu grzeczności i przejmowości, z jakim każdy dobrze wychowany kandydat powinien wejść w świat. Te zalety towarzyszące, to wzięcie się dystygnowane, ten wdzięk w opanowaniu, stały się już jego udziałem, on ani się nie ostrygł kiedy ich nabył. Młodzież, nawykła do wspólnego towarzystwa i stosunków, pozbywa

się czasem wykroczenia przeciw porządkowi, mianowicie pomiędzy nowo przybyłymi, jednakże powiedzieć można, że nie ma miasta w całym państwie, którego ulice byłyby tak spokojne dniem i nocą jak Oberlin. Na dwieście lub trzysta dziewczuczących na wyższe kursa zdarzało się wyłączeń, średnio biorąc, jedno na pięć lat. Wykroczenia przeciw prawu własności, dosyć powszechne między uczniami, ustają od chwili, jak żywioł żeński wchodzi w skład towarzystwa uczącego się. Żadnej hulanki pokątniej ani poświęci, żadnego uderzającego faktu niemoralności, nawet palenie tytoniu, daremnie przestrzegane w czysto męskich zakładach, tu nigdy miejsca nie miało.

Przejdźmy teraz do zarzutów i odpowiedzi na ich odparcie.

Przedewszystkiem, czy jest jaka niezbita pewność, że pojętność dziewczyc stoi na wysokości wykładów tak obszernych i tak różnorodnych, jakie są do nich stosowane?

Na to odpowiemy słowami samego p. Fairchilda: — Wykładałem ja — powiada on — przez pierwsze osiem lat pobytu mojego w Oberlinie, grecki, łacinę i hebrajski; w dziewiątym roku uczyłem matematyki czystej i stosowanej, nareszcie przez trzy ostatnie lata, wykładałem umiejętności moralne i filozoficzne. W tych rozmaitych gałęziach naukowych, miałem w klassach zarówno młodzież żeńską jak męską i nie dostrzegałem między niemi żadnej różnicy. Obie płcie, prawie równy procent wydzielają na mocniejszych i słabszych uczniów. Nie chcę przez to utrzymywać, że nie ma żadnej normalnej różnicy między inteligencją kobiety i mężczyzny; sądzę owszem, że natura nadała im dążności i usposobienia różne: choć tylko powiedzieć: że ilekroć jedni i drugie przykładali się do nauk jednakowego rzędu, skutek był jednakowy. Jak jedna tak i druga połowa jednakowo są usposobione do pojęcia i wyrażenia prawdy. Niedawno obecny byłem lekcyi języka greckiego w uniwersytecie Michigan; wykładano Tocydydesa. Prym w klassie trzymała córka profesora tegoż języka i to powiedzieć moge, z taką nad wszystkiemi uczniami wyższością, że byłbym wielce zdumionym, gdyby mi się to nie zdarzyło napotykać i po innych zakładach.

Tym, którzyby ze względu na słabszą budowę kobiet obawiali się dla nich następstw fizycznych jakie pociąga za sobą cięższa praca umysłowa przy wysokich wykładach, odpowiadają znowu, że wypadki chorób, lub śmiertelności u kobiet nie są częstsze jak u mężczyzn. Kontrola prowadzona przez lat trzydzieści cztery, okazuje śmiertelność między chłopcami 1 na 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, między pannami 1 na 12. Jeżeli ci ludzie świadczący nie są warietami, lub maniakami, a tego przypuścić niepodobna, — to świadectwa ich, aż nadto pod tym względem są wystarczające.

Ale idźmy dalej kolejną zarzutów.

Ponieważ obie płcie nie do jednych obowiązków powołane są w świecie, czyż nie słuszną jest przeto, ażeby każdej z nich dać edukację różną i przepisać dla nich wykłady przedmiotów odpowiedniejszych do ich przyszłego przeznaczenia? — Ani słowa, odpowiadają, gdyby celem kolegiów było dać edukację fachową, profesjonalną, wykwalifikować do tej, lub owej karyery specjalnej; ale tu nauczanie i ściśle i literackie, obejmuje przedmioty ze strony ogólnej, przygotowuje uczniów do wszystkich profesyi jakie ich czekać mogą w przyszłości; nie zawiera ono żadnego żywiołu, który z natury swej nie służyłby do ozdoby umysłu, podniesienia inteligencji, ukształcenia serca. Z tej edukacji ogólnej i wspólnej, uczący się każdej płci, będą umieli wyciągnąć następstwa jakie im się podobają i zastosować do swego użytku wiadomości nabyte w szkole

## REPLIKA,

w skutek odpowiedzi na „Karnawałowy Lament“.

Lubię święte oburzenie,  
Lubię pathos ten dziewiczy,  
Co przy każdej śmiesznej scenie  
Swoje „shocking“ głośno krzyczy;  
I tragicznej czeka roli,  
By wypłakać się do woli.

Lubię czułość, co się pasie  
Wierzb płaczących gorzkim listkiem,  
W poetycznym cieniowym kwasie,  
Lubując się przedewszystkiem;  
I co w niebo by leciała,  
Gdyby tylko skrzydła miała.

Ja to lubię!... bo to właśnie  
Przypomina mi Angielkę,  
Co nad książką zanim zaśnie,  
Zlewa swoje łzy w butelkę;  
Żeby mogła wszystkim dowieść,  
Jak ją wzrusza tkliwa powieść.

Tych Angielek dziś bez liku.  
Na wysokich nogach brodzi,  
Pełno płaczu, pełno krzyku:  
„Słońce zaszło! księżyc wschodzi!“  
Dzień się kończy, lub zaczyna —  
Do łez zawsze jest przyczyna.

Wielkie słowa, małe smutki  
Lecą tędy i owędy —  
Czuć koloński zapach wódki,  
Dużo piżma i lawendy;  
A westchnienia brzmią tak śpiewnie,  
Że niechęć człowieka ziewnie. —

A gdy ziewnie... hałas wielki:  
„O bezbożnik! o bluźnierca!  
Shocking“, krzyczą te Angielki.  
„Ach, ten człowiek nie ma serca,  
Ziewnął — jest to znak cynizmu,  
Trzeba użyć exorcyzmu!“

Więc z kolei, po porządku,  
Każda zacznie głos podnosić  
I ze łzami od początku  
Wszystkie swoje cnoty głosić;  
Ile w piersiach ma zapału  
I poczucia ideału.

I wypowie bez wytchnienia,  
Głosem śpiewnej katarynki,  
Post, jałmużnę, umartwienia —  
Wszystkie dobre swe uczynki;  
Całą duszę wypowiada,  
Powiedziawszy — jeszcze gada...

Poetyczne, czyste dusze,  
Namaszczone Muz kapłanki!  
Jeszcze raz was zgorszyć muszę,  
Dusze bielsze od śmietanki!  
Gdyż w mej piersi siedzi szatan,  
Brzydszy jeszcze, niż Lewiatan!

Ten, jak każdy duch przeklęty,  
Na święconą wodę parską,  
A z nienacka napadnięty,  
Kieruje het z tatarską;  
Mając usta śmiechu pełne,  
Nie obwija słów w bawełnę.



spolitemu oku, ale której wykazanie na biegu wypadków, niekiedy z pozoru rozchodzących się w strony całkiem przeciwne, jest właśnie zadaniem nowoczesnego historyka. Nie potrzebujemy tu zapewne powiedzieć, że w obrazie ostatnich trzech wieków, a tém bardziej pierwszych lat bieżącego Francya zająć musiała jedno z miejsc najważniejszych; wszakże i tu autor nie występuje z żadnym pierwszeństwem, z żadnym jawnym zamiłowaniem, i nie zapomina na chwilę o bezstronnej świętości dziejopisarskiego kapłaństwa. Mielibyśmy wprawdzie coś do zarzucenia rozdziałowi traktującemu o reformacyi, ale opis współzawodnictwa między Franciszkiem I a cesarzem Karolem V, obraz Trydenckiego Soboru i działań Stolicy Apostolskiej, wojen religijnych we Francyi, mianowicie zaś rzut oka na wiek XVII, rewolucya, konsulat i cesarstwo, należą do najznakomitszych w podobnie ścięśnionym zakresie kart tegoczesnej historyografii. Słuszną także pochwałę oddać winniśmy ostatniemu rozdziałowi trzeciego tomu, obejmującemu, jako dodatek tłumacza, krótki rys dziejów krajowych, począwszy od Władysława Jagiełły, a doprowadzony do ostatnich lat zeszłego stulecia; wprawdzie i tu, równie jak w tomie drugim przy Słowiańszczyźnie, autor tych dodatków nie umiał zastosować ich i utrafić według planu i tonu całości, — zawsze jednak są to nader miłe i pożyteczne podarki, za które od naszych czytelników szczerza należy się wdzięczność.

O samym przekładzie powiemy tu tylko, że dokonany został starannie, językiem czystym i jasnym, co tém bardziej czyni to dzieło jednym z najgodniejszych ogólnej uwagi, jakie się u nas w ciągu ostatnich kilku lat pojawiły.

F. H. L.

### Józef Rychter.

W rzędzie znakomitych artystów dramatycznych, którzy każdej sceny są ohlubą, jedno z pierwszych miejsc zajmuje Józef Rychter. Urodzony w mieście Krasniku, w guberni Lubelskiej, w roku 1820, nauki pobierał w szkołach lubelskich, a następnie w Szechrzebrzeszynie.

Wcześniej, bo zaledwie z pacholęcych lat wyszedłszy, idąc za popędem wrodzonym, poświęcił się zawodowi dramatycznemu, i na tém polu zasłużonym rozgłosem otoczył swe imię.

Młodzieniec wszedł w grono równych wiekiem towarzyszków, do których wówczas liczyli się: Jan Królikowski i bracia Chomińscy, wszyscy trzech należący do trupy pod dyktando T. Chełchowskiego.

Twardą szkołę razem z nimi odbył wśród chudoży, a nieraz i biedy, które zwykle towarzyszą aktorom, będąc na łasce dyrektora, jest przez niego wyzyskiwanym, dopóki talentem i pracą nie zdobędzie sobie wyższego stanowiska niepodległości artystycznej, a poparty opinią publiczną, nie ukorzy dumnego swojego władcy i nie zmusi do sprawiedliwego wymiaru dla swęj zasługi.

Ciekawe wielce i zajmujące byłyby pamiętniki, gdyby tacy artyści, jak Rychter lub Królikowski, szczegółowo je skreślili. My, co znamy tylko potocznie i przypadkowo opowiadane ustępy z tego okresu pierwszych ich usiłowań i występów na scenie lubelskiej, nie możemy dosyć zachęcać, ażeby w téj formie pełnej prostoty a dramatycznej, spisali własne przygody, zawody i świetne tryumfy, kiedy każdy z nich chociaż zdala, już dopatrywał swoją jaśniejszą gwiazdę przyszłości.

Chełchowski objawszy dyktando teatru krakowskiego, całą swoją trupę artystów sprowadził z Lublina, składali ją wówczas panie: Chełchowska, Monikowska i Ładnowska; panny: Palczewska, Radzyńska i Piqué; panowie: Rychter, Królikowski, dwaj Chomińscy, Jankowski i Monikowski.

Z artystek Teresa Palczewska, była znaną jako jedna ze znakomitszych na teatrze warszawskim; reszta już obeznana dokładnie ze sceną i z rozwijającymi się coraz więcej talentami.

Zaledwie Chełchowski zaczął przedstawienia da-

wać w starym grodzie, Hilary Meciszewski napisał w roku 1843: „Towarzystwo to, tak nawet jak jest dzisiaj usposobione, jest dla teatru krakowskiego nader pożądanym nabytkiem, przyszłość zaś może je wykształcić do tego stopnia, iż będzie czołem i ozdobą polskiej w ogóle sceny.“ \*)

I wtedy gruntowny ten krytyk, który znał wysokie znaczenie sceny w każdym oświeconém społeczeństwie, a następnie umiał nią sam kierować, zwrócił baczną uwagę na grę J. Rychtera.

„Z drzewa takiego jak p. Rychter, robieni bywają prawdziwi artyści. P. Rychter przodkuje pod każdym względem artystom teatru naszego i jest ich towarzystwa celną ozdobą. Jeżeli biegłość w sztuce, zrówna u niego kiedy talentowi, który jest kolosalnym, p. Rychter będzie artystą dramatycznym, jakich u nas nie było wielu. P. Rychter występuje na scenie naszej we wszelkich rodzajach dramatu i w każdym jest na swoim miejscu, każdego rolę odgadnie, każdej roli charakter przyswoić sobie potrafi i tak przyswojonemu zadosyć uczyni. Zdaje mi się jednak, że przy obfitości środków, jakimi mu talent rozporządzać pozwala, p. Rychter znalazłby daleko większą sposobność odznaczenia się w tragedyi, aniżeli w komedyi; wprawdzie rodzaj dramatu talentowi jego odleglejszą zakreśla metę, lecz za to, otwierając przed nim obszerniejszą i świetniejszą arenę, obiecuje mu tym samym daleko wyższą wartości wieniec; choćby tylko dla tego, że jest rzadszy i będzie trudniej zapracowany, że wreszcie talentu takiego jaki ma p. Rychter o wiele więcej będzie godny.“

Lat 28 minęło, jak H. Meciszewski tak oceniał talent p. Rychtera, liczącego rok dwudziesty drugi życia.

Scena krakowska żywo zajmowała umysły. Po T. Chełchowskim objął dyktando H. Meciszewski i wtedy Józef Kremer po przedstawieniu *Dziwicy Orleańskiej* Szyllera, ogłosił w *Dwutygodniku Literackim*, (Kraków, 1844 r. tom I.) obszerną rozprawę p. n.: „Kilka słów o Szyllerze, Dziwicy Orleańskiej i wystawieniu jej na teatrze krakowskim,“ w której szczegółowo ze stanowiska estetycznego, grę wszystkich artystów w téj tragedyi występujących ocenił i zwrócił uwagę na p. Rychtera.

„Wystawienie samego dramatu (słowa J. Kremera) w porównaniu z całą przeszłością teatru w Krakowie, było tak celujące, iż wszelkie porównanie nawet miejscaby mieć nie mogło.“

W roku 1845, opuścił p. Rychter teatr krakowski i wystąpił dnia 1 marca tegoż roku, na scenie Warszawskiej.

Publiczność do razu oceniła znakomity talent tego artysty, a nie małą jest zasługą, że za wpływem Rychtera, na nowo powróciły na scenę naszą genialne utwory Aleksandra Fredry. Z tych najpierw pojawiły się nieznane u nas komedye tego pisarza: *Zemsta za mur graniczny*, *Dożywocie* i *Pan Jowialski*, w których główne role, przedstawił Rychter. Policzony w rząd pierwszych artystów Teatrów Warszawskich, zasłużenie utrzymywał się na tém wzniosłym stanowisku.

W pierwszych występach, w rolach kontuszowców, zachwycał licznych widzów. Co to za wyborczy pan Cześnik Raptusiewicz w *Zemście* A. Fredry! Oblicze, cała postawa, ruchy, wszystko składało się udatnie, na oddanie prawdziwego szlachcica, jak go chciał mieć Fredro: czy to gdy opowiada swoją chęć do żeniaczki, czy chwilę oświadczyń, czy gwałtowność przeciw zaciętemu wrogowi, czy wreszcie owa sławna scena, gdy ten wróg, rejent *Milczek*, wyzwany na szablę, nieznalazłszy go na placu walki, przybywa w dom jego. Cześnik w uniesieniu chwyta za szablę, ale mimo swęj porywczowości ostryga zaraz, przypominając sobie święte prawa gościnności:

Niewódz mnie na pokuszenie,  
Ojców moich wielki Boże!  
Wszak gdy wstąpił w progi moje,  
Włos mu z głowy spaść nie może.

I tę szablę spokojnie na bok odkłada.

\*) Uwagi o Teatrze krakowskim, napisał Hilary Meciszewski, członek Towarzystwa Naukowego Krakowskiego. Kraków, 1843 r.



Wszystkie te przejścia dramatyczne, tak umie cieniować Rychter, z taką prawdą oddawać, że widza otacza urokiem, iż mu się zdaje widzieć i słyszeć tę postać ubiegłej przeszłości w pełni życia, jako zmartwychwstałą na nowo.

Wprost przeciwnym charakterem, ale do tegoż okresu czasu należącym, jest *Pan Jowialski*, prostoduszny i wesoły staruszek, pełen bajeczek, przysłów i przypowieści. Dobroć i łagodność, przy dawniej a już nieznaniej jowialności, odbijają na jego sędziwem obliczu, w każdym jego słowie i całej postawie. Z tą pocieszną, a zawsze miłą postacią, przenosi nas Fredro w owe czasy dawno przebrzmiałe, gdzie wśród swobody, spokoju, tacy Jowialiści przewijali się gęsto i ożywiali zebrania towarzyskie. Wacław Potocki, twórca poematu bohaterskiego *Wojna Chocińska*, napisał wierszem sporą księgę, której dał napis *Jovialitates*, bo w niej zebrane dowcipy i anegdoty z ust takich Jowialskich zgromadził.

Rychter pojął właściwość takiej postaci i jak oddał z prawdą artystyczną gwałtownego Cześnika, tak również kontrast jego w Panu Jowialskim.

O ile gra artysty takiego talentu jak Rychter, słabsze nawet utwory dramatyczne podnieść może, mieliśmy tego dowód w monodramie Aleksandra Ładnowskiego p. n.: *Pan Stefan z Pokucia*. Rola ta, należąca do postaci kontuszowych, liczy się do szczęśliwych kreacji tego artysty. Pan Stefan rozgniewany na swą narzeczoną, co odmówiła mu ręki, gorycz swoją wylewa na cały rodzaj niewieści i z żalem rozpamiętuje szczęśliwą przeszłość.

W strapieniu ciężkiem, gdy sobie zdrowej rady dodać nie umie, odbiera list od tej samej bogdanki, w którym go objaśnia, że pierwsza odmowa jej, była wymysłem jej brata szalawili, że dzień oznaczony do ślubu i król sam powiedzie ją do ołtarza, jako pannę młodą dzielnego towarzysza chorągwi nadwornej.

Smutek, gorycz, zwątpienie do razu nikną, a radość serdeczna zajmuje ich miejsce. Przysrajają się schłodniej i śpieszy do swego anioła!

Zadaniem to niemalem, umieć samemu wypełnić scenę i oddać wszystkie uczucia, jakie miotają panem Stefanem: żalu, rozpacz, zazdrości, zemsty, a w końcu niewymownego wesela. Oddawał je Rychter z taką prawdą, że za każdym występem ujmował widzów grą swoją, którzy mu dziękowali grzmiotem oklasków!

Z niemińszem powodzeniem, nawet po mistrzowsku odtwarzać umie postacie ludowe. Któż może zapomnieć owego poważnego szewca warszawskiego, w wyborniej komedii Fryderyka hr. Skarbka, *Zofia Przybylanka*, kto raz go zobaczył? Jak właściwie oddaje ten charakter oryginalny, czy to w warsztacie w powszednim życiu i zajęciu, czy stając w obliczu wielkiej damy; — albo owego zanego krakowskiego chłopca, w komedii *Mieszczanie i kmiotki*. Każda postawa, ruch, gięsta, wyraz oblicza, jak zgodnie odpowiadają naturze tych postaci; mowa sama nie zdradza się jednym fałszywym wyrazem, jednym tonem. Naturalność, prostota i prawda, oto są wybitne cechy tej gry doskonałej.

Pomiędzy temi rolami, wybitnie się jeszcze odznacza postać *Bambety*, główna w komedii *Trefniś*.

Postać to wysoce komiczna, ale tak oddana jak ją gra Rychter, który pojmuje i rozumie, że komika tym większą będzie, jeżeli się ją odda z prawdą artystyczną; że daleką od niej powinna być najmniejsza przesada, lub też niewłaściwa mimika i dodatki do roli, dla wywołania większego śmiechu gawiedzi i jej oklasków, czego się nieraz u nas, niektórzy aktorzy dopuszczają. Rychter, ceniąc właściwe powołanie i godność artysty dramatycznego, oddaje ją z całą prostotą i naturalnością i dla tego opromienia ją taką komiką, że ów prostoduszny *Bambeta*, w pamięci widza, niezatartym na zawsze pozostaje.

Główną cechą gry jego jest dobrodusznosc prostota, ujmująca naiwność, we wszystkich rolach, w których przedstawia poważniejszych wiekiem, jak w powyższej przytoczonych sztukach, tak i w pięknej komedii K. Kaszewskiego *Sztuka i handel*.

Mniej obszerne miał pole nasz artysta, okazania swego talentu w poważnym dramacie na scenie Warszawskiej, aniżeli w Krakowie, gdzie mu Hi-

lary Meciszewski, świetną przyszłość nie darem przepowiadał; przeważnie bowiem tu zapanowała komedia i to jeszcze nie zawsze wyższa.

O ile pamięcią zasięgamy, przesuwa się we wspomnieniach rzadkie kreacje tragiczne, jakie przedstawiał Rychter; do ostatnich należą wydatne postacie, Starego Moora w *Zbójcach* Szyllera i w *Phryi* Delavigne'a.

Przebiegając myślą dzieje Teatrów Warszawskich, dopiero ożywienie większe i smak lepszy, wyraźniejszy w wyborze sztuk widzimy za wpływem i działaniem takich artystów, jak pp. Rychter i Królikowski. Za obecnej dyrekcyi, dramat zajął pierwsze miejsce, ale żałować i ubolewać należy, że właśnie w tak ważnej chwili dla sceny naszej opuścił ją Rychter; próżnię po nim nie tak łatwo wypełnić. Po dwudziestu latach pracy dla sceny Warszawskiej wyłącznie, następnie pełniąc trudne obowiązki reżysera, wzięwszy emeryturę i czasowo tylko występując, teraz w rolach gościnnych na innych teatrach zyskuje zasłużone dobrze uznanie od publiczności.

Słyszeliśmy zdanie jednego aktora, który śmiało je wypowiadał w dobrąszem nawet gronie, że największym nieszczęściem dla każdego teatru, są wielcy artyści, bo przeszkadzają młodzieży w kształceniu się scenicznem. Takie pojęcia, jeżeli będą miały kiedykolwiek przewagę, biada każdej scenie, bo piękno artystyczne, które tylko wyższy talent i właśnie wielki aktor może oddać i uwydatnić, przepadnie na zawsze. W miejsce prawdy uczuć, będzie tylko ich przedrzeźnianie skarykaturowane w miejsce wyższej komiki, trąfnościostwo, chociaż bez czapki z dzwonekami. Zaginie tradycja nawet poczucia piękna, a teatr przestanie być świątynią sztuki.

I chwile takie smutne mieliśmy na naszej scenie, dopóki ją nie rozpromienili wielcy artyści, jak: pani Halpértowa, (dziś zastąpiona godnie przez panią Modrzejewską), Żółkowski, Józef Komorowski, Jan Królikowski i Rychter, któremu niniejsze wspomnienie poświęciliśmy.

K. Wł. Wójcicki.

## Urywki higieniczne i lekarskie,

Dr. Łuczkiwicz

Profesora Uniw. Warszawskiego.

### II.

#### O BLEDNICY.

Popularny wykład każdej nauki, a w szczególności rzeczy lekarskich, ma do przełamania tę wielką trudność, że dla ułatwienia zrozumienia treści, musi podawać ją w takiej formie, żeby pojęta została przez czytelnika, który częstokroć nie ma żadnych wstępnych, przygotowawczych wiadomości, a rzadko ma jeszcze błędne o niej wyobrażenia. Chcąc być przeto zrozumiałym, wypada, koniecznie podawać pojęcia nieznanie czytelnikowi, w znajomej dlań szacie i poprzedzać to jeszcze wiadomościami przygotowawczymi; przyczem atoli wystrzegać się piszący, aby chęć popularności nie spowodowała go z drogi prawdziwie naukowej na manowce pogłębki zwyczajnej, przez co ani nauce zwolennik, ani czytającym korzyści nigdy nie przysporzy, przeciwnie jednej i drugiemu zaszkodzić musi.

Pisemek popularnych jest wielkie mnóstwo (przynajmniej za granicą), ale ściśle zważywszy, korzyści z nich, odpowiednio do zapisanej bibuły, wcale nie wielka; jedne z nich przedstawiają naukę w formie dla publiczności niezrozumiałej, drugie znowu w formie zbyt popularnej, gminnego bajania, i dla tego mogą nieść zyski nakładowcom, ale nie czytelnikom. U nas pod tym względem panuje godna uznania wstrzeźliwość; skłonni do naśladowania wszystkiego, cokolwiek widzimy w obcoziem, w tym punkcie, obawiając się małpowania, nie wysilamy się zbyt wiele i dlatego wolni jesteśmy od wszelkich zarzutów; źródło nieczynności leży zapewne w uczuciu rzekomego strachu, aby popularyzując naukę, nie uronić cokolwiek z posiadanych wiadomości. To, cośmy powiedzieli, odnosi się po większej części do



# JÓZEF RYCHTER.

Kilka miesięcy temu, u piszącego te słowa zjawiał się Rychter.

Odwiedziny znakomitego artysty, powtarzające się niechybnie za każdą jego obecnością w Warszawie, smutne ostatnim razem zostały po sobie wrażenie.

Na twarzy Rychtera znać było wielką zmianę i niezwykle przygnębienie.

Musiło się bardzo źle dziać pełnemu jeszcze talentu tulałcowi, skoro energia jego, wytrwałość słabnąć zaczęły, gnąc się więcej może pod brzemieniem niepowodzeń, aniżeli pod ciężarem lat.

Istotnie działo się niedobrze.

Dwie niefortunne wyprawy, pierwsza nieco dalsza do Petersburga, gdzie Rychter był jedną z żywotniejszych sił poronionego teatru polskiego, druga do Poznania, pochłonięły cały szczupły zasób zachowany na czarną godzinę. Artysta został się o samej emeryturze tak ubożuchnej, że na najskromniejsze utrzymanie wystarczyć nie mogła.

Ale nie to najwięcej bolało go i trwożyło.

Rychter należał do tej zamierającej już zupełnie szkoły artystów, którzy zyski ze swego talentu na ostatnim stawiali planie.

Miał — proszę mi darować mimowoli nasuwającą się grę słów — wiele *feu*, ale nie w kieszeni, nie w pugilaresie, nie to *feu*, które dziś artysta czerpie z teatralnej kasy ogniotrwałej, lecz to co się zowie

*feu sacré*, świętą iskrą i co dawni aktorzy do późnej starości w piersiach przechowywali.

Więc stratę zaoszczędzonego grosza przyjął spokojnie, aniżeli zawód doznany w Warszawie.

Do tej Warszawy ciągnął zawsze jak do błogosławionego portu, w którym pragnął i spodziewał się znaleźć na ostatnie chwile wypoczynek.

Szereg występów minionej zimy dowiódł, że wiek nie nadważył siły talentu znakomitego artysty. Publiczność witała go serdecznie, krytyka traktowała z szacunkiem, a jednak...

A jednak Rychter musiał pożegnać się z myślą, dokonania swego pełnego zasług zawodu na scenie, która widziała jego wzrost, rozwój i najświetniejsze chwile artystycznej twórczości.

I to go truło, raniło do żywego.

Czuł w sobie jeszcze zasoby żywotności, natchnienia i jednocześnie widział, że w niego nie wierzą tam, gdzie przedewszystkiem wiarę powinien był budzić — bo miał na jej poparcie przeszłość — między swoimi, między młodszymi.

— Wyznaję pokornie — mówił — że ich dziś nie rozumiem. Ja nie wiem czego chcą w sztuce, w co wierzą, a oni ukradkiem śmieją się ze mnie. Wszakże kiedyś któremuś zwracał uwagę na tę dzisiejszą robotę na pytel, bez planu, bez wykończenia, odpowiadał mi: „co pan chcesz — dziś nie pora na poezję, na ideały — dziś epoka dynamitu.” Wyrażnie mają mnie za *ganasza*, za „starą perukę”, a przecież jestem łysy — udał ze smutnym uśmiechem.

Pocieszałem weterana nadzieją, że uda się może prace jego zużytkować na polu pedagogii dramatycznej. Mając zawsze na myśli konieczność zreformo-

wania teatru Małego na praktyczną szkołę przygotowującą poważniejszym naszym scenom młodych artystów, rzuciłem mu myśl przewodniczenia takiej szkole, obowiązując się podnieść ją publicznie.

Rychter chwycił się tej myśli gorączkowo, marząc już o stworzeniu pepiniery aktorskiej i tak rozstał się z nami, on trochę uspokojony, ja niebardzo wierzący w urzeczywistnienie tego, co dla pocieszenia straconego przedstawiłem jego wyobraźni.

Sceptycyzm mój okazał się, niestety, usprawiedliwionym...

Projekt postawienia Rychtera na czele przekształconego Małego teatru doznał losu wielu innych projektów...

Wprawdzie w kilka miesięcy potem ohylenie się do upadku tej scenki musiało nareszcie zwrócić uwagę i wywołać jakąś reformę, ale już wtedy Rychter, powtórnie zawiedziony jako pedagog, po rozczarowaniu co do swego stanowiska aktora, walczył z chorobą, która go zabić miała, krzepiąc się tylko nadzieją otworzenia prywatnej szkoły dramatycznej.

Był to ostatni dla niego ratunek, od miny już nie tylko artystycznej ale i materialnej.

Jak krytycznem musiało być położenie artysty, dowodzi drobna na pozór ale charakterystyczna okoliczność.

Rychter zmuszony był zaproponować w teatrze nabycie od niego kosztownego pasa litego, z którym się dotąd nie rozstawał.

Opowiadał o tem ze łzami w oczach, a lzy te zrozumie każdy, kto sobie uprzytomni całą galerję stworzonych przez niego postaci, które jedną ręką

Kur. Warsz. 1885.

15  
27 Czerwca. N 1756

za pas założywszy, a drugą podkręcając wassa, w jowialnym serdecznym śmiechu, lub w chmurnym marsie na twarzy zamykały krotocwilną pogodę, lub tragiczną grozę całej minionej doby dziejowej.

Rychter tak mówił o tym fackie, jak gdyby w owem rozłączeniu się z pasem widział jakąś abdykację, jakieś dobrowolne zrzeczenie się korony swego repertuaru, jakieś względem przeszłości przeniewierstwo pogodzonego z losem.

Otóż jeżeli kto, to Rychter nie należał nigdy do pogodzonych z losem — i to może w znacznej części przyczyniało się do jego tułaczki po polskim artystycznym świecie.

Nazywano go „niespokojnym duchem”.

Nie łatwiejszego jak nazwać — to bardzo często uwalnia od głębszego zbadania tego co się nazwało.

Nie wchodząc w to, ile w tej „niespokojności” było czynników nie mających związku ze sztuką — sąd o charakterze artysty, zwłaszcza nad jego trumną, nie do mnie należy.

Ale to nie ulega wątpliwości, że wielką w niej rolę odgrywało silnie poczucie wyższości własnych dążeń artystycznych nad tem co Rychter wszędzie spotykał.

W duszy jego unosiły się zawsze wysoko ideały, z którymi nie chciał się za nic rozłączać, jak z owym pasem litym, a wokół siebie widział takie obniżenie zadań sztuki, że go ciągnęły stan niezadowolnienia ciągle na inne przerzucał miejsce.

Zdawałoby się, że doskonałość, z jaką odtwarzał zaginione typy z naszej przeszłości, miała źródło w jakimś atawizmie, który wyrażał się w całej karierze Rychtera ciąglem esto...

Jest to kwestja temperamentu.

Są artyści, którym do zlagodzenia tych kontrastów między wypiastowanymi ideałami a karzącą rzeczywistością wystarczają własne, osobiste tryumfy — takich nazwać można najszczęśliwymi. Są inni, którzy poprzestają na protestacji ciągłej ale wiernej i dość dla nich kiedy zamkną się w poczuciu swej godności. Są wreszcie inni jeszcze, którym demon artyzmu nie pozwala się liczyć z praktyką życia i każe szukać coraz nowych dla swej sztuki warunków.

W tych liczbie był Rychter.

Powtarzamy, jest to kwestja temperamentu, a u Rychtera ten temperament był nader ważnym czynnikiem nawet w samej jego twórczości — sprawiał on, że każda rola znakomitego artysty była przede wszystkim odczuta.

W organizacji artystycznej Rychtera nie leżała bynajmniej skłonność do mozolnych myślowych studiów nad postaciami, które odtwarzał: miał on tę intuicję i rawdziwego talentu, która dany charakter od razu artyście stawia w oświeceniu, w jakim stać powinien na scenie.

Typy, charaktery, postacie, figury, sylwetki Rychtera miały wszystkie proporcje sceniczne i przedstawiały się według wymagań perspektywy teatralnej i to właśnie stanowiło ich nadzwyczajną żywotność repertuarową. Nie były to może jedna w drugą kreacje w wielkim stylu, ale niektóre z nich nigdy już prawdopodobnie nie wrócą na scenę.

Nie należy zapominać, że okres rozwoju Rychtera przypada na chwilę panowania komedji ze szkoły molierowskiej, a dramatu z kierunkiem melodra-

matycznym. Oba rodzaje wydzielają czysty komizm i czysty dramatyzm jako oddzielne, same dla siebie, bez żadnej domieszki istniejące pierwiastki — wyborczy materiał dla twórczości artysty, który chętniej uogólniał uczuciem, aniżeli analizował myślą.

Ztąd postacie Rychtera mają może pewną jednostronność; Radosz w „Ślubach panieńskich”, „Wujaszek całego świata”, Letkiewicz w „Opiece wojskowej” są jednolici w każdym calu; Tyrrel w „Dzieciach Edwarda”, Plumcok w „Jafocie szukającym ojca” przedstawiają się jako czarne charaktery z jednej sztuki, ale temu też zawdzięczają swoją teatralną wypukłość, której nie ma wiele dzisiejszych kreacyj, przeładowanych szczegółami psychologicznymi, z zaniedbaniem ogólnych scenicznych rysów, z zapomnieniem, że te szczegóły giną pod działaniem praw malarstwa dekoracyjnego.

W miarę wydoskonalania w sobie talentu, Rychter nie pozostawał obcym nowym w sztuce kierunkom i przyswajał sobie z nich to co było dobrem, nie opuszczając twardego gruntu, który miał pod stopami — szkoły.

Rychter nie naigrawał się ze szkoły, jak to dziś jest w modzie, bo wiedział, że szkoła, to nie formuła na talent, ani pęta na skrzydła jego zarzucone, ale poprostu abecadło — i był tego zdania, że nawet geniusz potrzebuje znać ortografię.

Więc do ostatniej chwili pracował na podstawie owego abecadła, zwracając przede wszystkim uwagę na głos, na dykcję, na gestykulację, na grę niema, a praca była niemała, nawet niełatwa, ile że Rychter musiał albo walczyć z naturą, albo też z dawniej przyswojoną techniką.



Natura dała mu wiele, z wyjątkiem dzwięcznego organu; w dodatku miał do przezwyciężenia nałogi nabyte jeszcze wtedy, kiedy prawda, naturalność nie była dla aktora najważniejszym hasłem, kiedy wchodziło się na scenę z głosem przybranym, odpowiednio ucharakteryzowanym. Znakomity artysta znał tę swoją wadę i mozolił się nad jej usunięciem; tu miało źródło to częste chwianie się głosu między dźwiękami jakby nieswojemi, zapożyczonemi, azdobytymi pracą akcentami szczerzej natury.

Dykcja Rychtera była wzorową; panowały w niej zawsze, oprócz wybornego zrozumienia najdelikatniejszych odcieni słowa, miara, takt, powściągliwość i doskonała harmonia między intencją a jej uwydatnieniem; nie tam nie znać było niedopowiedzianego, nie też nie odezwało się zbytecznie podkreślonego.

Gestykulacja Rychtera odznaczała się pewną obfitością, w której temperament grał ważną rolę; u innego artysty mogłoby to raziło, u niego wydawało się naturalnem, bo było nadmiarem życia, bo gest ilustrował nietylko dany moment dialogu czy monologu, nietylko bezpośrednio dopełniał myśl, ale cały stan duszy bohatera w pewnej chwili i stawał się niejako drugą niemą dykcją.

Toż samo da się powiedzieć o grze fizjognomji, doprowadzonej do wyjątkowej wymowy szczęśliwą ruchliwością twarzy, na której wszystko wyrażać się mogło i zmieniać odpowiednio do wewnętrznych procesów. Dzięki tej proteuszowej masce, Rychter rzadko uciekał się do łatwych środków zewnętrznej charakterystyki; a te same rysy, bez żadnej prawie pomocy, śmiały się dobroduszością wujaszka i szu-

bienicznym humorem angielskiego rzezimieszka. Wszystkie te warunki wskazywały Rychterowi kierunek repertuaru; postać, wzrost, fizjognomja, głos nie dopuszczały go do sfery czystego bohaterstwa, dając mu natomiast szerokie pole w dziedzinie charakterystycznej.

I objął je też w posiadanie Rychter, rozprzestrzeniając jeszcze talentem, wkracając nawet w sferę dramatu, do którego coś go popychało od samego początku zawodu.

Było to działanie przeważającego w twórczości uczucia, któremu życie nadawało stopniowo pewien posępny podkład.

Uczuciowość Rychtera sprawiała, że żadna z jego ról komicznych nie przechyliła się nigdy ku karykaturze, ale miała w sobie jakieś wewnętrzne wyszlachetniające ciepło; że postaci z minionej przeszłości naszej przemawiały pewną, jakby nieomylną, dokładnością odwzorowania, w którą trzeba było wierzyć, takie miała cechy odczutej prawdy; że wreszcie Rychter przylgął w ostatnich latach swego zawodu do wielkich typów Moliера, znajdując w nich oddźwięk własnego stanu duszy.

Byłoby może przesadą powiedzieć, że sporób pojmowania Moliера, zupełnie zgodny z dzisiejszem zapatrywaniem się na genialnego komedjopisarza; zawdzięczał Rychter literackim studjom; wiecznie wędrujący artysta nie miał na nie czasu; ale życie nauczyło go patrzeć na komizm pod innym kątem.

Widzieliśmy jakie pierwiastki wniosła ta praktyczna nauka do takich kreacyj jak „Świętoszek”, „Skąpiec” lub Arnolf w „Szkołę kobiet”; przy zachowaniu komicznego oświeślenia, Rychter potrafił

z nich w pewnych momentach wydobyć rysy tragiczne, przypominające że łza wesołości i łza boleści z jednego pochodzą źródła i umiał uczynić swoich bohaterów podwójnie interesującymi, odsłaniając z pod komizmu cierpienie, które stawiał tak artystycznie na pograniczu komedji i dramatu, że widz chwilami nie wiedział sam, czy ma śmiać się czy płakać.

Prawda tych postaci może dlatego była tak wymowną, że Rychter sam cierpiał...

Powiadają, że z własnej winy, nie nam w to wchodzić wobec grobu, szczególnie jeżeli to cierpienie weszło jako materiał do sztuki.

To tylko pewna, że do ostatka nie dał się zmódzić cierpieniu, nie utracił wiary, bo go podtrzymywały moralne pierwiastki tej szkoły, o której mówi się dziś z uśmiechem lekceważenia — poczucie obowiązku względem sceny polskiej, poszanowanie własnego talentu, miłość dla sztuki, zamiłowanie pracy.

Pod wpływem tych krzepiących pierwiastków Rychter nie wyrzekł się swoich artystycznych ideałów, nie zaprzedał godności sztuki nawet wobec gnębiących życiowych okoliczności, nie ustąpił nie ze swoich dążeń, aspiracyj, a gdy przyszedł kres działalności tego zawodu, który możnaby nazwać polemicznym, mimo rozczarowań, mimo rozgoryczenia, skonał jak owa stara gwardja, która „umiera ale nie poddaje się”.

Pokój jego popiołom — a cześć jego talentowi!

Władysław Bogusławski.

skiego, poczynają lekcważyć publiczność.

Niektórzy stawiają nadmierne wymagania lub wprost odmawiają usługi, tłumacząc, iż „nie oplaci się biegać według taksy”.

Numerzy winowajców zanotowaliśmy w redakcji, wstrzymujemy się wazakże nateraz od ich ujawnienia w nadziei, że niniejsze ostrzeżenie będzie dostateczną pobudką do poprawy...

— Domowy złodziej.

Zamieszkały przy ulicy Rymarskiej markler, z cukierni p. Ż., niejaki Józef Boczkowski, dobrawszy się wczoraj za pomocą podrobionego klucza do szuflady z pieniędzmi, ukradł 357 rs. w gotówce, z któremi przepadł bez wieści.

Przedsięwzięte natychmiast energiczne poszukiwania nie naprowadziły na ślad zbiega.

— Śmiały rabuś.

Przy ulicy Franciszkańskiej pod nrem 30-ym do sklepu ze skórami Hersza R., wpadł wczoraj w samo południe jakiś młody człowiek, który zażądawszy safianu, schwytał całą paczkę tego towaru i szybko wybiegł na ulicę.

Poszkodowany, rzuciwszy się w pogoń za złodziejem, przytrzymał go na drugiej ulicy i wraz z kradzieżą odprowadził do cyrkułu.

† Wspomnienie pośmiertne.

Członek zacnej a zasłużonej rodziny Chodźków, ś. p. Leonard, zmarł w dniu 7-ym b. m. w Postawach.

Była to zacna, poetyczna dusza, umysł poważny.

Urodzony w r. 1847-ym, po ukończeniu szkół w Święcianach, zaledwie mając lat 17, pośpieszył do Królestwa i tu w Piotrkowie, po kilkoletnim pobycie, otworzył księgarnię i należał do głównych inicjatorów prasy prowincjonalnej.

W *Tygodniu* pod jego i Porębskiego egidą po-

przekleństwa.

— Pożary na prowincji.

W dniu 16-ym b. m. osada Widawa w powiecie łaskim, nawiedzona została pożarem, który pomimo ratunku nadbiegłych mieszkańców, szybko szerząc się zniszczył 14 domów frontowych, dziesięć oficyn mieszkalnych i 15 różnych budynków gospodarskich, ubezpieczonych na sumę rs. 13,770.

Pożar prawdopodobnie wynikł z podpalenia.

Wieczorem dnia 17-go b. m., we wsi Artypory w powiecie węgrowskim, z niewiadomej przyczyny, z pomiędzy zabudowań gospodarskich wzechrzył się pożar, który zajmując kolejno stojące budowle, obrócił w perzynę 70 budynków, a w nich wiele inwentarzy.

Straty obliczają do 10,000 rs.

Budynki spalone ubezpieczone były na rs. 3500.

## ZE ŚWIATA.

× Modelowanie pomnika Mickiewicza według szkiców i wskazówek Jana Matejki, ma być niebawem rozpoczęte w Krakowie. Pracę tę podjęli pp. Gądomski i Rygier. Zaproszony p. Weloński z Rzymu, oświadczył, iż przybyć nie może.

× Egzamin dojrzałości złożyła w rusińskim gimnazjum lwowskim panna Zofja Okuniewska.

× Deszcz ze śniegiem padał w ostatnich dniach w Zakopanem.

× *Hamburska „Reforma”* obejmuje w korespondencji z Warszawy wzmiankę o łodziach Terleckiego z uwagą, iż ze względu na swoją tanią i dokładność stanowią niebezpieczną rywalizację dla wyrobów tamiecznych.

× *Beatyfikacja*. Niezadługo ma się odbyć w Rzymie beatyfikacja ks. Klemensa Hofbauera, redemptjonisty, dobrze znanego w Warszawie ze swoich prac

twardnieją tylko doskonałe, przechowując się jako mumje. Tę właściwość, przypominamy przy sposobności, posiada też jeden z kościołów w Palermo.

× *Okropny wypadek*. W amerykańskim mieście Charlestown puszczano balon z areny cyrku. Znajdował się w nim akrobata Williams. W chwili, gdy odciął miano liny, ogień dostał się do wnętrza balonu, powodując niewymowny popióch. Ludzie, trzymający sznury, zamiast zapobiedz nieszczęściu, puścili go i balon płonący wzniósł się w górę. Na wysokości 100 stóp nad ziemią ogień objął cały statek powietrzny i Williams spadł, druzgocząc głowę, nogi i ręce na środku areny.

× *Reklama*. Jakiś krawiec w Niemczech, chcąc zareklamować swój zakład, przedrukował zbiorek poezji Bornego, kładąc między strofy ogłoszenia, oraz rysunki ubrań, przez siebie wykonywanych. Ozdobny zbiorek rozdawany darmo, rozszedł się w 50,000 egzemplarzy. Rodzina poety wytoczyła krawcowi proces o należne jej honorarium za przedruk.

× *Jakiś lekarz*, niemiec z pochodzenia, przeniósłszy się nad Wołgę, ogłasza, iż zimą pacjentom nadbrzeżnym wizyty składać będzie na łyżwach, zastrzegając jednak, że podróż tam i z powrotem nie może trwać dłużej nad 36 godzin. Zanim zima nadejdzie, sportsmanowi, który się tak zareklamował, obiecują dużą praktykę.

× *Skrzypce* są obecnie najmodniejszym instrumentem w sferach amerykańskiego *high-life'u*. Damy zwłaszcza porzucały fortepian i namiętnie oddają się grze na skrzypcach. Jedną z najbogatszych patrycjuszek w New-Yorku, posiadającą nieporównanego Stradivariusa, kazala drogocenny instrument pokryć brylantami i perłami. Wprawdzie wartość material-



w r. 1867-ym na wystawie paryskiej okazał wiele awych robót na kratkach białych lub czarnych.

Pp. Grabowski i Jaworski oświadczają, że gotowi są w każdej chwili produkować tego rodzaju fotografie, a nie występowali z niemi na wystawie dlatego, że produkować je zamierzają nietylko za pomocą sztuki fotograficznej ale i typograficznej, a przysposobienie się do tego wymaga pewnego czasu i przyzwolenia władzy.

Po uzyskaniu takowego pp. Grabowski i Jaworski zamierzają rozwinąć produkcję nietylko samych wzorów do haftu i przemysłu tkackiego, lecz także i innych dzieł sztuki sposobem fotogalwanoplastycznym i fotogalwanograficznym.

Ze sprzedaży na wystawie niektórzy przynajmniej wystawcy mogą być zupełnie zadowoleni.

Tak np. fabryka Augustynowicza i spółki sprzedała aż 26 sztuk bryczek swojego wyrobu.

Fabryka ta, jak wiadomo, otrzymała medal srebrny.

Komitet obiecuje wiele rozmaitości na niedzielę i poniedziałek.

Zawiadomiono okolicznych włościan, iż mogą ubiegać się o nagrody na torze popisowym.

Pp. Goliński i wielu innych również będą urządzali wyścigi.

Na poniedziałek zapowiedziany jest wyścig na pięciu słońcach.

Orkiestra prywatna p. Lewandowskiego obecnie grywa codziennie.

Jeden z członków komitetu wprowadza niezwykłą nagrodę wyścigową dla panów.

Oto zwycięzca będzie amfitrjonem uczt wyprowadzanej dla niego i współubiegających się kolegów.

## Józef Rychter

Sztuka nasza dramatyczna wielką poniosła stratę. Zmarł Józef Rychter.

Rychter należał do trójcy artystów dramatycznych, którzy w swoim czasie scenie naszej tak wysoko zapewnili stanowisko.

Obdarzony znakomitą talentem, potrafił go należycie zużytkować i nadać mu właściwy kierunek.

Kierunek ten uwydatniał się głównie w dwóch rodzajach ról, w których Rychter jest prawie niezapomnianym.

Jako wyborny typ z naszej przeszłości, Rychter potrafił utrzymać tradycję Nowakowskiego i nacechować ją jeszcze silniejszą indywidualnością i większym zapasem talentu.

Nie było to naśladowanie naśladownictwa, ale branie, że tak powiemy, z żywego.

Z właściwym sobie instynktem scenicznym Rychter potrafił wyszukać gasnące i znikające już postacie w naszym społeczeństwie, wystudjować je w zachowaniu się, w postawie, w ruchach i zupełnie je sobie przyswoił.

Któż, oprócz nieodżałowanego Panzykowskiego, potrafił tak jak s. p. Józef chodzić po scenie, zarzucić w tył wyłoty, albo nawet zawiązywać pas, co jak wiadomo osobną i wcale nietatwą stanowiło sztukę.

Była tam prawda, której nietatwo doszukać się w tem co już minęło, a tem trudniej odzwierciedlić.

Drugą zasługą Rychtera były typy ojców szlacheńskich, i tak kiedyś rozpowszechnionych w oryginalnych zwłaszcza sztukach dramatycznych wujaszaków z wyższej komedji.

Takiego wybornego fredrowskiego wujaszka, jakim był Rychter, scena nasza nie miała i kto wie czy mieć będzie kiedy.

W dramatach i komedjach obsada ról poważnych starców właściwie także przypadła Rychterowi.

I tutaj niemało on zebrał tryumfów—że wspomnimy „Dymitra i Marię” i „Anioła” Korzeniowskiego, „List żelazny” Małeckiego, „Życie szulera”, „Parję” Delavigne’a i wiele innych, które grywał na scenach krakowskiej, lwowskiej i poznańskiej.

Udawały mu się także wybornie niektóre role charakterystyczne, na przykład Tyrrela w „Dzieciach Edwarda”, która to postać epizodycznie występująca, stała się niepoślednią ponętą tej sztuki.

Nie chcemy mnożyć przykładów, zachowane one bowiem dobrze w pamięci żyjącego pokolenia.

Jako reżyser i instruktor dramatyczny, Rychter położył także niemałe zasługi nietylko u nas, ale i na innych polskich scenach.

Był to człowiek kochający sztukę i nie tą miłością, która dla osobistej chęci błyszczenia poświęca ogólną harmonję; umiał on bowiem jednocześnie się z całością, nadając jej zarazem wybitne oznaki swojej indywidualności.

Szkoda go dla sceny, którą ukochał, a która dziś tak usilnie domaga się pomocy i poparcia.

Szkoda go, bo był to artysta starego su toramentu,

uprawiający sztukę dla sztuki, a nie dla wrażeń i efektów, chwilowe a często niezdrowe wywołujących powodzenie.

Troski materialne widocznie wywołały śmierć jego.

Wiadomo, że po długoletniej pracy sumiennej i użytecznej Rychter znajdował się w bardzo trudnym położeniu.

Padł on, jak wielu innych, ofiarą niedość praktycznego zastosowania się do dzisiejszych wymagań życiowych.

Zmarł, ale pamięć o znakomitym aktorze przetrwa, a strata jego długo jeszcze na scenach krajowych ciążyć będzie.

W chwili otrzymania smutnej wiadomości nie mamy pod ręką obfitszych szczegółów biograficznych do pełnego zasług żywota zgasłego weterana.

Inne pióro skreśli zapewne obszerniej losy jego czynnego życia. Dzisiaj uzupełnimy tylko uwagi nasze zapisaniem, że Józef Rychter urodził się dnia 9 go września 1820-go roku w Kraśniku lubelskim, że nauki pobierał w szkołach lubelskich, a następnie w szezebrzeszyńskich, wreszcie, iż zawód dramatyczny rozpoczął w Lublinie, w trupie Chelencowskiego.

Na scenie warszawskiej wystąpił po raz pierwszy d. 1-go marca 1845 go roku.

## WIADOMOŚCI BIEŻĄCE.

= W Zbiorze praw ogłoszoną została Najwyższą zatwierdzona opinja rady państwa o wzbronieniu pracy nocnej niepełnoletnim i kobietom w fabrykach i zakładach przemysłowych. Zakaz pracy nocnej wprowadzony zostanie na próbę od 13-go października r. b. dla kobiet i małoletnich do 17 lat wieku w fabrykach wyrobów bawełnianych, płóciennych i sukiennych. Minister finansów, po porozumieniu się z ministrem spraw wewnętrznych, będzie mógł zastosować ten zakaz także i do innych zakładów.

= Departament poczt i telegrafów zamierza, jak utrzymują dzienniki petersburskie, zaprowadzić od nowego roku przyjmowanie prenumeraty na gazety we wszystkich kantorach i filjach pocztowych. Biura te prowadzić będą wszelkie rachunki i wysyłać gazety wprost od siebie.

= Do przewozu nafty z Baku do Odessy, przychodzącej w specjalnie urządzonych statkach, które naważać można cysternami pływającymi, drogi żelazne południowo-zachodnie zamówiły 50 wagonów cysternowych w warszawskiej fabryce stali.

= Kapitały oszczędnościowe komitetów i oddziałów więziennych dosięgły obecnie sumy 2,386,484 rs.

= Przy zakładzie warzelni soli w Ciechoćniku urządzona została częstkowa sprzedaż soli workami, mającemi po 6 pudów 10 funtów, w cenie za worek po 2 rs. 50 kop., a zatem po 40 kop. za pud. Przy kupnie 1000 worków lub więcej soli naraz ustępowany jest rabat 10%.

= Wczoraj podaliśmy depeszę z Petersburga, donoszącą o zatwierdzeniu przez p. ministra finansów projektu budowy oddziału komory celnej na ulicy Zakroczymskiej, w pobliżu dworca kolei nadwiślańskiej. Kilka słów wyjaśnienia przyda się może. Urządzenie oddziału komory przy drodze żelaznej krajowej szerokotorowej ułatwi wielce stosunki handlowe ze wschodem. W ten sposób towary, dotychczas wysyłane do nas ze wschodu na Tryest, będą mogły zwrócić się na Odesę. Uniknie się przez to przedewszystkiem frachtu w walutach obcych, frankach, markach lub funtach, a zatem uniknie się zmienności ceny przewozu tak bardzo wpływającej na kalkulację samego towaru. Dalej zniknie potrzeba pośrednika w Tryescie. W Odesie załatwi formalności Towarzystwo żegluga i handlu. Towar przyjdzie na miejsce i będzie mógł być oclony pod okiem odbiorcy, czyli inaczej mówiąc, kupiec będzie w ten sposób wiedział, za co mianowicie cło płaci, może towar zwrócić, może go nie przyjąć itd. Dla wysyłających towary, od których jest lub ma być przyznawany zwrot akcyzy, jak od okowity, od wyrobów bawełnianych, cukru, skór itp., również wielką dogodnością będzie dokonać operacji tej na miejscu, przy osobistym współudziale wysyłającego, nie mówiąc już o szybszym obrocie kapitału. Przy takich dogodnościach nastąpi bezwątpienia zwiększenie ruchu handlowego, przy czem zarobią rozmaite klasy. poczynawszy od przewoźnych towar, aż do handlujących pieniędzmi i weksłami. Trzy lata starań uwieńczone zostało nareszcie pomyślnym rezultatem. Spodziewać się należy, że dziś, gdy wprowadzenie w wykonanie decyzji p. ministra znajduje się już w rękach strony wielce interesowanej—jaką jest droga nadwiślańska — nie będzie długo świat handlowy czekał na to udogodnienie.

Kur. Warsz. 1885 r. 26 Czerwca.

N 174.6

14.



= Dyrekcje kolei wiedeńskiej i bydgoskiej donoszą, iż od dnia 1-go lipca obniżoną będzie opłata za przewóz cementu w pełnych ładunkach ze stacji: Sosnowice, Dąbrowa i Łazy, do stacji kolei bydgoskiej.

= Przystąpiono do gruntownego odrestaurowania gmachu obserwatorium astronomicznego.

= W dniu jutrzejszym, o godzinie 5-ej po południu, odbędzie się w sali resursy obywatelskiej do-  
roczne walne zgromadzenie uczestników spółki zje-  
dnoczonych szewców.

= Wydział prawny uniwersytetu warszawskiego, oprócz wymienionych wczoraj, ukończyli jeszcze pp. Edmund Dylewski, Edward Grel, Wacław Lewkowicz, Witold Nartowski, Bolesław Rotwand, Stanisław Siudziński, Kazimierz Skrzetuski, Stanisław Wilkożewski, Henryk Wyczałkowski, Kazimierz Zalewski i Czesław Zaorski.

= Henryk Siemiradzki od dwóch dni bawi w Warszawie.

= W dniu jutrzejszym spodziewanym jest w War-  
szawie ks. biskup-nominat Pollner. JE. udaje się  
do Petersburga na konsekrację, która się odbędzie  
w 5-m lipca. Ks. nominatowi towarzyszy dwóch  
kapłanów, jeden z diecezji tutejszej, drugi z kujaw-  
sko-kaliskiej.

= Z teatru i muzyki.

\* W teatrze Letnim odegrają dzisiaj komedję Za-  
ewskiego „Friebe” po raz jedenasty.

\* Jutro premiera sensacyjnej sztuki Dumasa „Djo-  
niza”.

\* W teatrze Nowym dzisiaj komedję: „Rocznica  
ślubu” i „Bańki mydlane”, jutro po raz pierwszy  
komedja w 3-ech aktach z francuskiego Alfreda Du-  
ru „Dwużeniec”.

\* Dzisiaj w teatrze Letnim odbyła się jeneralna  
próba z czteroaktowej „sztuki” Dumasa p. t. „Djo-  
niza”, która ukaże się jutro na scenie teatru Le-  
tniego.

\* W teatrze Nowym odbyto dziś jeneralną próbę  
z komedji Alfreda Duru p. t. „Dwużeniec”, która  
grana będzie jutro po raz pierwszy.

\* W komedji jednoaktowej Antoniego Mira  
p. t. „O dwie godziny” objęły role panie: Cieśliń-  
ska, Ochraszewska i Borkowska, pp. Morozowicz,  
Galasiewicz, Turczynowicz i Chomiński.

Sztuka ta za dwa tygodnie ukaże się na repertua-  
rze teatru Nowego.

\* „Lutnia”, Stowarzyszenie muzyczne lwowskie,  
dawało w tych dniach większy koncert, którego  
powodzenie stwierdzają miejscowe dzienniki.

Główną produkcją programową była sławna „Pu-  
stynia” Felicjana Dawida, o której wykonaniu  
sprawozdawcy mówią z wielkimi pochwałami.

Jak wiadomo, we wrześniu r. b. ośmiu członków  
„Lutni”, składających podwójny kwartet wokalny  
męski, wybiera się do Warszawy dla wzięcia udziału  
w koncercie tutejszego Towarzystwa muzycz-  
nego.

\* Jutro w Dolinie szwajcarskiej towarzystwo  
„Olka” odegra symfonię (c-dur) Beethowena.

Koncerta tego towarzystwa, zalecającego się do-  
brem wykonaniem, zyskują coraz więcej uznania  
publiczności, która też gromadzi się na nie coraz  
liczniej.

\* Z Krakowa dochodzi nas przykra wiadomość  
o śmierci tamtejszego artysty dramatycznego Józefa  
Szymańskiego.

Był to bardzo pożyteczny, sumienny i poprawny  
aktor.

Zaczął swój zawód od ról amantów, a z biegiem  
lat poświęcił się wyłącznie repertuarowi charakte-  
rystycznemu, w którym szczególnie też zasłużył się  
publiczności.

Mало zapewne było artystów dramatycznych u  
nas, którzyby tak wzorowo studiowali swe role i  
tak pilnie baczili o pracowito wywiązanie się z nich  
pod każdym względem.

Szymański pracował mniej więcej od r. 1864-go  
na scenie lwowskiej i zajmował tam pierwszorzędne  
stanowisko, zwłaszcza w komedji salonowej, w któ-  
rej grywał z dystynkcją, swobodą i prawdą, godną  
naśladowania.

W r. 1872-im przeniósł się na scenę krakowską i  
był stale odąd jej prawdziwym filarem.

Scena ta utraciła w Szymańskim jedyny dziś wy-  
bitniejszy talent swojego personelu męskiego.

= Ze sztuki.

\* Komitet wystawy projektów pomnika Mickie-  
wicza powziął zamiar, zasługujący ze wszech miar  
na uznanie.

Oto niebawem w sali tejże wystawy pomieszczo-  
ne zostaną liczne reprodukcje fotograficzne najwy-  
bitniejszych pomników, znajdujących się za gra-  
nicą.

Publiczność będzie przeto mogła przekonać się

naocznie, o ile pomyślał artystów naszych dorównu-  
ją pracom ich kolegów niemieckich, francuskich,  
włoskich itd.

W każdym razie podobne zestawienie niemały  
przedstawić może interes i pewni jesteśmy, że oglą-  
dających tego rodzaju kolekcję nie zabraknie.

Nadmieniamy przy sposobności, iż całkowity do-  
chód, osiągnięty z wystawy projektów w sobotę i  
poniedziałek ubiegły, odesłany został we właściwe  
ręce na rzecz pogorzalców grodzieńskich.

= Konkurs *Gazety rolniczej*.

W dzisiejszym numerze *Gazety rolniczej* znajdu-  
jemy obszernie, wymotywowane sprawozdanie z  
dwóch posiedzeń sędziów konkursu, ogłoszonego  
przez redakcję tejże gazety na temat: „W jaki spo-  
sób prowadzić nadal gospodarstwo, aby pokryć nie-  
dobory, powstałe wskutek obniżenia cen ziarna,  
a głównie pszenicy”.

Jak już wiadomo, nadesłano ogółem 44 rozpraw.

Po rozejrzeniu się bliższem w nadesłanych pra-  
cach okazał się taki ogrom materiału, iż zgroma-  
dzeni, pragnąc sumiennie wywiązać się z zadania,  
po przeprowadzeniu wszechstronnej dyskusji, po-  
stanowili:

1) rozdzielić rozprawy na 4 kategorie: a) naj-  
psze, b) mniej celne, c) zbyt specjalne i do celu nie  
dążące i d) słabe.

2) Podzielić się na delegacje, które obowiązane  
będą sporządzić jaknajtreściwsze sprawozdanie z  
rozpraw sobie oddanych, żadnej nie pomijając i tak-  
kowe zakomunikować przewodniczącym w innych  
delegacjach.

3) Termin ogólnego zebrania wyznaczyć na 9-go  
listopada w mieszkaniu redaktora *Gazety*, a termin  
komunikowania sobie rozpraw na miesiąc wcześni-  
j.

Sędziowie nie liczą na to, aby którakolwiek z na-  
desłanych rozpraw w zupełności rozstrzygnęła poru-  
szoną kwestję, spodziewają się jednak, że na pod-  
stawie zgromadzonego w nich materiału dadzą się  
ulożyć doskonałe wskazówki postępowania dla z-  
mian, wobec wiszącej nad naszym rolnictwem klę-  
są.

W tym celu do areopagu sędziowskiego powoła-  
li najznakomitszych naszych rolników, ekonomistów,  
finansistów i prawników, z których prawdopodobnie  
każdy, przy opracowywaniu ogólnych wskazówek  
głos swój będzie musiał zabrać.

Nie zmienia to jednak w niczem kwestji przyob-  
caułych w warunkach konkursu nagród, które przy-  
znane będą najlepszym rozprawom lub tym, z k-  
rych komitet przy układaniu owego zbiorowego dz-  
ła najwięcej pożytku osiągnie.

Wyciągi z większości rozpraw będą w tym co-  
drukowane i do ogólnej tej pracy włączone.

Jak widzimy, komitet sędziów konkursu *Gazety  
rolniczej* obrał drogę długą, ale jedynie w tym razie  
możliwą i pozwalającą wnosić, iż istotnie konkurs  
powyższy przyniesie piękne i pożądane owoce.

Ważna ta sprawa jest więc w dobrych rękach i  
na dobrej drodze.

= Jubileusz.

We środę d. 24-go b. m. superintendent kościołów  
ewangelicko-reformowanych w Królestwie Polskiem,  
ks. August Karol Diehl, obchodził dwudziestopięc-  
letni swój jubileusz.

W dniu pomienionym delegowani zboru pp. Bogu-  
mił Foland, Aleksander Siedlewski, Ludwik Norblin  
i Piotr Jacob udali się do mieszkania jubilata, gdzie  
już zgromadzeni byli członkowie zboru i damy.

Tu składano mu powinszowania i cenne pamiąt-  
kowe upominki.

Miedzy innemi w imieniu zarządu ochrony, cieszą-  
cej się szczególną opieką jubilata, przemawiała pa-  
ni Antonina Funkensteinowa, złożony mu przy-  
tem jako dowód wdzięczności uczennie, piękną i  
ręczną robotę.

Przemawiali również delegowani zborów prow-  
incjonalnych, a następnie odczytano liczne telegramy  
z powinszowaniami, nadesłane z różnych oko-  
liczności kraju.

= Z instytutu głuchoniemych.

Jutro, o godzinie 3-ej po południu, odbędzie się  
akt uroczysty zakończenia roku szkolnego w insty-  
tucie głuchoniemych i ociemniałych, z rozdaniem na-  
gród, pochwał i patentów.

Wstęp na akt uroczysty dla publiczności dozwol-  
ony będzie jedynie za biletami.

= Wianki.

Jutro, o godzinie 8 1/2, wieczór, odbędzie się na  
Wisłę, odłożona z dnia 23-go b. m., uroczystość  
puszczenia wianków, urządzona przez Towarzystwo  
wioślarskie.

Dziś kończą się już przygotowania do jutrzejszej  
zabawy.

Część wału miejskiego po stronie warszawskiej,  
począwszy od łaźni aż do letnich łaźnioków powyżej  
Bednarskiej, została oparkaniona i tu znajdować się



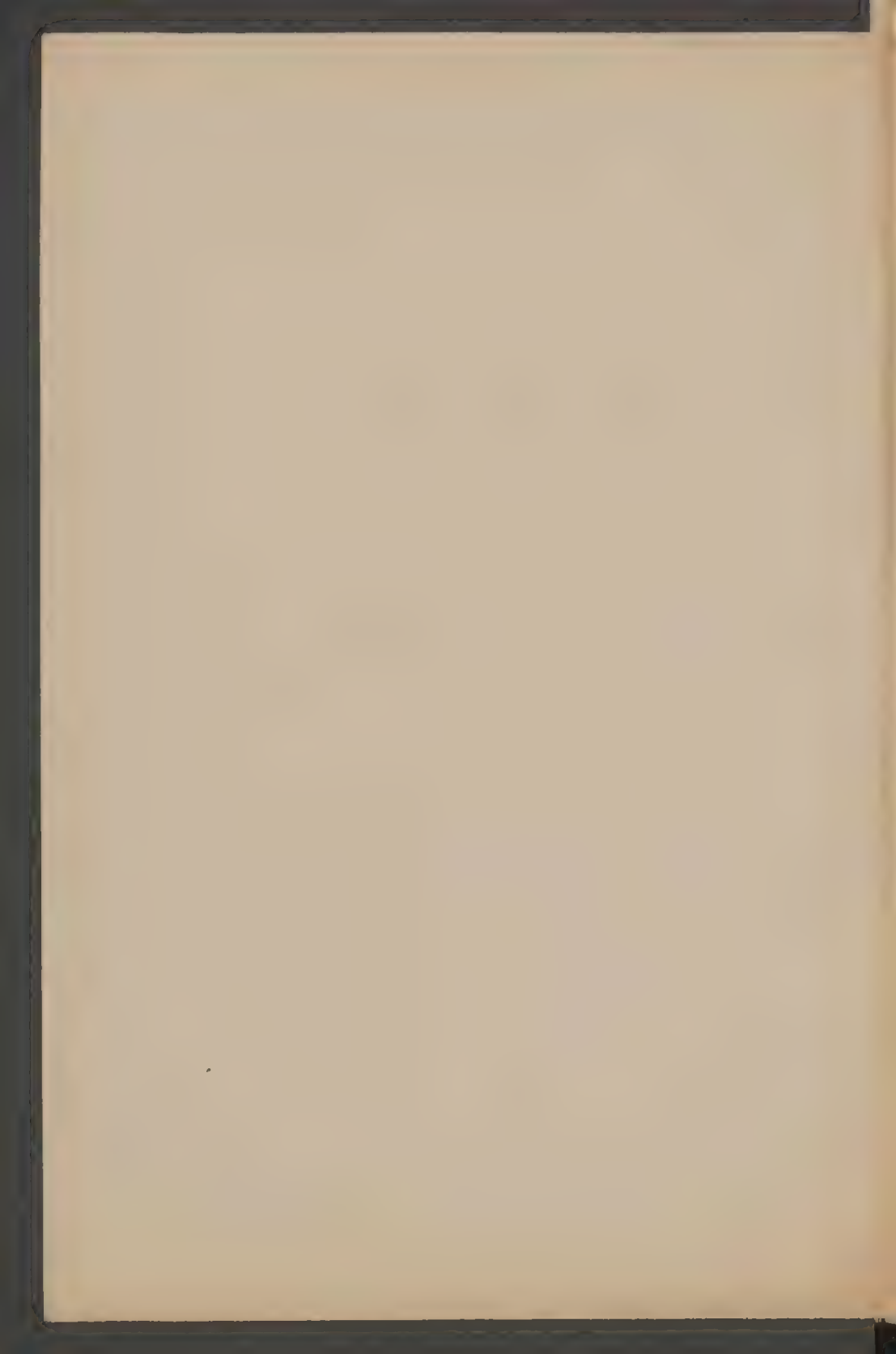




No  
Sapicha Xiaze Adam.

Alforqum do Liairnae illa gtoitugeh.

(1880.)



Reside at such place  
as you will

Adams







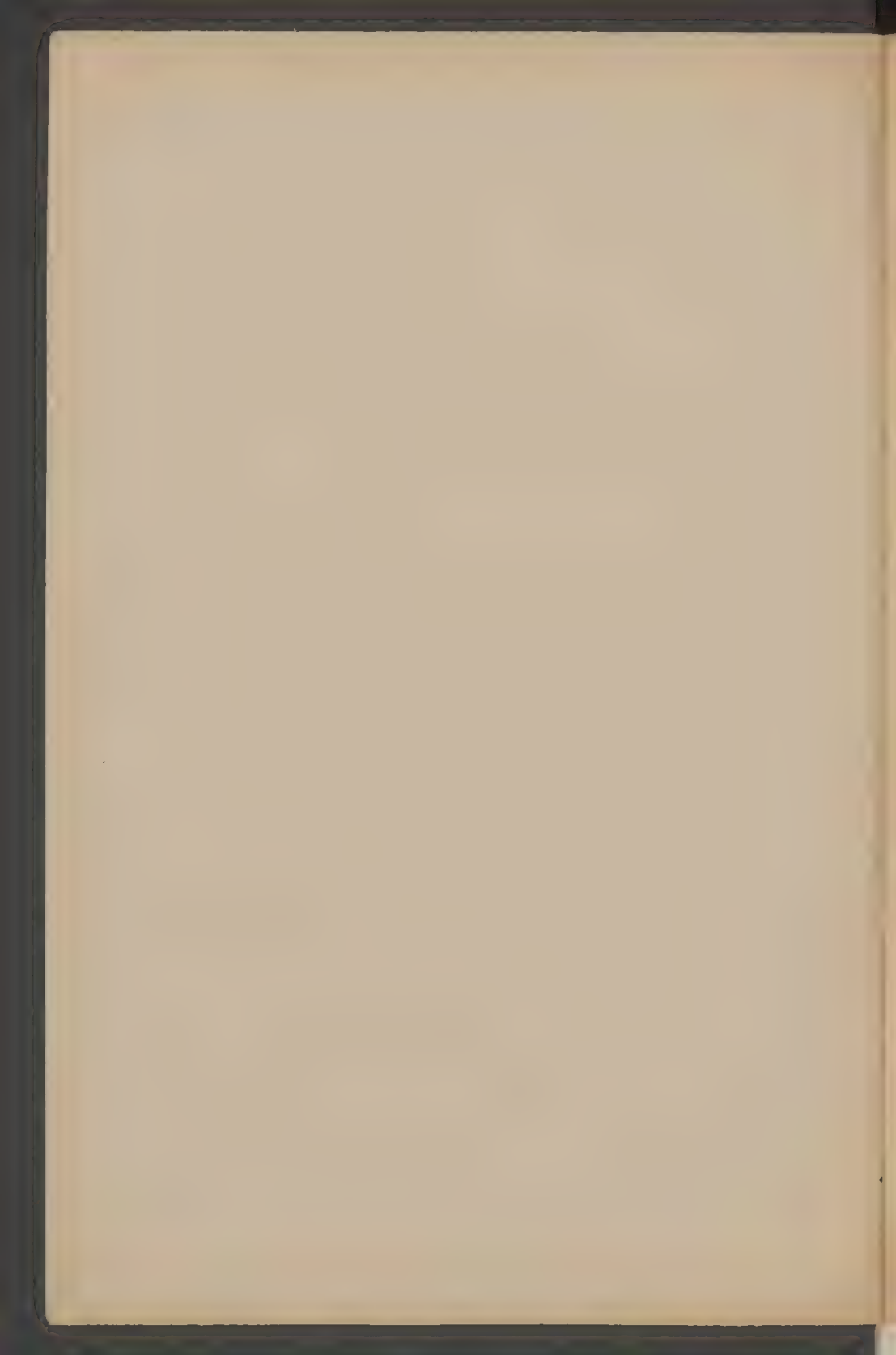
do „Lirna”  
dla „Głosu” Szlachty.





N<sup>o</sup>  
Schmitt Henryk.

Światy Kół do Ziarna dla głodnych. 10 Lutego — 1880 r.



## Wspomnienie dziejowe.

W r. 1362 nawiedził ciężki nieurodzaj cała Polskę ówczesną, ponie-  
 waż przesłanie rozwinęte w maju zbioru i zapowiadające plony obfi-  
 te, ucierpiało w skutek zimna i ciągłych śniegów meplatanych burzami tak  
 dalece, w lierwin i lipiu, że biedni rolnicy zawiedzeni w wysp nadziejach  
 zebrali z pola sama, prawie stoisz tylko. Strach ogarnął masy ludowe we  
 wszystkich stronach królestwa, gdyi pewności nieuniknionej klęski głodowej  
 przedstawiała się w mroźnej portai jui i góry razem każdego. Lecz na  
 szczęście dotkniętych rodze pomógł wtedy Karimierz III, słownie wielkim na-  
 zwany, a klęska, która miała z druzi afkować miłe ludności przez śmierci  
~~głodowa~~, nie dotknęła jej wcale a w dodatku wyszła na wielki przyrost  
 kraju. Młody bowiem ten i gospodarny król zarządził wybornie miłośnicze,  
 mi dobrami stołu swego, a wysłane epichne w tychże były zapasy zbioru  
 zapasowem z lat dawniejszych. Gdy więc nadszedł ów rok ciężki, wydał rozar  
 rozkaz wysłanym starostom, aby przystąpili do wyzicia ludu rozmaitemi ro-  
 botami około budowy ramków, obwarowywania grodów, wypania grobel  
 i gościnieców, kopania fos i kanałów aby do pracy przygmonali nie tylko mi-  
 cygn dojrzałe ale ~~na~~ i młodszy a nawet dzieci nieco starsze, i aby wysp  
 kim w stosunku sprawiedliwym do skutecznego roboty stawali i arnem.  
 Tym sposobem zatrudnił setki tysięcy rąk około prac użytecznych kra-  
 jowi, posunął <sup>murary</sup> ~~kopac~~, wznosząc groble przez bagna między niepełny,  
 te, porabiał gościniec, powiększał miast wiele i wykopał do Pszczni  
 a i do Wiaty pod Twardowem kanał, na którym a i do czasów Długosza Jana.  
 (+ 1480) spławiano sol i drewno, a co najważniejsza ochronił bardzo mro-  
 gie tygię ludu od śmierci głodowej. Wspomnienie to o ojcowstwiei rapobie,  
 głowoi Karimierza powinno każdego <sup>z nas</sup> przekonai, że w dziejach przeszłości na-  
 rodu własnego nie braknie czynów, które mogą, nie tylko na samym tzi  
 wrotem, ale nawet i n arodem, ~~które się przedstawiały~~ <sup>przechwalały im się</sup>, że są ~~przodów~~  
 nikami innych na drodze cywilizacji i postępn.

Pisałam we Lwowie 10. Lutego 1880.

Henryk Schmitt



# Introduction

The purpose of this book is to provide a comprehensive overview of the various aspects of the human mind and behavior. It is designed to be accessible to a wide range of readers, from students to professionals. The book is divided into several sections, each focusing on a different aspect of the field. The first section, "The Nature of the Mind," explores the basic principles of psychology and the various methods used to study the mind. The second section, "The Development of the Mind," discusses the changes that occur in the mind from birth to old age. The third section, "The Mind in Action," examines the various ways in which the mind influences behavior. The fourth section, "The Mind and Society," explores the relationship between the mind and the social environment. The fifth section, "The Mind and Health," discusses the various ways in which the mind can affect physical health. The sixth section, "The Mind and the Future," explores the various ways in which the mind can be used to improve the future. The book is written in a clear and concise style, and it includes many examples and illustrations to help readers understand the concepts. It is a valuable resource for anyone interested in the human mind and behavior.

By [Author Name]

THE HISTORY OF THE  
 CITY OF LONDON  
 FROM THE FOUNDATION  
 TO THE PRESENT  
 TIME  
 BY  
 JOHN STOW  
 1618



Redakcyja  
Gazety Kieleckiej.

Kielce, d. 18 Lutego 1880 r.  
№

dla głodnych

× Głód na Szlasku jest koroną, niezszyć tej  
krainy - jak obecna ofiarność ideałm duznego  
braterstwa.

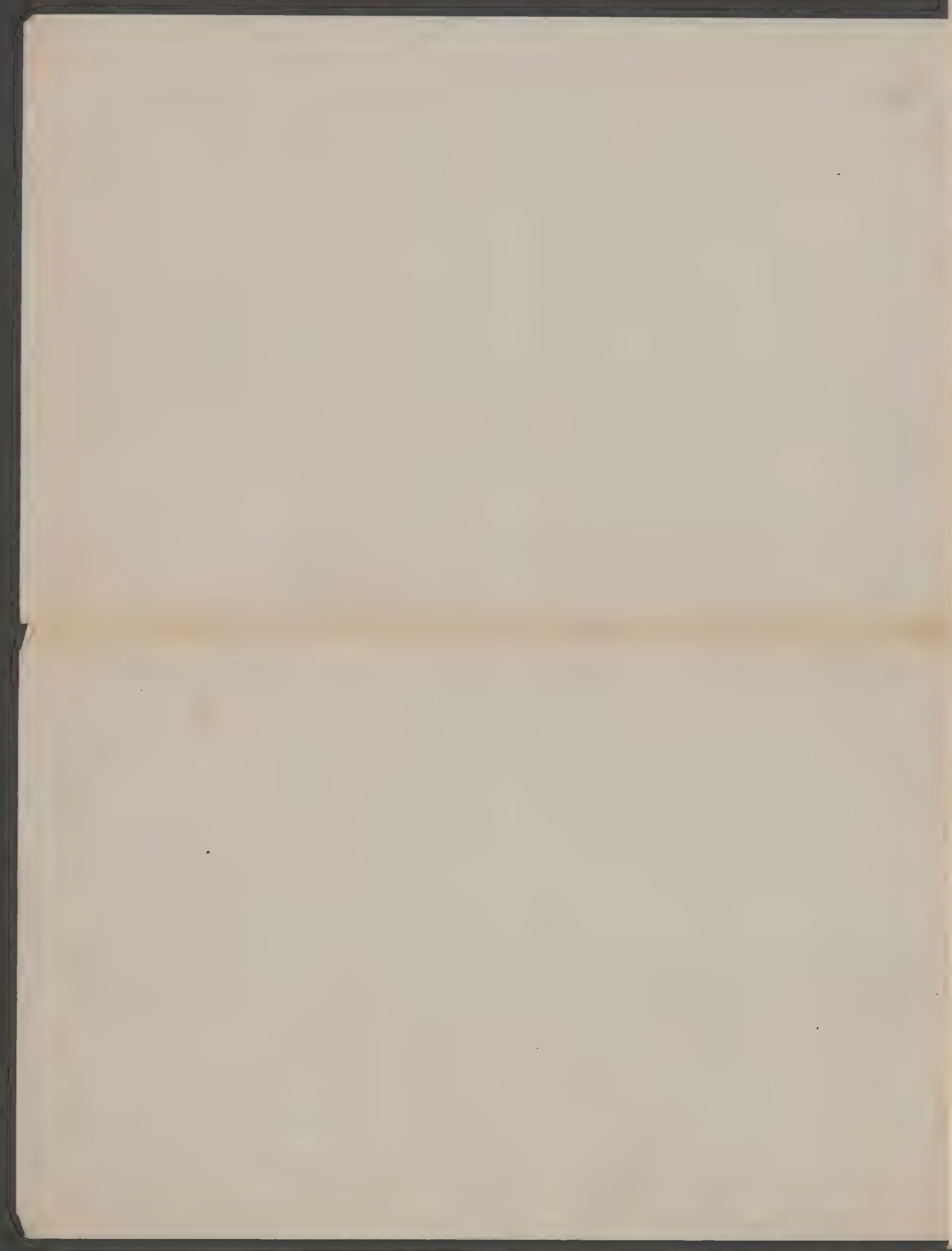
Redaktor „Gazety Kieleckiej”

Stanisław Bienicki







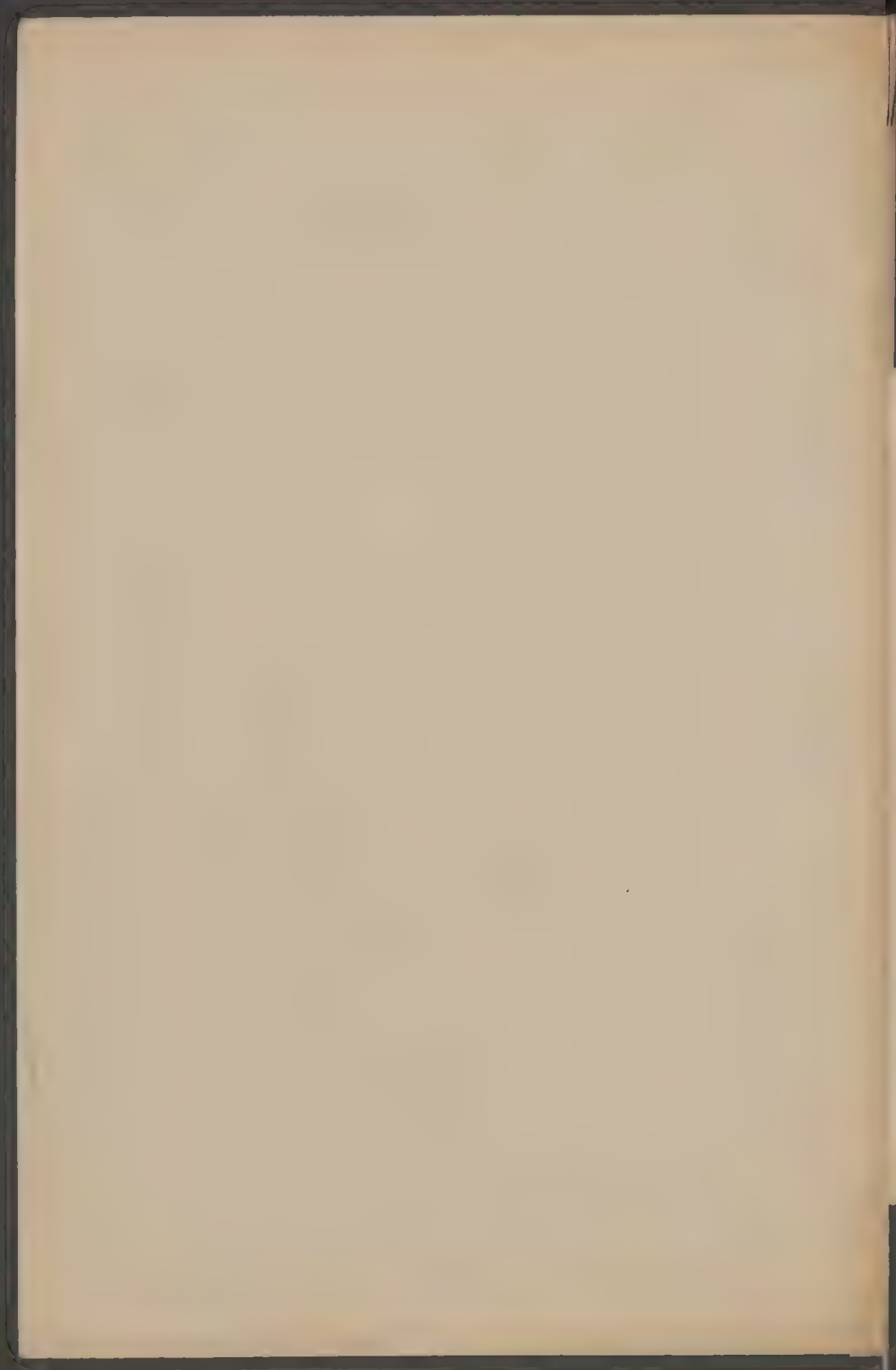


No

Sienkiewicz Henryk.

Litwas. )

1. Artykuł do Ziarna dla głodnych — (1880 r.)
2. List do Władysława Jabłonowskiego zaproszący go do siebie na czarną kawę w Warszawie. 20. Stycznia 1900 r.



## Czy ci najmiłszy?

..... W dali było widać ciemny, mroczny boru, przed  
borcem łąkę, a wśród łąki stała stara chata po-  
kryta słomianą strzechą i mchem. Brzozy mieniły  
nad nią zielone wierzchołki, na wieżach w gnieździe  
słot bocian, a w sadzie miodowym cuniaty uli.

Przez otwarte drzwi na dziedzińcu wchodził w-  
drowiec i rzekł do niewiasty stojącej w progu:

— Pokój ty i cichej chacie, tym drzewom, łożom  
i okolicy całej i tobie matko

Ona powitała go gościnnie rzekła

— Chleba i mleka ci przyniosę wdrowcze, a tymcza-  
sem sięgaj i odpoczywaj, bo widać, że z dalekiej  
wracasz podróży

— Także ów bocian i jako jaskółka wdrowałem, wró-  
ciłem radością i od dzieci ci twoich wiele przyniosę.

Wtedy ona matka dusza cała wrzętała do oczu  
i zaraz spytała wdrowca

— Czy wiesz co o synu moim Jasku?

— Czy ci on najmiłszy, że o niego pytasz najpierw? Oto  
jeden twój syn w puszczy z wiewiórką pracuje i w  
jaskini wieńca rapina, drugi kowal na stepie pa-  
sie, pierwszy kłusuje sawodni i w puszczy potry trze-  
ci po górach się wspina, na kurucach i natch

z owcami nocą spłaz, w orłowo krokania się  
wstuchuje. Do kolan się wrysy twoich malno  
chyłz i powdrowienie ci przyryłaj...

— A Jai'ko? jytakoz z trosk na twarzy.

— Wicie smutak chowam na ostatek. Że się Jai'-  
kowi wiedzie: rola plonu mu nie daje, bieda  
i głód dokucza, w niedoli jytakoz mu dui i mi-  
sige. Wśród obcyd i usdy mowy twij nawet  
zapomina. Wiż i ty zapomnij o nim, to on  
już nie twój... Zapomnij!

Gdy to rzekł, kobieta wrygony go za rękę wio-  
dła do upizarni w chacie i wrygony bochenek  
chleba z polki rzekła:

— Wzdrowie! daj to Jai'kowi.

Potem usypkwała rżoz wszelkich i za kardym  
ranu napierajga rżkuz podwołnego msiwła ci-  
cho.

— Wzdrowie! daj to Jai'kowi.

Wskazując z chustki rozwiąta piemię z wótruy,  
bryzrycy i drżymy głosem rzekł:

— Nic bogatam ja sama, ale i to dla Jai'ka.

— Niewiasto! rękot i zdrowieniem wielkiem wdro-  
wice— synów masz wielu, a jednemu wypytko od-  
dajesz. Czy go kochasz najwięcej? czy ci on naj-  
milszy?

Ona zaś podniosła wielkie, smutne oczy ramie-  
ralane jak rzęsy.

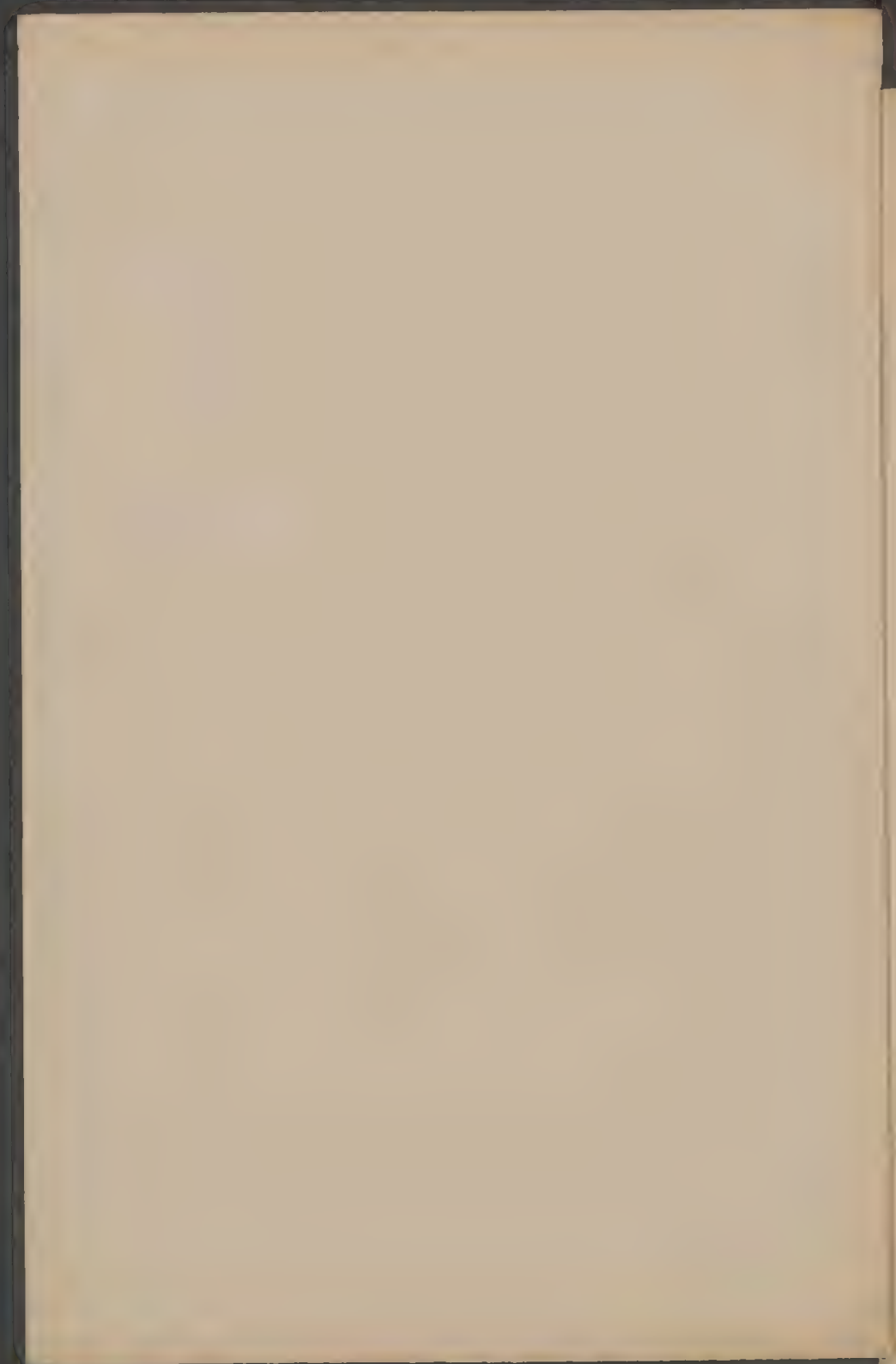
— Bogosławienictwo moje wypytkiui, ale dajki to  
mu jednemu. boi ja matka, a on najbiedniej-  
szy. —

— Henryk Siemkiewicz (Litwy)









N<sup>o</sup>  
Smoleński 169.

Art. 1. Art. 2. do Ziarna dla gładnych — (1880)



Z kadzielnicy wonności wyrzucić, a ust swoich stać pooblebstwo  
dla ajch i stać pod standardem nadziei w przyszłość. Nie z lo-  
tu plachy, nie z gwałtu, nie z sennych niedziad i nie z dy-  
mów afaryjnych wrogi przyszłości pokona, lecz ja we współ-  
czesnych sobie zyciu odjawach dopatrzę.

Oczy wszystkich ku swemu standardowi nakierować, a kadziel-  
nicy wonności wygnać i ust swoich stać pooblebstwo dla  
ciężarów.

Chwalili Tymoklesa w Efezu, że po ogień progiat ~~do~~ Aten; w Aten-  
cykach rozumienie miał dobre, że dla uszary dalekich nie-  
ustannie wtajemniczeni podsyłali ogniska. Zaśmiewał, że Tymokles  
przy endzich płomieniach ogrzać się nie mógł; lecz dla czego  
ateński ogień nigdy nie pokryły popioły? — z radością  
diz drwili. — ~~(z zyciorysu)~~ (z zyciorysu)

W. Smoleński



1850





№  
Smolka Stanisław.

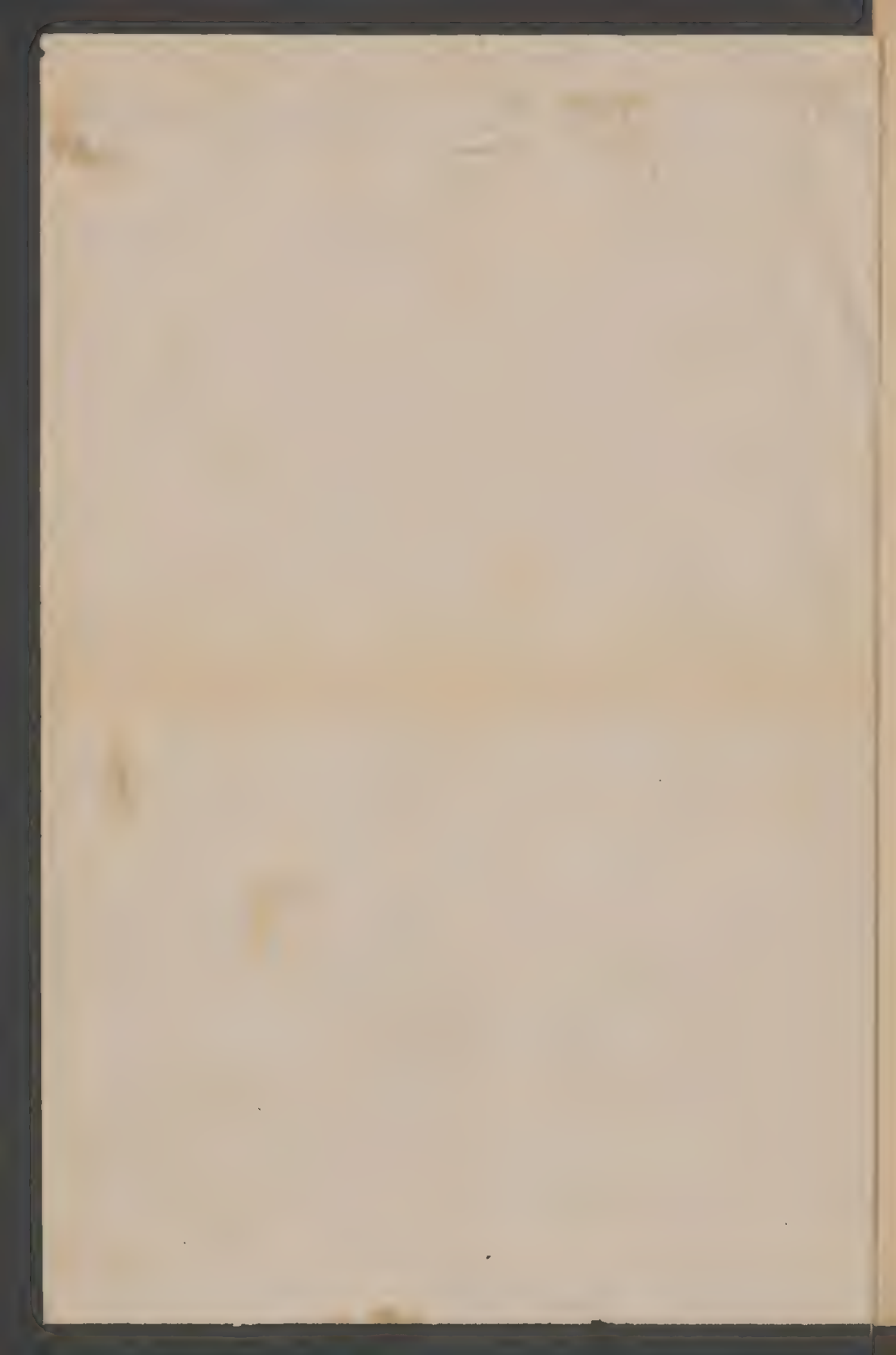
Artykuł do Żiwna dla głodnych — 1850)

III Portret fotografia  
Stanisława Smolki

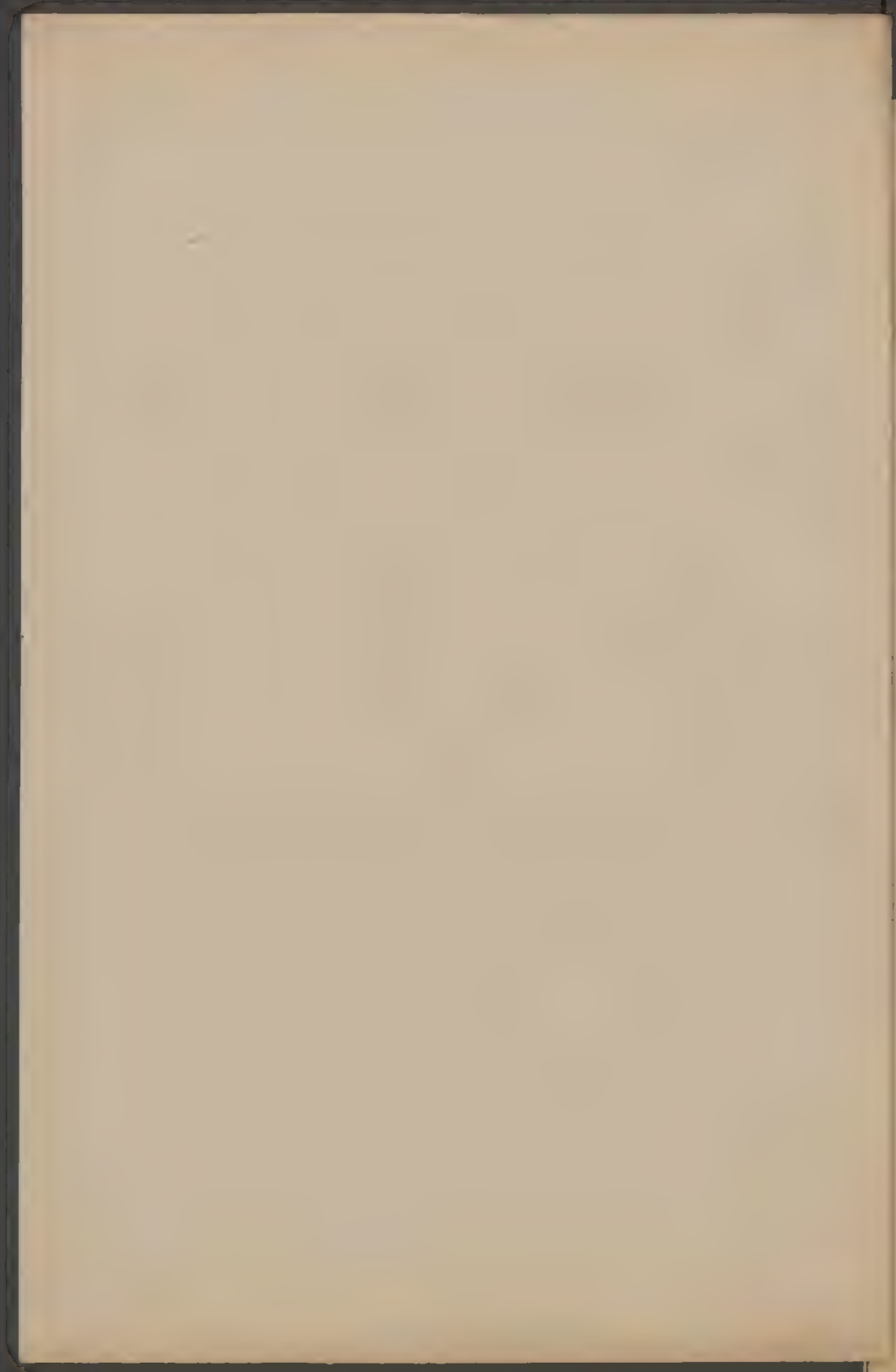
*[Faint handwritten notes or bleed-through from another page]*











№

Schotowski Marian.

Artykuł do zinnu etnograficzny (1882.)



# Ola Głodnych Szlachetów.

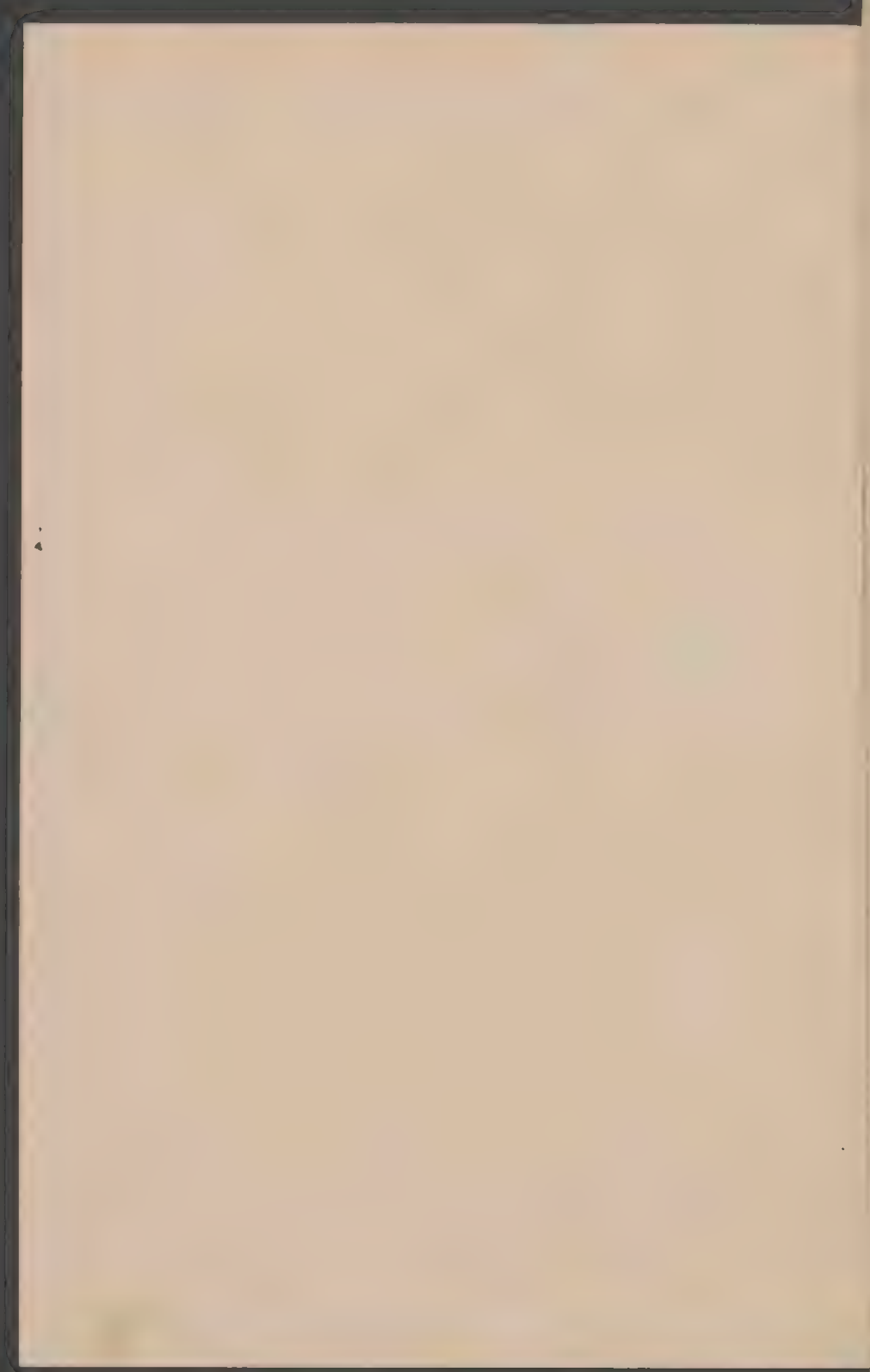
Pracownica w tym dniu ryciny Abbreviate  
Dürere, należąca do swego cyklu „Życia Maryi”  
z r. 1502. Jedną z nich szczególnie adoryguje.  
Początkowo ona matkę karmiącą dzieckiem na piersi  
zacciemnia podtrzymując dłońmi ławę. Jest  
to obraz macierzyństwa zupełnie ludzkiego, nie ma  
wtedy bezpośredniej o bóstwie i nie ma jej symboliki  
nimbusów. Wyraz radości na ułożonej i spre-  
cowanej twarzy matki i miłości w oczach patrzy-  
ących na dziecko w niej nie do opisania. Ta ta  
długo postać widzi się na murze ewangelijne  
opisów z kilku źródeł; jako młoda żona bóstwa  
puszcza czeremcha, a z twarzy już bieżącej pod  
płótnem <sup>podnosi</sup> patrzy się według kół jakiegoś prę-  
żenie, które wypływa w powietrze do boku deli-  
katna chociaż mizerna dłoń ujęta. Pręży w dotyku  
usiadła za Maryą na płótnie i jakoś sobie w sercu ofio-  
bie. Widzi, że matka porodziła, że dziecko do wiary  
trochę podroste, że wyżyła z nim odpowiednią powietrzem  
na pole, zdaje od ludzkiej <sup>nie do</sup> ~~nie do~~ i do-  
cięż apokryficznej karmi. Kładzie się, że stylizacja twarzy  
wamy świętego pławienia na płótnie i opiera o wrota  
nad światem rozanym zagonek za płótnem <sup>to</sup> ~~to~~ po-  
stawy wiary i całej apokryficznej natury całości w kilku

rysach tej ryciny. Kóło matki tej przylotem wato  
czyto i przyniósł ją w naturze swojej: Jaskółka dła  
stwierdzenie ortogony pod dzieckiem na kolanach,  
Jaskółka sakti tak porządnie rozmawia na kłanie i  
to wszystko chociaż prostej matematyce efektu  
oraz tym aktywnie nie szuka... <sup>zarys</sup> ~~Wzrost~~ woli  
~~potwierdzenie~~ <sup>by</sup> składowi harmonii nie ję-  
nej matki ułożenie; tak spokojnie i przylotem zapewniony  
se wiemy między.

Maryan Sokołowski





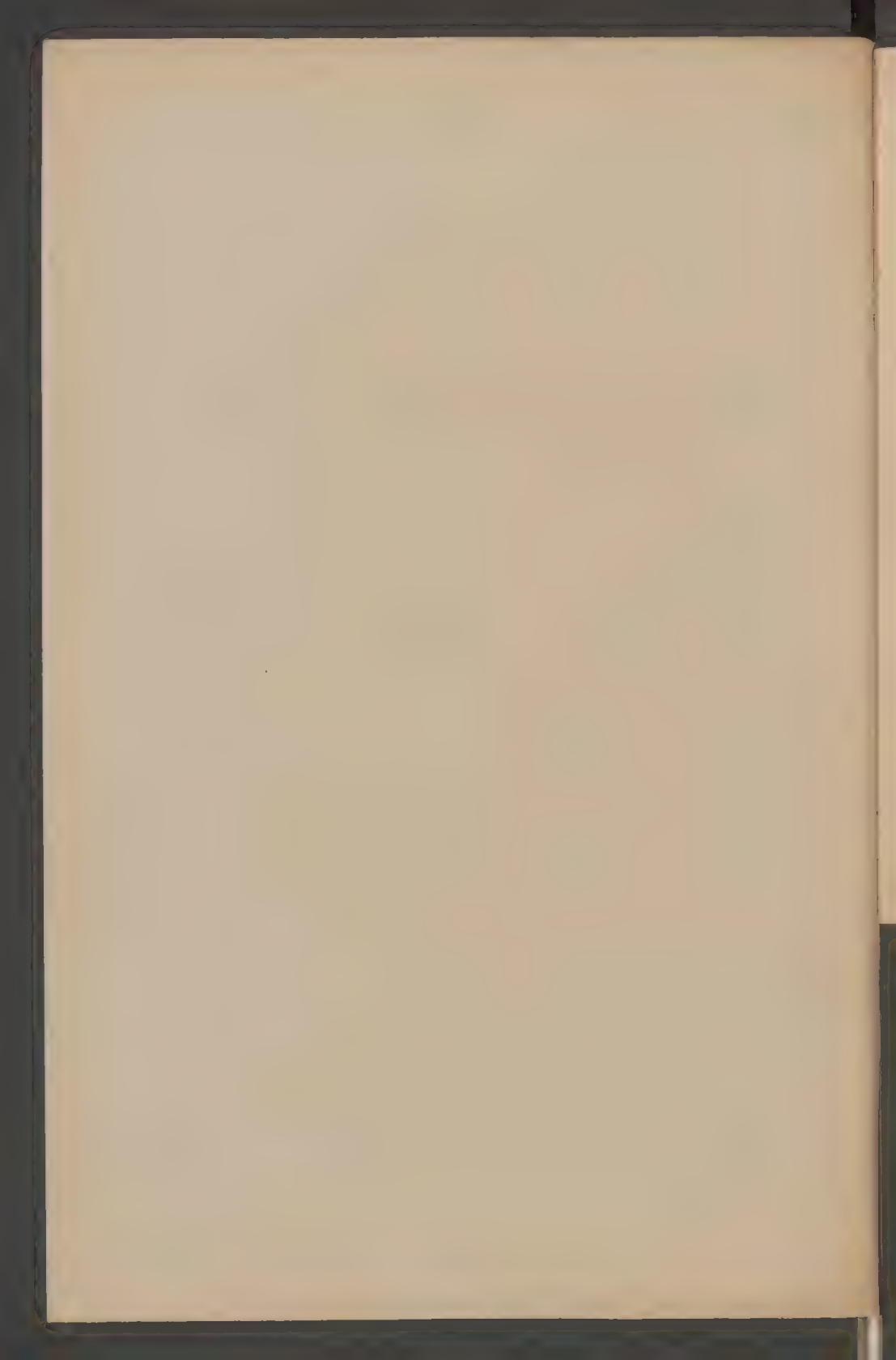






No  
Stalmach Paweł.

Wzory do ziarna, dla głoŹnych - Gieszyn. w latym . 880.



Ze Śląska.

Cjcie nasz — Ale nas zbawcie z tego.

W Cieszyńcu w lutym 1880.

Janet Stalmach



1871

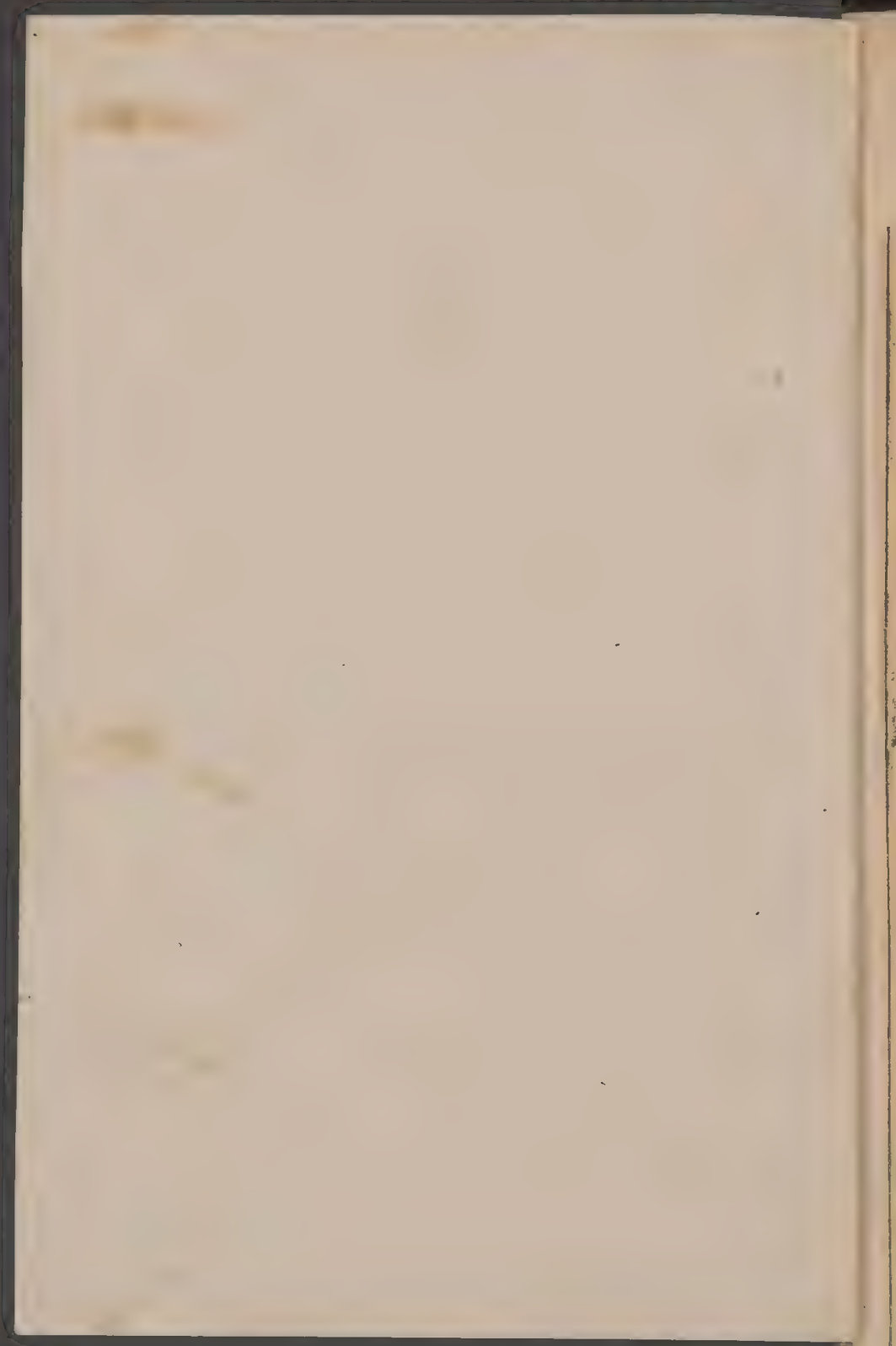
1871

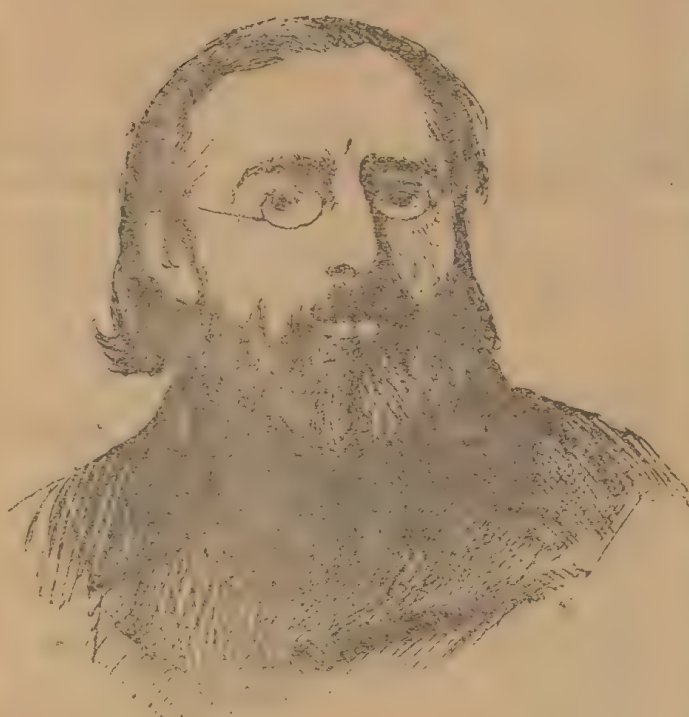
1871

1871

1871







Z austriackiego Szląska nadeszła wczoraj wiadomość o śmierci Pawła Stalmacha, redaktora „Gwiazdki cieszyńskiej“, długoletniego a nieustraszonego bojownika w walce ludu szląskiego z nawałem germanizacji, zalewającej coraz szerszą falą słowiańskie kresy.

Z nielicznej garstki wybitnych osobistości, które na Szląsku odegrały rolę i w usługach dla społeczeństwa swego zdobyły miano prawdziwie zasłużonych, Paweł Stalmach stoi w pierwszym szeregu. Praca jego poczęła się w okresie przełomowym w Austrii w roku 1848-ym, który zainaugurował nową erę dla ludów słowiańskich Austrii.

Stalmach rozpoczął wówczas pracę u podstaw i doprowadził ją do wyzyn.

Rozkrzewienie pomiędzy ludem szląskim poczucia odrębności plemiennej, oderwanie od narzuconej „ojczyzny“ niemieckiej, to jego dzieło, praca całego życia, dokonana wspólnie z mężami takiej zasługi, jak Karol Miarka, Andrzej Cienciąła i inni.

Paweł Stalmach urodził się w r. 1824-ym w Bażanowicach pod Cieszynem. Studja swe odbywał w liceum w Cieszynie, a kończył w Preszburgu na Węgrzech. W Cieszynie wspólnie z drem Kluckim rozpoczął wydawać „Tygodnik cieszyński“ w r. 1848-ym, który, po kilku przemianach, spowodowanych prześladowaniem ze strony centralistów niemieckich, przeobraził się w „Gwiazdkę cieszyńską“, najpopularniejszy i najbardziej rozpowszechniony organ ludu szląskiego.

W r. 1873-cim, staraniem Karola Miarki święcono uroczyste jubileusz 25-letniej pracy Stalmacha na polu dziennikarskiem.

Ś. p. Stalmach, prócz licznych prac publicystycznych, wydał „Zbiór pieśni szląskich“, oraz kilkanaście książeczek treści ludowej.

Wspomnienie to krótkie uzupełniamy portretem nieboszczyka.

Alfa.

Kur. Codz. 1891. r.

5 Listop. A 318

17.

strzegać publiczność, gdy jej grozi niebezpieczeństwo. Znam tedy szczegółowo przebieg całej „afery Banta“, poczynawszy od oskarżeń, które ten był kasjer Towarzystwa przeciw zarządowi wytoczył, a które znalazły wyraz w przytoczonej w „Kurjerze“, a pierwotnie w „New-York Times“ drukowanej odezwie.

Otóż nie myślę wcale reklamować „New-Yorku“, bo przedewszystkiem życzę powodzenia „Przeźorności“, ale dotychczas nie znalazłem też powodu przestrzegania przeciw „New-Yorkowi“, o którym to Towarzystwo nawet „New-York Times“ wyraziła przekonanie, iż jest najzupełniej wypłacalnym, pomimo zarzutów, jakie Banta (który zresztą, podpisując jako kasjer, ostatni bilans Towarzystwa), dał przeciwko zarządowi „New-Yorku“.

Alarmowanie artykułami pociąga często za sobą rozwiązywanie zawartych już umów ubezpieczeniowych, a to, o ile Towarzystwu grozi niewypłacalność, z jednej strony wprzysięga stratę materialną tym, którzy byli ubezpieczeni, bo im przepadają składki, w szczone często z trudem przez kilka lat, z drugiej w ogóle działa szkodliwie, bo odstrasza ludzi od ubezpieczenia się, jak tego miały dowody, we wspomnianej na początku niniejszego rozmowie.

Rząd słusznie wymaga od zagranicznych Towarzystw kaucji i składania w jego kasie rezerw, uzbieranych dla ubezpieczonych. Ostatni mają tedy gwarancję poważną dla zobowiązań Towarzystw tych na miejscu i potrzebują jej szukać za Oceanem. Pomimo odmiennych może u niektórych domorosłych ekonomistów poglądów, dopuszczanie w ogólniejszej liczbie Towarzystw zagranicznych przedstawiających pewność zupełną, do działalności w kraju, uważam za wcale nieszkodliwe, bo współzawodnictwo w takich warunkach publiczności tylko korzyści przynieść może, a liczba asekurowanych wzrośnie, co uważam za najbardziej pożądane.

Otoczając tedy przedewszystkiem sympatią Towarzystwo miejscowe, nad Towarzystwami zagranicznymi prasa z całą surowością czuwać powinna.

Nie uprawiamy szantażu, więc publiczność pismom będzie mogła wierzyć.

A. Donimirski.

## LISTY DO REDAKCJI.

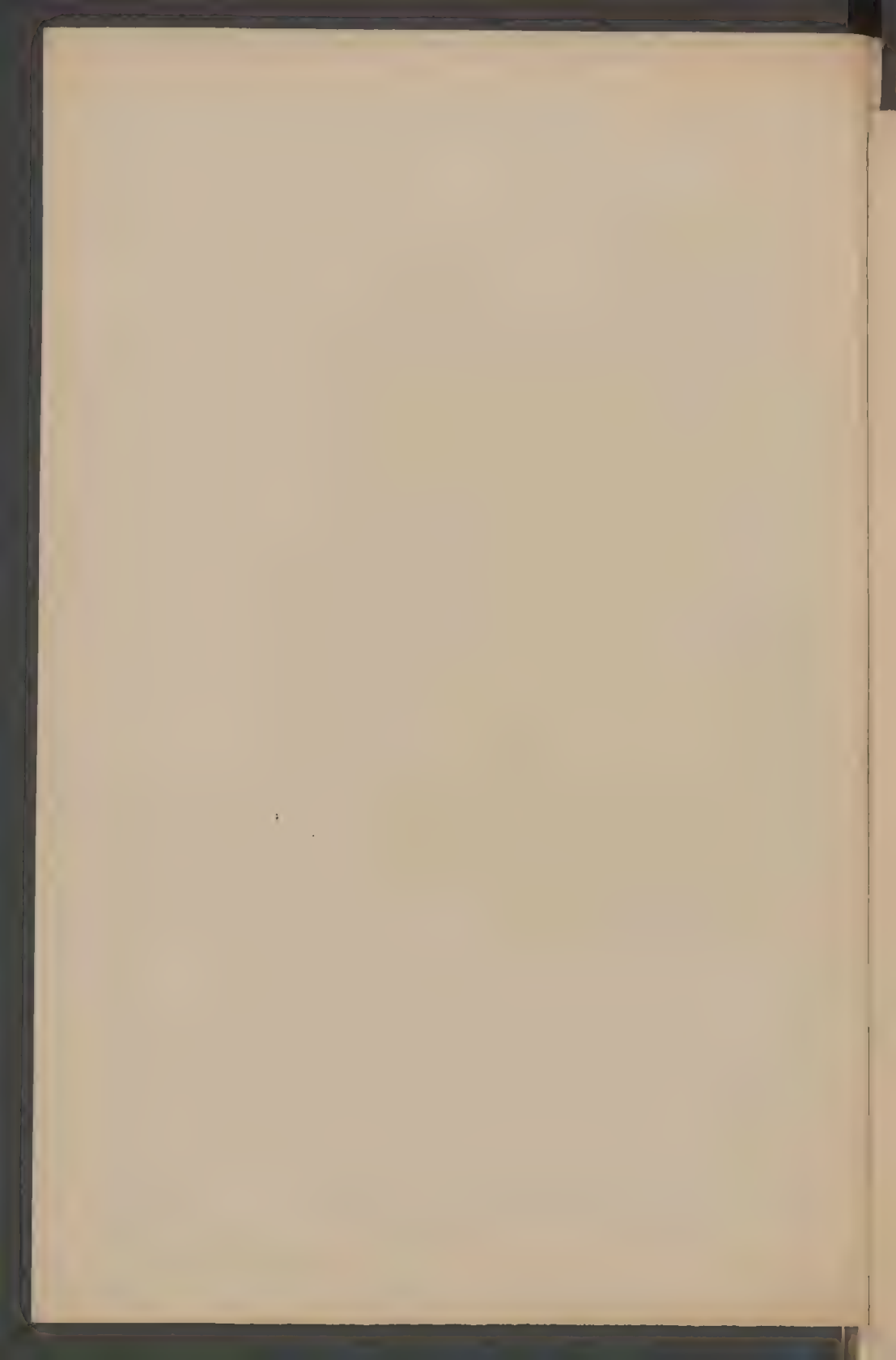
Od p. Jana Szczekowskiego, adwokata przysiężnego, otrzymaliśmy list w sprawie, którą p. S. prowadzi w imieniu p. Jeleńskiego, redaktora „Roli“ przeciwko p. Korwin-Piotrowskiemu, redaktorowi „Ziarna“. Uważamy za rzecz niewłaściwą, ze stanowiska etyki adwokackiej, aby obrońca, w trakcie sprawy, którą prowadzi, zabierał głos w prasie. Gdy wszedłże i p. Jeleński w liście do nas pisany domagał się kategorycznie ogłoszenia listu swego obrońcy, żądając nawet (*vana sine viribus ira*), że w przeciwnym razie zmusi nas do zamieszczenia całego protokołu sądowego, przeto list p. Szczekowskiego drukujemy poniżej, wraz z objaśnieniem naszego sprawozdania.

Szanowny panie redaktorze!

W sprawozdaniu sądowym ze sprawy redaktora „Roli“ p. Jeleńskiego, przeciwko redaktorowi „Ziarna“ p. Korwin-Piotrowskiemu, wkradły się niedokładności, krzywdzące mego klienta p. Jeleńskiego. Sądząc, że w imię bezstronności, szanowny pan nie odmówi mi wydrukowania tych kilku słów, proszę uprzejmie o zamieszczenie tego, co następuje:

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
841  
842  
843  
844  
845  
846  
847  
848  
849  
850  
851  
852  
853  
854  
855  
856  
857  
858  
859  
860  
861  
862  
863  
864  
865  
866  
867  
868  
869  
870  
871  
872  
873  
874  
875  
876  
877  
878  
879  
880  
881  
882  
883  
884  
885  
886  
887  
888  
889  
890  
891  
892  
893  
894  
895  
896  
897  
898  
899  
900  
901  
902  
903  
904  
905  
906  
907  
908  
909  
910  
911  
912  
913  
914  
915  
916  
917  
918  
919  
920  
921  
922  
923  
924  
925  
926  
927  
928  
929  
930  
931  
932  
933  
934  
935  
936  
937  
938  
939  
940  
941  
942  
943  
944  
945  
946  
947  
948  
949  
950  
951  
952  
953  
954  
955  
956  
957  
958  
959  
960  
961  
962  
963  
964  
965  
966  
967  
968  
969  
970  
971  
972  
973  
974  
975  
976  
977  
978  
979  
980  
981  
982  
983  
984  
985  
986  
987  
988  
989  
990  
991  
992  
993  
994  
995  
996  
997  
998  
999  
1000

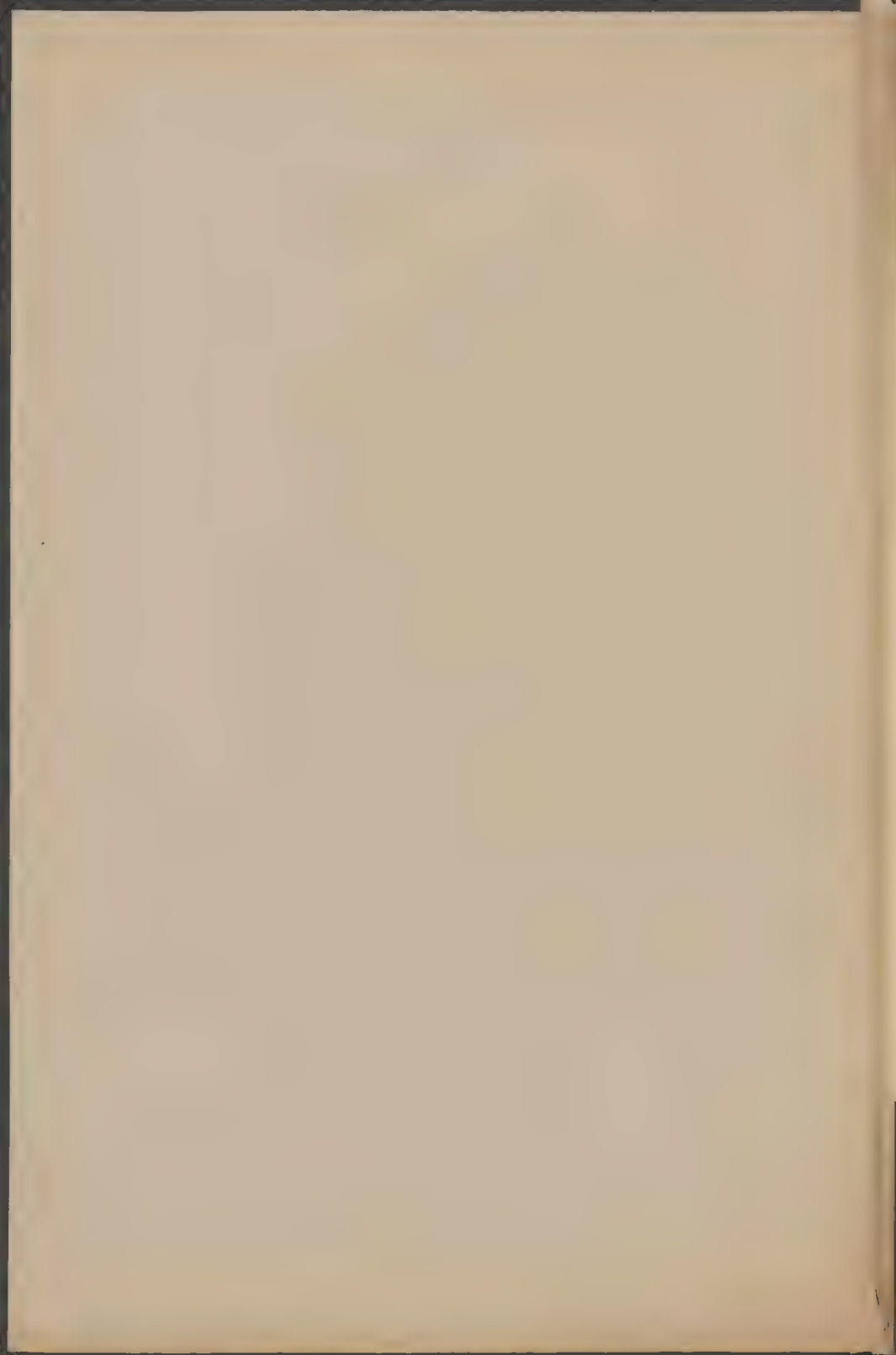






N<sup>o</sup>  
Stanisławski Antoni . . .

Artykuł do Żiarnca dla głodnych — 19 Lutego — 1880 r



Do pisma zbiorowego  
„Dla Głodnych.”

Dante, w pieśni XXIII Cypsa, tak opisuje  
dusze, chorujące głodem męczarnie:

„Szła dusz młoda i poborna rzesza  
I pilnie na nas, mijając, patrzala.  
Kwidaj z nich oczy ciemne, w głąb' zapadłe,  
Twarz blada, z ciała wyzuta dotyka,  
Że skóra kości przybierała rysy....  
Jamy ich oczu były jak pierścienie,  
Z których już drogie wyzło kamienie...”

Napięci właśnie, w męczarniach głodu  
zamierzchni, oczami patrzą na  
nas zdaleka, zrospaniona, młoda, łach  
manem nędzy okryta, rzesza niespokoj-  
nych braci naszych na cmentarzu.

Czyż serce nie drżnie boleścią? Czyż  
dłoń zumknięta dla nich pozostanie?  
Dłoń to chyba i serce nie nasze.

Antoni Karsławski

19 Lutego 1880.

is



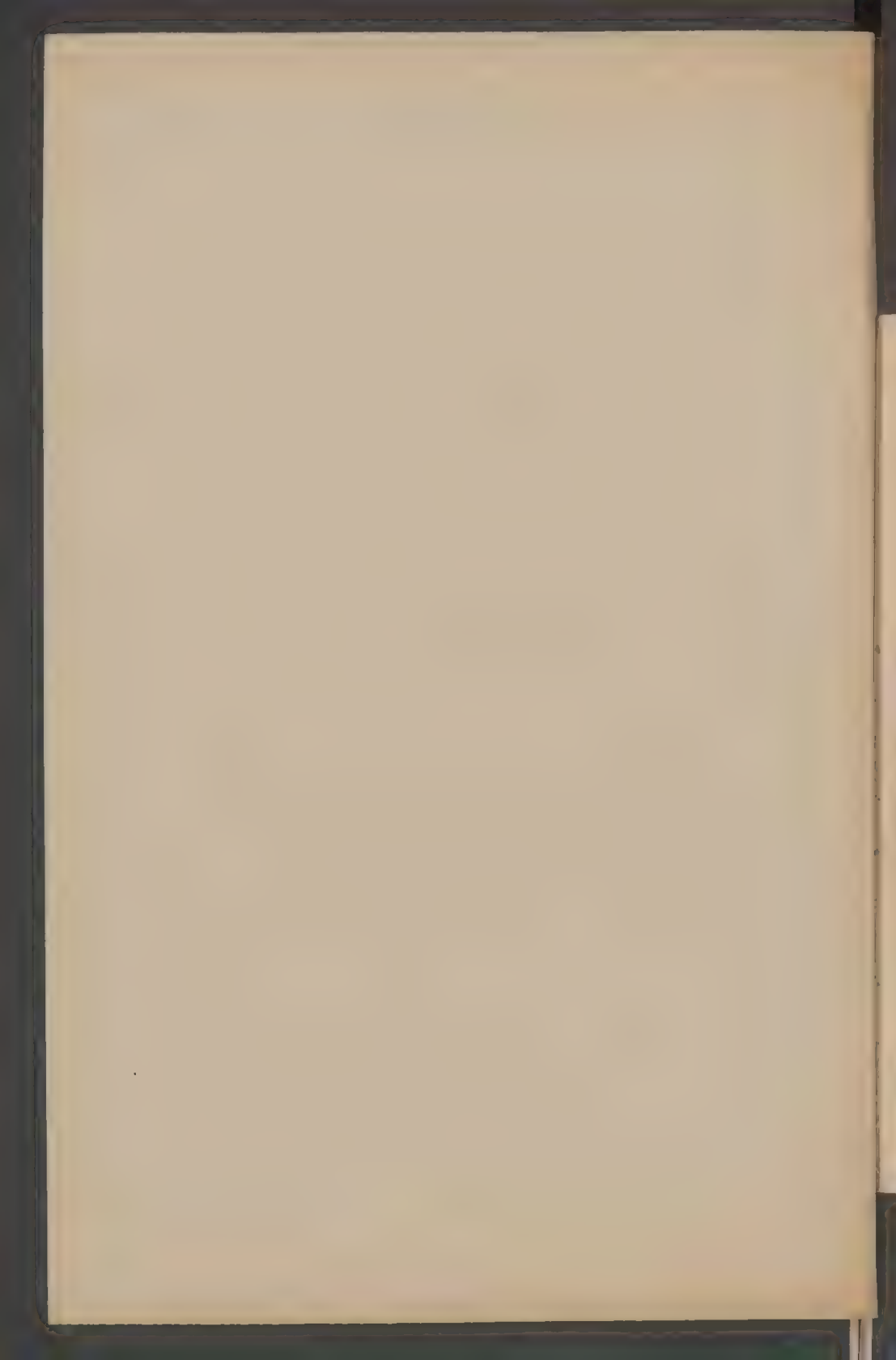






No  
Starkel J.

Wzrost do Ziarna dla gładkich Drahowskie  $\frac{15}{I}$  1880



*[The text on this page is extremely faint and illegible. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to a botanical or geographical study. The text is organized into several columns, but the specific details cannot be discerned.]*

Drohowyja 15. I. 1880

Starożytna Rewolucja!

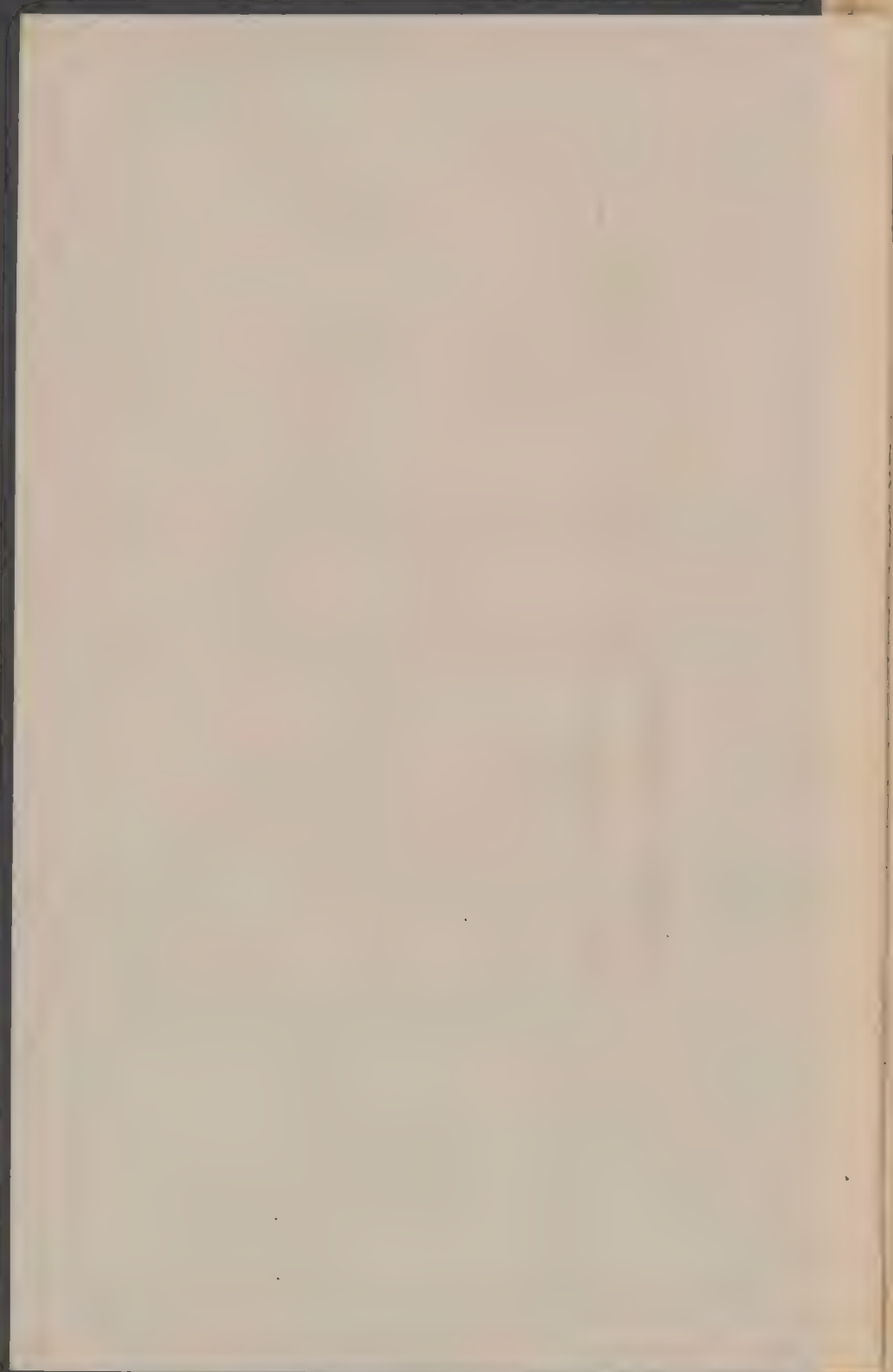
Postępuję naczyniem wierszania  
Należę do współtwórców w kła-  
chodzie wydawnictwa „Dla głodnych  
przesyłam na drugą kartę  
epigram i podpisem i prozę  
z przystaniem mi po wydaniu  
piśmie 10 egzemplarzy bez  
arabów mógł nie tylko piórem  
leć — chociaż w mojej czołowej  
i grotem przyznać się do  
alchemii nędzy naszych pocie-  
szych filarów

Z prawdziwym pozdrowieniem

Stary

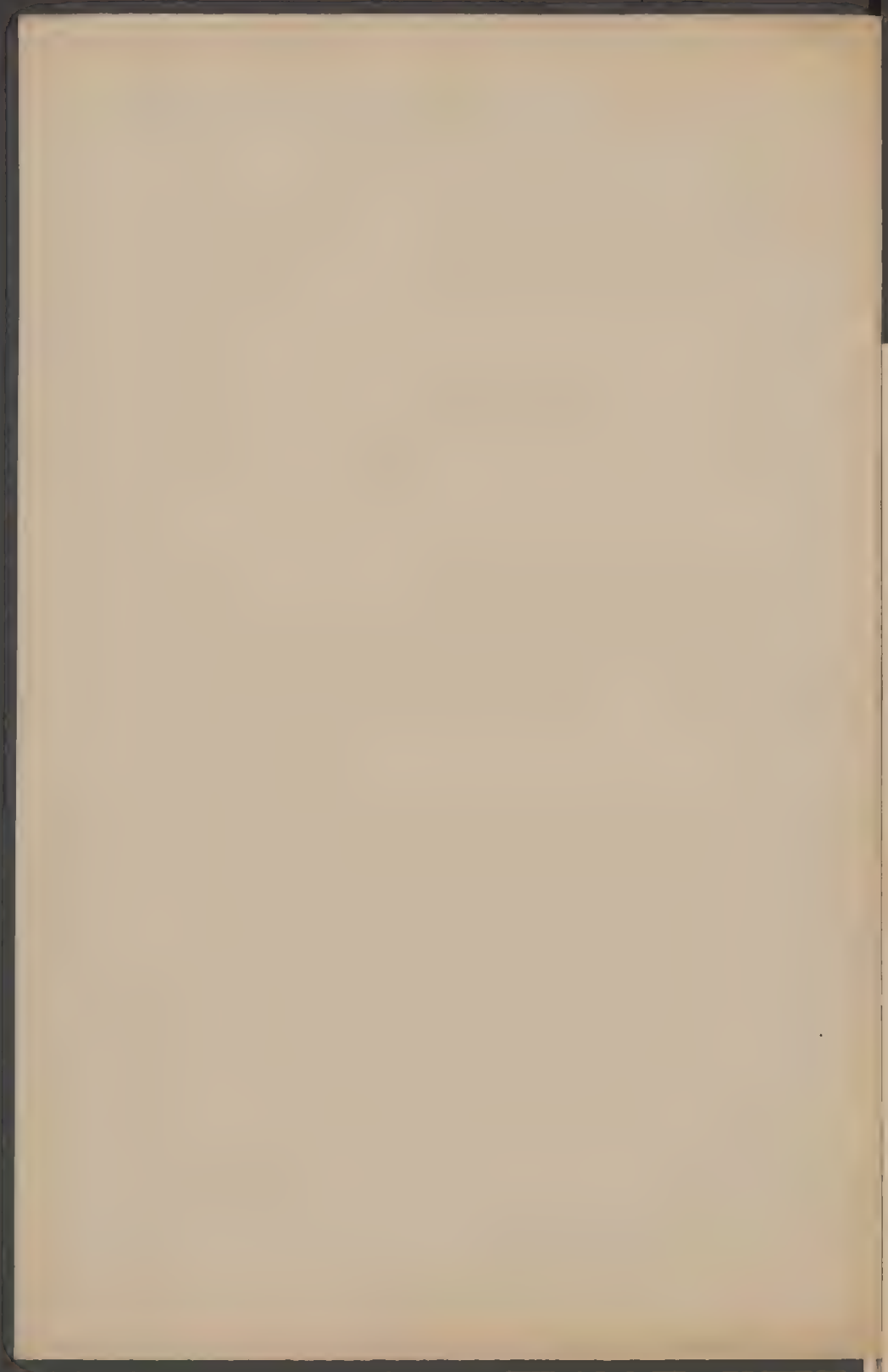
1. Töö sama määra. Lühiga spetsiaalsete paraj;  
(2. Lüh määdeteg vast võtj. uis' najusdore naly.

2. Haring





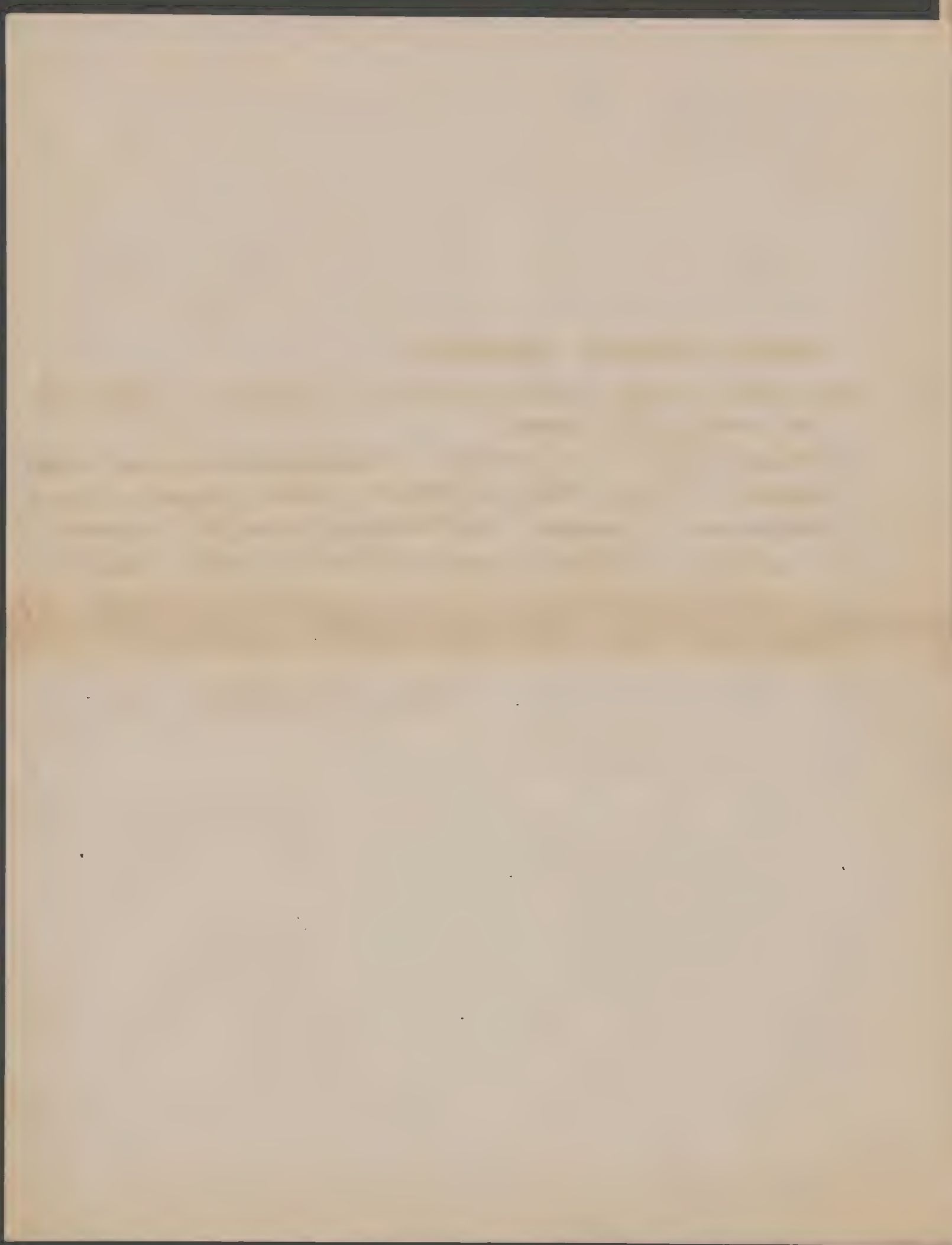




Mędrze Chiński powieDział:

- " Człowiek, który d~~zi~~ęci~~ę~~orakiem ćwiczeniem myśli dąży do udoskonalenia siebie."
- " Patria - myśli aby się oświecał; słuchając - aby się uczył; w po-  
stawie i twarzy stara się utrzymać pokój i pogodę; w swoim  
zachowaniu się godności; myśli - aby być otwartym w mowie  
a wiernym w słowie; czynami - stara się zdobyć poszanowanie;  
w wątpliwościach - szuka dobrej rady; w gniewie powstrzymuje się;  
mając przed sobą widok zysku, myśli o sprawiedliwości!"

Edmund Sawicki,

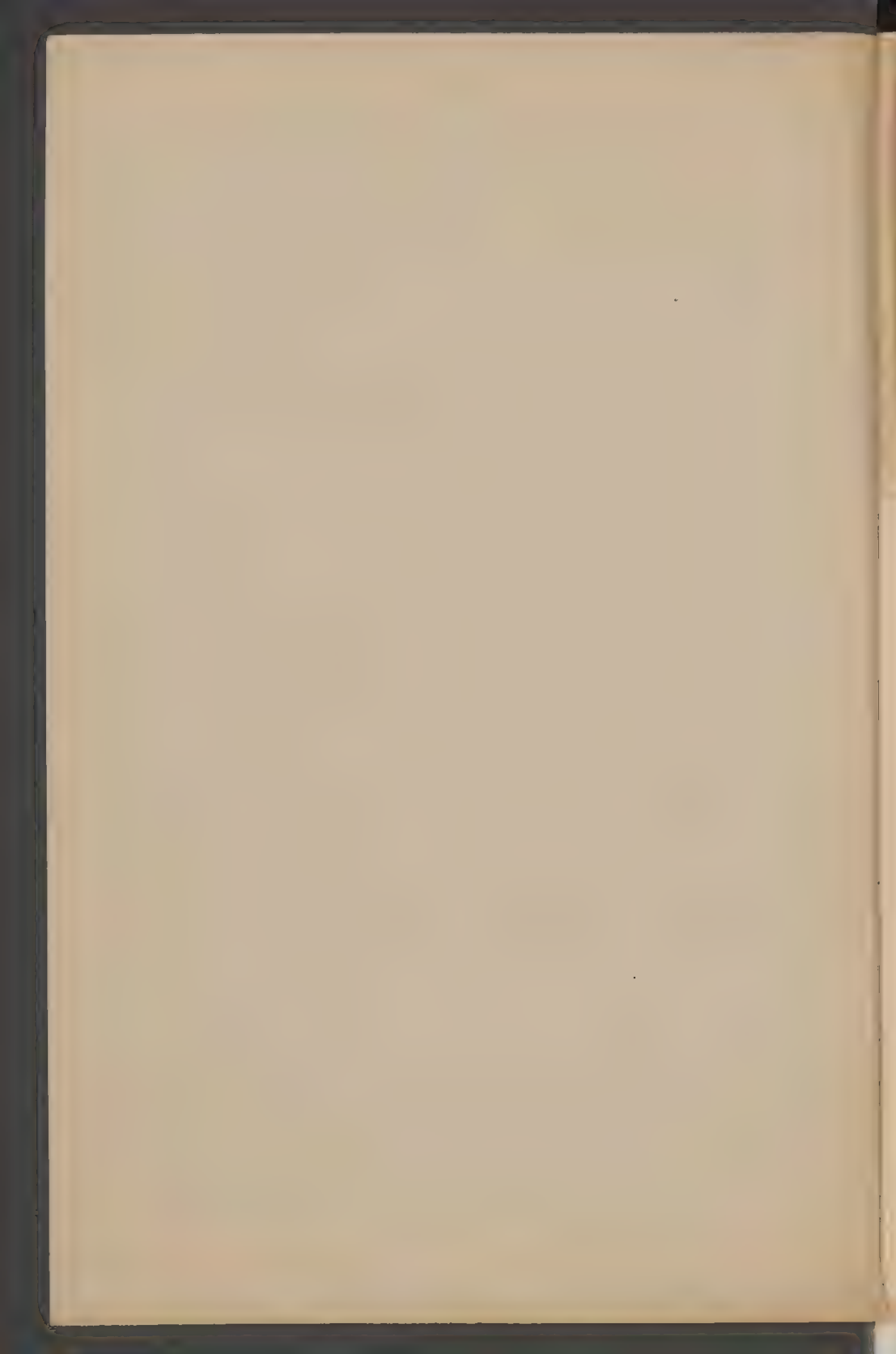


N<sup>o</sup>

Struve Henryk.

or Henry Struve

Alforyzm do Ziarna Alca głoŃnych — (1880)



## Stycie sztuka.

Kształty życiowe były czczone są objawami twórczości moralnej, jego ducha.

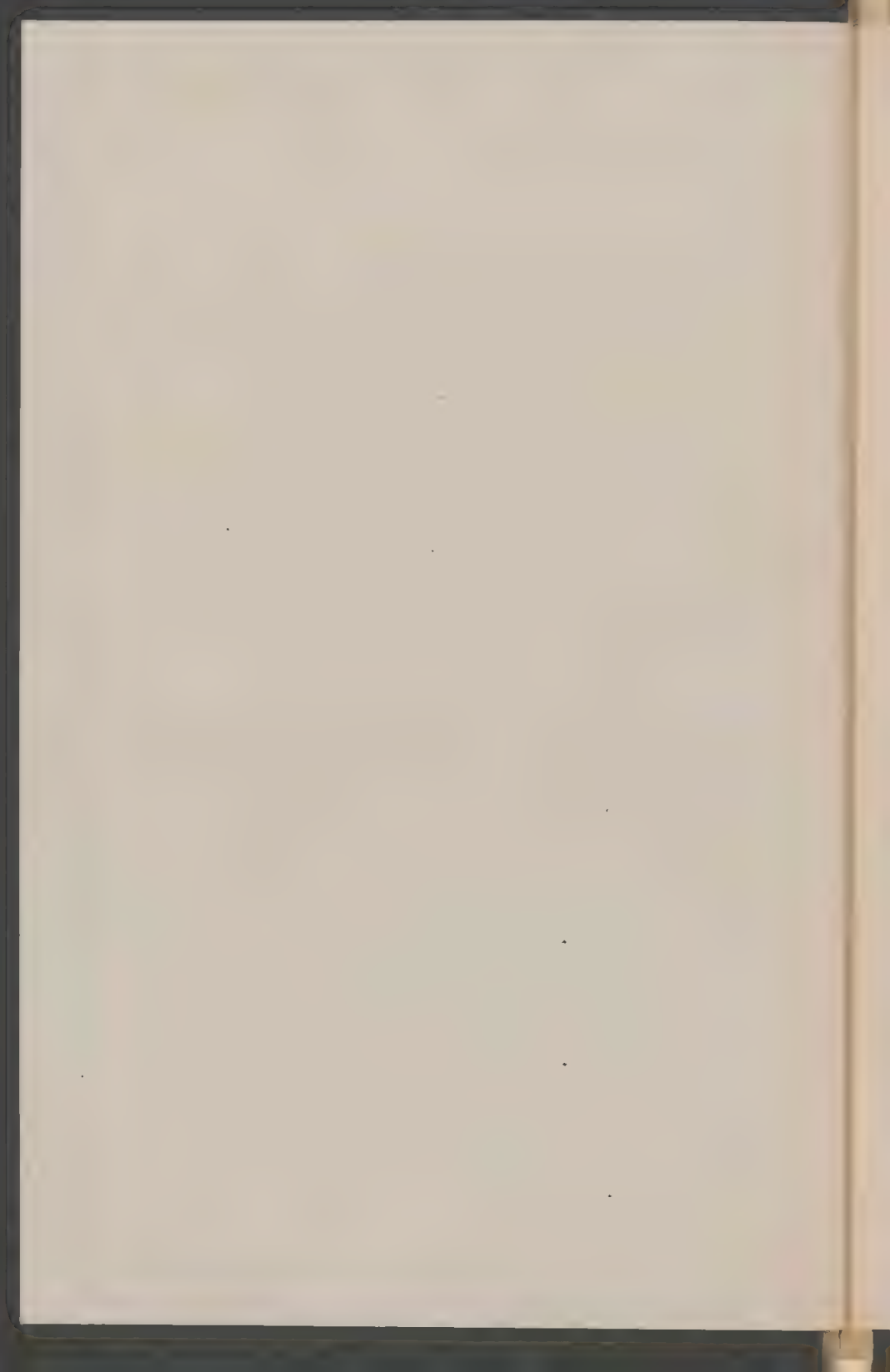
Ustój społeczny: obyczaj i prawo, rodzina i naród, kościół i państwo, — to architektura życiowa. Mistrz indywidualności i charakteru, — to plastyka moralna. Różnorodność ubioru, urządzeń domowych i form towarzyskich, — to malarstwo życia codziennego. A słęz rzewnej muzyki i wzniosłej poezji skwili w ściegach ludzkości, pociągają od smutnej dumki ludu aż do walki tragicznej z głodem i morsem, z nieprzyjawnymi pokłaniami przysady i ludzki!

Bez życia nie ma sztuki; ale sztuka wyodrębnia się z życia stokróm, nadojże mu coraz doskonalsze i piękniejsze kształty.

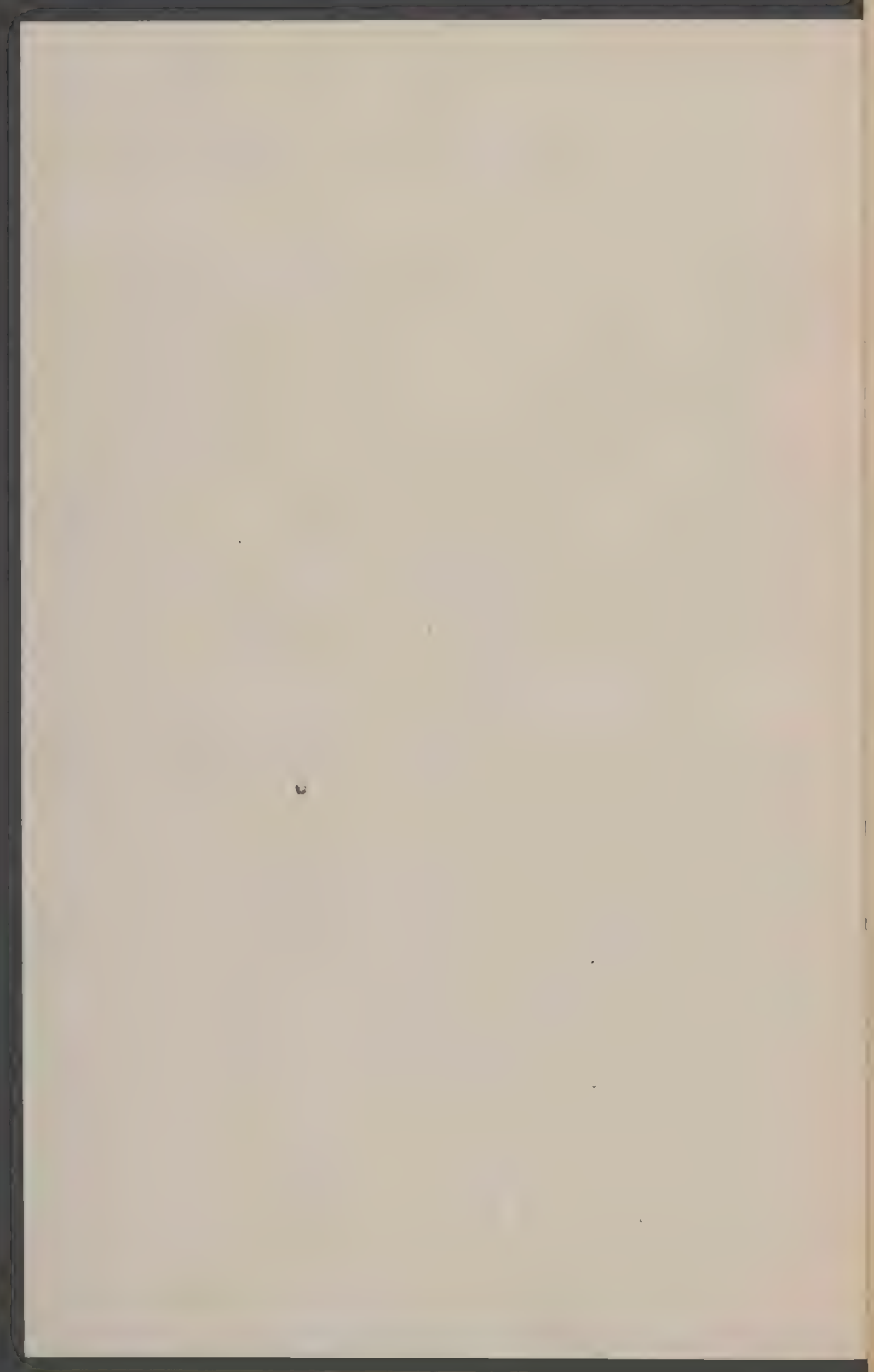
Wśród wszystkich ród wytworów piękna życiowego najjaśniejszym — miłość braterska i wzajemna pomoc, serdeczne współczucie, słusne i czynne skaleczenie.

Henryk Krave.

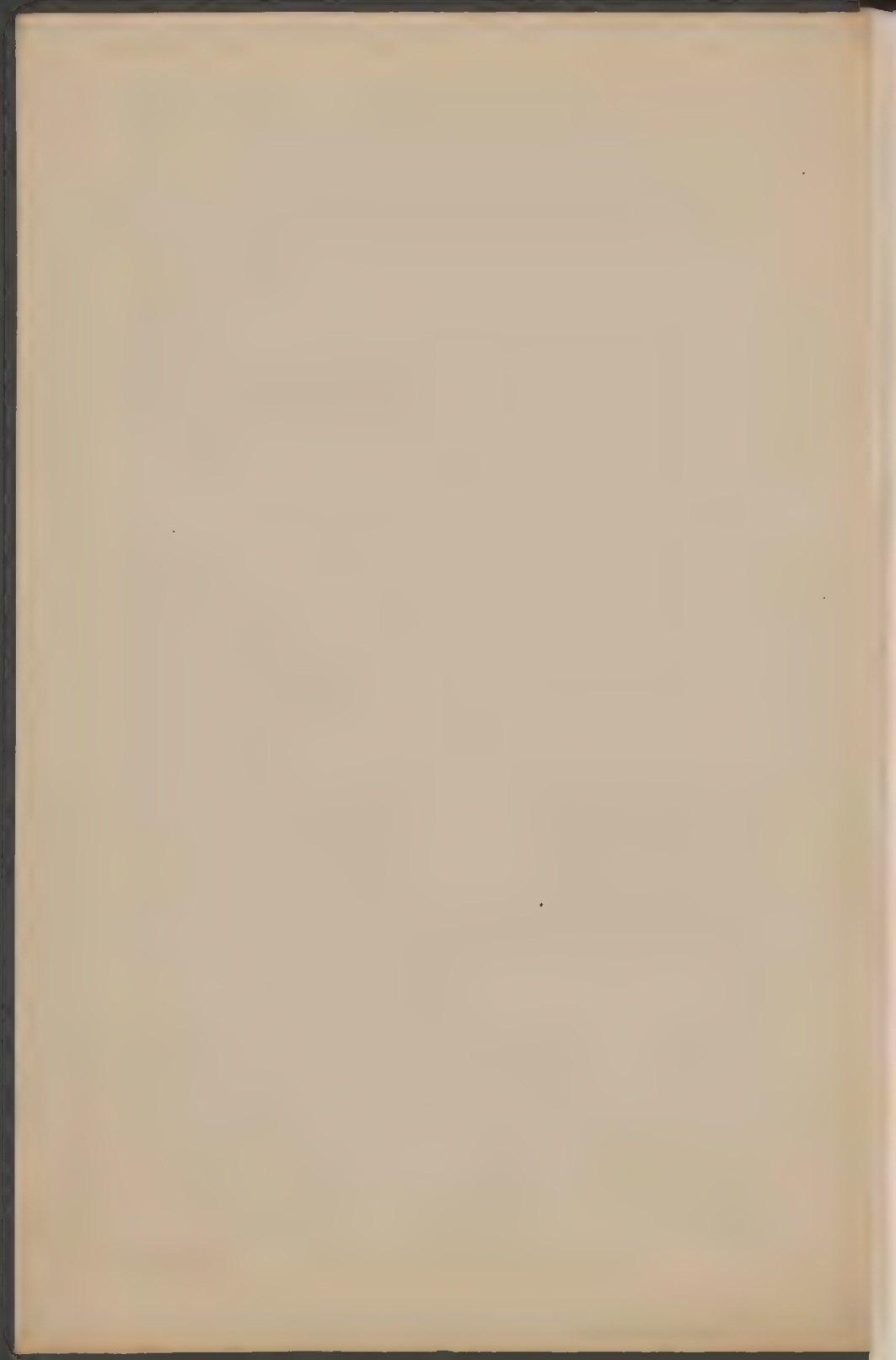










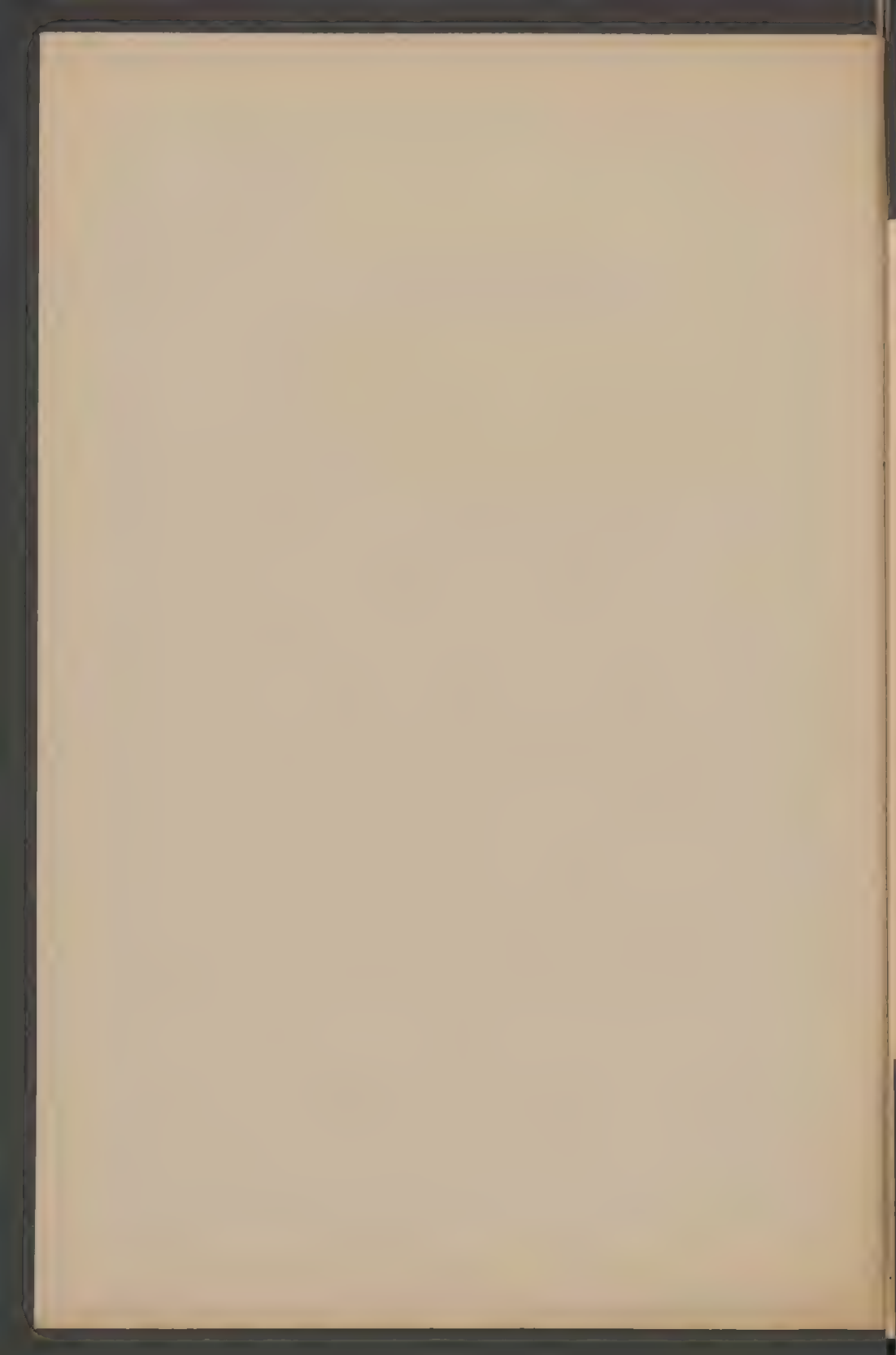


No

Sutkowski Książę Antoni . . .

wporym do ziarna na głodny. h.

(1880)





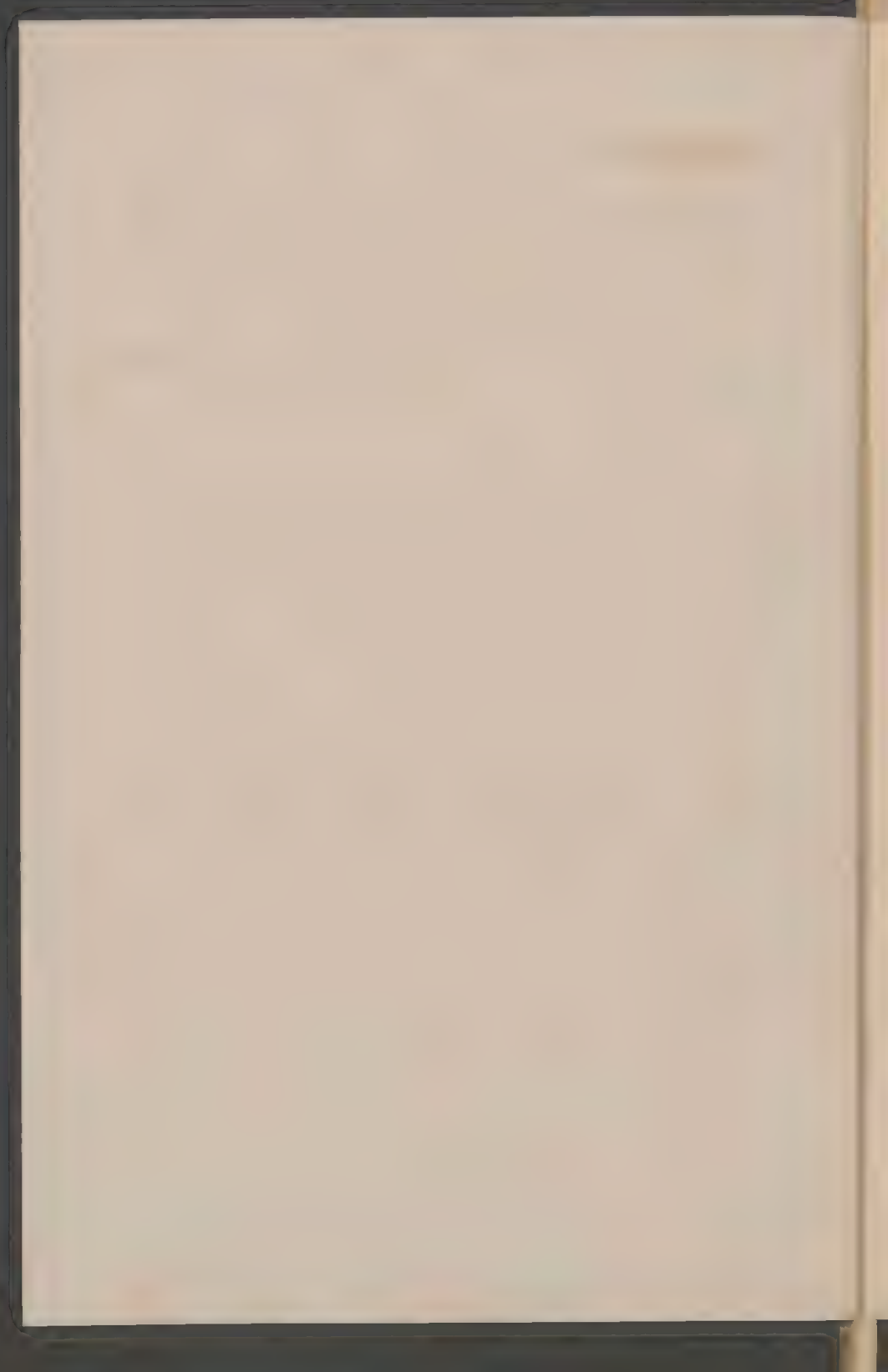
Wiersze

Loewizai' i' dla muzyki drugich  
nie tylko jest arakiem ale serasem  
negrodz dla sumienia.

Antoni Agre Tulkowski

Do numeru Dziennika  
dla glodnych szlakow. —

*Antoni Agre Tulkowski*











<sup>no</sup>  
 Sumiński Zygmunt.

wzorym do złotej dla stojących

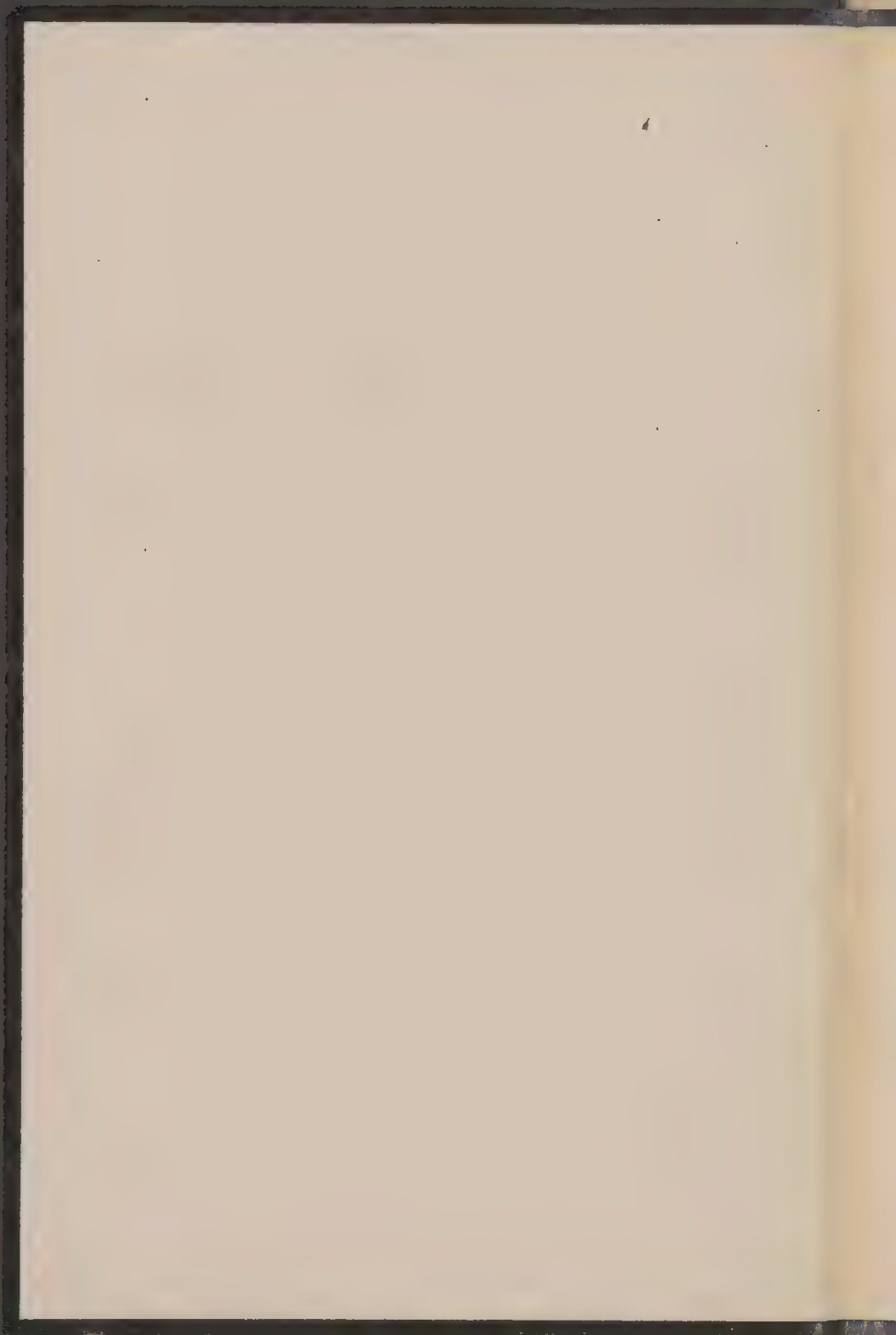
— (1880)





Sita — w religii. —

Łyżmunt słusznij





do Libano e da Arábia



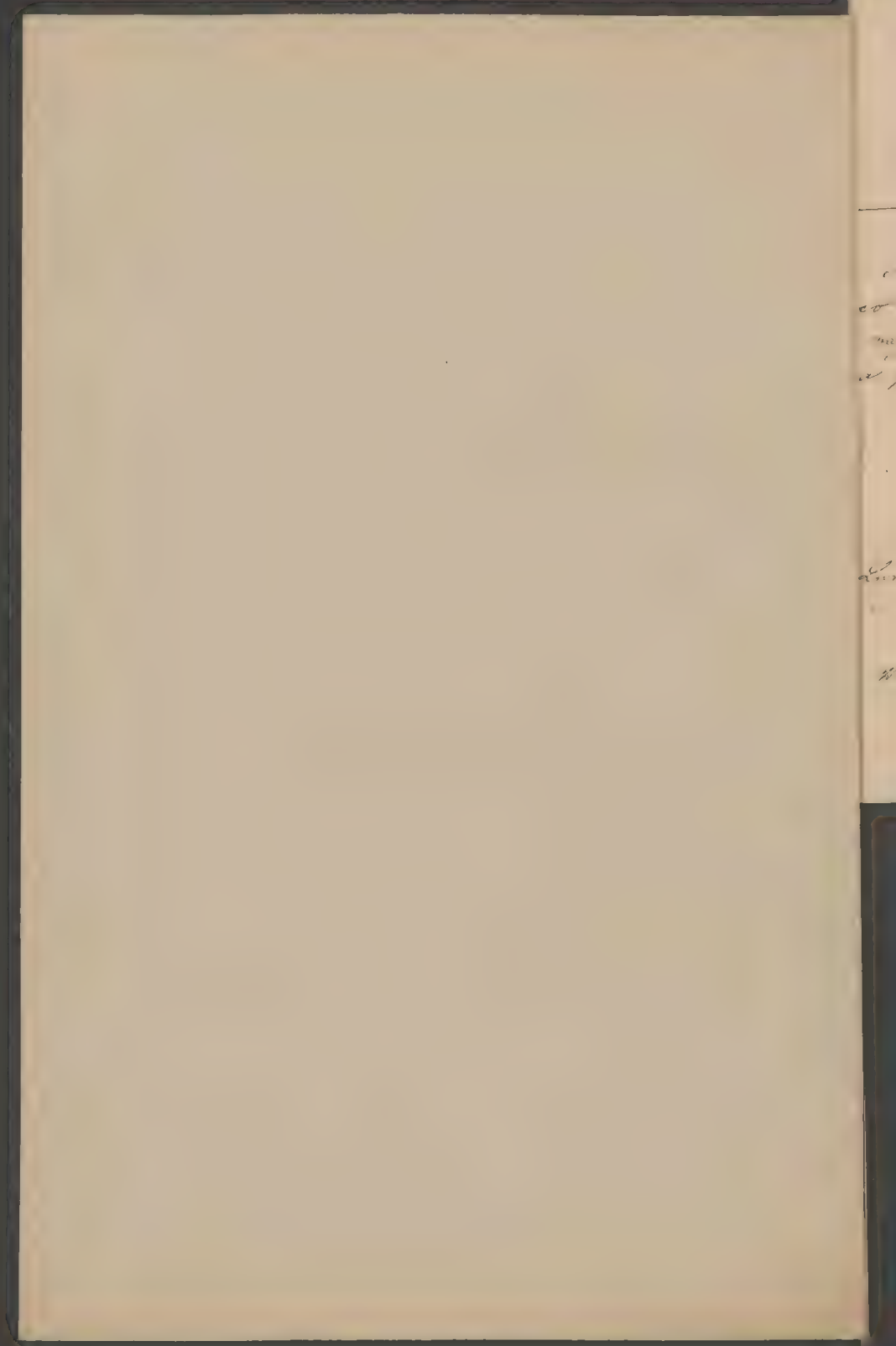




č. 80

Supinský Josef.

Upraveno da žiterna dla hladných - Lvov  $\frac{27}{11}$  1863



Do ksiarki zbiorowej na rzecz  
Filarów.

Ważniwszem sercu mojemu jest to,  
co mnie otacza najbliższą rodziną; —  
najdroższemu, co sięga opodal, ja za nią  
a przecież mojemu jest jeszcze, ....

Josef Supinski

Josef S. ....

Lwów 22/2 1880

JS

Wznowienie wstąpił dopiero stryżniatę.





S  
M  
ST  
S  
M  
S  
b  
w  
n  
w  
P  
p  
c  
v  
s  
P

Zamieszczony tu wczoraj telegram przyniósł spodziewaną, lecz niemniej smutną wiadomość, że ekonomista-filozof, Józef Supiński, sterany wiekiem i ociemniały, zeszedł z tego świata we Lwowie, gdzie od pół wieku bez mała przemieszkiwał.

Z nazwiskiem Supińskiego zespoliły się ściśle dzieje rozwoju nauk społecznych on bowiem pierwszy śmiałą i pewną ręką wywiódł ekonomię polityczną z ciasnych szra-nek szkolarstwa i systematów kastowych, on wskazał, że ekonomika nie powinna być przepisami bogacenia się, lecz zbiorem zjawisk i praw, rządzących żywym organizmem społecznym; on wyświecił, jak te zjawiska i prawa dostrajają się harmonijnie. Umysł Supińskiego, wysoce wybitny i niezależny, z dzieł poprzedników korzystał jeno, jak z drogowskazów, rozmyślaniami i postrzeżeniami swojemi dopełniając, co inni przeczuwali, lecz jasno wysłować nie umieli, zakłęci w kole fizyokratyzmu lub manchesteryzmu. Humanitarne, ogólnoludzkie wykształcenie udarowało Supińskiego rozległym poglądem na rzeczy, uczyniło z niego filozofa ekonomiki. Prześcignęli go wprawdzie następcy, bo inaczej być

nie może, ale nawet najgłębszy i najwytrawniejszy z pośród nich, Leon Biliński, na pierwszej zaraz karcie swojego „Systemu ekonomii społecznej“ składa hołd Supińskiemu.

Urodził się Supiński 21 lutego 1804 r. w Romanowie pod Lwowem, z rodziny podlaskiej; od r. 1815 kształcił się w Warszawie, w liceum, kollegium, a następnie uniwersytecie, w którym został magistrem prawa i administracyi. Był z czasem sekretarzem sekeyi w komisji spraw wewnętrznych, buchhalterem, dyrektorem fabryki, od r. 1844 organizatorem kasy oszczędności we Lwowie, którą w r. 1864 opuścił, dotknięty niemocą wzroku. Pierwsze swoje dzieło, ukończone w r. 1855. ogłosił drukiem w r. 1860. Od r. 1870

prawie zupełnie ociemniały, nie wiele już mógł pracować na pożytek współbraci.

Pisma Supińskiego najcenniejsze są: „Myśl ogólna fizyologii wszechświata“, „Szkoła polska gospodarstwa społecznego“ (dwie części) i „Siedm wiecezów, opowiadania z życia społecznego“. Zbiorowe wydanie dzieł jego ogłoszono w Warszawie 1883-go roku w pięciu tomach.



# LET & L

et & Co. do nabycia we  
klepach perfumeryi.  
**D. Łapiński**  
49 Królewska 49.

o) marca 1893-go r.

**Wężyczyn,** 130

oży drogi Terespół-  
komisarz sądowy  
zboża, owiec, siana  
otów, ocenionych do  
na rs. 1,651.

na szkołę

le można sam w sobie, w  
wskiej do Pięknej, mię-  
a Wielką i Leopoldy-  
ay od S-go Jana.

starca z odstąpieniem ra-  
obstalunki i reperacyę.

**A) Welocypedy** (Row-  
wane, poleca Ludwik  
Przedmieście № 5.

**Ciechocinek.** Willa kon-  
wana do sprzedania lub  
na dogodnych warunkach.  
szałkowska 139—13. Od 5

**Chelstowski,** skład poś-  
w hotelu Europejskim, poleca  
w różnych gatunkach kołdry,  
ka i wszelką bieliznę pości-  
stępne.

**Dla fabrykanta.** Zabud-  
dne i drewniane z placu  
na Nowej Pradze, Średnia  
dania za 10000 rubli, lub  
letnią dzierżawę. Widok  
3 1/2 do 5 1/2 po południu.

**Dywany** Tekińskie, la-  
poduszki i różne wscho-  
wyszywane jedwabiami, jak  
umeblowanie wschodnie z  
do sprzedania. Mazowiecka 10, n

**Fabryka** Groszkowski i Gody-  
w podwórzu, poleca wy-  
komplety wyprawowe, od r-  
delce, noże gwarantowan-  
taniej.

**Kapelusze** słomkowe p-  
na najnowsze fasony wiosny

KURIER CODZIEŃ

FASONY  
nowe.

**Krawaty**

WYBÓR  
olbrzymi.

PARASOLE

**Parasole**

NA

Ponczochy damskie i dzieciinne z gwar-  
kość kolorów. Skarpetki, kaftaniki i ko-  
po cenach niskich

Główny Skład Jarosławskich i Kostron

WAŃSKA Nr. 16.

# WANI

POLECA

# CI SEZONOWE

# I. ŻYCIORYSY

## mężów wsławionych nauką i pracą.

### Józef Supiński.

Człowiek, któremu i służą natury o tyle tylko rozszerza swoje wiadomości i swoje działanie, o ile odkrywa naturalny porządek rzeczy, bądź to przez obserwację, bądź przez rozważanie; więcej nad to ani umiś ani może. (Bacon. Nov. Org.).

Wiek XVI tak płodny w ważne wypadki dla

zwrócił się do obserwacji, do rozważania przyrodzonego biegu rzeczy i stosunków ludzkich. Pierwszym co nowy ten zwrot naukowo wyraził, był Bacon, którego zdanie położyliśmy na początku. Raz pchnięty rozum ludzki na właściwą drogę naukową, do dziś dnia po niej postępuje, a skutki zmienionej metody badań naukowych, potężnie dały się



Józef Supiński.—(Rysował Tegarzo—wyciął na drzewie Regulski)

Europy i całego świata, jest tym punktem w historii, od którego można datować nowy porządek polityczny, społeczny i naukowy. Znużony bezowocną spekulacją Scholastyki, umysł ludzki zmienił kierunek badania i zamiast poczynac od abstrakcji,

uczuc nie tylko w umiejętności, lecz i w jej stosowaniu do życia. Nowemu kierunkowi na polu naukowym nadano nazwę *empirji*. Długi czas lekceważono doświadczenie, a nawet dzisiaj gardzą pewni uczeni *empirją*, uważając ją za niegodną umysłu

ludzkiego. Inaczej nazywano trzymających się tej drogi realistami, stawiając naprzeciw nich idealistów, tak jak naprzeciw empirji stawiano spekulację.

Wszakże pogarda okazywana doświadczeniu czyli empirji przez dawnych i nowych idealistów, to jest marzycieli, była i jest tylko skutkiem lenistwa ich umysłu, który woli błąd w stworzonych przez siebie krainach, niż chodzić po wspólnym dla wszystkich gruncie. Spekulacja raz jeszcze zabłysła za dni naszych w filozofji niemieckiej i zdawało się, że wróci scholastyka; ale na szczęście rozum ludzki otrząsnął się jakby ciężkim snem zmorzony, jakby zostawał w perjodzie hallucynacji i wrócił na jedynie prawdziwą drogę naukową, to jest do obserwacji krytycznej. Miejmy nadzieję, że po pracach Liebig'a i jemu podobnych, już ludzie nie będą szukali kamienia filozoficznego i z ciasnych granic podmiotowych przywidzeń, przejdą na rozległe pole rozważania zjawisk fizycznych i społecznych.

Za istotną zasługę poczytujemy tym uczonym, którzy odważnie wystąpili w obronie doświadczenia przeciw urojeniom tak zwanych filozofów spekulacyjnych i poszli drogą wskazaną przez Bacona.

W naszym wieku który z miarą, wagą i cyfry przystąpił do poznania natury i świata ludzkiego, nikt nie może pisać ani Platonickiej „Rzeczypospolitej”, ani rozprawiać o idei *w sobie i za sobą*, jeżeli się nie chce okryć śmiesznością. Tę starą szatę złożył duch ludzki w muzeum starożytności i przylgła się jej, gdy go napadnie ochota poznania lat paleocholecy.

Realny kierunek umysłu ludzkiego o jakim tu mowa, ma w naszych czasach licznych przedstawicieli na całej kuli ziemskiej, gdziekolwiek rozum ludzki przyszedł do poznania siebie. Można go podzielić na dwie połowy: na szkołę fizyczną w obzernem znaczeniu i na szkołę ekonomiczno-społeczną. Do pierwszej zaliczamy tych wszystkich męzów, którzy obserwują zjawiska świata fizycznego; do drugiej tych, co śledzą prawa jakim podlega społeczność ludzka. Pierwszy odcień realistów stanowi przednią straż tej wielkiej falangi, potykającej się z przesadami, urojeniami i lenistwem umysłu ludzkiego. Zaslugi ich są wielkie, wszakże dość nam je przypomnieć, bo nie idzie tu o historję tej szkoły. Drugi odcień stanowią ci wszyscy, którzy oparli na pracach poprzednich badaczy, śledzą prawa rozwoju ludzkiego, czyli społeczeństwa uważanego zbiorowo. Jestto szkoła ekonomiczno-społeczna.

Zadano sobie pytanie, czy fenomena świata społecznego podlegają prawom tym samym co i fizycznego i jakim?

Nad rozwiązaniem tego pytania pracuje ekonomia w ścisłym znaczeniu, etyka, statystyka, etnografia, historia, słowem ogół nauk, którym nadaliśmy nazwisko niedoświadczalnych lub historyczno-politycznych w przeciwstawieniu do nauk ścisłe doświadczalnych lub fizycznych.

Oba odcienie tego samego kierunku, mają wspólną drogę czyli metodę w dochodzeniu prawdy, a mianowicie metodę indukcyjną, stworzoną przez Bacona w grubych zarysach, a wykończoną przez Aug. Comte, J. S. Mill'a, J. Liebig'a, których nazwiska są dobrze znane pracującym w sferze eko-

nomiczno-społecznej lub fizycznej. Szkołę tę nazywają jeszcze jednym wyrazem *pozytywną* w przeciwstawieniu do abstrakcyjnej lub spekulacyjnej.

Do tej to szkoły badaczy ekonomiczno-społecznych, jednym z posród naszych społecznie piszących może być zaliczony Józef Supiński z którego pracami zaznajomimy bliżej czytelnika. O tym ziomku naszym pisaliśmy już na inném miejscu\*); tu poświęcimy mu kilka uwag tak jednak, żeby one nie były prostem powtórzeniem tego, co tam powiedziano: lecz aby z innej strony mógł czytelnik poznać zasługi Supińskiego.

Zwykłe tego rodzaju artykuły zaczynają się od kilku biograficznych wzmianek. Stosujemy się do tego zwyczaju, wiedząc, że niejednemu czytelnikowi przyjemnie jest poznać szczegóły publicznego zawodu znakomitszych swoich rodaków. Wszakże co się tu powie, będzie powtórzeniem kilku dat znanych i dostępnych dla każdego; w resztę wchodzić nam nie wolno, bo każdy o tyle podległy jest ciekawości i krytyce, o ile publicznym, choćby autorskim zawodem, wplótł się w koło pojęć swojej społeczności.

Józef Supiński urodził się w roku 1804 we wsi Romanów podo Lwowem. W roku 1816 przybył do Warszawy gdzie po przejściu Liceum, uczęszczał do ówczesnego uniwersytetu na wydział prawn-administracyjny i otrzymał stopień magistra praw. Służył jakiś czas wojskowo, poczem wymigrował do Francji, gdzie dosłużył się stopnia Naczelnika rachunkowości (Chef de comptabilité) w kasie departamentowej Lionskiej. W roku 1844 wrócił do Lwowa, gdzie dotychczas mieszka. Donosili nam pisma i znajomi mówili, że p. Supiński blizkim jest utraty wzroku. Byłoby niepowetowaną stratą dla literatury polskiej, gdyby pisarz tak bystrego i trzeźwego na świat poglądu zaniewiedział i nie mógł dokończyć wysoko cenionej przez nas „Szkoły Polskiej Gospodarstwa społecznego”.

Na pierwszy rzut oka, czytając pisma Supińskiego, uderza wielki zasób wiadomości ekonomicznych tak jasnych i zdrowych poglądów w tej dziedzinie umiejętności, że można go śmiało nazwać pierwszym co do wartości ekonomistą polskim. Chociaż bowiem prawie równocześnie z pojawieniem się prac A. Smitha, J. Ch. Say'a, twórców teorii ekonomicznej, i u nas nauka ta obudziła zajęcie; chociaż Strojnowski już w roku 1785 wydał swoją „Naukę prawa przyrodzonego i politycznego, ekonomji politycznej i praw narodów”; Antoni Głiszczyński przetłumaczył „Początki Ekonomji Politycznej” Kr. Schlözera (1808); hr. Skarbek ogłosił „Elementarne zasady Gospodarstwa Narodowego” (1820); D. Dzierzynski wytlómaczył „Wykład Ekonomji Politycznej” Say'a (1821); S. Kunat przełożył „Zasady Ekonomji politycznej” Dawida Ricardo (1827); mimo to wszystkie ekonomia nie spotkała u nas do ostatnich czasów, ani należytego uznania u ogółu, ani oryginalnych badaczy (wyjąwszy hr. Skarbka i Aug. Cieszkowskiego). Żywiłmy się i żywimy głównie tłumaczeniami z obcych języków—a jest to zjawisko powtarzające się w całej niemal literaturze naszej, z wyjątkiem poezji. Zjawisko to tym więcej budzi w nas powinność chęci poznania i nauki i człowieka, któ-

\* ) Gazeta Warszawska z roku 1865 Nr. 171 i następne.



ry wystąpił w swoim języku z prawdami po większej części znanemi uczonemu Zachodowi, ale zapieczętowanemi na siedm pieczęci dla powierzchownego umysłu naszej społeczności. Dla tego bez ubliżenia innym pracownikom na tej samej niwie, zmarłym lub żyjącym, nazywamy J. Supińskiego pierwszym ekonomistą polskim.

Z każdym dniem wzrasta doniosłość prawd ekonomicznych, a nauka śledząca za niemi spłata się ze wszystkimi naukami państwowemi, tak jak i same prawdy ekonomiczne spłatają się koniecznie z życiem jednostek i narodów. Od ich zachowania zależy byt jednych i drugich. Najzdolniejsi ludzie, najprawdziwsi filantropi w ekonomii szukają odpowiedzi na pytania, jakie każdy dzień rzuca, na cierpienia, jakie każda chwila niesie. Nie dziwny jest zatem, że bystry umysł Supińskiego nie zabrakł w powieści rymowanej (*Karpaty, Arees, Regulus*), lecz wyszedłszy na świat i przyjrzywszy się nędzy ludzkiej u siebie i za granicą, zaczął się pytać ekonomii o lekarstwo na biedy swoje i obce. Ekonomia odpowiedziała mu to, co każdemu kto jej pyta powie, że zle leży w nas i w instytucjach społecznych, że zatem reformując siebie samych i prawa, że pracując i oszczędzając, że ucząc się i dbając o oświecenie innych, możemy zapobiedz ruinie jednostekowej i ogólnej.

Gdyby jednak Supiński tylko tego w swoich piśmach uczył, nie byłoby nic nowego, bo prawdy te dawno są znane, chociaż my je najpóźniej stosujemy. Jest jednak pewna dążność, pewne zapatrywanie się p. Supińskiego, które go wyróżnia od innych pracujących na tym samym polu i w poczuciu tej swojej różnicy, p. Supiński zatyłował jedną z praw swoich „Szkołę Polską Gospodarstwa społecznego” (Lwów 1862 i 1865).

Różnica zaś ta polega na odmiennym zapatrywaniu się na świat fizyczny i społeczny, niż zwyczajne poglądy szkoły ekonomicznej.

Powiedzieliśmy, że realisci czyli pozytywści dzisiejsi zadali sobie pytanie, czy świat społeczny podlega tym samym prawom co i fizyczny, oraz jakie są te prawa? Na pierwszą połowę pytania odpowiedziano tak; na drugą mniej jest pewności. Ani się temu dziwić można, bo doświadczenie ani w jednym miejscu ani w jednym czasie może być dokonane. Wykrycie też praw ekonomiczno-społecznych odpowiednich prawom przyrodzonym fizycznym i ułożenie ich w system uczony czyli stworzenie teorii nowego na świat poglądu, będzie wymagało długiego czasu i prac mozolnych. W każdym razie postawienie takiego pytania jest już wielkim postępem myśli ludzkiej, oceniającym jej dojrzewanie.

Nie będziemy się tu zastanawiali, o ile ta identyfikacja praw obu światów może ulegać krytyce, a mianowicie jaka wówczas rola przypadnie woli indywidualnej, osobistej inicjatywie w obec fatalizmu natury: wymagałoby to bowiem poruszenia wielu kwestji i szczegółowego rozbioru. Poprzestaniemy tylko na zanotowaniu, że Supiński należy do tego szeregu badaczy, co przedsięwzięli budowę tak zwanej fizyki społecznej. W książce która dała nam poznać autora z tej strony, a noszącej tytuł: „Mysł ogólna fizjologii powszechnej” (Lwów, 1860) spotykamy, jak dawniej mówiono, metafizykę natury i społeczeństwa: to jest genezę obojga. Chociaż

to nie metafizyka w duchu Kanta ani filozofja natury w znaczeniu filozofji spekulacyjnej, zawsze jednak metafizyka. Wątpliwości nasze co do tego punktu nauki Supińskiego, przytoczyliśmy w powyższej cytowanej artykule *Gazet. Warsz.* Nie powtarzamy ich tutaj, lecz tylko dodamy, że w książce o której mowa, zawiera się niejedna piękna i głęboka myśl, a przypiski świadczą o rozległym czytaniu autora. P. Supiński starał się w niej ugruntować swoje pomysły ekonomiczne teoretycznie, zbudować, że tak powiem logikę ekonomiczną, wykryć prawa jakimś podlegającym fenomenom pracy i inteligencji ludzkiej. Za takie prawa rządzące światem ekonomicznym uważa autor: *darmość* (świat fizyczny i jego siły), *rozmaitość*, *podział pracy*, *konkurencję* i t. p. Ponieważ świat ludzki jest oparty na fizycznym, więc prawa rządzące jednym mają podobne sobie a nawet tosame w drugim. Tym sposobem człowiek o tyle może władać ziemią, o ile pozna prawa rządzące przynajmniej naszą planetą, o ile zechce pomagać naturze działającej niezmiennie według raz napisanego, albo raczej nigdy nie-pisanego, a wiecznie obowiązującego kodeksu.

Na tej podstawie teoretycznej p. Supiński oparł „Szkołę Polską Gospodarstwa społecznego” wierzącą wprawdzie nie systematyczny wykład Ekonomji Politycznej, ale rozbiór głównych kwestji ekonomicznych. I w tej pracy spotykamy różnice, w zapatrywaniu się na zadania ekonomiczne, z kąd nawet i przymiotnik „Polska” pochodzi.

Pytaliśmy się sami siebie, czy naród nasz potrzebuje jakiejś specyficznej ekonomji, a tym samemu czy ów przymiotnik jest potrzebny? I oto uwagi nasze w tej mierze.

Spekulacyjni filozofowie nasi tacy jak: Trentowski, Cieszkowski, Libelt, kusili się o stworzenie filozofji *Polskiej*. Trentowski zgola chciał stworzyć logikę *polską*, jakby umysł polski miał słuchak innych praw logicznych, niż grecki lub niemiecki. Była to dążność szlachetna ale błędna. Toż samo powiemy o ekonomji specyficznie *polskiej*. Jak dożyć z nas będzie, gdy będziemy znali i zachowywali zwyczajną, ogólną logikę, tak też wystarczy dla nas i ekonomja pospolita. Nie przesadza to wcale różnic w stosowaniu praw ekonomicznych, które jednak wiecznie i wszędzie muszą być te same, gdziekolwiek ród ludzki wiązał się w towarzystwo i jako społeczna grupa istnieje. Mówimy wprawdzie o szkole ekonomicznej angielskiej, francuskiej, amerykańskiej, lecz nie w tym znaczeniu, aby autorowie tych narodów chcieli tworzyć teorie wyłączań dla siebie, lecz że się różnią w szczegółach, że jedni np. chcą bezwarunkowo wolnego handlu i konkurencji, inni zalecają system opiekuńczy odpowiednio do wymagań miejscowych. Jeżeli prawa ekonomiczne mają mieć wartość ogólną, muszą być wszędzie jednakowe, a tylko w stosowaniu ich, w modyfikowaniu przez ustawy ludzkie, mogą zachodzić różnice.

Lecz p. Supiński nie tyle dla tego „Szkołę” swoją nazywa *polską*, żeby Polacy potrzebowali innej ekonomji niż reszta społeczeństw; lecz że nawet w zasadniczych pojęciach różni się od dotychczasowych teoretyków w tej nauce. Zobaczymy na czem ta różnica polega.

W ekonomji politycznej, jak w każdej nauce jest

wiele kwestji nierozstrzygniętych albo raczej przez każdego autora inaczej rozstrzyganych. Tak np. pojęcia renty, własności literackiej, nauka o zaludnieniu i t. p. rozmaicie bywają określane i tłumaczone, stosownie do stanowiska piszącego, do summy zebranego przezeń doświadczenia, panujących wyobrażeń kraju w którym żyje i t. d.

Ta to niezgodność ekonomistów w określeniu zasadniczych pojęć nauki, dała powód słynnemu Prou-

w społeczeństwie zasób zaozczędzonej pracy pod formą bogactwa i nauki. Długie wieki składały się nim ludzie przyszli do murowanych domów, wygodnej odzieży, smacznego pokarmu, szkół, teatrów, słowem tych wszystkich nabytków jakimi się szczyci współczesna cywilizacja. Człowiek dzisiejszy przychodząc na świat jak gotowe zastaje powietrze do oddychania, tak ma gotowe w społeczeństwie instytucje, zasób kapitałów pozwalających mu żyć wy-



Julian Bartoszewicz. — (Rysował Teleszko — Wyciął na drzewie Walter).

dhon'owi do napisania najlepszej z jego książek: „Système des Contradictions Economiques.”

Pomijając jednak w tej chwili różniące się nieco opinie Supełskiego w niektórych kwestjach ekonomicznych, specyficzną cechą jego stanowi pojęcie zasobu społecznego i ztąd idące wyniki.

Jest w naturze fizycznej zasób sił, pierwiastków darmo istniejących, do wytworzenia których człowiek się nie przyłożył, a które jednak w rezultatach pracy jego stanowią ważną część składową. Temu zasobowi przyrodzonych sił i własności odpowiada

godniej, lepiej, więcej po ludzku niż jego prapradziadom. Oto jest zasób społeczny, na który nikt nie zwraca uwagi tak jak na powietrze, lubo bez niego żyćby nie mógł.

Wszakże zasób pierwiastków przyrodzonych rychłoby się wyczerpał przy narastającej szybko ludności, gdybyśmy ziemi, tej głównej żywicieli rodu ludzkiego, nie zwrócili pod formą nawozu wyczerpanych z niej pierwiastków. Tu pole zastosowania dla gospodarzy, tu konieczność prowadzenia przemysłu rolnego umiejętnie; bo w przeci-

wnym razie czeka nędza, osobiście te społeczeństwa dla których ziemia jest najgłówniejszym warsztatem i najobfitszym źródłem dochodu.

Jeżeli zatem w badaniach naukowych ekonomicznych weźmiemy w rachubę z jednej strony zasób przyrodzony, a z drugiej zasób społeczny; już z konieczności musi zająć zmianę w dotychczasowym pojmowaniu renty gruntowej, w polityce: załudnienia, podatków, płacy robotnika i t. d.

I rzeczywiście p. Supiński ma swoje własne pojęcia o tych przedmiotach.

I tak np. co do renty gruntowej. Wiadomo jest twierdzenie angielskiego ekonomisty Ricardo, co do zajmowania pod uprawę naprzód gruntów najlepszych, a w miarę pomnażania się ludności, coraz gorszych. Ztąd zdaniem jego każdy nakład późniejszy włożony w grunta gorsze, mniej się opłaca, a przez to powstaje różnica między zyskami z gruntów lepszych i gorszych przy tych samych nakładach, czyli jak nazywają rentą gruntową. Twierdzenie to było niby ewangelicznym przykazem, tak wszyscy ekonomiści zrzekli się swego zła i powtórzyli zdanie Ricardo. Dzis nawet trudnoby wielu z nich, co piszą ekonomję przystoliku, wybić z głowy to uprzedzenie. P. Supiński przeciwnie dowodzi, że ziemia gorsza, lżejsza, wymaga gajęcej mniej pracy, mniej skomplikowanych narzędzi, naprzód uprawiano. Dopiero później zaczęto osuszać bagna, moczary, karczować lasy, a wiadomo każdemu, że to grunta najżyźniejsze.

Co gdy tak jest, upada teoria Malthusa o przeludnieniu, znika obawa braku chleba, byle nie zabrakło ochoty do pracy. Praca i oszczędność a nie wojny, mory i głody, stanowią lekarstwo na przeludnienie miejscowe, bo przeludnienia ogólnego być nie może. Tym sposobem upadają teorie ekonomistów angielskich o rentie gruntowej i załudnieniu, którym się nie mógł oprzeć nawet tak bystry umysł jak J. St. Milla.

Dosyć będzie zdaje się dla uważnego czytelnika, gdyśmy zwrócili jego uwagę na ten oryginalny pomysł Supińskiego; bo rozwinięcie i systematyczne przeprowadzenie jego przez wszystkie działy Ekonomji politycznej, musi sprowadzić radykalne zmia-

ny w określaniu bardzo wielu kwestji ekonomicznych.

Dotychczas nie spotykamy książki napisanej na podstawie tego genialnego spostrzeżenia o znaczeniu zasobu przyrodzonego i społecznego. Nie znane nam są dzieła i autorowie o których Supiński wspomina, że z pomysłu jego skorzystali udając za oryginalne i własne to, czego z prac jego pożyczili.

W tém miejscu uważamy za stosowne zwrócić uwagę na pokrewieństwo myśli między Supińskim a Carey'em amerykańskim ekonomistą. Czytając jednego i drugiego uderza takie zbliżenie a miejscami tożsamość poglądów, iż rzekłbys, że jeden skopiował drugiego.

Wszakże już sam p. Supiński cenić swój pomysł, a z drugiej strony obawiając się by go nieposądzono o plagjatorstwo, ostrzega czytelnika o tém podobieństwie między nim a Carey'em. Dalecy jesteśmy od posądzania człowieka tak dobrej wiary i tak dobrze pojmującego znaczenie ekonomji, tak wybornie rozwijającego tę małą u nas jeszcze rozpowszechnioną naukę. Wiemy, że nieraz dwóch ludzi pracujących zdaleka od siebie, obdarowanych podobnymi umysłami więcej zdolnościami, wpada na te same hipotezy. Często też bywa i tak, że nie jeden odkrywa pewne prawdy naukowe



Władysław Oleszczyński. — (Wycięto w drzeworytni Tygodnika Ilustrowanego).

w jednym miejscu nie wiedząc, że one istniały już gdzieindziej. Coś podobnego zaszło i z naszym ekonomistą. Powiada on, że duże dzieło Carey'a wyszło w 1859 roku, to jest w cztery lata po napisaniu książki „Myśl ogólna fizjologii powszechniej” a w której już spotykamy pomysł „zasobu społecznego i darmo istniejących sił przyrody” pomysł który i u Carey'a występuje jako oryginalna nowość w ekonomji. Nie mogłby zatem jak mówi, korzystać z pracy amerykańskiego uczonego i przyswoić sobie jego teorii. Zastrzeżenie powyżej postawione, a obojętne szczerze widoczne w tłumaczeniu się autora, nie pozwalają nam wątpić o prawdziwości jego wyznania. Dodać tylko możemy, że Carey już w r. 1837 napisał swoje „Zasady Ekonomji politycznej” gdzie *in nuce* złożona jest jego nauka rozwinięta obszernie w wielkiem dziele (1859 r.) i w mniejszym, obu tłumaczonych na nie-



miecki język przez Karola Adlera (Monachjum 1863 i 1866).

Dalej spotykamy się z podobną teorią co p. Supińskiego u Hagena, Królewieckiego profesora (1839), który także między innymi czynnikami produkcji stawia „Naturfonds” rozciągając znaczenie tego zasobu przyrodzonego zarówno do ziemi jak i do zdolności, sił człowieka z jakimi się rodzi, (zobacz H. Rentsch, Handwörterbuch der Volkswirtschaftslehre. Leipzig 1866 artic. Grundrente). Przytoczone wzmianki bibliograficzne nie mają na celu zmniejszenia zasług p. Supińskiego, lecz usprawiedliwienie zdania, że nieraz wpadają ludzie na przypuszczenia, stawiają nawet aksjomata, nie wiedząc, że ktoś inny krążył w tej samej sferze myśli przed nimi.

Są nadto „w Szkole Polskiej” pewne punkta nauki, na które niekiedy mógłby się zgodzić jak np. w rozdziale „Ludność i Ziemia” co do ograniczeń stanowionych ze strony rządów przy zawieraniu małżeństw; albo np. przypuszczenie, że *pierwsze ślady powstające na kancie mózgowej (człowieka) muszą być odbierem wróżek zewnętrznych*.

Lecz odrzuciwszy to co jest hypotetycznym i problematycznym, dzieło Supińskiego jest pełne przesłanych ustępów, które razilibyśmy tym co układają dla młodzieży *Wypisy*, zamieszczać je tak dla rozwijania umysłu jak i dla kształcenia stylu. Rzadko w naszym języku spotkać się z pisarzem tak gruntownie myślącym i tak poprawnie piszącym po polsku. Jest też zasługą p. Supińskiego, że teoretyczne rozumowanie, że zasady i rady ekonomiczne nie stoją jako sucha abstrakcyjna formuła, lecz są stosowane do życia ekonomicznego w ogóle, a w szczególności do naszych stosunków ekonomicznych; i dla tego to ostatniego względu, dzieło jego prawdziwie może się nazywać „Szkolą Polską.” P. Supiński doskonale zna naszą ekonomikę, o której powiada poeta: „Co chłopiek zbierze, rozprosza panowie,—To pozbiierają żydkowie” (Brodziński).

Gdyby ci, w których ręku zostaje u nas ziemia, jako najgłówniejsze źródło krajowego dobrobytu, wzięli do serca przestrogi autora, jeszczeby nie jeden majątek uchronił się ruiny. Wszakże ci o którym mowa jakby fatalizmem nawiedzeni, mało książek czytają i od wieków szczególnie wstręt do nich, żywią.

Pozostaje nam jeszcze do powiedzenia kilka słów o układzie dzieła p. Supińskiego. Już się nadmienilo, że niezawiera ono ścisłego i systematycznego wykładu ekonomii, lecz raczej szereg rozpraw ekonomicznych, a przez to zostawia w umyśle czytającego pewne braki, które wprawdzie można z innych książek zapisać, ale wolelibyśmy znać zdanie autora jako kompetentnego sędziego.

Powtórze zarzucićby można pomieszanie rzeczy, to jest wykładu zasad ekonomicznych, z tak zwaną polityką ekonomiczną.

Wiadomo, że materiały stanowiący niedługo treść dzieł ekonomicznych, został rozdzielony na trzy grupy zwane: ekonomią polityczną, polityką ekonomiczną i finansami. Rozdzielił ten i uporządkowanie materiału zawdzięczamy szkole niemieckiej. W szkole francuskiej panuje dotąd dawny sposób traktowania tych przedmiotów razem. Prawda, że są one jak najściślej ze sobą związane, związek ten jednak

nie przeszkadza traktowaniu ich z osobna, gdyż tym sposobem można uniknąć zamieszania i lepiej opracować każdą gałąź po szczególe. P. Supiński właśnie poszedł za przykładem publicystów francuskich i połączył w wykładzie ekonomicznym z polityką ekonomiczną. Wreszcie zarzut ten może nie każdy podzieli, bo sposób traktowania przedmiotu właściwy jest każdemu autorowi, dla tego i my dłużej się nad nim zastanawiać nie będziemy.

Po uczynionych zastrzeżeniach, tak co do strony materialnej jak i formalnej dzieła p. Supińskiego oświadczamy: że nie zdarzyło nam się czytać w naszym języku książki poświęconej kwestjom ekonomicznym napisanej gruntowniej, jaśniej, z której możnaby się więcej nauczyć i po przeczytaniu powiedzieć sobie, żeśmy się czegoś dowiedzieli. Poważne i razem smutne pozostają w duszy refleksje, gdy się słucha zdrowych rad i przestrogi, a które ledwie w jednostkach spotykają uznanie, ogół zaś pozostaje w odrętwieniu i nie chce czy nie może rozumieć, że zbawienie jego zawisło od stosowania tych prawd gorzkich ale i serdecznych.

F. Krupitski.

## Juljan Bartoszewicz.

„Nie można dzisiaj pisać historii z książek, nie można także bawić się nauką, trzeba ją się oddać zupełnie.” Temi słowy samego Juljana Bartoszewicza, rozpoczynamy krótkie nasze o jego życiu i pracach sprawozdanie i oddać sobie musimy sami sprawiedliwość, że go właściwiej rozpocząć nie było można. Jeżeli bowiem do kogo, to niezawodnie do Bartoszewicza daną jest ściśle zastosować te słowa, iż się nauce oddał i poświęcił cały i zupełnie. Jest to mąż wzorowej wytrwałości w pracy, do nauki zabrał się z powołania i poświęceniem, a głównym prac jego przedmiotem są dzieje. To też w świetnym gronie społecznych naszych historyków, jakimi są: Szajnocha, Bielowski, Szujski, Szmitt, Szulc, Siemieński i inni, Bartoszewicz wcale nie poślednie zajmuje miejsce; a zdobył je może najwięcej tem, iż dziełami swymi dorzucał niejako cegiełkę po cegiełce, do wielkiej i wspólnej budowy obrazu przeszłości, do rozjaśnienia którego każdy przyczynić się winien o tyle, o ile może. Jako się Bartoszewicz zapatraje na tę pracę wdzięczną i zaszczytną dla każdego, kto się jej szczerze poświęci, niechaj go znowu jego własne słowa oceniają: „Historja, mówi on w dziele o literaturze polskiej, może dzisiaj najwięcej zajmować piór polskich, ale to nie dziwi; w Europie całej, nie tylko u nas w Polsce, spostrzegamy dzisiaj ten szczególny zwrot ku badaniom przeszłości, ku gromadzeniu i wydawaniu materiałów historycznych, zwrot który niesłychanie wzbogaca naukę i otwiera przed nią nowe widoki. U nas mniej tu nawet zrobiono, jak gdziekolwiek indziej. Niemcy, Francuzi, Anglicy i t. d. już oddawna poogłaszały drukiem swoje materiały, poobrabiali je krytycznie i pod tym względem daleko się więcej zaśluzili względem nauki, jak my, którzy dzisiaj dopiero od lat trzydziestu mniej więcej, zdążamy za ogólnym popędem wieku. Główne bogactwo obecnej naszej literatury historycznej, jest w wydawaniu materiałów, które jeszcze bardzo długo trwać będzie, bo materiałów tych moc



niezmierna, większa aniżeli w jakimkolwiek innym narodzie. A potrzeba je wyczerpać choć w połowie, bo inaczej historii mieć nie będziemy, i trzeba albo wielkiego zachwastwa, albo dzwonowego zaślepienia, żeby się dzisiał porwać na dzieje, które jutro, pojutrze za odkryciem tego lub owego pomnika, najłżejszej nie wytrzymają krytyki. U innych narodów całe dzieje zainykają się w wojnach i w burzach religijnych lub socjalnych, rzadko gdzie walka przybiera charakter wewnętrznej a ciężkiej pracy narodu. U nas znowu dzieje są mieniącą się ciągle panoramą życia; wielecy przekształcały kształtę historyczną nas, szli z nami, nie pracowali na historję naszą jest stanienie prawodawcą, zasad i pierwsi się przez wieki trędoszliśmy jeszcze, żebyśmy mogli nasze, charakterystyczne na tój drodze łatwe, zbyt dowolne. Na gdy ludzie zbyt chwycili z młodzieżą i sprawiedliwie. I znany wydany jest ogromne po woli.

Czyż można by  
ka i jego publicz  
tak jawnej, szcze  
całkowitego wy  
określeniem sum  
około dziejów Po  
najlepiej w tych  
słonił bowiem ca  
siliśmy tylko p  
wielkiego zuchwa  
się dzisiaj porę  
jeszcze, iż zdanie  
wdę. Czemżeby  
szcze, a więc sto  
Jeżeli dzisiaj sk  
kże ich mało  
staryk Stanisław  
porwania się na  
powiem prace do  
nie jesto już p  
Dzieje Moraczew  
jego, do troskliw  
bierania w wart  
prac Szmitta i Szujskiego, zdanie owo nie odp  
wiada trafności innym sądom Bartoszewicza. Owó  
prawda słów owych pochodzi ztąd, iż Bartoszewicz  
w sumienném zapatrywaniu się swojém, w za  
patrywaniu, z którego urosło zdanie, iż *ten dopiero  
mistrz będzie (w dziejopisarstwie), kto światłem  
krytyki objaśni sobie tak dobrze te czasy dawne które  
opisuje, że odrzuci uprzedzenia i błędy kronik, a z ra  
nych pracujących brylancików, ideoi sobie obrac  
świeć, zajmując i poetycznej przeszłości.* Bartosze  
wicz wyidealizował sobie takiego mistrza, jakiego  
może nie będziemy się mogli doczekać. Bądź jak  
bądź, biorąc to zdanie względnie tylko, w całej tej  
spowiedzi, widzimy męża rozumiejącego dokładnie

stanowisko dziejopisarza i zdradzającego przez to wiele drogocenniejszych i cenniejszych stanowiska prymitywów. Zatrzymaliśmy się nieco dłużej nad temi słowami, bo one służą nam do określenia tego, do czego prawdziwa biografia dążyć winna. Inne objaśnienia i daty, nie są ważne tyle, co sam charakter piszącego, a takowy najlepiej nam było z własnych jego konfessji odtworzyć. Widzimy więc z tego, iż Bartoszewicz, sumienny to pracownik w dziejach. Życie całe swoje poświęcił tej rozkosznej dla siebie pracy, więc o jego przeszłości wypada nam tu powiedzieć słów parę. Julian Bartoszewicz, uro-

naukowych ogłosił: 1) Królewicze biskupi, żywoty czterech kapłanów, Warszawa 1851, u Orgelbranda. 2) Panowie niemieccy na dworze Stanisława Augusta, Warszawa 1852, druk J. Ungra. 3) O pomysłach historycznych Augusta Bielowskiego, Warszawa 1852; 4) Bezkrólewie po Janie III, dzieło Bezarquiera, Wilno 1853, tłumaczenie z francuskiego, objaśnione przypisaniami. 5) Znakomici mężowie polscy, 3 tomy, Petersburg 1853—6 u Wolffa; 6) Kościoły warszawskie Rzymsko-katolickie, Warszawa 1855—6. 7) Pogląd na sprawy Polskie z Turcją i z Tatarami, Warszawa 1859, druk J. Jaworskiego. 8) Historyczne pamiątki znakomych rodzin osób dawniej Polskiej, Warszawa 1860, 2 tomy. Jest-

to dzieło Tomasza Świeckiego, powiększone obszernie dopiskami, w których podania Niesieckiego urwane na r. 1740, doprowadzone już są aż do ostatnich chwil bytu politycznego Rplitej. 9) Codex diplomaticus Regni Poloniae, Varsoviae 1838 (Tom III kodeksu Ryszczewskiego). 10) Krolowie Polscy, tekst do rysunków Lessera. 11) Arcybiskupi gnieźnieńscy i prymasi, tekst do wizerunków wziętych z galerji łowickiej, 1858 u Pecqua i Dzwonkowskiego. 12) Hetmani polscy, u Dzwonkowskiego.

Z pomiędzy tych dzieł, z których każde sumiennie ceehuje pracą, najdawniejszemi stały się biografie znakomych mężów polskich, których pisanie, wyłożnym i właściwym stało się charakterem ta- lentu Bartoszewicza. W dziele p. t. „Znakomiti mężowie polscy” znajduję się wprawdzie wiele rzeczy i osób wcale nie znakomych, jest ono atoli dowodem wielkiej umiejętności kreślenia harakterów osób historycznych i przedstawienia w wydatnym kolorystycznym społeczeństwie innej epoki. Z tą samą zaletą prac Bartoszewicza, spotykamy się w Tygodniku Ilustrowanym, jako też w Encyklopedji powszechnej Ortgelbranda, która jest najeżytniejszym współpracownikiem i najsumienniejszym nie- zawodnie. Każdy

domkiem rodzinnym *Lemnicki*; w r. 1866 drukował w *Kółku Domowem* warszawskiem powiastkę na tle historycznem osnutą p. t. Wyprawa do Sandomierza. Najpóźniejszy wiekszych rozmiarów dziełem J. Bartoszewicza, jest Historia literatury polskiej, potocznym sposobem opowiedziana (Warszawa 1861, nakładem Michała Glücksberga); W dziele tém prócz dobrze opracowanych działów historii dotyczących i prócz należytego opracowania wieków dawnych aż do XIX, znajduje się bardzo wiele zdań nadzwyczaj oryginalnych i śmiałych, rzuci- chych je jednak tylko od niecierpania, a niepopartych

rozumowemi dowodami. W epoce szczególnej nowoczesnej, autor wiele bardzo nowych rzeczy wprowadza, które atoli w obec społeczeństwach i późniejszych są dół w zdrowej krytyki nie zostały wcale przyjętymi. Nie na zdaniu jednak o historii literatury polskiej, zakończone nam wypada pobieżną naszą wzmiankę o tym niezmodernizowanym i zasłużonym pracowniku na polu historycznem, ale tutaj tak jako z samego początku, nam przytoczyć nam należy jego własne słowa, i pozwolić, abyśmy stworzyć: iż mąż ten wiedząc, że dzisiaj bawić się nauką nie można, oddał się jej zupełnie, i dla tego na cześć i poszanowanie w kraju naszym zasłu- guje. J. K. Turak

artykuł podpisany: *Ant. B.*, jest należycie opracowanym i czyta się z prawdziwem zajęciem. Prócz ściśle naukowych prac, t. j. historycznych monografij i rozpraw, Bartoszewicz pisał także utwory do literatury pigknęj należące. Będąc od r. 1850 stałym współpracownikiem Biblioteki Warszawskiej, zamieszczał w niej rozprawę p. t. „Nowa epoka literatury historycznej,” w której prace bieżącej epoki o „nil sumienie. Drukował zaś prócz tego w Bibliotece Warszawskiej dramat Franczeka z Rimini (Franczeka da Rimini) p. t. Silvio Pellico, przełożony wierszem, oraz w T. I, z r. 1852. *Hagbar i Sygna* z Oehlenschlegera, wierszem miarowym przełożony.

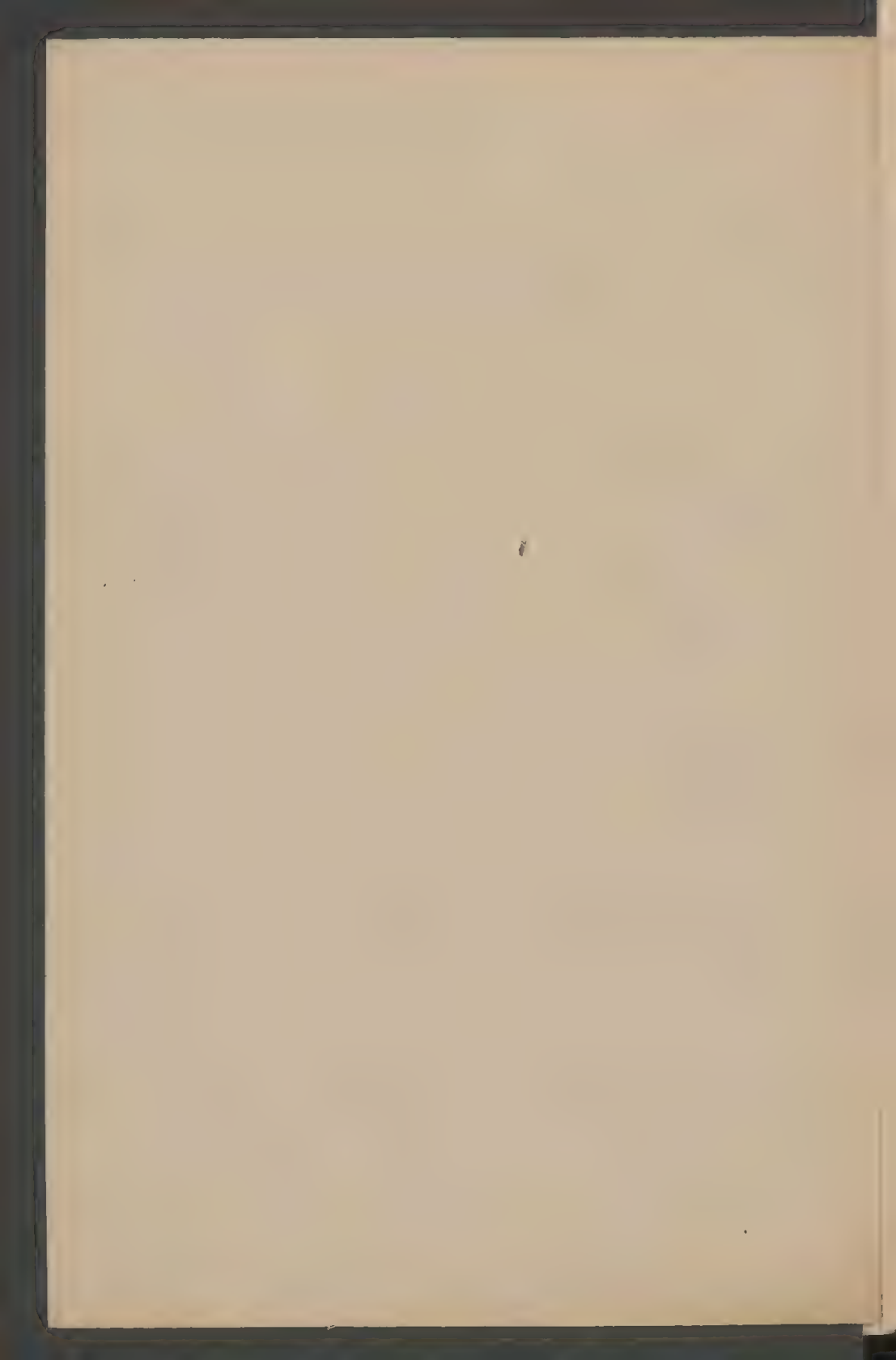
Kilka dawniejszych artykułów podpisywał przy-

### Władysław Oleszczyński.

W roku ubiegłym poniesiliśmy ciężką stratę w osobie Władysława Oleszczyńskiego, jednego z pierwszych rzeźbiarzy polskich. Ta strata tém boleśniej nas dotyka, że śmierć zabrała go w sile wieku, w całej działalności dojrzałego talentu, gdy liczne prace wykonane mistrzowskim jego dłem, zapowiadały nam szereg nowych utworów, obmyślanych już w duchu artysty, a do których wykonania czasu tylko nie stodo.

Władysław Oleszczyński urodził się w Lubelskiem w Końskowoli, miasteczku położonem w bliskości Puław, w roku 1809. Ojciec jego, Sędzia po-



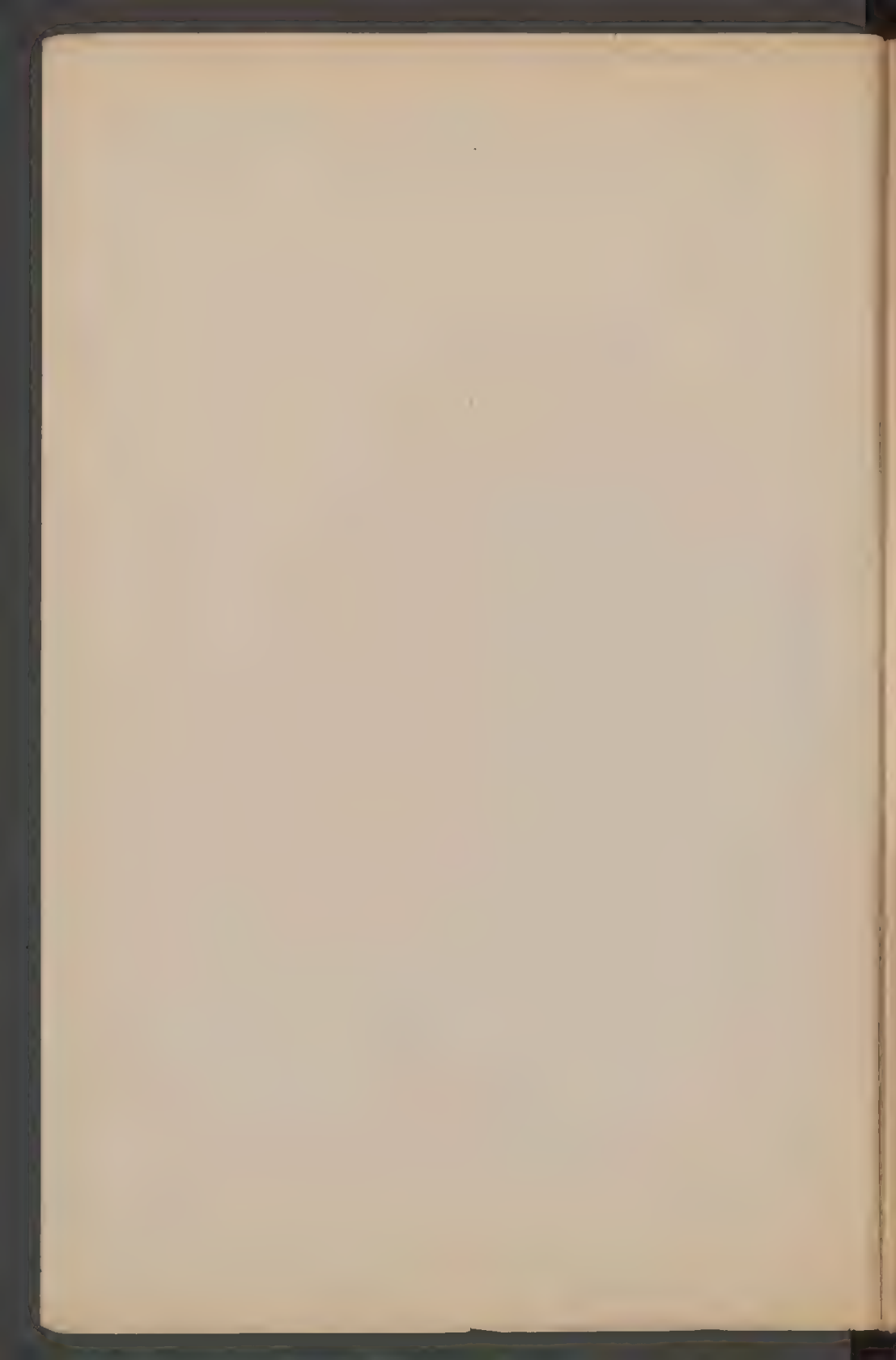


N<sup>o</sup>  
Szokalski Wiktor.

Dr med.

Aforyzm do Ziarna dla głodnych.

1850

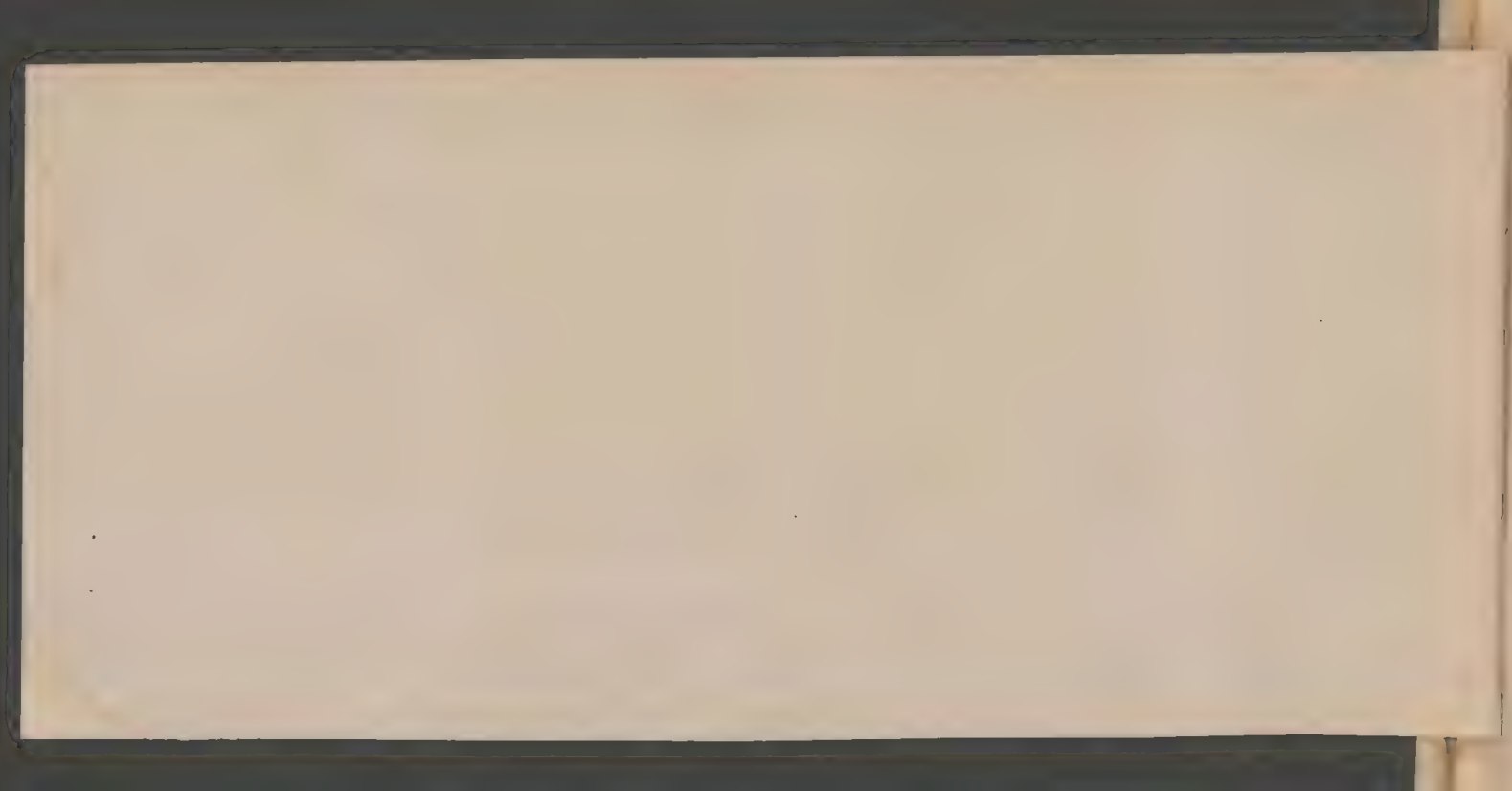


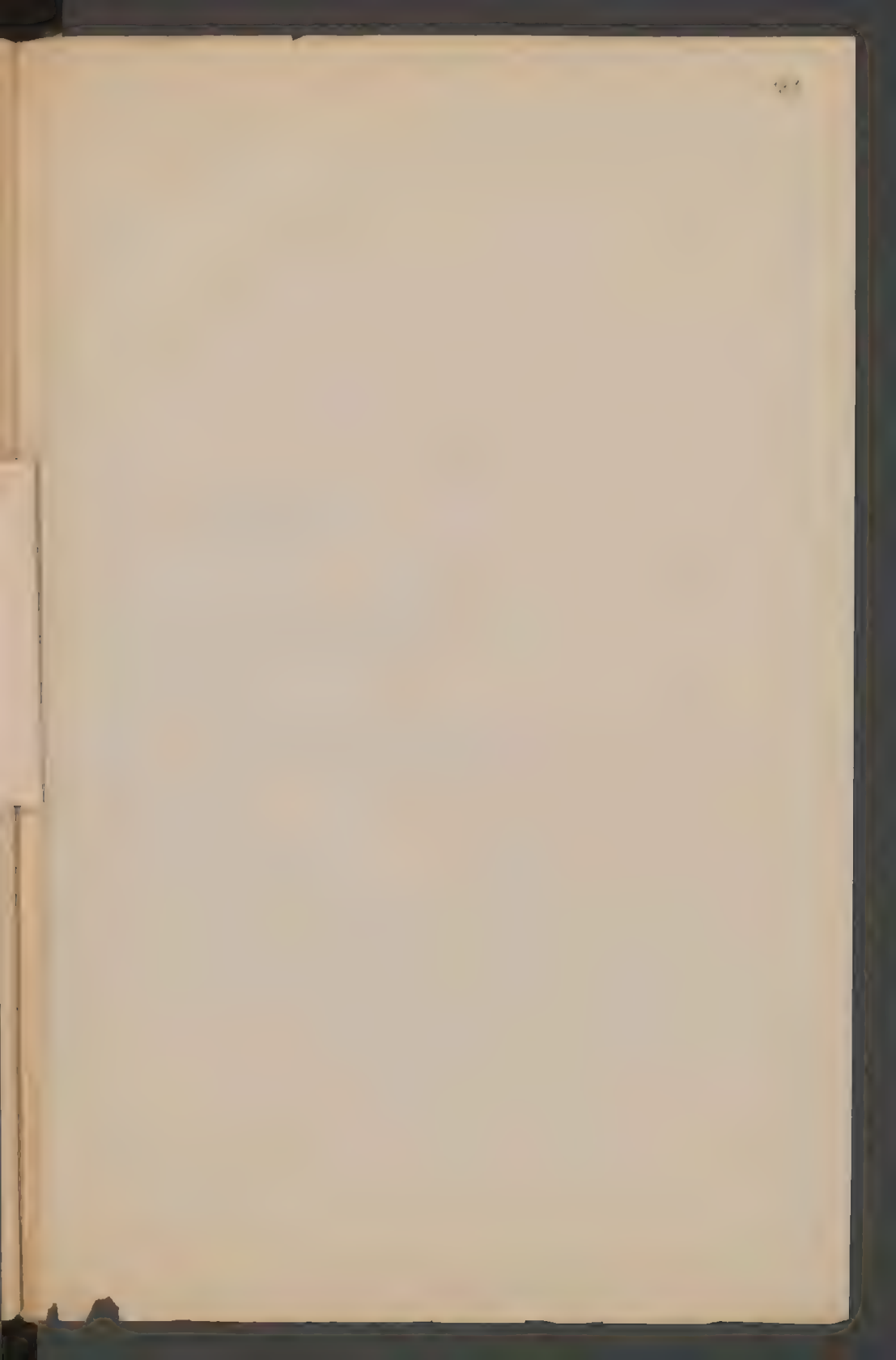
Stach jest ziemskim i przez wszelkie tożysze grzeszom.  
Gdy on mi dochodzi tam, myś tyko dotata, Stach tacy mnie  
ze spotęgowaniem i przez z Bogiem.

Prof. Schobert

de Harro







1  
J  
k  
h

No

Szymanowski Wacław.

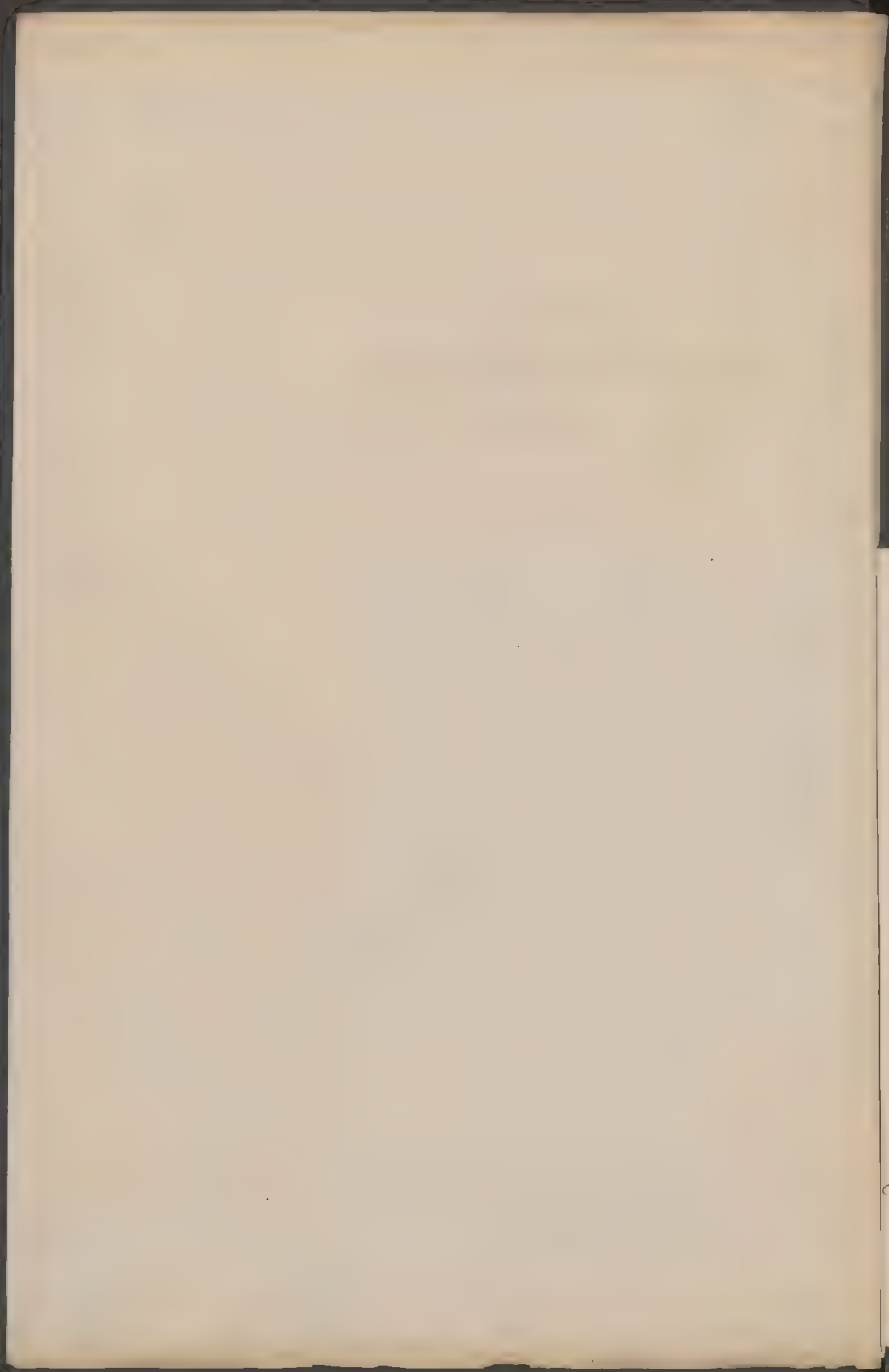
Poeta, Literat

Redaktor.

1.) Wiersz do Ziarna dla głodnych

1880 v

Kartka fotograficzna Wacł. Szymanowskiego i jego pod.  
hi — amere — ore — ro. — — — — — bez dat.ZEBIORÓW  
WŁADYSŁAW GÓRSKIEGO  
(1902, L. 486)



Zawsze cię kusić miał nie w słowie  
 I nie w czynie;  
 Wielkie piasek jest pyłom  
 Kto i na grzechy;  
 Czy ten który z ludźmi co czyni  
 Mary Tęci,  
 Albo ten co spokojnie  
 Spis i drogi.

W. L. L.





























Rada zarządzająca  
**Towarzystwa**  
drogi żelaznej  
warszawsko-bydgoskiej

**Keresy.**  
**Portwainy.**  
**Szampańskie różnych ma-**  
**rek**  
**Porter i piwa angielskie.**  
**Cognaci w wielkim wyborze.**  
**Rumy i Araki.**

zawiedzenia, akcjonariuszy, do kupony płaconych – drugie półroczu 1886 roku od akcji Towarzystwa, wypłacano kasy, pozyskując od dnia 31 grudnia (2 stycznia) 1886/7 roku jak następuje:

– w Warszawie – w kasie głównego Towarzystwa;

– St.-Petersburga – w filji warszawskiego Banku handlowego, lub w domu bankierskim G. Sterky i Syna;

– w Berlinie – w filji banku kredytowego Srodkowych Niemiec, lub w dyrekcji Towarzystwa dyskontowego;

– w Wrocławiu – w kasie zjednoczenia bankowego śląskiego;

– w Frankfurtu nad M. – w domu bankierskim M. A. de Rothschild; – w Paryżu – w domu bankierskim L. Wobler i Suter.

Złote.

Polca najmniejsze w wielk. ...  
M. MANIIF EWICZ w gmachu Tea-  
try pod ... (1502)

## W I N A

W. rakie bardzo stare i stolowe naturalne, oraz  
... .., Koniaki,  
... .., Starke, Port r i Piwo Angielskie,  
... .., lue i Bakulje, poleca Handel W  
**Edwarda Schüllera** (4-  
Ulica Szpitalna róg II-rezysji nr 10.

**Prawdziwe HAWAŃSKIE CYGARA** z fabryk:  
H. Upmann, Judd & A. Sava, Roch y C-o,  
Rivero Carvaloi y C-o, od zbiorów 1883 po  
następujących cygarach, są jedynie  
komisowom, Specjalny Skład fabryczny pod  
firmą:  
**"ODESSA"** przy ul. Wierzbowej N 5, wprost  
strawidła, które ma kaszerzy polecił Stanowajm  
Sklad zapasyczny jest w wyborowe i  
odzieżowe cygara z fabryk Rygskich, Peters  
burgskich i Warszawskich.  
(1438)

 **Pierwsza w kraju**  
**FABRYKA PAROWA**  
**WELOCYPEDÓW**  
**„Bicycles”** 1907  
poleca się zewoim wyrobem.

**WEBER & C-o.**  
Żytnia 23, w Warszawie.

## Zarzad

Prezes, Baron Mengden.  
P. o. Piszarska, Nowosielski.

## Bank handlowy w Warszawie

podaje do wiadomości, że w wigilię świąt Bożego Narodzenia, to jest w piątek dnia 24 grudnia r. b., wszelkie czynności biurowe tylko do godziny 12 w południe załatwiane będą.

Przytem Bank nadmienia, że w magazynie transportowym przy kole toroślowskiej czynności w dniu 25 i 26 b. m. zawieszona zostaną. (1925)

— Dowiedziałem się, że w Kurjerze Warszawskim **P. A. Pietraszewski**, ponownie ogłosił w którym żąda ode mnie „**uszkazania mego adresu, celem pozapieżnego uregulowania depozytu**”. W tak niejasny sposób określono żądanie, dale powód do komentarzy. — **Objasniam więc, że od czasu wstąpienia p. l. i. w dzielnice Okępsowa, w r. 1884, żądał od mnie „uszkazania mego adresu, celem pozapieżnego uregulowania depozytu”,** którym mowa, jest fałszywym podkładem, na dowód czego występuję przeciwko p. P. na drugą karnie.

**Władysław Dąbrowski,**  
Rejentrung der Poln. Kunst. Kiste.

(1524) Stacja pocztowa Lipno.

## KORESPONDENCJA PRYWATNA.

— A — Oddawna pragnę panią poznać, tem  
więcej. Dziękuję za tyle życzliwości dla mnie.  
S. L. z Z. wiew. (4341)

— D) dla każdego numeru *Kurjera* dla pp. prenumeratorów na prowincji, dołącza się prospekt pisma tygodniowego p. t. *Gazeta świąteczna*.







உள்ளேயே இருக்கிற பூக்கள், பூக்களில் இருக்கிற பூக்கள்—எல்லாம் என் தந்தையின் கண்ணில் இருக்கிற பூக்கள்..

komis ogłasz: mona w -ayni Dieł. -Perkiewskiej, od 1 (13) Lutego 1887 r.

13-21. 3427



# BRACIA LESSER

W WARSZAWIE,

Bymarska Nr 12,

## NAJWIEKSZY SKŁAD TOWARÓW

W KRÓLESTWIE

poleca na GWIAZDKĘ

## WIELKI WYBÓR NOWOŚCI.

Centralna Fabryka Gorsetów

### „AUX QUATRE SAISONS,”

WIERZBOWA 6, Hotel Angielski.



Główny punkt do specjalnych obstarunków wszystkich rodzajów gorsetów, w najlepszym fasonach Paryżskich i Wiedeńskich, jednocześnie fabryka urządzona z największą elegancją i jedyną w swoim rodzaju, poleca bogaty wybór gorsetów po cenach **bardzo przystępnych**, z nadmienieniem, że jedyńm staraniem jest, zaspokoić wszystkich swoich klientów. 2333R

**AUX QUATRE SAISONS.**

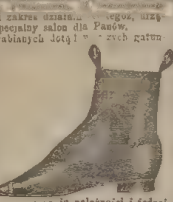
Fabryka, ulica Wierzbowa 6, Hotel Angielski.

### FABRYKA i MAGAZYN OBUWIA

damskiego, męskiego i dziecięcego

### A. PELUSCHIA,

Plac Teatralny N. 11, w Warszawie.



Znajdując się w pierwszej sukcesyjnej strefie, w Warszawie, należności i jednej z najlepszych obuwia na miarę. 2330R

### Magistrat miasta Warszawy.

Dnia 17 (29) i 18 (30) Grudnia r. b. o godzinie 11 rano odbędzie się w sali Rady Miejskiej w Warszawie, Leszka 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

1. Sklepy z pokojem od r. 1,300 rocznie;  
2. Sklepy z pokojem od r. 1,100 rocznie;  
3. Sklepy z pokojem od r. 700 rocznie;  
4. Sklepy z dwoma pokojami i piwnicą od r. 2,021 rocznie;  
5. Sklepy z pokojem i piwnicą od r. 1,176 rocznie;  
6. Sklepy od r. 610 rocznie;  
7. Dwa pokoje, jednego na pierwszym piętrze, drugiego w suterenach od r. 315 rocznie.

Magistrat miasta Warszawy, Leszka 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

### Wzrost do deklaracji:

Magistrat miasta Warszawy, Leszka 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220,









## PRENUMERATA

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

Kieruje nadzorem (wraz z ogłoszeniem bezpłatnie w r.)

## KURJER WARSZAWSKI

Wychodził rozciąga się dwa razy dziennie na Warszawę i na prowincję. W niedzielę i święta uroczyste wychodzi tylko rano, w poniedziałki i dni poświęcone tylko wieczorem.

## ROK SZESZCZDZIESIĄTY SZÓSTY.

Ogłoszenia i pnumerata przyjmują kantor Augusta Norowa, w drukarni w Warszawie, ul. Św. Józefa 10, rano do 10 i w południe wyczerpanie w mieście i wsi do 10 i w południe.

Redakcja, Administracja i Drukarnia: plac Teatralny nr 9. Telefon Redakcji nr 266. Telefon Administracji nr 267.

## OGŁOSZENIA.

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

Reklamę na jeden miesiąc

## Ostatnia posługa.

W dniu dzisiejszym, w całym składzie naszej redakcji, administracji, drukarni i ekspedycji oddaliśmy ostatnią posługę śmiertelnemu szczeniaku naszego zgasłego redaktora, a p. Wacława Szymanowskiego.

Licząc zastęp kolegów-dziennikarzy i literatów, oraz powołyńców orszaku publiczności towarzyszył temu smutnemu obrzędowi.

Pod odpiewanie przez duchowieństwo jutrzni żałobnej, zwanej „zwijgami”, przed bocznymi oknami katedry rozległ się nasz ciebie, a przed wielkim ołtarzem JE. kandyda biskup Raszewski w otoczeniu klery.

Pontyfikuś nabożeństwo przetrząsnął się dłużej niż zwykle, a na chórze artyści opery wykonali pieśń religijną.

Partię solową odpiewali: pani Dawkowska, primadonna, oraz p. Niedzielski, były nasz opery. Katakfalik był ubrany w panieńskie rożniane, a trumna pokrywała liczne wieńce.

Oto ich są niezapomniane dokładny, gdyż na kilku nie dojrzałym napisów: od redakcji Dziennika polskiego, Gazety polskiej, Kłosa, Krępa, Kurjera codziennego, Słowa, Tygodnika ilustrowanego, Wieku, Kurjera warszawskiego, od artystów dramatu i kilka innych.

Wieniec to wraz z trumną zostały złożone w grobie.

Po skończonym sumie żałobnej na katedrze wstąpił proboszcz parafii Panny Marii, kanonik katedry ks. Leon Jungowski.

Kazanie kazania jest naszym jako jeden z najlepszych mówców, a dalsze egzorty opłynęły to potwierdził.

W mowie wypowiedział się stanowiąca religijnego, mówca określił charakterystykę p. Wacława Szymanowskiego, jako wernego syna kościoła na każdym polu działalności: literat, publicysty, pracownika, obywatela i ojca rodziny.

Burmistrz był porównawczy biblioteka do tych, którzy zostali pchani wienca talentami, lecz załapa-

wszy je nie sprawili żadnego pożytku, gdy tymczasem posiadacz jednego talenta więcej zżalił niż tamci.

Następnie mówca zaznaczył oem jest prasa i jakie jej zadania, a przedstawiając zgubne skutki, wysłuchał przez armię z jej woli, akcenty były wspaniałe. Zmarłego, który jako dziennikarz miał zawsze na pierwszym planie ideały duchowe, a tym do zgona wiernym pozostał.

W zakończeniu mienić się słowami pocieszenia dla żłobielców rodziny i licznych grona przyjaciół oraz wieloletnich talentów i zasług nabożeństwa.

Po egzortach duchowieństwo doszło do katechizm i doświadczył Celnarza zainstalował Libera mę, wznosił chór, odpowiadający przez lewy kler, bierący udział w żałobnym obrzędzie.

Przed samem wyruszeniem konduktu artyści orkiestry teatralnej odegrali na instrumentach dętych marsz żałobny z motywów „Balki”, w nakładzie A. Muszkielnera.

Trumna na wianach barkach poszła i kandyda starsi przyjaciele i koleżki zmarłego oraz syn Wacława.

Żałobny orszak, skierowany ku placowi Teatralnemu, poprzedzali siostry z Towarzystwa dobroczynności, dalej szli w orydku roznieścici naszego artysty, następnie personel: drukarni, administracji, ekspedycji i członkowie redakcji oraz liczny szereg przyjaciół.

Za karawanną postępowala rodzina zmarłego, zamknięta zaś liczne grono publicystów i długi szereg ekipy.

Przy zejściu konduktu z obu stron nie stawało na obchodach młodość osób.

Przy ruszaniu katedry i Długiej JE. biskup oddał żałobną orszak księdzu Jankowi, sam zaś udał się na cmentarz powązkowski, gdzie oczekiwał konduktu przy bramie.

Śnieg i błoty przyczyniły się do powolności żałobnego pochodu, jednak około godziny wpół do drugiego zatrzymał się przy rozkazach.

Na koniec oddano trumnę, która została pracowni dyktantów, a do bramy żałobników redakcji.

Orkiestra smędnąca się w pobliżu grobu zagrała

Pokoik, w którym się znalazł, był ciepły, miły. Między oknami stała komoda, pełna przedmiotów ze szkła i porcelany, przykryta sztyklową serwetą, w głębi kausa o starożytności fasonu, z wyszycą poręcz, przed kausą, a do okna na jednej no-

stach, a na stole lampka, wiotka z amorkiem, który w rączkach trzymał długą pałkę, a na niej resztki wieńców. Po drugiej stronie widział było lóże żalobne, przykryte czystą kapą, także sztyklową robotą, a w kącie cyganek, przy którym stała właśnie jakaś młoda, zdrowa kobieta i dmuchała w wyszycie.

Na kanapie siedziała starszuszka w okularach, o twarzy wydłużonej, falami życia porażona i robota poczołg. Głośno wojsko Juljusza i jego towarzyszy przetrząsnęły ją, widać, bo rękę z drutem wyściągając na stół i zwracając na ziemię jedną z filiżanek, które stały już przygotowane.

W tym czasie starszuszka po chwili, wpatrując się w zdziwioną od urazu twarz jej córki, która, zdławiasz chustką głowę, całowała już jej rękę.

— Ja, mam, ja! — odpiera zapytana, tuląc się do matki.

Juliusz zdejmował w tej chwili futro w ciemnym kącie pokoju i z kłosa tylko przypatrzył się powoli córki z matką.

— Nie namięć — ciągnęła dalej Weronika. — Niech mama sobie wyobrazi, tamci zaczęli mnie zdrażniać.

— I cóż? — zawołała drżącym głosem starszuszka. — I ten pan co wyrażał mi!

Przy tych słowach Weronika wazała ręką na Juliusza, który nieśmiało zbliżył się do stołu.

Starszuszka zadowolony warok zastąpiła w twarzy gościa. Jakże niepokój przebiegił po jej obliczu. Ze zdziwieniem patrzyła to na niego, to na córkę.

— Nie namięć — ciągnęła dalej Weronika. — Niech mama sobie wyobrazi, tamci zaczęli mnie zdrażniać.

— I cóż? — zawołała drżącym głosem starszuszka. — I ten pan co wyrażał mi!

Przy tych słowach Weronika wazała ręką na Juliusza, który nieśmiało zbliżył się do stołu.

Starszuszka zadowolony warok zastąpiła w twarzy gościa. Jakże niepokój przebiegił po jej obliczu. Ze zdziwieniem patrzyła to na niego, to na córkę.

— Nie namięć — ciągnęła dalej Weronika. — Niech mama sobie wyobrazi, tamci zaczęli mnie zdrażniać.

— I cóż? — zawołała drżącym głosem starszuszka. — I ten pan co wyrażał mi!

Przy tych słowach Weronika wazała ręką na Juliusza, który nieśmiało zbliżył się do stołu.

Starszuszka zadowolony warok zastąpiła w twarzy gościa. Jakże niepokój przebiegił po jej obliczu. Ze zdziwieniem patrzyła to na niego, to na córkę.

— Nie namięć — ciągnęła dalej Weronika. — Niech mama sobie wyobrazi, tamci zaczęli mnie zdrażniać.

— I cóż? — zawołała drżącym głosem starszuszka. — I ten pan co wyrażał mi!

Przy tych słowach Weronika wazała ręką na Juliusza, który nieśmiało zbliżył się do stołu.

Starszuszka zadowolony warok zastąpiła w twarzy gościa. Jakże niepokój przebiegił po jej obliczu. Ze zdziwieniem patrzyła to na niego, to na córkę.

— Nie namięć — ciągnęła dalej Weronika. — Niech mama sobie wyobrazi, tamci zaczęli mnie zdrażniać.

— I cóż? — zawołała drżącym głosem starszuszka. — I ten pan co wyrażał mi!

Przy tych słowach Weronika wazała ręką na Juliusza, który nieśmiało zbliżył się do stołu.

Starszuszka zadowolony warok zastąpiła w twarzy gościa. Jakże niepokój przebiegił po jej obliczu. Ze zdziwieniem patrzyła to na niego, to na córkę.

— Nie namięć — ciągnęła dalej Weronika. — Niech mama sobie wyobrazi, tamci zaczęli mnie zdrażniać.

— I cóż? — zawołała drżącym głosem starszuszka. — I ten pan co wyrażał mi!

Przy tych słowach Weronika wazała ręką na Juliusza, który nieśmiało zbliżył się do stołu.

Starszuszka zadowolony warok zastąpiła w twarzy gościa. Jakże niepokój przebiegił po jej obliczu. Ze zdziwieniem patrzyła to na niego, to na córkę.

— Nie namięć — ciągnęła dalej Weronika. — Niech mama sobie wyobrazi, tamci zaczęli mnie zdrażniać.

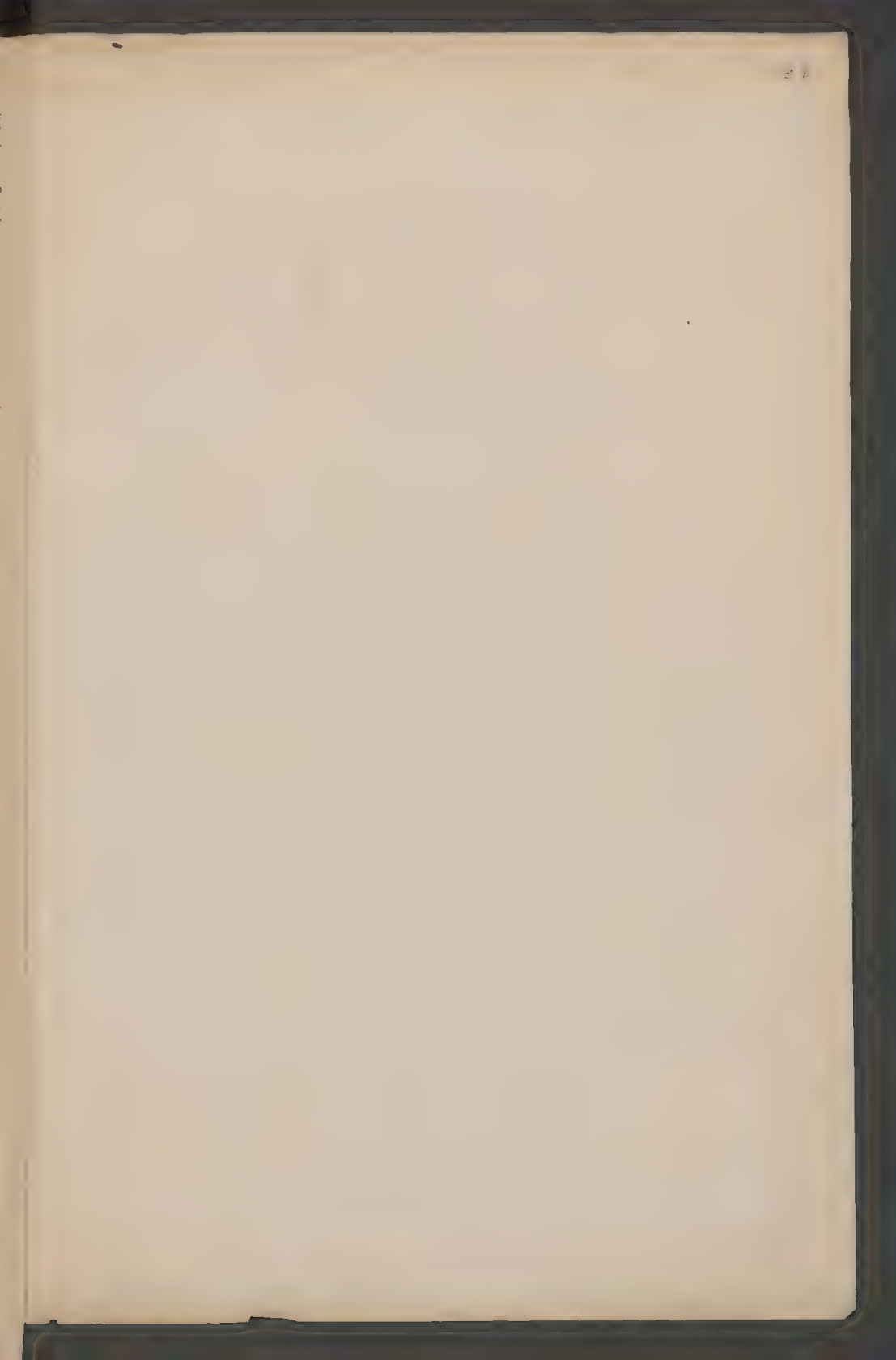
— I cóż?



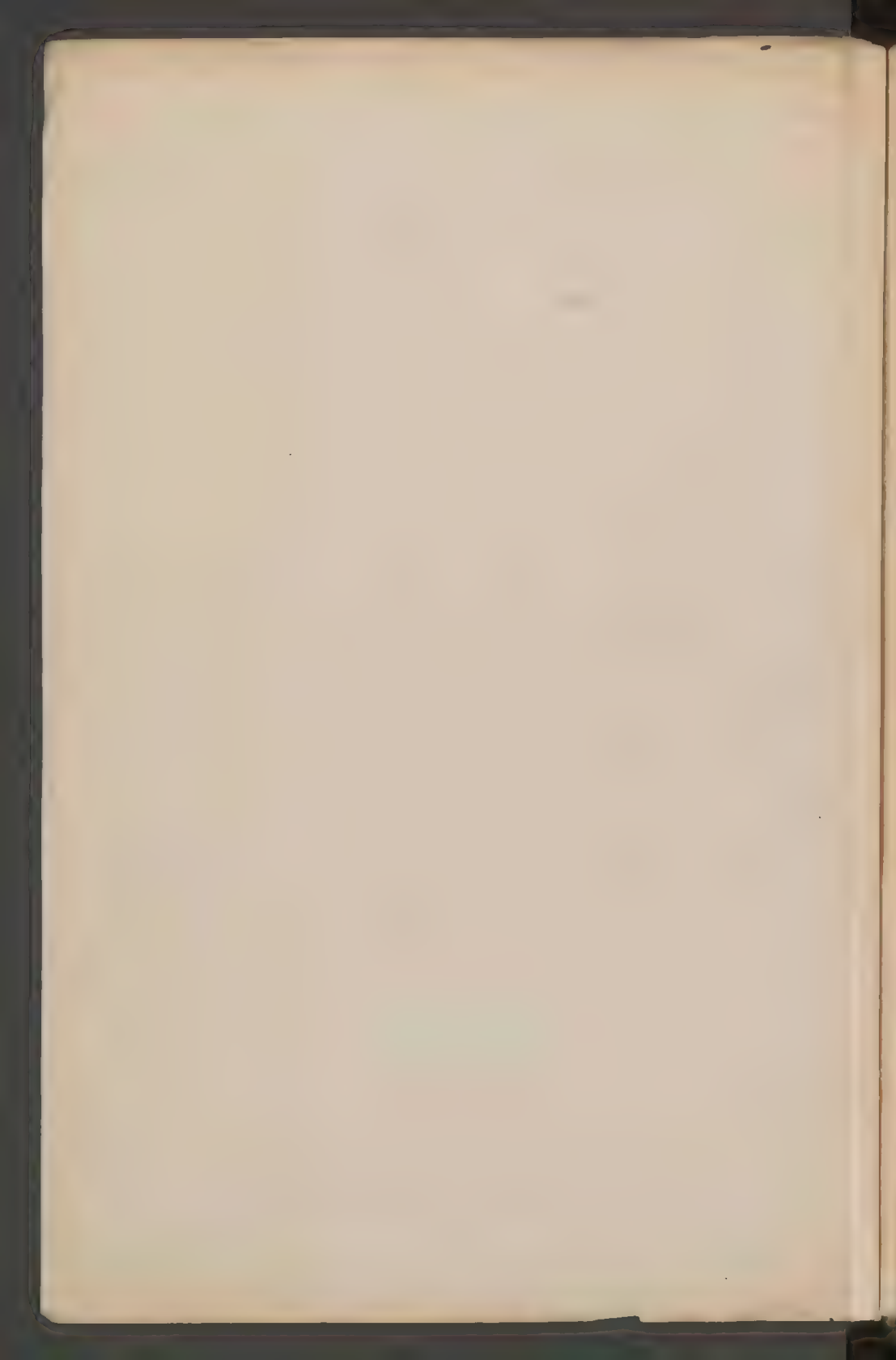












Do Pana ..... P.....

7 bolesnem ucieisnem wetydem erylateum list  
 Pańskim. Zadajęm mi Panu w nim pystem 2 gram-  
 tyki, a ja niestety z skromnego wzruszenia muszę iść  
 z gramatyki i systemu sawera w uiergodzie. Byłoby  
 dla mnie i studentem ucie chiałem się uerzyć iednej  
 z dwiś zadany ucie tylko ucie umiem ale uakab dooko-  
 mie ucie pitem deloluy. de ut hodie conjunctionem  
 to iednego rezultu gramatyceum jake do mojej glosy  
 przylygnę. ~~zaczęto~~ a jechi (jak Pan był moim  
 taskawim iednym) iednym po polsku mowię i jechi  
 to dla tego iedny jechi z tem uroditem: jak chłop  
 ucie ucie chłop takis błędem ucie sobie, ale z uatun  
 z inatykatem, ucie z dwajomówek gramatyceum  
 przewidet.

Jednak, choć kwestya podobna dwukle z uaj-  
 longierem uerawolawicem..... omijam, to z tej  
 klory Pan w liście swoim dotykać radzisz ied-  
 nor jechi i uerawic. zedyżem delolat albo  
 jechi uierawicem uerawic albo jechi uierawicem  
 iednym jechi, mialbym to iedno uerawicem

*[The page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side. The text is organized into several paragraphs and possibly a list or table structure, but the characters are too light to transcribe accurately.]*





podpisuwała się naprzeciek kometantowa  
księżniczka Tarnowska a pan Przedicki. Pa-  
terno Przedicki, ~~z którego strona on stykło~~  
 bym jakoby był choć imieniem i obywatel  
 (najszczęśliwiej zastępcy). Do tego prawa uszy  
 jęzga przynależał nawet cudzoziemcy: Ładew  
 Trauma nie jako naprzeciek <sup>Princessa Czartorski</sup> ~~Anna Łamoytki~~  
 a Otomier Alfer iowie Ławice Gräfin Kinsky  
 lub Fürstin Lichnowsky, ~~która~~ pomyliła się wtedy  
 udkry o polu, ale uiało i piers Gräfin Potu-  
chowska, Frax v. Liemiatkowski i podobnie.

A uszy dla czego, jakiego prawem, najakiej  
 zasadio ~~u nas w nich~~ ~~u nas w nich~~ ~~u nas w nich~~  
~~u nas w nich~~ ~~u nas w nich~~ ~~u nas w nich~~  
~~u nas w nich~~ ~~u nas w nich~~ ~~u nas w nich~~  
 jej różnicy u nas w nich u nas w nich  
 u nas w nich? jeżeli logika i natura jęzga  
 nie potrzebują jej u nas w nich, p.  
 iet mduiny ~~u nas w nich~~ ~~u nas w nich~~ ~~u nas w nich~~  
Witt i panna Jordan (choć iadno Radziwitt  
 nie był wtedy księżem ani iadno Jordan panny)  
 to ~~u nas w nich~~ przynajmniej u zgodie z

*[Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side.]*



z mównicy logoseru pnia Fredricki i pnia  
Tarnowski. Niech Pan uwaga z dany stano-  
wisko po francuzach umiemy na prawdy dobre  
nie tak jak my dres, ktore chowaty sie za  
wzruszenia panowania francuzeryny, a jener-  
to mozyby zony miowit i pnia po polsku, umy-  
premier tylo tradycyi i tylo umiowia pnia  
swego jzyka z widzy hereryi takiu nie po-  
petnaczy. Nihil nie widziat zby kupaia Pan-  
guerkowa podpiywata sie (piur po polsku)  
Saugerka albo zaby jakakolwiek Supierjua  
wzety powata jako Supierka. Dred z kiedy wryta  
dzy u nas to klycha, to sasara, to jzyklowe  
miedowieruow i miasuow? Odpowiedzi lery  
jak u dlowi, a druzyt nie Trudny. Wszysta  
jez francuzeryna a wzhodowata i rozkne-  
wita faterjwa elegancja, jasafialna dyety-  
kija i zaciemkowna Komilfo. Kupaia Saugerka  
wie <sup>nie wety dres i zby</sup> ~~nie wety dres i zby~~ jak Bog przykaza Saugerka  
na temo tak sto, jak dres, jak temo tak tryta:

The first part of the paper is devoted to a general  
discussion of the problem. It is shown that the  
problem is equivalent to the problem of finding  
the minimum of a certain functional. This is  
done by means of the method of Lagrange  
multipliers. The second part of the paper is  
devoted to the construction of the minimum  
of the functional. This is done by means of the  
method of steepest descent. The third part of  
the paper is devoted to the construction of the  
maximum of the functional. This is done by  
means of the method of steepest ascent. The  
fourth part of the paper is devoted to the  
construction of the minimum of the functional  
by means of the method of steepest descent.  
The fifth part of the paper is devoted to the  
construction of the maximum of the functional  
by means of the method of steepest ascent.

Chłódna Łona Krasickiego, ale Telimenę,  
 elegantis de la parafie i łepizudy trawieży wzd,  
 jak zobaczyły i francuski nozdz ułomienne  
 narwana swoich myślo, jak zobaczyły do tego  
 i ich kluska uarywata ię panu ~~Jęzgowi~~  
 Kłosowicki i domu Jęzgowickowa a  
 ekonomowu panu Sadekulina, wzięły ię za  
 ołoty i pęstrach i obunawia, dołoty wa  
 poro i spawoło, i zaderetowaty i bon Tom  
 uia porwata ię i ich cónkow różni ię od  
 dawu francuski a uia różni od iom ekonom  
 shik, i ołoty wiatu i uarywaj ię panu  
 IX i panu Jęzgon (a uia bron Boia panu  
 IXowa i panu Jęzgonowu), przykaraty dome  
 wzeu i uiaadow ię pod utraty sturty iedni  
 a dudy Tacki uia wzięły ię uarywaj ię  
 iuarej, a ię bon Tom tak ię dobre przyjt  
 i uiaa dżiżera dżetykaję i dżk woty  
 pęz w jęz wlały: ię dżu ten gnech pęz  
 pęzow i łozie podkowiny do godowni zard  
 i unieruho mienio narkwio narywaj ię

7) Smieja się z parobkami niedy wzięty z wód  
do dworu wtydaj się ojcowością narzucił  
i gwałtem do niego jawnie sko albo wier  
przycepił, a nie chce, by robił prawnie to  
same co on niedy się wtydaj przyrodzonych  
koncółek swego narzucił i to gwałtem  
<sup>wbraw</sup> ~~obraw~~ losił i gramatykę od niego odebrał.  
piąta. F

210

Twierdzenie - (jakbyśmy tymże przynosiło naszą  
godność umieszczać po polsku & stanowić prawa  
języka) - to, co napędziło wiera, kobiety na  
prawdy dobre wychowanie, na prawdy rozumne,  
na prawdy wzkręcone we wszystkie co mądrze  
i robie, wtydż się gramatyce wrodzonej  
natury języka nakazuje odmiany swego natura-  
ła, a nie wtydż się najprawdopodobniej do  
wszystkich odmian, jako jest wyrażenie  
~~tu~~ do rozumowania, pretensjonalna, i  
faktowa, od parafraz przyjęta uję - uję -  
kwestionaryj. Verbo verbo

Czyż nie to potocznie zasadzi, nie których  
Omięk ~~z~~ i zwiolenie na przemian bierze  
na widok takiej obrady języka i prawdziwie  
dobrego smaku? Zapewne nie. Stokroć więcej  
nie przebiega: a męsk i kobiecyk ugraszczeni  
i męskich próżniostek jest do wszystkich  
można napędzić i do przebiecia. Ale przynajmniej  
mniejsz depedencja męskemu bronić się, a dopóki  
życiemu tryumfującej się zaleca język.

the first of these is the fact that the system is not a simple one, and that the results are not in general in accordance with the predictions of the simple theory.

The second of these is the fact that the system is not a simple one, and that the results are not in general in accordance with the predictions of the simple theory.

The third of these is the fact that the system is not a simple one, and that the results are not in general in accordance with the predictions of the simple theory.

The fourth of these is the fact that the system is not a simple one, and that the results are not in general in accordance with the predictions of the simple theory.

The fifth of these is the fact that the system is not a simple one, and that the results are not in general in accordance with the predictions of the simple theory.

The sixth of these is the fact that the system is not a simple one, and that the results are not in general in accordance with the predictions of the simple theory.

The seventh of these is the fact that the system is not a simple one, and that the results are not in general in accordance with the predictions of the simple theory.

The eighth of these is the fact that the system is not a simple one, and that the results are not in general in accordance with the predictions of the simple theory.

The ninth of these is the fact that the system is not a simple one, and that the results are not in general in accordance with the predictions of the simple theory.

The tenth of these is the fact that the system is not a simple one, and that the results are not in general in accordance with the predictions of the simple theory.

The eleventh of these is the fact that the system is not a simple one, and that the results are not in general in accordance with the predictions of the simple theory.

The twelfth of these is the fact that the system is not a simple one, and that the results are not in general in accordance with the predictions of the simple theory.

The thirteenth of these is the fact that the system is not a simple one, and that the results are not in general in accordance with the predictions of the simple theory.

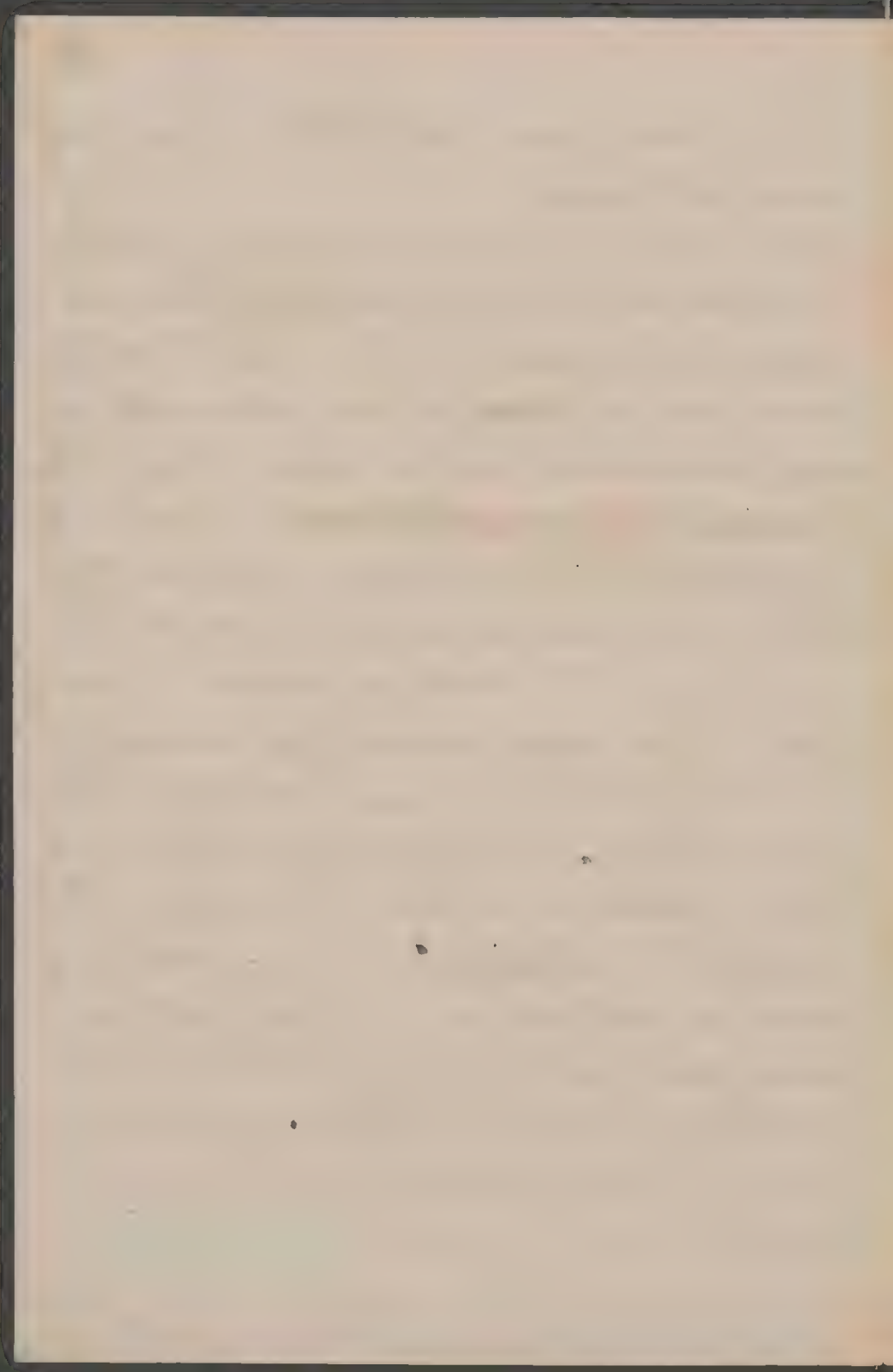
The fourteenth of these is the fact that the system is not a simple one, and that the results are not in general in accordance with the predictions of the simple theory.

The fifteenth of these is the fact that the system is not a simple one, and that the results are not in general in accordance with the predictions of the simple theory.











7 Tylko jeżeli przed tem koncowcem a stoi c, w takim  
razie zakonienie cz nie <sup>może</sup> być cz cz cz cz cz  
Bylicowa, Bylicówna, a nie Bylicina i Byliciana,  
bo do męskiego i nie ma powodu, a Bylicyna i  
Byliciana brzmiałoby nieładnie. f

7 I dla tego był dobre więc dobre piersi  
w który jeden z artystek warszawskiego  
teatru narysował piersi Derynianki,  
lub Derynianki (to ciętała zgotowała  
nie wiadomo na jakiej zasadzie). Owe:  
cho <sup>to i podobne</sup> to (albo) powinny przyjmować  
zakonienie ówna, albo porostem  
<sup>wyjątkowo</sup> miernemi f Wyjątek w tej regule  
zakonionych na głoty lub na c, f



7 Znoimy jekure wiedzogodnos do klonej jurajine 7  
pryzwzpli i obawy zowrych klone tena pna  
miana moztaby nam sprwadied.

dostrawiać w naszym języku kartał taki  
jaki mamy w łacinie.

~~Przytępnie i ten pierwszy punkt~~

Edykt moim miałoby pierwszą część w tym  
przedmowie uważać do zrobienia, a częścią  
miałoby i o innych. O ten by uogólnił kto-  
reż tak samo jak ten istniejący, który jest w naturze  
naszego języka tegoż lud powierzone używa,  
a który rozgłoszonym uobawiam w wieku XVII  
przyjmując wstępną modę mówienia przez trzech  
osoby, że co u nas Pan Bóg kazał ten to Bóg  
nasz język jest najkredytniej do zgrabnego  
obrócenia w rozumienie i życie. Czy by do tej  
kiedy do słowich praw przywrócić? nie wiem.  
Ale wiem że w kardynia rade nie przez dekret  
a kadenii i <sup>downostenia</sup> przywrócić. Przez towarzystwa  
dużożaj później, przez postawienie przykładu i sta-  
nowie jako stały się to mogło. Ale jak daleko to  
biegł o ten nie wiem i nie próbowałem.

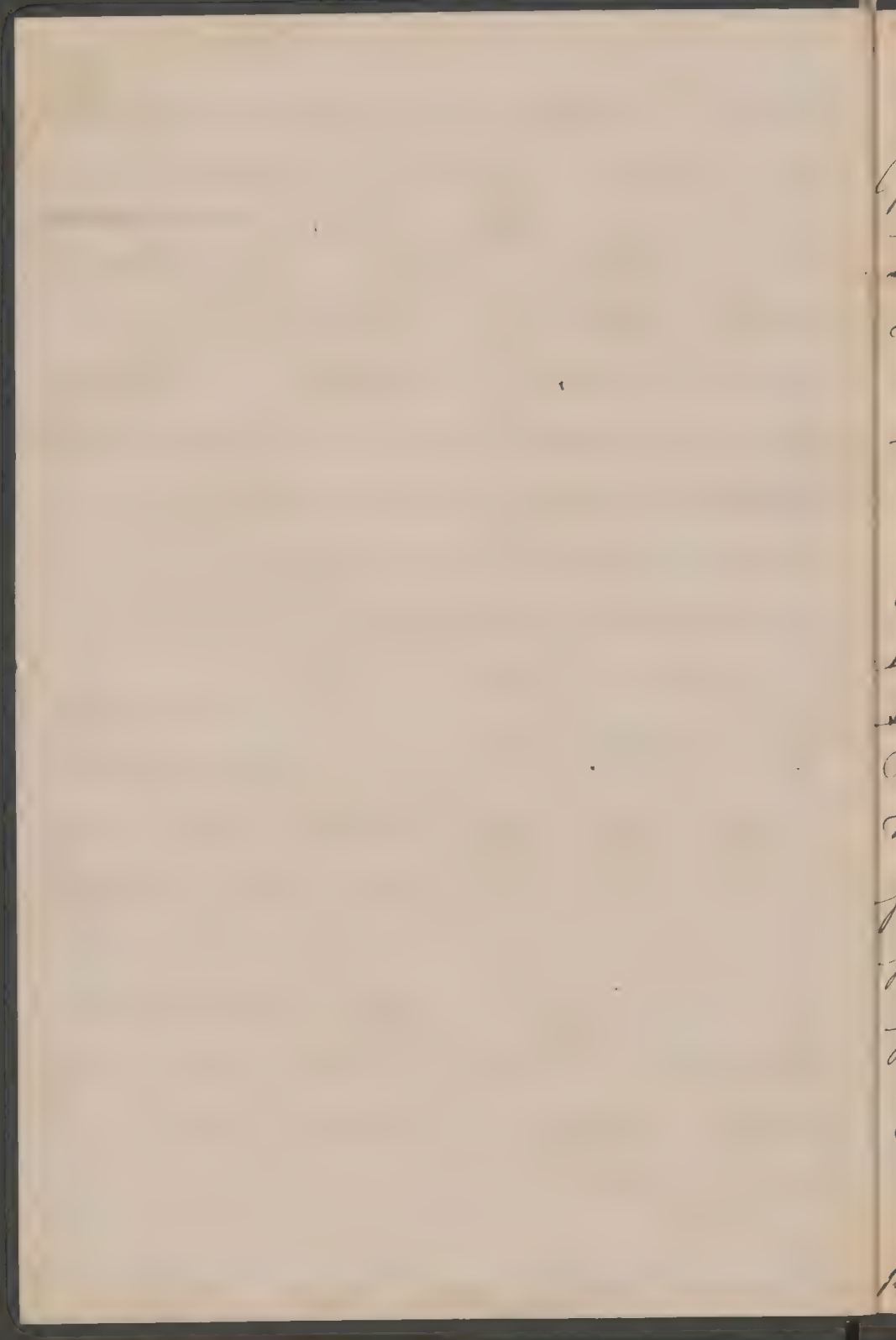
Albo Arabia! Ten miedzytem Arabia który  
i u nas jako kadenii pierwszy stał się w tym







gładzi. ' Zabylek zapomniał tej małej tytulatu  
 która miala być takowa jak węgierski prawnik  
 republikanizm, a która sprawiała iż miewała  
 pewny charakter i kierunek i była podobna  
 tytulatu potworowi. Dwie krakowskie  
 bez młodości i wyjątkowo, jak zabijanie  
 zgoda już nie urodziła i nie chciała, iż jak tytu-  
 tu kęsa w polskiej mowie nigdy opierała się  
 mowa, - (pau. Pradziwko albo pau. Papierowa  
 brzoza okropna, obrzydliwa i doły smak) -  
 Tak przeciwnie tytuł Krakowskiego i wstąpił  
 podlotadnyż jedyni nie brzoza smaczna,  
 a we węgierskich innych drzewach jak  
 repablika. Pot Potkodzi to strach zapomniał  
 w dawnej Polsce tytuły krakowskie były i zwały  
 a krakowskie chęć to uchwyciły za bardzo  
 mało i zniknęły pod wzajemną senatorską  
 tytulatu tego lub owego Krakowskiego. Dwie Krakowskie,  
Krakowskie, Krakowskie, i tak dalej przez węgry.  
 Ich przypadek krakowskiego ma być i w...



dróga uary zawrta i wtredio: a. w kaszarni  
(przegarni) bodej czy nie wryj jenne jak  
wtredio. Je tam ~~video meliora deteriora sequor~~  
i choi muo za kaidze dorem garda toli mój  
Hrabia Hrabia Hrabien: a. co's mam tobi?  
bój si obawia takich który bodej samis tak  
niekry bodej przyswajeni se dety do wiek tak  
mówioto, i video meliora deteriora sequor.

O tem wtredio wadze byt powidno z  
Pauem obderuic. Ale skoro zalezy nam obu  
na tem dety ta gramatyka wyprawa nie do-  
stato miady namis leci innych powiedita dety  
(Boto) do Gtbery i unijitury w tym przedmieu  
rozważy - skoro dety w zamieruiej dobroczynej  
publikaeyi przerwano nie i tak dety kady  
pudicic wriery którzy bodej czy jute nie  
przedczytano: wry kady kady cempydy  
pasytajo Pauu serdecnie porodokienio  
powolny stuz

F. P. P. P. P.

Prakoto na Blaku 15 stycznia 1880.







## A propos.

A propos ngeza i gto: skąd na świecie ngeza i gto?

Świat taki wielki i cięgi. Skąd na nim ngeza, z łosi? śmierci?

Przybytku tego na świecie musi być, jakis brzytwa? taka lub inna.

Tę walkę musi nastąpić kiedyś jakiś ogół. — taki lub inny.

Wymiarom: walka. —

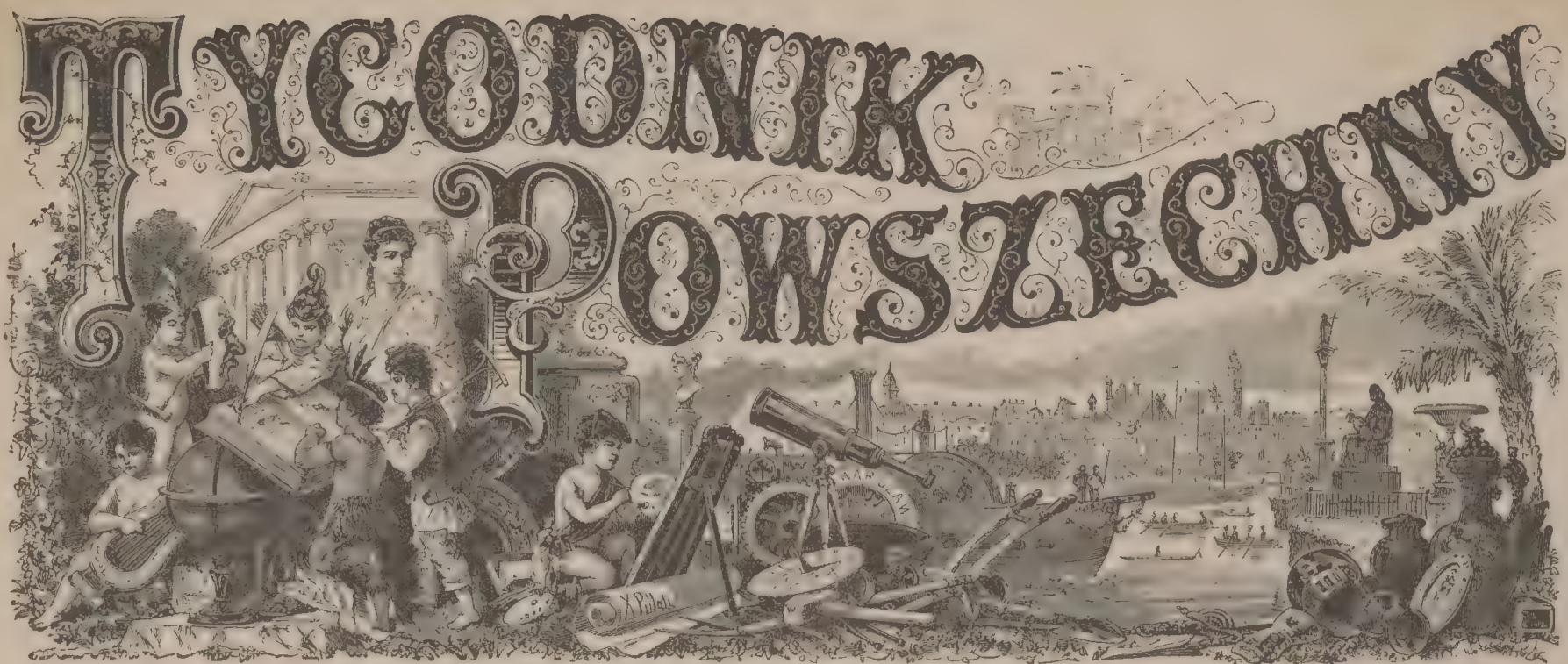
"Daj ubogiemu pieniądze, pisał kiedyś Zoroaster w swoim przekleństwie,  
a będziecie miarą panstwa Arymenowe

"Powrót datki, a Diny będą się wniekać od z łosi."

A. Tyryński



$$\frac{d}{dx} \frac{1}{\sqrt{1-x^2}} = \frac{x}{1-x^2}$$



Nr 47.

Warszawa, dnia 9 (21) Listopada.

Rok 1880.

**PRZEDPŁATA WYNOŚI:**

W WARSZAWIE: w Redakcyi oraz we wszystkich Księgarniach i Kancelaryach pism peryodycznych—rocznie Rsr. 7 kop. 20, półrocznie Rsr. 3 kop. 60, kwartalnie Rsr. 1 kop. 80, miesięcznie kop. 60.  
W CESARSTWIE I KROLESTWIE: z przesyłką pocztową, rocznie Rs. 10, półrocznie Rsr. 5, kwartalnie Rsr. 2 kop. 50.

CENA POJEDYNCZEGO NUMERU KOP. 20.

Cztery premia drzeworytnicze większych rozmiarów, w ciągu roku bezpłatnie.

BIURO REDAKCYI I EKSPEDYCYA GŁÓWNA.  
w Księgarni Maurycego Orgelbranda,  
w Warszawie, naprzeciw pałacu Kopernika.

**PRZEDPŁATA WYNOŚI:**

we LWOWIE: kwartalnie flor. 3, na prowincyi z przesyłką pocztową flor. 3 cent. 80.

w KRAKOWIE: kwartalnie flor. 2 cent. 75, na prowincyi flor. 3, cent. 50.

w POZNANIU: kwartalnie marek 5. Na prowincyi marek 6.

**Treść:** Aleksander Tyszyński, przez W. K.—Na przebój. (wiersz) przez Stanisława Grudzińskiego.—Lokator mego dziadka. Nowella przez Sygurda Wiśniowskiego. (dokończenie).—Z Carogrodu na Kosowe pole, przez Jana Grzeg... (ciąg dalszy).—Akademia Umiejętności w Krakowie. IV.—Moja wycieczka do Wiednia, opowiedział Kamerton. (dokończenie).—Plantacya wierzby koszykarskiej.—Abraham Garfield. — Siłaprzeznaczenia (Armada), powieść Wilkie Collins'a. Tłómaczenie z angielskiego. (ciąg dalszy). — Ob-

jaśnienia rycin.—Z prowincyi.—Kronika Polityczna. — Rozmaitości, (Literatura i nauka. — Teatr i sztuki piękne—Podróże i krajoznawstwo.—Wynalazki i odkrycia.—Starożytności.—Różne.) — Odpowiedzi Redakcyi. — Bibliografia.—Zadanie szachowe Nr. 96.—Zadanie konikowe Nr. 70. — Ryciny: Aleksander Tyszyński.—Grota Łokietka w Ojcowie. Rysował z własnego obrazu F. Brzozowski. — Do konwiktu. Rysował z własnego obrazu Maszyński.

**OD WYDAWCY.**

Do dzisiejszego N-ru załączamy prospekt Tygodnika Powszechnego na rok 1881.

Pismo nasze rozszerzymy 52 dodatkami tygodniowymi, każdy o 1,000 przeszło wierszy, co w ciągu roku uczyni 9 tomów po 200 stronnic.

Prenumerata na *Tygodnik Powszechny* na r. 1881 wynosi:

W Warszawie: rocznie rs. 8, półrocznie rs. 4, kwartalnie rs. 2, miesięcznie kop. 67.

Z przesyłką pocztą w opaskach: rocznie rs. 12, półrocznie rs. 6, kwartalnie rs. 3.

Gdyby kto z prenumeratorów prospektu na który szczególną uwagę zwracamy, nie otrzymał, gotowi jesteśmy powtórnie nadesłać.

**Aleksander Tyszyński.**

Otrzymałszy prawie jednocześnie nowe wydanie *Wojny Chocimskiej* Wacława Potockiego z najtrafniejszym dotąd ocenieniem znakomitego pisarza wieku XVII przez Aleksandra Tyszyńskiego, oraz list z doniesieniem, że zasłużony krytyk i filozof, który tyle dróg myśli w piśmiennictwie krajowym rozświecił, już się nie znajduje między nami. Przygodne spotkanie się z sobą tej pracy



ALEKSANDER TYSZYŃSKI.



Tyszyńskiego świadczącej o młodzieńczej dzielności umysłu piszącego, z żalosną wiadomością o jego zgonie, jaskrawiej niż wszelkie wywody uwidoczniła, że ponieśliśmy stratę bardzo ciężką, a tém boleśniej, iż na miejsce opróżnione przez Tyszyńskiego w literaturze polskiej nie ma prawnego dziedzica, iż ze śmiercią jego zmałał i tak już wielce uszczuplony hufiec myślicieli, dla których niewzruszona wiara w tryumf dobrego była pochodnią życia i matką czynu. Zawiera się coraz bardziej wieko nad trumną epoki, która czy to w poezji, czy w dziejach, czy w filozofii, miała za hasło wyrazy Jana z Czarnolasu: „Zwycięztwo lezby nie zna, męztwa potrzebuje,“ — wyrazy tylko odnowione, powtórzone wiernym echem w słowach Adama z Nowogródka: „Mierz siłę na zamiary.“ Któż nam niezadługo będzie je głosił wśród podmuchów morowej zarazy pesymizmu i wzgardy dla wszelkiego ideału? — Chyba napisy grobowe!...

Aleksander Tyszyński, jeden z późniejszych wychowanków uniwersytetu wileńskiego, jeden z młodszych działaczy epoki Mickiewiczowskiej, młodszy od jej przodownika o lat dwanaście z okładem, urodził się dnia 1-go Czerwca 1811 r. w Petersburgu, gdzie rodzice jego stale mieszkający na Litwie chwilowo przebywali. Pierwsze dziecinne lata spędził w ojczystej wiosce Miassocie w powiecie Wilejskim; następnie uczył się w niedalekiej szkole powiatowej uniwersyteckiej w Mołodecznie; ukończył zaś wychowanie w Wilnie, na oddziale nauk moralnych i politycznych, na którym wykładano podówczas prawo, ekonomię polityczną i teologię. Powróciwszy następnie do ustronnej dziedziny wiejskiej, począł dzielić czas między pracę ziemianina a zgłębianie piśmiennictwa krajowego i zagranicznego, szczególnie zaś filozofii, która pod owe czasy wszystkie zaprzętała umysły. W roku 1838 zamieszkał w Warszawie, gdzie urzędując w komisji spraw wewnętrznych, jednocześnie puścił się na nurty piśmiennictwa czasowego, które właśnie w ową porę po długim uśpieniu zaczynało podnosić głowę. Wspierał najprzód wydawnictwa Skimborowicza, następnie przyczynił się do założenia *Biblioteki Warszawskiej* i najwięcej prac swoich w niej zamieszczał, nareszcie wspierał i inne pisma zgodne z kierunkiem jego przekonań wybitnie chrześcijańskich. Około roku 1863 powrócił na lat kilka do Miassoty, z kąd wezwany na profesora Szkoły Głównej, znów zjawił się w Warszawie i wykładał tu literaturę polską aż do przekształcenia zakładu na uniwersytet. Opuściwszy w roku 1870 katedrę, wkrótce potem opuścił też Warszawę, a na resztę żywota zamieszkał w Miassocie, nie przestając aż do ostatniej chwili brać żywego udziału w ruchu umysłowym.

Pierwszą drukowaną pracą Tyszyńskiego było dzieło dwutomowe, ogłoszone bezimiennie własnym nakładem autora u Kraya w Petersburgu w r. 1837, z zagadkowym tytułem: *Amerykanka w Polsce*. Pod bardzo luźną i niedosyć szczęśliwą formą „romansu“ w listach, wykłada w tém dziele Tyszyński nie systematycznie, ale bardzo poważnie, a niekiedy nawet bardzo szczegółowo dzieje literatury polskiej, zwłaszcza zaś dzieje poezji od Reja do najnowszych czasów. Oryginalnym jego pomysłem wyłożonym w téj książce, był podział poetów współczesnych polskich na szkoły, przyjęty później przez innych piszących. Tak dopiero przygotowany badaniem wszystkiego, co piśmiennictwo polskie wydało do jego czasów, puścił się następnie Tyszyński na krytykę zjawisk bieżących literatury krajowej we wszystkich jej prawie odnogach. Oceniał dzieła filozoficzne, estetyczne hi-

storyczne, poezye, powieści, a nawet prace lingwistyczne — oceniał nader sumiennie i drobiazgowo, i przez lat kilkanaście tych *Rozbiorów i krytyk* zebrało się całe trzy tomy, które B. M. Wolff ogłosił w roku 1854 w Petersburgu. Później jeszcze z rozbiórów drukowanych po czasopismach i z części wykładów uniwersyteckich powstał najcenniejszy tom czwarty, ogłoszony w r. 1875 przez S. Lewentala w Warszawie p. t. *Wizerunki Polskie*. Objęto w tym tomie dziewięć studjów poetycznych nad pisarzami dawnymi i dzisiejszymi, a niektóre z tych prac, bez względu na formę zawsze niezbyt udatną u Tyszyńskiego, śmiało zaliczyć można do najcelniejszych pism krytycznych u nas. Obszerne ocenienie pisarzy filozoficznych polskich, zapełniające niemal cały tom pierwszy *Rozbiorów*, bezwarunkowo przewyższa podobną pracę Libelta; obszerne zaś ocenienie całkowitej działalności Kondratowicza w *Wizerunkach* dotąd jest jedynym wiernym zwierciadłem estetycznym i obywatelskim duszy poety.

W pracach filozoficznych, dokonanych lub przynajmniej rozpoczętych w epoce, gdy słońce systematu Hegla odbierało u nas cześć religijną od takich gwębrów jak Trętowski, Libelt, Kremer i inni, nie dał się Tyszyński porwać wirowi nieskończonych trójek idei, podobnie jak nie dał się unieść później wyrosłemu z panteizmu heglowskiego materializmowi. Jeżeli się chylił ku jakiegokolwiek szkole, to chyba ku moralistom angielskim, biorąc jak oni „rozsądek powszechny“ za kryterium, za cel zaś „filozofii rzeczywistej“ poznanie „co jest świat“ a ztąd jaka być winna „reguła życia“. Za materyał do „budowania“ wywodów o tém obojgu, Tyszyński bierze nie syllogizm oderwany od rzeczywistości, ale dzieje powszechne, wierzenia ludzkości, a nadewszystko naukę chrześcijańską. „Logiką filozofii praktycznej rodu ludzkiego — powiada w jednym z pism swoich, noszącem tytuł *Trzy logiki* — mogą być tylko dzieje rodu ludzkiego. Wszelka logika, która ma za podstawę myśl oderwaną, da w wypadku tylko myśl oderwaną.“ Postęp ku lepszemu, ku przewadze ducha nad materyą, jest we wszystkich jego pracach ostatniem ogniwem rzeczywistości. Już około r. 1850 pisał z zapałem: „Piękność zstąpi i wszelką piękność przemienią w niezmienną; — prawda zstąpi i rozporządzi wszystkiem według swjej treści.“ Wydane we dwadzieścia lat później w Warszawie najobszerniejsze dzieło filozoficzne Tyszyńskiego, owoc wieloletniego rozmyślenia, okazuje się zbudowanem na téj samej myśli. W *Pierwszych zasadach krytyki powszechnej* ogłoszonych 1870 r., część wywodów poświęcona dociekaniu „przyszłości“, streszcza się w następnych słowach *Apokalipsy*: „I otrze Bóg wszelką łzę... a śmierci więcej nie będzie... ani będzie potrzebna ludziom światłość słoneczna... bo je Pan Bóg oświecać będzie... i królować będą na wieki wieków...“ Promień tej wiary przyświecał enotliwemu mężowi we wszystkich znojach i boleściach życia; z niego czerpał otuchę i siłę aż do mogiły; w nim ukojenie snadź już znalazł za grobem.

Zmarł s. p. Tyszyński dnia 5-go Listopada 1880 roku w Miassocie, dotknięty żółtaczką, o której sam pisał na parę tygodni przed śmiercią, że była wynikiem różnorodnych zmartwień gospodarskich. Dnia 9-go Listopada zwłoki czeigodnego uczonego spoczęły na ustronnym cmentarzu w miasteczku Radoszkowiczach. Pamięć zmarłego uczciła nawet bezwzględni przeciwnicy jego przekonań, a to już najwymowniejsza pochwała nad mogiłą.

W. K.

## NA PRZEBÓJ.

Bywają chwile... ach, nie rzadkie chwile!  
W których znużony życiową podróżą  
Powiadam: dość już! było cierpień tyle,  
W zbolełym sercu cierni już tak dużo...  
Po co wciąż padać w nieustannym boju,  
Powstając na to, aby upaść znów —  
Boże! dość walki! — daj chwilę pokoju  
Chwilę ziszczenia czarodziejskich snów!

Okrzyk ten płynie w błękitu obszary,  
Jak gołąb z arki po różdżkę oliwy..  
Jak dymy niegdyś z Ablowej ofiary...  
Cisza... w błękitach żaden mi głos żywy  
Nie odpowiada... z czoła spływa znój  
I zda się dusza pozbyła już męztwa...  
Wtem brzmi pobudka: dalej! w życie! w bój!  
Przez bój się tylko idzie do zwycięstwa!

I słucha serce dźwięku tego hasła,  
I duch jak orzeł porywa się w górę!  
Choć gwiazda szczęścia na niebie zagasła,  
I błękit widma skrywają ponure...  
Choć gorzej jeszcze w piersi, w głębi ducha  
Promienne gwiazdy pozasuwał cień —  
Wierzę, że minie noc i ciemność głucha  
I znów zabłyśnie promienisty dzień.

Więc znów się dźwigam i przyémione oko  
Gwiazd swych szukając, płynie znów w przestwo.  
Pociski losu wtłaczam gdzieś głęboko [rze.  
W serce, co chłonie wszystko, niby morze...  
I, by zapomnieć bólu dawnych ran,  
Mych dawnych marzeń wzywam czarnoksiężstwa..  
Ha! niema rady, kiedy wyrok dan:  
Przez bój się tylko idzie do zwycięstwa!

A jeśli padniesz? pyta głos szyderyczy...  
Przez walkę również droga i do kłeski,  
Jeśli zwycięstwa nie da bój morderczy  
A los cię bardziej przygnębi zwycięzki —  
Czyż warto składać na niepewnej szali  
Resztę nadziei i życiowych sił,  
Gdy blizki może piorun, co cię zwali  
I twe marzenia rozwieje jak pył?

Może... nie obca mi losów zdradliwość,  
Nie ufam w życia pogodę i ciszę,  
Ale w przedwieczną wierzę sprawiedliwość,  
Którą szalami zły los nie kołysze.  
Kłeska być może końcem naszych dni,  
Lecz, gdzie cel walki i nagroda męztwa  
Palmę zwycięstwa odziedziczą ci,  
Co iść umieli przez bój do zwycięstwa!

Stanisław Grudziński.

## LOKATOR MEGO DZIADKA.

Nowella

przez

Sygurda Wiśniowskiego.

(Dokończenie)

Zawiła zagadka psychologiczna, którą próbuje rozwinąć, żeby pokazać czytelnikowi zniszczenie, dokonane w sercu przez jednego robaka — namietność do gry głupiej i zbojeckiej, ale legalnej — starzec ten siedział długo w niemem osłupieniu. Czem jest dla wschodniego derwisza haszysz, tem była dla niego loterya. Derwisz nie przeżyłby chwili, w którejby go pozbawiono narkotyku i ka-





№  
Wędewski Zygmunt.

Artykuł do Liśna dla Stoimy. A

(1887 r.)

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100







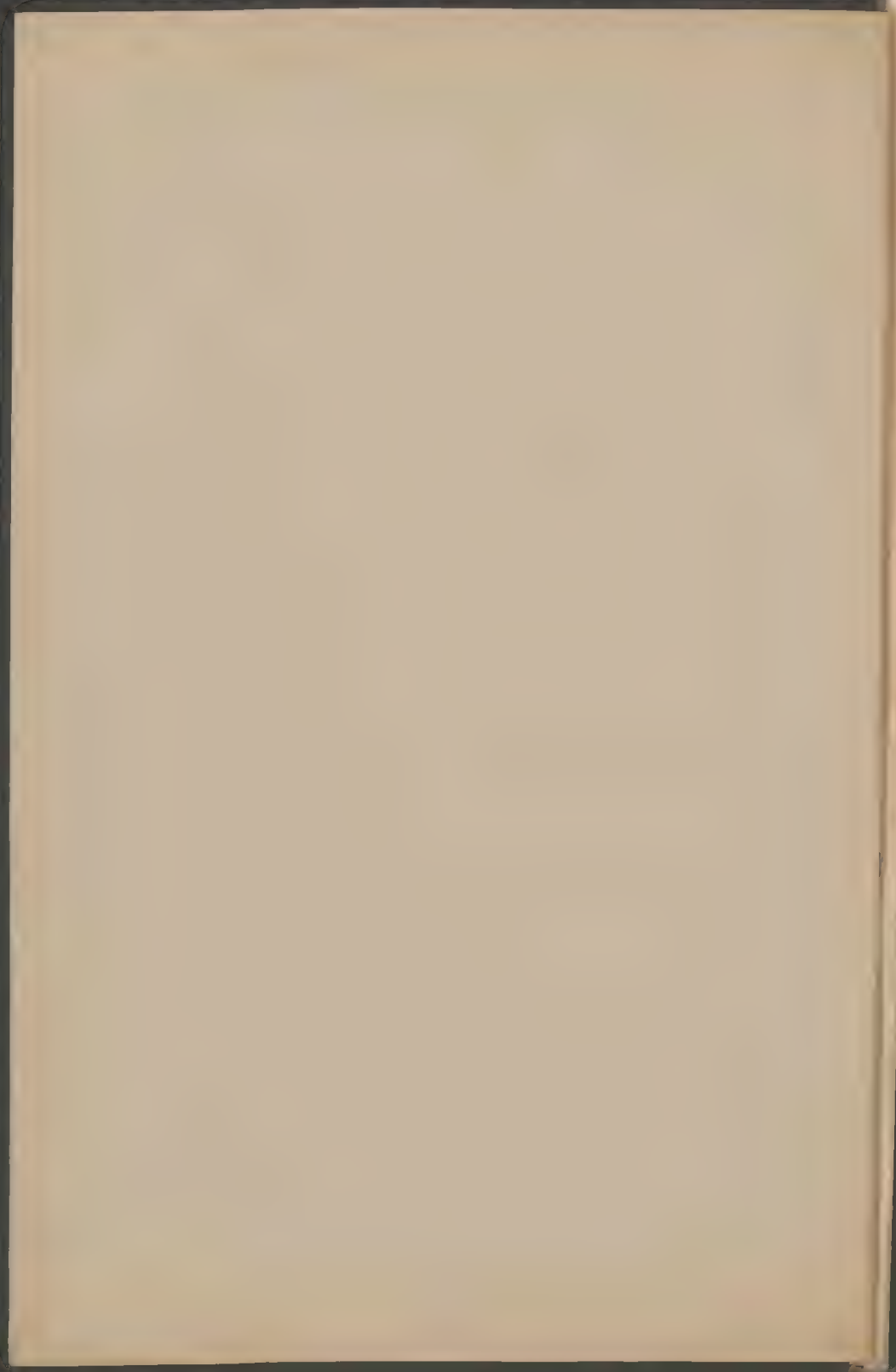




1<sup>o</sup>  
Jordan.

Artysta do "Ziarna."

1880. 2.



## Dary

- Głodnym jak Szlaczak! Czy tu na waszych rantach nie jeść nie dają?
- Nie! ciułka herbatkę... i takie małe macki.
- Co za macki?
- Wiesz... te białe... okrągłe... w blaszanych puszkach.
- Alberty?! A niechże ich diabli wezmą! biorę dwa dla Szlaczaków... my chodzimy do Stepka!
- Kochani Panowie... proszę o łupki od cygar.
- A to dla kogo?
- Dla Szlaczaków.
- E... lepiej byś im Pan bułki zbierał.
- Widać że Pan nie jesteś palaczem; ja zapewniam Pana, że prędzej się obejdziesz bez obiadu, jak bez cygara.
- Cożes dać na Szlaczaków?
- Jako urłowiek praktyczny, postawiłem głodnym biedakom dwanaście biletów do Taniej Kuchni.
- A który ich zamtąd na Freta sprowadzi?
- Aa... to już kłopot Pana Miarki!
- Ofiarowałam Szlaczakom najpiękniejszy dar mego ducha... postawiłam Tygodnikowi



Sonet p. t: "Bez obiadu." i przekażam  
honorarium na duchód głodnych braci!

- A jeśli Tygodnik utwora nie zechce drukować.
- Mego pierwszego Sonetu?! i na taki cel?..  
o, to byłoby więcej jak zbrodnia!..

- A Tani?!.

- Ja im postałam 3 b 5 obiadów!! czy to  
nie dosyć?!?!!

- Sąsiedzie Dobr.. dasz z paru korey  
żyta na Słazaków?

- Z całego serca sąsiadczki! przyślij  
furę, niech zabiera ze spiżarni co się zmie  
byłem ja o tem nie wiedział..

- A to dla czego?

- A... bo.. powiem Ci na ucho.. djabli nad.  
że jak raz.. komornik zajął mi w tym  
tygodniu ruchomości...

Jordan

## JORDAN.



W owych czasach, coraz głębiej w przeszłość zapadających, kiedy miałem książek mało, ale czasu sporo do ich czytania, „od deski do deski” (dziś już nikt nie oprawia ksiąg w deski), w owych czasach, jak zmora, trapił moją wyobraźnię młoda wyraz „Jordan”. Ilekroć myśl zwracała od nauki do powieści (głęboko wtedy czytało się powieści, potrzebnie i niepotrzebnie), natychmiast rozwijały się przed oczyma karty „Tygodnika ilustrowanego”, na których pod napisem „Wędrówki delegata” znajdowały się porwijące prawdą, werwą, wyrazistością i dobrodziejną ironią obrazy życia wiejskiego. Dołączone do nich rysunki zaledwie mogły sprostować opisom; sprawiały wrażenie szkiców, w obec których tekst delegata był dopiero skończonym malowidłem.

Kto jest autorem „Wędrówek”? — zapytywałem siebie i innych; kto umie tak patrzeć, że nie charakterystycznego nie skryje się przed jego wzrokiem? kto tak trzeźwo i jasno pojmuje nowe warunki bytu właścicieli ziemskich? kto takim złotym, iskrzącym się jak węgrzyn, humorem włada? Odpowiadano mi: „Nie wiem.” Jeden tylko ze znanych mi podówczas pisarzy, „Tygodnikiem” długoletnią pracą skojarzony, na domysły moje odpowiadał ze szczerym śmiechem: „Nie ten!”

Po „Wędrówkach delegata”, wydanych w książce w 1874 r., Jordan ogłosił „Przygody panów Marka i Agapita podczas wystawy rolniczej” (Warszawa, 1875), „Ze wspomnień marymonckich” (Warszawa, 1879), a obok tego aż do ostatniej chwili cieszący się względami tajemniczego autora „Tygodnik” drukował jego obrazki, z tą samą kunsztownością odtwarzającą żywot ziemiański.

Kto był ich autorem, nie wiedziiano tak samo, jak ongi; zecer nawet nie miał w ręce rękopisu autora, jeno kopię, dostarczoną redakcyi przez zaufanego pośrednika, kolegę po piórze.

W lat dziesięć z okładem po pierwszych wrażeniach z „Wędrówek” czerpanych, czytywałem korekty „Tygodnika ilustrowanego” (co także do przeszłości należy), a tom samem czytywałem drukowane tam utwory Jordana. Redaktor zaś i korektor, wyglądający styl w rękopisie i druku, mają wyjątkową sposobność wnikania w bieg myśli i zwroty i ulubione wyrazy autorów. Korektor więc „Tygodnika” postrzegł pewnego razu, że styl Juliana Wieniawskiego, dyrektora Towarzystwa Wzajemnego Kredytu w Warszawie, a niegdyś radcy Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego i podotąd obywatela ziemskiego, pisującego raz

na rok uroczysty artykuł wstępny, jest kubek w kubek stylem Jordana.

Ow literat, który niegdyś śmiał się z eudaicznych domysłów młodzika, potwierdził trafne odgadnięcie, ale zobowiązał zarazem do zachowania tajemnicy. Nadmienię przytem, że sekret nie ma na celu, ażeby woalem rozżarzać chęć oglądania pięknie przebijającego oblicza, lecz o to idzie, ażeby piasnącemu poważne stanowisko autorowi dać możność swobodnego obserwowania i przelewania postrzeżeń na papier.

Obecnie te względy nie krepują, smadź chlubnie zastużonego autora, skoro dzisiaj, na afiszu teatru Wielkiego, zapowiadającego wystawienie komedyi „Wśród lasu”, obok pseudonimu: Jordan, widzimy nazwisko: Julian Wieniawski.

Korzystamy przeto ze sposobności, ażeby autorowi „Wędrówek” po odkryciu przyłbiey hold złożyć i zarazem pokazać jego oblicze czytelnikom, z których wielu również dociekało dotąd napróżno: kto jest Jordan?

Wł. Korotyński.

## KRONIKA BIEŻĄCA.

— **Baraki ludowe na Pradze**, na placach Grzybowskim i Witkowskiego, oraz za Żelazną Bramą, z powodu silnych mrozów, są otwarte przez noc całą ogrzane i przez całą noc sprzedawana tam jest herbata biednym mieszkańcom, dorożkarzom i włóciaczom, przybywającym na targi.

— **Rekonwalescenci szpitalni**. Przy obecnej porze mroźnej w przytulku dla rekonwalescentów wychodzących ze szpitali, przy ulicy Dzielnej, znajduje czasowy przytułek i całodniowo utrzymanie przebiegających codziennie po 50-ciu rekonwalescentów szpitalnych płci obojczy.

— **Obiady bezpłatne**. W. T. D., pragnąc w obecnej porze jak największej liczbie biednej klasy ludności przyjść z pomocą, urządziło w różnych punktach miasta kuchnie bezpłatne, mianowicie: 1) w gmachu głównym przy ulicy Krakowskiej Przedmieście nr 62-gi wydaje codziennie obiadów bezpłatnych z chlebem 70; 2) w zabudowaniach po-dominikańskich wydaje na miasto obiadów z chlebem 340 dziennie; 3) w kuchni przy ulicy Drewnianej nr 11-ty obiadów z chlebem 100; 4) w kuchni przy ulicy Waleców nr 13-ty (róg Grzybowskiej) obiadów z chlebem 100. Razem więc od warszawskiego Towarzystwa otrzymuje codziennie bezpłatnie obiady z chlebem rodzin 647. Nadto pod kierunkiem tej instytucji pozaprowadzane zostały bezpłatne herbaciarnie: 1) w zabudowaniach po-dominikańskich otrzymuje herbatę z piczywem osób 180; 2) przy ulicy Fokornej osób 200; 3) przy ulicy Pańskiej osób 150. Oprócz tego z d. 15-tym b. m. rozpocznie się wydawanie bezpłatnych obiadów na Pradze rodzinom 80-ciu.

— **Regulacja Wisły**. Zarząd inżynierji opracował już plany zamierzonych na r. b. robot regulacyjnych na Wiśle i przedstawił je władzy do zatwierdzenia. Koszt tych robot wyniesie około 100,000 rs. i taka też kwota będzie wyasygnowana.

— **Plantacje**. Za inicjatywą opieki nad plantacjami miejskimi, z przyszłą wiosną, droga miejska, prowadząca do cmentarza brudzieńskiego, wysadzona będzie ponownie drzewkami, a nadto ustanowiona ma być służba do pilnowania nowych sadzonek.

— **Obulwarowanie Wisły**. Starszy inżynier miasta p. Mościcki opracowywa projekt obulwarowania brzegów Wisły w obrębie miasta. Projekt swój p. M. złożył w części podczas roztrząsania propozycyi p. Devarsy, w obec jednak upadku owego projektu, p. M. zamierza myśl swoją stopniowo urzeczywistniać, a to w miarę posiadanych przez miasto funduszy.

— **Stare wodociągi**. Projekt sprzedaży zabudowań starych wodociągów, w których obecnie znajdują się składy różnych utensyliów

# ODZIENNY

nia (8 Stycznia) 1892/3 r. 27 SUND.

48.  
Rok XXIX.

Redakcja Krakowskie-Przed-  
mieście 17, Telefon 413. Admini-  
stracja Trębacka 3. Adres tele-  
gramów i listów „Codzienny”  
Cena ogłoszeń: wiersz na 1 str. 30  
w reklamach 3 razy taniej 25 kop.  
następ 20 k. na 4 str. 1 raz 10 k.  
następ 5 Nakrót 15 k. Ogłoszenia  
przyjmują Administracja War-  
szawskie Biuro Ogłoszeń Nr 8  
Wierzbowa i Biuro Rajchman  
Żenarska Nr 36.

Studium to, sumienne pod względem obser-  
wacji, konsekwentne pod względem logiki,  
lecz skromne pod względem intuicji autora,  
nie rości żadnych pretensyj ani do oryginal-  
nej i głębokiej analizy psychologicznej, ani do  
odkrycia nowego podkładu w duszy ludzkiej,  
nie wzbogaca obserwacji literackiej nowymi  
pierwiastkami, nie odznacza się ani nadzwy-  
czajną subtelnością uczuć, ani świetną i po-  
rywającą formą. Rzecz prosta, że oceniając  
tę utwór, niema powodu do mówienia o nim,  
czego on nie posiada, lecz o tem, co posia-  
da; w obecnym wypadku jednakże chcemy  
odnaleźć przyczynę tej grozy moralnej, którą  
wywołała „Śmierć”—naprawdę.

Bohater „Śmierci” nie jest wcale psycholo-  
gicznym bohaterem naszej epoki. Przeciwnie,  
jest młodzieńcem z przeciętną inteligencją i  
przeciętnym widnokresem duchowym. Pro-  
sto i szczerze opowiada dzieje swojej młodo-  
ści i swojej choroby. Nie nadto.

Przyczyn tego nieporozumienia w ocenie  
mniejanej doniosłości „Śmierci” należałoby  
szukać w jakiejś pierwotności naszych zapo-  
trychów estetycznych. Ponieważ w powieści-  
owej naszej literaturze mało mamy typów psy-  
chologicznych, więc z temi kilkoma zaledwie,  
które do niej w ostatnich czasach weszły, nie  
wiemy co mamy robić, jakie im negatywne,  
destrukcyjne, czy szatańskie przypisać wła-  
ściwości. Na ważnym obserwatorze to miota-  
nie się i wyklinalanie ich czyni wrażenie ja-  
kiegось barbarzyństwa, które ma wstręt i nie-  
opisaną nienawiść do życia wewnętrznego.  
Bohater studium, o którym mowa, nie formo-  
luje zresztą żadnej filozofii życiowej, nie cierpi  
na hipertrofię życia dochoowego, nie jest  
dotknięty ani pesymizmem, ani psychozą;  
gdyby nie suchoty, byłby sobie wesołym chło-  
pakiem. Do rodziny typów wieku wcale nie  
należy.

Co zaś do bohaterów psychologicznych, to  
zapominamy także, że ich psychologia nie za-  
częła się od dnia wczorajszego; tą genzę swo-  
ją sięgają oni, jeżeli nie Hamleta, to zeszłego  
stulecia; że już przed stu laty, słynny Wi-  
liam Lovel Tiecka „dali na wótkna” własną  
duszę; że ten niezdrowy i paraliżujący, lub  
głęboki i niestychanie złożony stan ducha po-  
dziwialiśmy już w „Rémém” Chateaubrianda,  
„Adolfie” Bonimmina Constn’a i „Pawle So-  
relu” Stendhala.

Nasza kultura literacka popelnia często takie  
nieporozumienia, ilekroć stanie w obec posta-  
ci świata wewnętrznego. I rzecz to dziwna,  
bo narody północne przeciw wytworzyły kul-  
turę głęboką, o niezmiernych przepaściach  
duszy. Północ wydała Szekspira, Dostojew-  
skiego i Ibsena.

Cóż nas tak raz i w tym ostatnim? Czy to  
dziwnie silne i przenikające technienie, które  
wiele od jego postaci, od tych scen tak pro-  
stych, a tak potężnych, od tego życia, na któ-  
re wszyscy patrzymy, a które w oświeceniu  
Ibsena jest tak innym, że wydaje się nowem  
i nieznanem odkryciem prawa? My patrzymy  
na powierzchnię, a on sięga do podkładu; my  
spostzegamy gotowe już gatunki temperamen-  
tów, a on zdaje się posiadać klucz do labo-  
ratorium psychologicznego, w którym powsta-  
ją i wytwarzają się dusze ludzkie. I stąd  
pochodzi ta dziwna pewność, dokładność i kon-  
sekwencya w wyborze pierwiastków ducho-

wych jego postaci; każdy jest konieczny, ka-  
żdy objaśnia swego poprzednika; a kiedyśmy  
już odnaleźli i zobaczyli wszystko, otrzymuje-  
my z wielką łatwością rozwiązanie całości,  
posiadamy klucz do danej postaci.

Każdy widz i czytelnik uważny i nieuprze-  
dzony staje w podziwie przed tą matema-  
tyką psychologiczną. Jaka prostota działania,  
a jaka świetność rezultatów!

Leż przyzwyczajeni do błyszczących lic-  
zmanów literatury francuskiej, odrzucamy się  
tym zbyt silnym dla nas ekstraktem, który  
powstał z wielkiego bogactwa wrażeń, uczuć,  
spostrzeżeń i spekulacji, i którym mogłoby  
się podzielić kilkunastu, ba! kilkudziesięciu u-  
lubionych naszych dostawców, tak zwanych  
„przyjemnych” rozrywek literackich i teatral-  
nych.

Nie ma chyba potrzeby przytaczać więcej  
przykładów tych nieporozumień estetyczno-lit-  
terackich, bo i to wystarczą. Z pewnością,  
nie przyczyniają się one do podniesienia  
kultury literackiej i umysłowej w publiczno-  
ści, na której płytkość i powierzchowność na-  
rzekamy. Z pewnością także nie wpływają  
dobroczynnie i podniecająco na światek au-  
torsko-literacki, bo tych, którym przeznaczanie  
nie dało żywej iskry umysłu i śmiałej wyo-  
braźni, utrzymują na poziomie błogosławionej  
przeciętności, która jest u nas najpopularniej-  
szą, najwięcej odznaczoną i poszukiwaną; sa-  
samodzielnym zaś i oryginalnym po tysiąc-  
y i setny raz przekonywają, że samodzielność  
i oryginalność jest kulą u nogi i największym  
grzechem przeciwko obowiązującemu kodeksowi  
estetycznemu, a błędne i płytkości dodają  
ducha.

B. Lutomski.

## PRZED STARYM OBRAZEM.

Przy blasku lampy  
Ona i on...  
Młodość i piękność  
Zsyła im płon.

Kochanka patrzy  
W rycerza twarz...  
Słój kawalerze,  
Dziewczyno marz!

Wasz byt nie zaza  
Placziwych gam;  
Strasność nie zwichnie  
Uroków wam.

Urosły wieki  
Z łańcucha lat,  
Gwiazd lśniących milion  
Przetrawił świat.

Pokoleń wiele  
Odeszło w grób,  
A wam czas tylko  
Oszczędza prób.

Bo wy i waszych  
Snów drogi skar  
Są tylko zlepkim  
Olejnych farb...

F. R.—a.





ro

Wileczyński Albert

artykuł do Ziarna dla głodnych 1880.







niecierpięcy co to jest być głodnym?

Dawajże pieniądze. ... Nie mam, nie mam, tylko  
nie mam.

- Oho widzisz, mówisz co chcesz. Jacy obia-  
du nie mają, a ja umiemy gotować nie  
kuchnię.

- A to znów co to mowa!

- Ciepło cię dzisiaj dla nas, ale cię nie jemy  
dla siebie, tylko... Tu co miś Kuchnia  
obiad, przyszedł dla nich

Wielki i ciśnie pięć nują Kobiet! - Nowo-  
ta pan Antoni miałajac trzech talent - Opa-  
wda że głębiej niż wiskoni i on nie je obia-  
du... No nie przyszedł, to i ja co do niego. Oj  
bydło się iutro iadł by przyszedł, by to.

Tak samo <sup>powiedzieć</sup> ~~powiedzieć~~ bydło, i ci biedacy  
na obiad. Wtedy, dostanę, to przyszedł.  
Oj, i ci przyszedł, przyszedł, nie przyszedł  
bydło przyszedł przyszedł obiad.

- Przyszedł, przyszedł, przyszedł, przyszedł.  
Oj, i ci przyszedł, przyszedł, przyszedł, przyszedł.  
Oj, i ci przyszedł, przyszedł, przyszedł, przyszedł.

- Oj, i ci przyszedł, przyszedł, przyszedł, przyszedł.  
Oj, i ci przyszedł, przyszedł, przyszedł, przyszedł.

Przyszedł, przyszedł, przyszedł, przyszedł.

Oj, i ci przyszedł, przyszedł, przyszedł, przyszedł.  
Oj, i ci przyszedł, przyszedł, przyszedł, przyszedł.  
Oj, i ci przyszedł, przyszedł, przyszedł, przyszedł.

Lwów 18/11 1880

Albert Wilczyński,







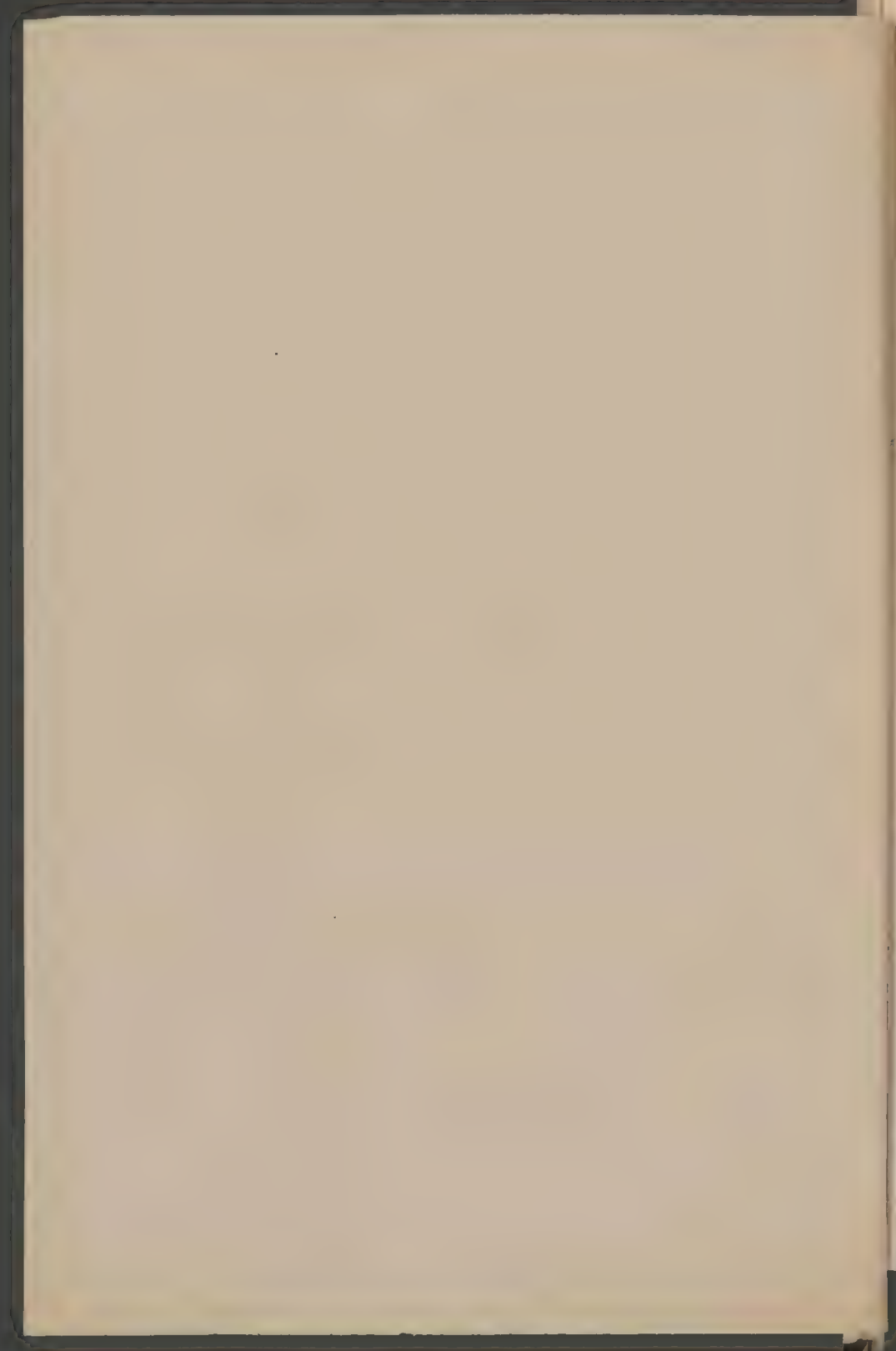


No.

Wolski Włodzimierz

Wszystk do ziarna dlu slodnych — (1880 r.)





Brakolla 30<sup>th</sup> Lutego 1840

Janowuy redaktorze,

Wiektem w Brakollu, kiedy  
najmiej to takowe czasu wiece  
o wiecu do pisma dla glosnych  
przychodzących twierdzą, którzy u brzo-  
tymu naczelnymy bracią, który  
przekazam. Proszę.

Wzrost k bićdz.

Wzrost k bićdz bićdz, i  
taka niemi głoś.

Gdy się trwają na gniew bory  
krochaczony li i

Gdy ku niebu wznosi ślania,  
Wstaje cię, i miłowania —

Spieramy, spieramy k kęsem chłoby,  
K ciepłemu serca otwieć i

Wiech swobodniej spojrzysz w nieba,  
Gdy nakłonił ci się swe.

Spieranny bratni brach ugniewaś,  
Czym gościniekom w wile wabiś,  
Przecim, że tu nieumieraś  
Trzeba - ale trzeba żyć.

Choć pierze głód i zrywa,  
Choć w jaśniejszej ziemi pług -  
Gdy kto sobie zapomaga,  
Temu zapomnieć Bóg.

Spieranny, spieranny nieś ościąg  
Do niezłomnych szałachich chat,  
Wiech ~~brat~~<sup>na</sup> ~~główny~~<sup>brat</sup> na ~~twój~~<sup>moje</sup> ~~wiarę~~<sup>wierę</sup>,  
Że mu ~~umierać~~<sup>nie</sup> nie da brat.

Nedra i brędę chacień iu,  
I z na niemi gład.

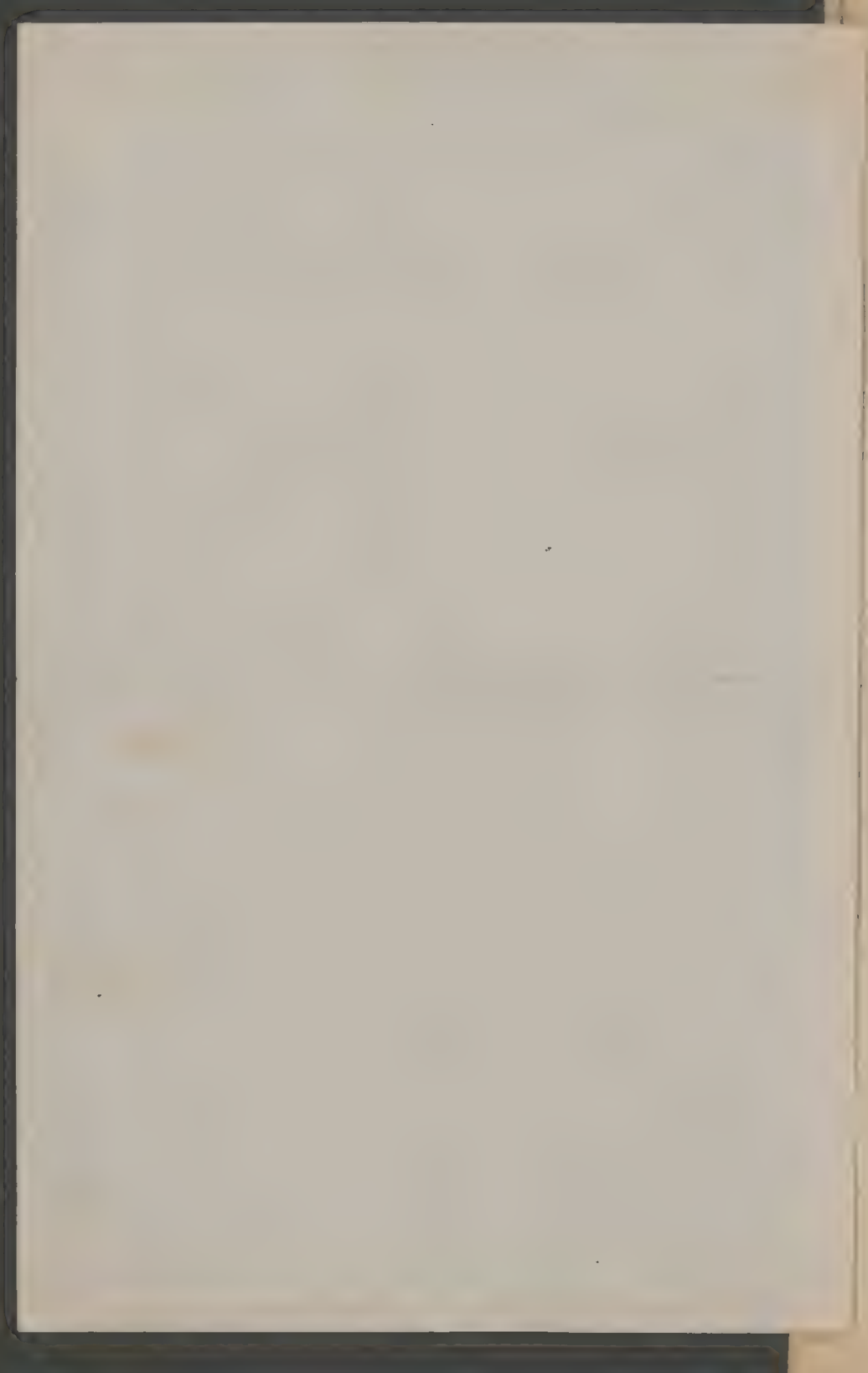
Przyjaty, przyjaź i ojeja -  
Dobroć nie wroćcie mu.

Włodzimierz Włodek

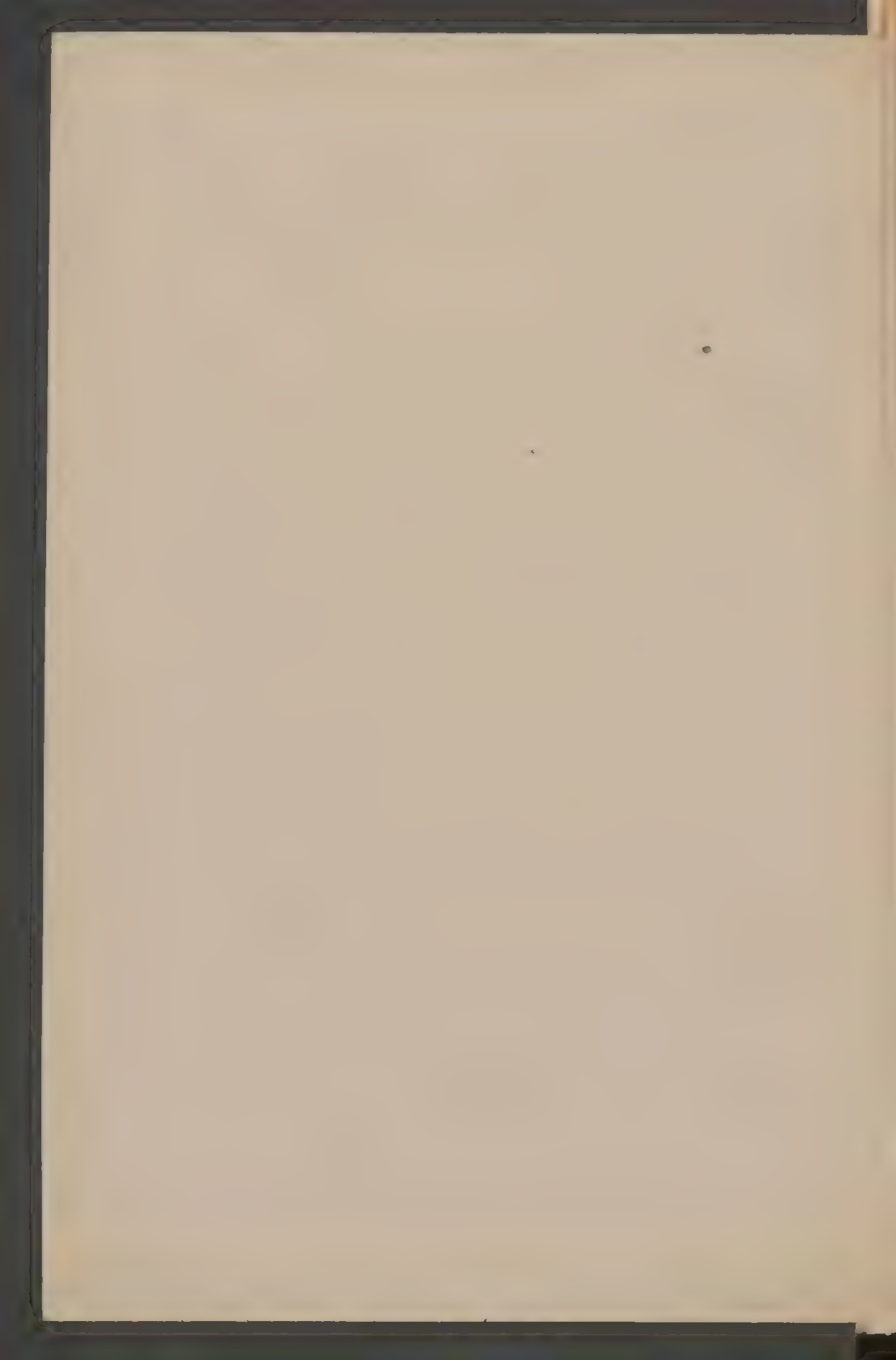
60,

2,

1









N<sup>o</sup>

Wotowski Bronisław

Aforyzm do Żiarnca (1881 r.)



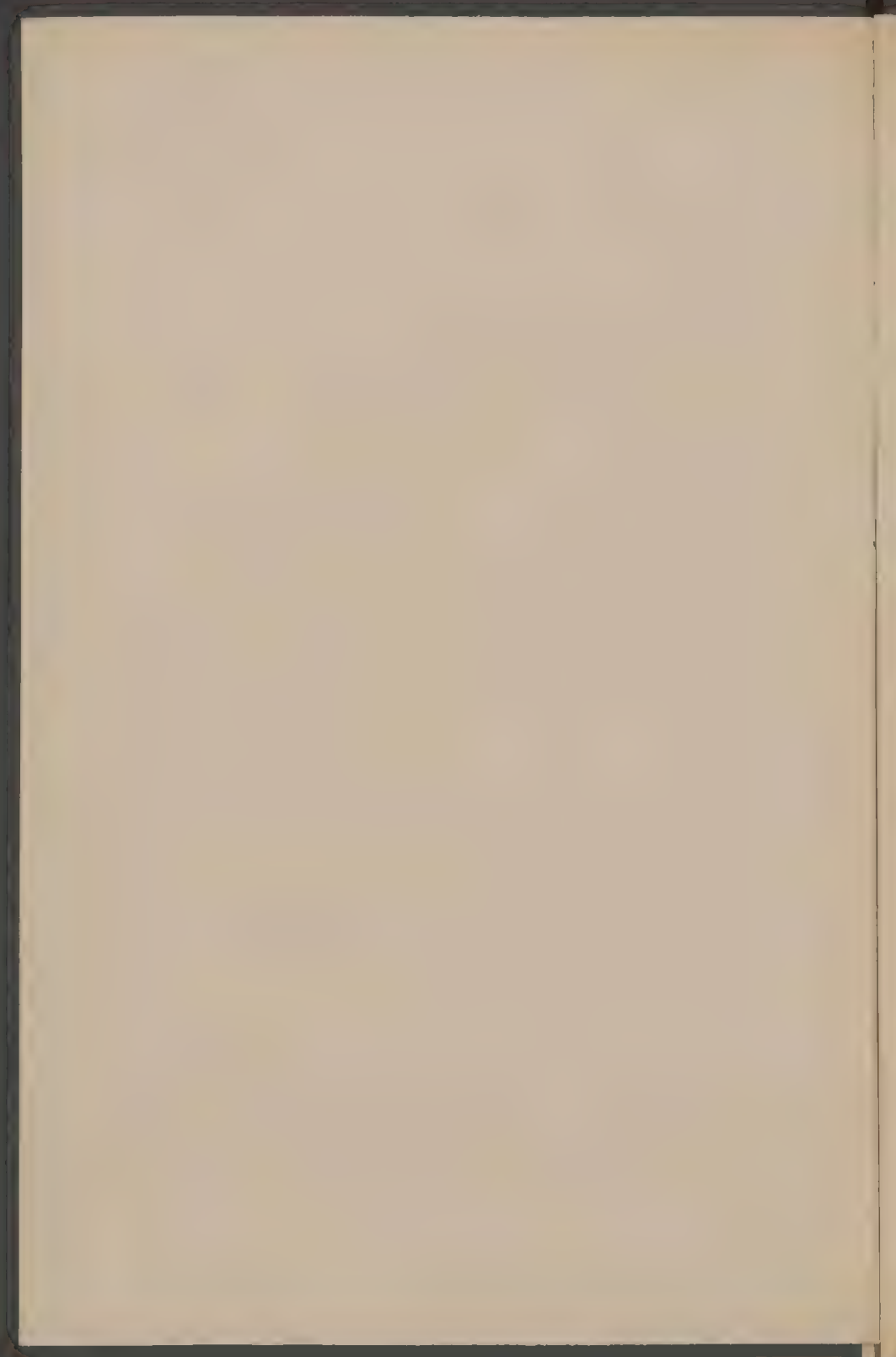
Wszystko w mózgu i w sercu  
 szukać należy przyczyny najspieszniej-  
 szych przekonań.

Bronisław Wołowski;

Dr. F. H. M. A.

---





1<sup>o</sup>  
 Zagórski Władysław  
 Choctlik )

Wiersz: „Żdziejus Głoty. „ do Ziarna Małogłowych (1880)

ZEZBIORÓW  
 WŁADYSŁAWA GORSKIEGO  
 (1902, t. 486)





27

I dźwięk głośny.  
Zdarzenia prądnice.

Była głośna i chęć, ireskani wykładu,  
Człowiek planujący dzień do kosa obiadu;  
I mi miata znowu głośno ubiół tyje dźwięk;  
Wzrost karmia karmia i chęć ireskani  
I spójniac, te ireskani ireskani głośno ireskani -  
Wzrost ireskani ireskani ireskani ireskani,  
Ireskani ireskani ireskani, co ireskani ireskani,  
Przy ireskani ireskani ireskani ireskani.  
Ireskani ireskani ireskani, ireskani ireskani.  
Ireskani ireskani ireskani ireskani ireskani  
Te ireskani ireskani ireskani, ireskani ireskani,  
- Ireskani ireskani ireskani ireskani ireskani.

Ireskani ireskani ireskani ireskani ireskani.  
Wzrost ireskani ireskani ireskani ireskani ireskani.  
Ireskani ireskani ireskani ireskani ireskani.  
Ireskani ireskani ireskani ireskani ireskani.  
Ireskani ireskani ireskani ireskani ireskani.  
- Ireskani ireskani ireskani ireskani ireskani.

Ireskani ireskani ireskani ireskani ireskani.  
Wzrost ireskani ireskani ireskani ireskani ireskani;  
Ireskani ireskani ireskani ireskani ireskani;  
Ireskani ireskani ireskani ireskani ireskani;  
Ireskani ireskani ireskani ireskani ireskani;

„— Ryt, ryt! — ruc i amietki! Ryt moje pieszczotki!...  
 Będzi chłobi; będzi cięde młotki na śniadaniu;  
 I porywają nam ciastek ślędkim piętrem pania;  
 I wpróżd — figielki wazy jedzą nam malka!...  
 Chachacha, pannie! pannie, to te śniuba malka!...  
 A, widzieliś ten smutek!... Będzi 'mniehu wiede!...  
 — Młotki na nim zawiśnię, jak lampka w kosciele!...”

Jak ręką tak i z łaci!...

### Podstępny materyne

Oszustalysze jessie zgledziata, danyne;  
 Wize — porywają! — to młotki — to smutek — to smutek!...  
 Właskata kurczak — młotki — młotki — młotki!  
 I wpróżd młotek — młotek — młotek — młotek!  
 Czeki młotek — młotek — młotek — młotek!  
 Młotek — młotek — młotek — młotek!  
 — Toż to ław — gładzi — gładzi — gładzi! — Młotki! —

Właskata kurczak  
 1. Chochlik!

A na myśli to już sama dusza serce, porywają!







ś. † p.

# Włodzimierz Zagórski

literat

przeżywszy lat 67 zmarł w d. 13  
lutego b. r. 1902

Nabożeństwo żałobne odbędzie  
się w koś. Św. Karola Boromeu-  
sza przy ulicy Chłodnej w Nie-  
dziele z godz. 10-tej rano. Wy-  
prowadzenie zaś zwłok na cmen-  
tarz powązkowski nastąpi w tymże  
dniu i z tegoż kościoła o godz. 3 pp.

Na smutne te obrzędy zapra-  
sza krewnych, przyjaciół i zna-  
jomych Komitet kasy literackiej.

rozpoc  
w Poniedziałek :  
w Środę i Czwartek:

W Dz

w Piątek i Sobotę: D



Po nad

---

Dm



po  
ek  
ek:

**02**  
D  
ad  

---

On



N<sup>o</sup>  
Łąski Witold.

artykuł do Ziarna dla Głodnych Warsz. 17. stycz. 1880. r.



## Znaczenie statystyki dla krajów cywilizowanych.

Jak różny namk przegrodzonych  
głównie metody eksperymentalnej; doświad-  
czalnej przypisać należy, tak dla nauk  
społecznych do samo znaczenie ma metoda  
statystyczna. Ona nasza i neutralizuje  
szlaki podmiotu i oceniła wzrogu,  
do podlega być jego sympatyje i antypatyje  
nie między głównego wpływu nasza o wzrost  
i wypadkach i być przypadkowy <sup>jego</sup> stan przy-  
chodzący nie zabarwić fabrycznym Kolony-  
tem przedstawia lub opis. Metoda ta  
daje możność obserwowania przemysłowości tam  
gdzie dotąd przemysł przemysł był tylko przy-  
jadem albo t. j. słaby trud. Rozumie  
antyki statystyki liczących nasza historycznej

Awadów. Ale i ogólnie bieżące powstanie  
mała metoda. Jak zachowanie rotacji  
w serii Amerykanów jest faktem. Ponadto przy  
zaburzeniach, tak zachowanie reszty narodziła  
ciężko jest faktem. Następnie dowiedzieliśmy  
przez statystykę. Czyli to przejawiają się  
we wszystkich objawach życia narodziło.  
Statystyka mała metoda, przedstawia, sam-  
brójstwo i. p. ma. Kształt. Wobec jej przedstawia.  
Dlatego statystyka nie to jest i odpowiedź  
nie objawia tylko stopniowo może ulec pro-  
testacjom, także cały fakt jest jak  
żmiana się uformowała. Dlatego mała nie  
jest taka sama. Dlatego, przedstawia do tego  
może nasz naród, który tylko stopniowo  
i bardzo prostą drogą do przelania się  
wielu dawnych wad i ułomności. Zmiany  
i ułomności polityczne, narodziła powstanie



maja tylko wstępną przemijającą i przemierzającą,  
 dotychczas jedynie przelotną uświadomienie, ale  
 nie sięgają aż do głębi cerkwi narodowych.  
 Rozjawia się zatem i tutaj t. j. kasata sta-  
 wienn, podług której najprzód są proklamowane  
 cerkwi Państwo, które następnie się rozkłada i rozkłada,  
 nieprzeobrażając się. — Skutystyka daje moż-  
 ność obliczenia wstępną na sposobności i na-  
 wprost koniecznie i nadzwyczajnych, jakimi  
 są: głębi, epidemi i wojny. Wstępną i na spo-  
 sobności jest również. Głębokość i szerokość epidemii  
 nie zależą od najłatwiejszych i j. j. kłopot i starania,  
 wojny (zawód i przemijająca klasa ludności  
 najłatwiejsze i najprzód krajem, przemierzając  
 przede wszystkim i j. j. klasa najprzód krajem  
 wojny. Rozmowa przede wszystkim pro latem  
 głębi i epidemii postępną się przegrywać, niż pro  
 klasach wojennych. — Rozmowa skutystyka



że mi przedstawia objawianiu skutecznym wprze-  
 ciwności. Smutny jednak byłby stan spotka-  
 nia w Otęży' bieżącej statystyki myśli i do-  
 kładniejszego spisywania wziętych do ręki.  
 Wskazywały one wartość wartości "moralna, bytowa,  
 kulturalna" tylko dla wartości i dla  
 wartościowego ujęcia. Jednakże już sama statys-  
 tyka objawianiu ujęcia doświadczenia, już do wy-  
 kazania już bardzo jeszcze potrzebny program  
 i już daleko jstanie od tego, który nasza bieżą-  
 cego oddziaływania doświadczenia na to była potrzeb-  
 na skomplikacji spotkań i wartości do ręki i  
 kresu wartości. Nasza skomplikacja i skom-  
 likacja: Różnica Różnica, Różnica Różnica już  
 nie przedstawiają wartości spotkań a nie  
 wartości wartości, i daleko jstanie od tego  
 by naszego skomplikowania. Ale to jest nie skomplikacja  
 naszego przedstawienia, i przedstawienie naszego "odczucia".  
 Warszawa 17 Sierpnia 1880 r. Witold Łęski.



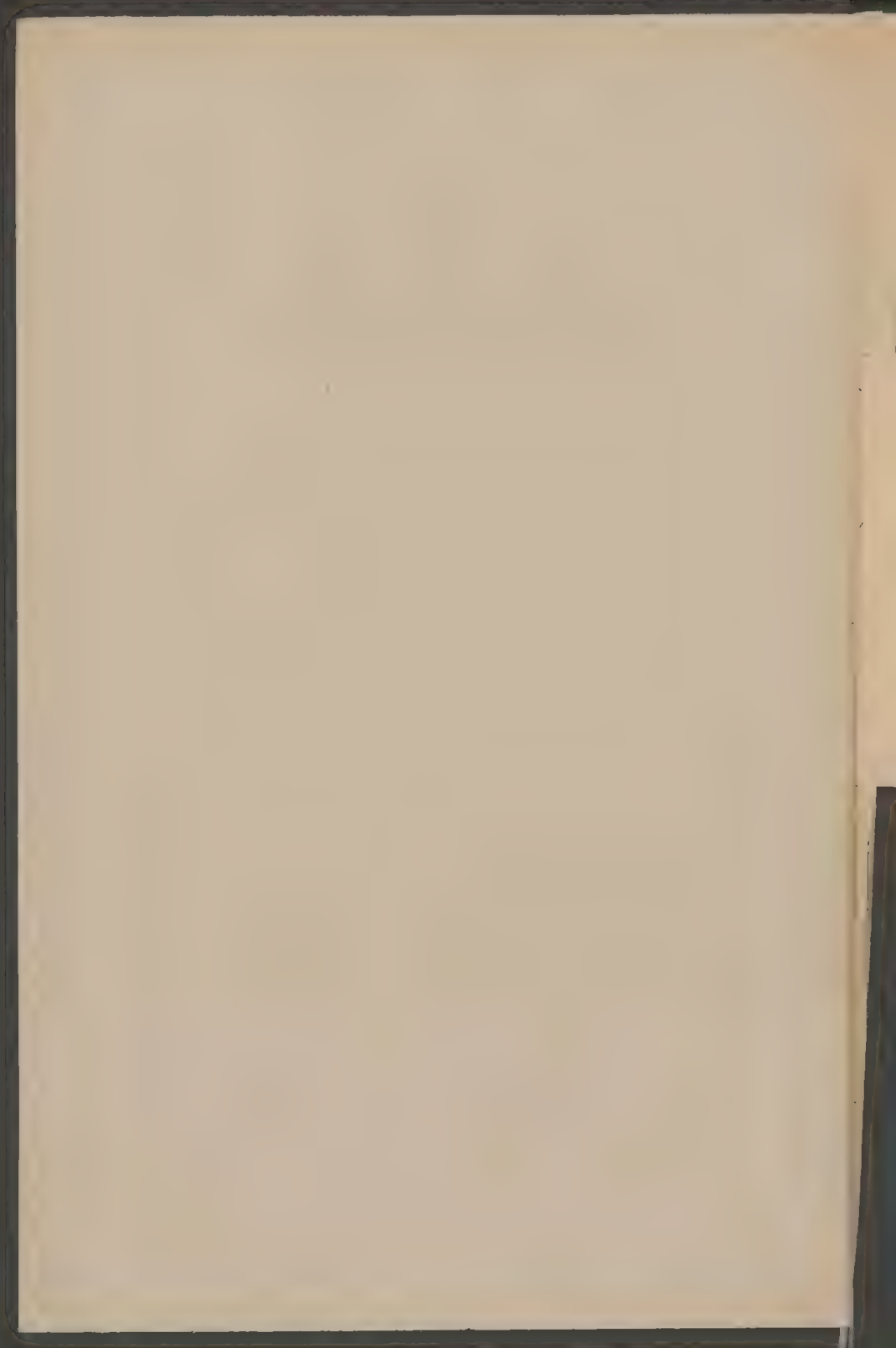


re  
Lathey Hugo.

Wass der Tiarna dlo, lomy n

(1880 r)

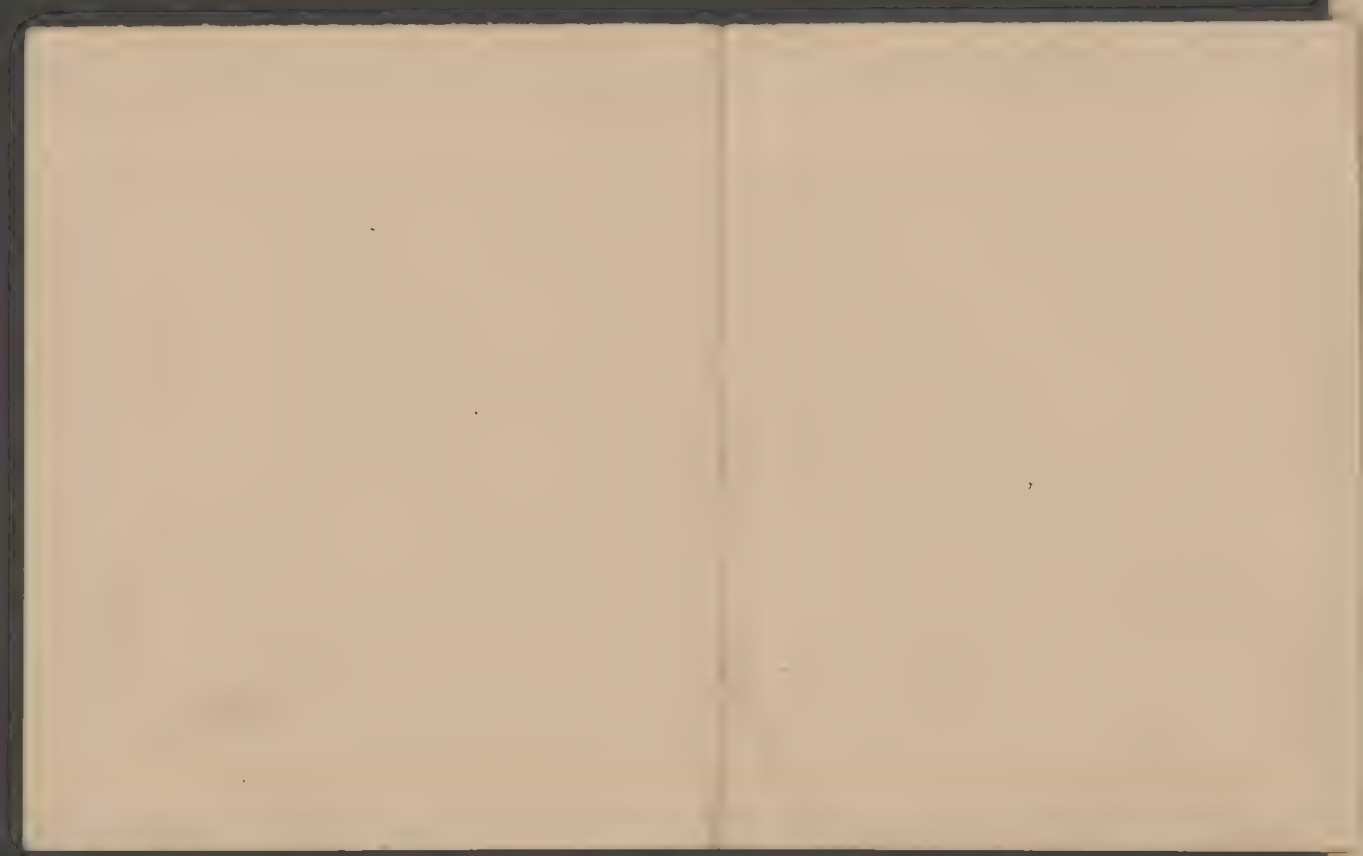
1880  
 (1880)



Westchnienie do Boga.

„Totne, o Panie 'nakarm głazę dzieci!  
„Kiechaj im słońce Taski Twój świci!  
„Nie ekap im niady porzedniego chleba,  
„Bliż je do Matki i bliż je do nieba!“

Hugo Kathey.





Δ Hugo Zathrey. Zmarły wieczor w Krakowie ś. p. dr. Hugo Zathrey należał do wybitnych przedstawicieli zawodu nauczycielskiego, którzy nie tylko na polu pedagogii niemale położyli zasługi, ale i na kartach historii literatury cennymi pracami się upamiętnili. Przed laty dwudziestu niepowszednią na arenie krakowskiej odegrał rolę. Z owego to czasu datuje się jedna z najcenniejszych prac literackich zmarłego: „Uwagi nad Panem Tadeuszem“, której kilka wydań było wymownym dowodem poczytności i popularności tego pięknego studyum. Weszło ono później do zbiorowego wydania „Pism Hugona Zathreya“ (Poznań, 2 t., u Żupańskiego). Obok wymienionej rozprawy, znajdują się tam niemińcennie prace, jak: „Homera w Polsce“, „Uwagi nad życiem Goethego“, „Młodość Bohdana Zaleskiego“ itd. Ostatnie lata pracowitego żywota poświęcił ś. p. Zathrey na napisanie wzorowego podręcznika historii literatury starożytnej, której pierwszy tom p. t. „Historia literatury greckiej“, w r. z. opuścił prasę. Dzieło to najpochlebniej przez krytykę ocenione, zalecone zostało jako podręcznik dla szkół średnich. Zamiłowany w czytaniu dzieł klasyków, z upodobaniem i szczerem zamiłowaniem oddawał się ś. p. Zathrey pracom literackim, które obok naukowej ścisłości i sumienności odznaczają się wytwornym polskim stylem.—P.

11 Marca 1896 r.  
28 Lutego

Kur. Codz. 1896 r.

W poniedziałek, d. 9-go b. m. rozpoczyna

# WYPRZEDAŻ

wysortowanych

Parasoli i Parasolek

w Magazynie

**Tytusa Kowalskiego**

dom J. Penkala ul. SENATORSKA №  
trwać będzie dni 6.

---

Księgarnia GEBETHNERA i WOLFFA w Warszawie  
poleca:

**NOTATKI MYŚLIWSKIE**

z dalekiego Wschodu

Józefa hr. Potockiego.

Tom I. Jedyny

Tom II. Całość

10000 245

AZ

asolek

nie

lskie

RSKA Nr

CA w Warsz

WSK

odu

iego.

Antona



<sup>ye</sup>  
Zeitheim Nadwiga.  
(Nashátka)

Wiersz do Ziarna Alluportolnych.  $\frac{28}{I}$

1880 r.



Włoskiebanie w party.

Ułóż mi, głębiej niż dotychczas,  
Ciepło w ciemnych ścieżkach, ciepło w siermięce,  
Tak mię oparuiat palący, strąci,  
Lecim sam kawa!

Ułóż mi — Boim mię miły —  
Jako błądzący Ciepło i dusze głębiej,  
Boję się być snopi w party i miłości,  
I słowem serdeczności w rubryce.  
Ciepło mi i ciepło — w party to praca!  
Kamień — i to, pytam, iel ja — jedyną?  
Wtem — miłosierdzie iabym się głębiej  
I pragnę miłości.

"...  
"Jedem drugiemu będzie jedyną:  
"Bogactwo, piękność i siemianną, zboru —  
"I ty, do miłości są — potę!"

Ułóż mi, głębiej niż dotychczas,  
Ciepło mi tam miłości poniosł ostrogi,  
Ciepło rannych serca, nabrał siemianną,  
Lecim mi — i w ciepło się rannych!"

38. I 1880.

38. I 1880.

Ludwiga Leiberma.

(Laskótki)



1-100





N<sup>o</sup>  
Znatowicz Edmund.

Wiersz do Licornee alla gładnych

1880 r.



Chleba!

Szłazka w katorach, ojcow mowoz  
Od zagłady strzegę twycięzako.  
Dziś nam spadły góry nowe:

Nędra i śmierć, a głód kłęba.

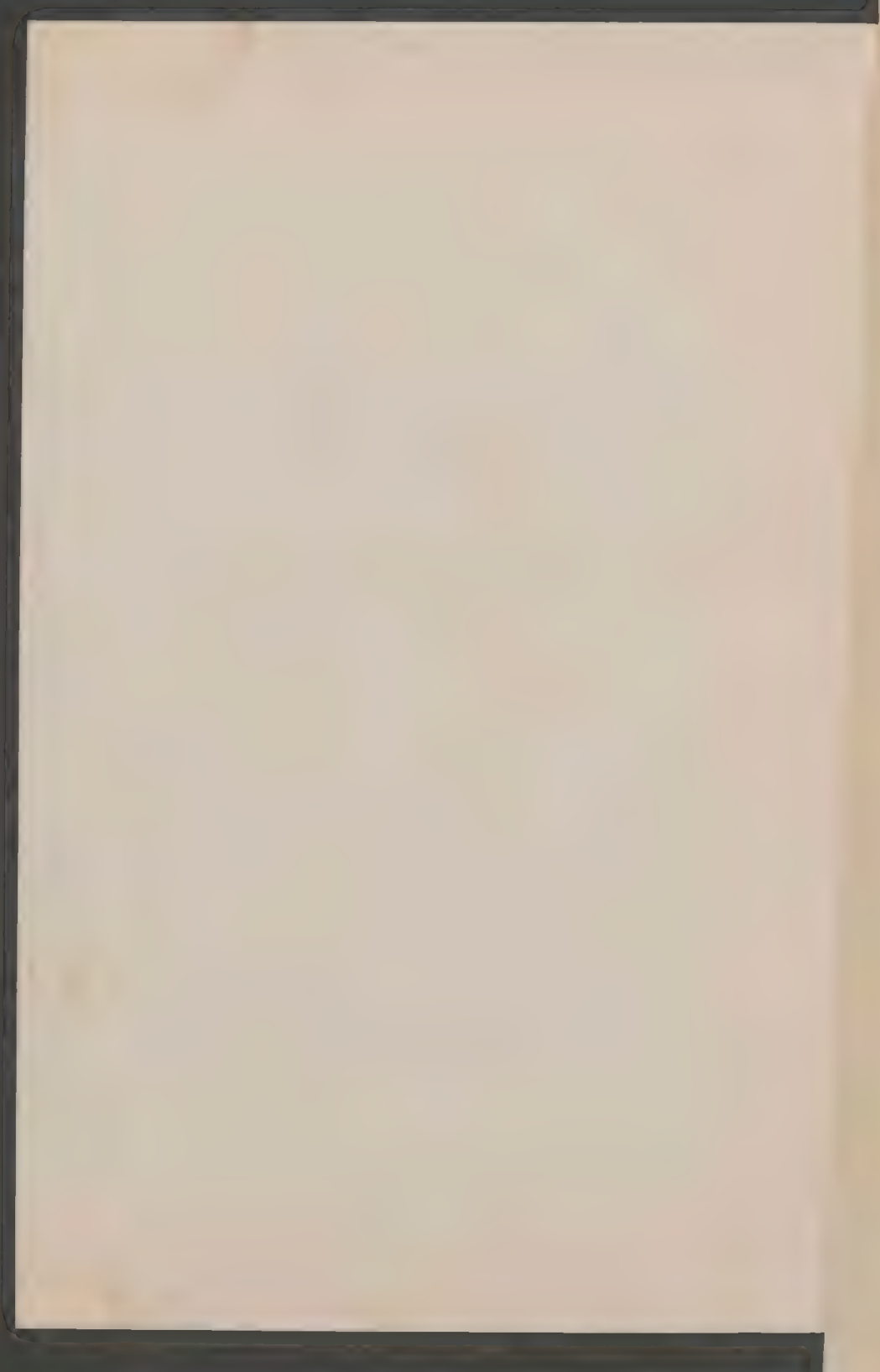
— Chleba! głoś to obowiązek!

Co srobrańskich nie przestraszy...  
Niechaj żyje lud na szlasku!

Ze krwi krew, hość z hości naszej!

Edmund Natowicz

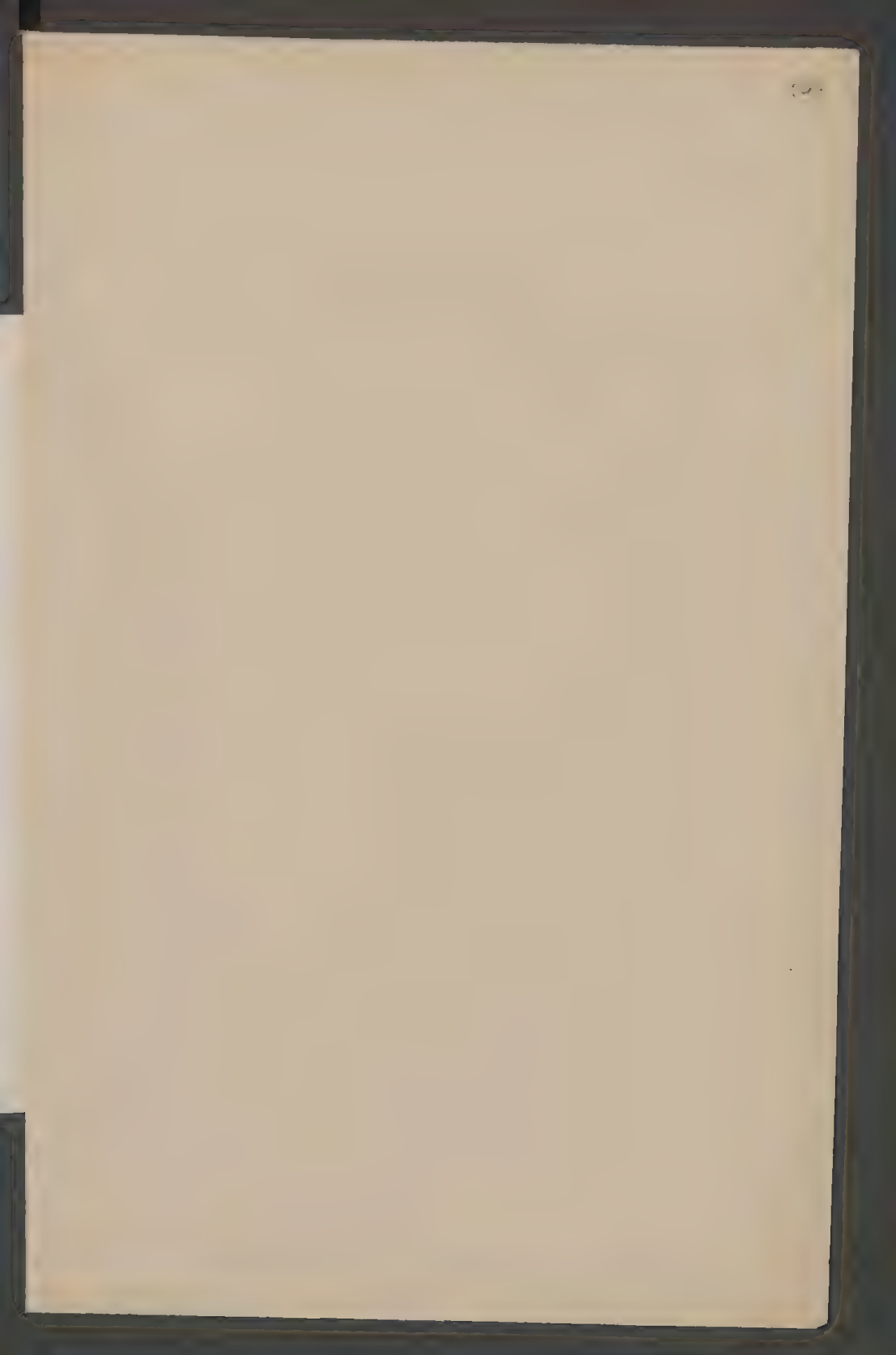
—————







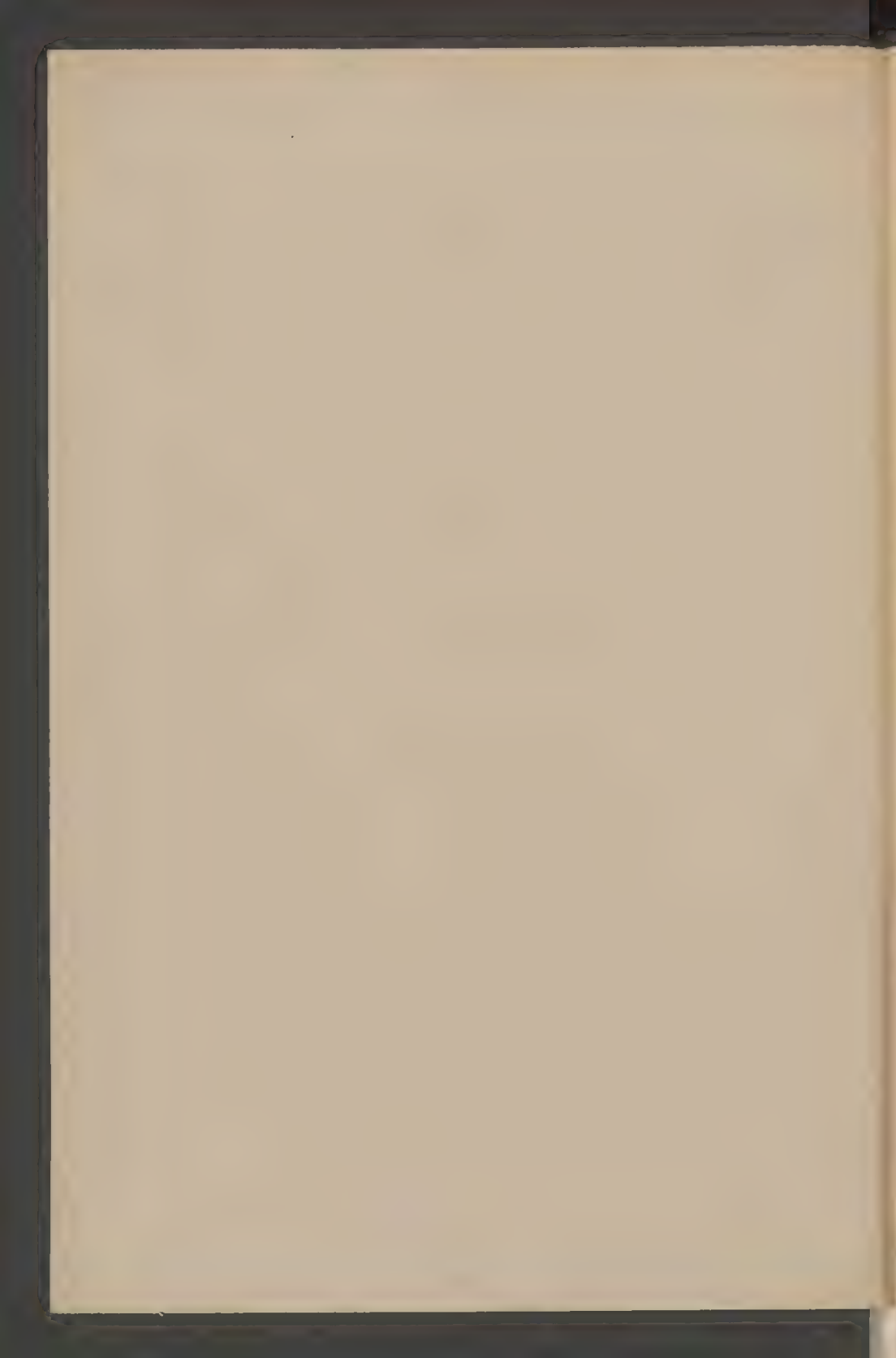






no  
Łmurko Wawrzyni  
prof. matem.

aporyzm do Łiarnca dla głodnych. — (1880.)

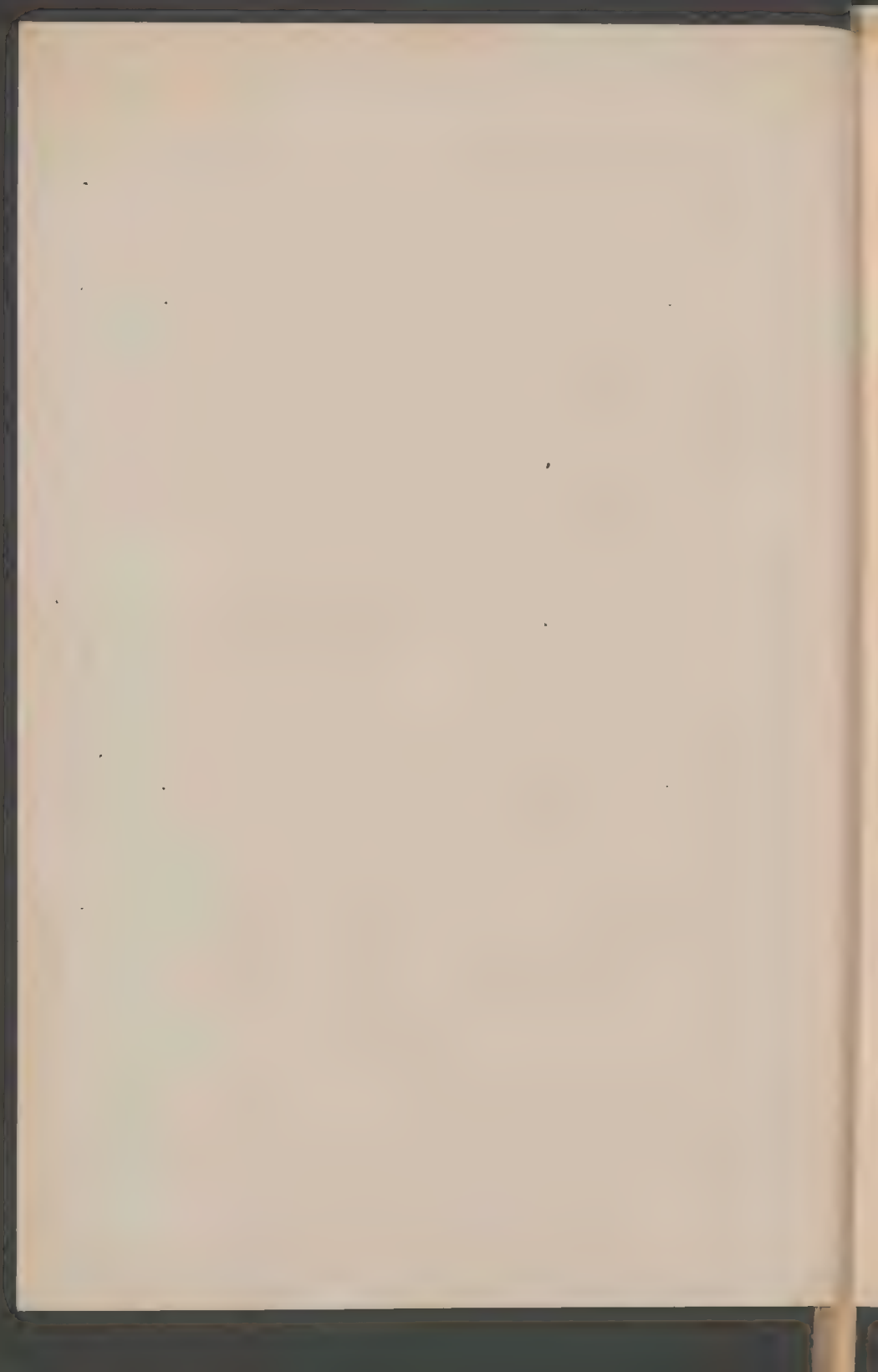


"Im ścisłejszą jest jaka galei nauki,  
 tem trudniej krzewić w niej nowe po-  
 glądy; chociażby one wiodły do prawdy  
 na drogach nierównie prostszych niż te,  
 któreimi 'adepci jej' zdawna chodzą prz-  
 wyśli."

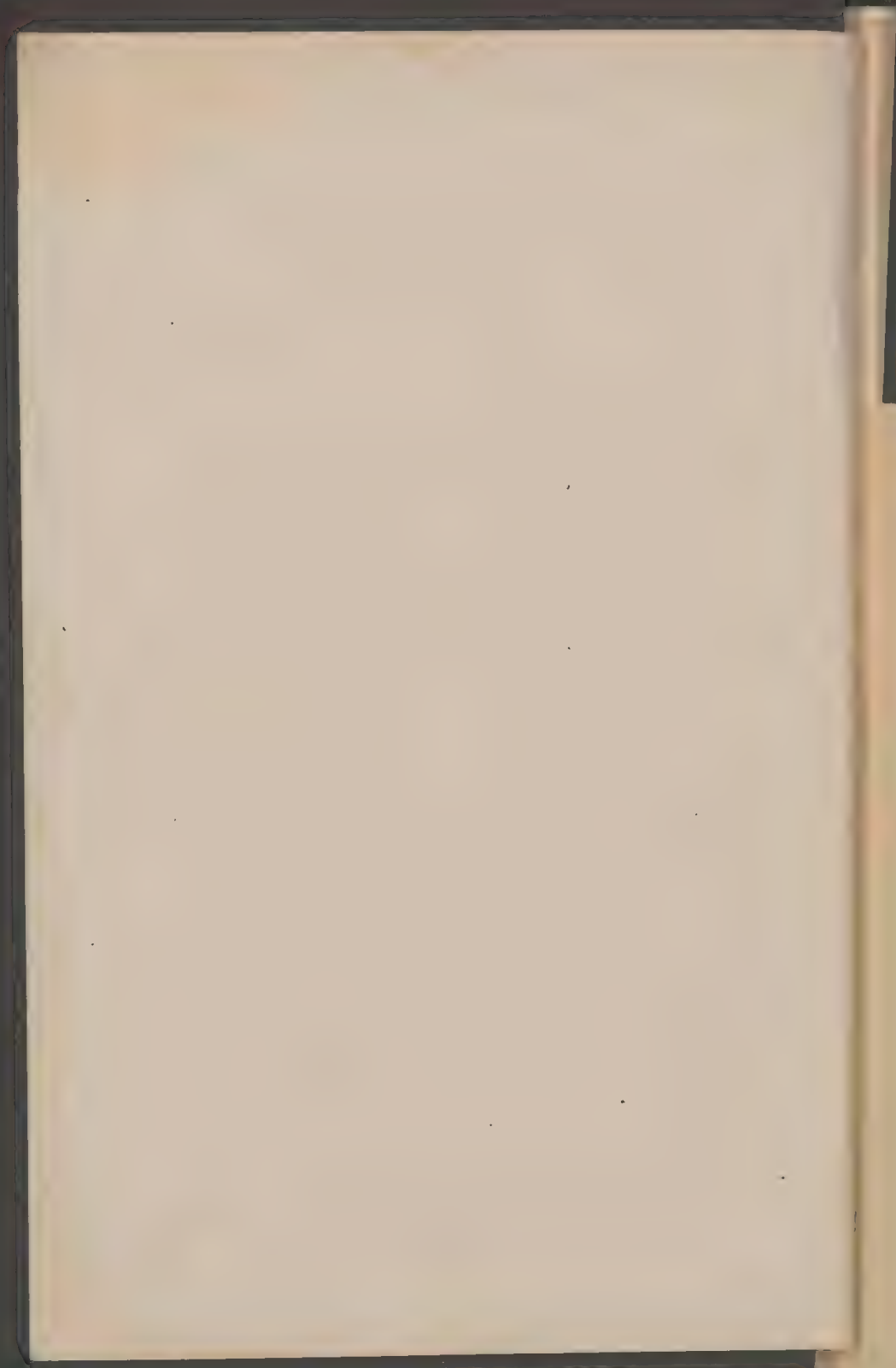
Ant. Zmurka,  
 prof. matemat.

Do wydruku w Pismie:  
 "Dla Głodnych"









począł wyrabianie jabłeczniku, zupełnie podobnego w smaku do francuskiego *cidre'u*.

## Wawrzyniec Żmurko.

W Galicji w ostatnich czasach śmierć obfite zbiera żniwo między ludźmi zasłużonymi.

Złożyli do grobu skronie mężowie słynni z działalności obywatelskiej, zgasła szlachetna wychowawczyni kobiet, ś. p. Felicja Boberska, a dziś, według depeszy, którą właśnie otrzymaliśmy, w chwili, gdy wielki orszak żałobny odprowadzał na miejsce wiecznego spoczynku zwłoki znakomitego lekarza, dra Biesiadeckiego, zamknął powieki genialny matematyk, dr Wawrzyniec Żmurko.

Chorował długo; od dwu lat, mówiąc językiem lekarskim, był na śmierć skazany.

Urodzony w r. 1824-tym w Jaworowie w Galicji, do gimnazjum uczęszczał w Przemyślu, a w naukach matematycznych, do których od dzieciństwa wybitny okazywał pociąg, wykształcił się na uniwersytecie wiedeńskim.

Stał się już w wieku młodym chlubą nauki polskiej, a towarzystwo nauk ścisłych w Paryżu, od razu go wyszczególniło.

W r. 1848-ym został docentem matematyki wyższej na uniwersytecie wiedeńskim. Sensacyjną w tym zakresie była jego rozprawa: „Beitrag zum Integral-Calcul“, która wydrukowała w swych rocznikach akademja nauk w Wiedniu. W r. 1851-ym otrzymał ś. p. Żmurko katedrę matematyki w szkole politechnicznej we Lwowie, a w r. 1871-ym został mianowany profesorem tego przedmiotu na uniwersytecie, także we Lwowie.

Dostał wszystkich dostojęństw, jakimi społeczeństwo wieńczy mężów nauki: był członkiem honorowym towarzystwa nauk ścisłych w Paryżu i członkiem czynnym akademji umiejętności w Krakowie.

Nie będziemy dla szerokiego ogółu wyliczać wszystkich jego prac zawodowych; powiemy tylko, że wszystkie zdradzały umysł twórczy, genialny...

S. p. Żmurko szukał dróg nowych...

Na wystawie powszechnej w Wiedniu w r. 1873-im zyskał medal zaśluzgi nowe narzędzia jego matematyczno-fizyczne. Nazwiska ich tak opiewają: cyklidograf, elipsograf i parabolograf. Opisał potem te przyrządy w monografji, która w naukowym świecie wywołała wrażenie.

Gdy w Galicji rozszerzył się zakres autonomji, ś. p. Żmurko w dziedzinie szkolnictwa stał się jedną z głównych powag; kierował wydaniem matematyki dla szkół średnich, którą według jego metody i systemu opracował prof. Fabjan.

Usiłowano go nieraz wciągnąć w zakres działalności obywatelskiej, np. powoływano go do rady miejskiej. Nie chciał... Żył tylko dla nauki.

Franciszek Żmurko, utalentowany malarz, jest synem znakomitego matematyka.

nia 23 Marca (4 Kwietnia) 1889 r.

**CENA KURJERA:**

Na Prowincji i w Cesarstwie

Miesięcznie .	rs. —	kop. 75
Kwartalnie .	2	25
Półrocznie .	4	50
Rocznie .	9	—

Za zmianę adresu dopłaca się  
kop. 20.

żywane wyłącznie miary i wagi russkie. W skutek wykrycia, iż niektóre przedmioty sprzedawane są w handlu według polskich miar i wag, rozporządzeniem zamieszczonem w rozkazie miejskim z d. 15-go lutego r. 1876-go polecono miejskiej służbie targowej rozciągnąć nadzór, ażeby używane były tylko miary i wagi russkie. Jednakże według otrzymanych wiadomości, dotychczas w niektórych wypadkach używane są miary i wagi polskie: łokcie, korzee, garniec; otóż ponownie polecono nadzorcóm targowym nie dopuszczać do przekraczania istniejących przepisów." W obec powyższego, p. oberpolicmajster przywołując na uwagę, iż nadzór za niedopuszczaniem wyłączonych z obiegu miar i wag obowiązuje i policyj, poleca pp. komisarzom cyrkularnym we właściwych miejscach handlu i przemysłu dokonać rewizji, czy niedozwolone miary i wagi nie są gdziekolwiek używane, a nie stosujących się do powyższego rozporządzenia, pociągać do odpowiedzialności. Rezultat rewizji ma być zakomunikowany p. oberpolicmajstrowi nie później jak d. 13-go kwietnia r. b.

— Sprzedaż biletów na dzisiejszy koncert Wł. Mierzwńskiego na rzecz Osad rolnych, idzie bardzo pomyślnie. Część pozostała biletów pomiędzy innemi znajduje się w kantorze naszej redakcji i w składzie nut Gebethnera i Wolffa. Bilety do miejsc w pierwszych rzędach krzeseł nabywać można u hr. Walewskiego (Jorozolimska nr. 21).

— Posiedzenia pań protektorek Towarzystwa opieki nad biednymi matkami i ich dziećmi, odbędzie się w dniu jutrzejszym o g. 1-ej w południe.

— Szpitala. W dniu dzisiejszym wykazano tylko 15-cie łóżek wolnych w szpitalu starozakonnych, w pozostałych ogólnych wszystkie miejsca zajęte.

— Dla powędzian. Właściciele piekarni, składów leżurnin, cukru, herbaty i dystylarni, pragnący złożyć ofiary w naturze dla mieszkańców wiosek dotkniętych wylewem, raczą swoje datki przesłać jutro, t. j. w piątek, najpóźniej do g. 10-tej rano na przystań statków p. M. Fajansa pod mostem, skąd przedmioty te zawiezione będą do miejsca przeznaczenia. Potrzebujących jest około 200 rodzin.

— P. Józef Szymański, b. pomocnik sekretarza sądu okręgowego, zrzekł się proponowanej mu posady na Kaukazie i przeszedł na linię obronczą;



